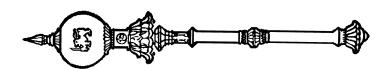
192 වන කාණ්ඩය - 6 වන කලාපය தொகுதி 192 - இல. 6 Volume 192 - No. 6 2010 අගෝස්තු 17 වන අහහරුවාදා 2010, ஓகஸ்ட்17, செவ்வாய்க்கிழமை Tuesday, 17th August, 2010



# පාර්ලිමේන්තු විවාද

(හැන්සාඩ්)

# பாராளுமன்ற விவாதங்கள்

(ஹன்சாட்)

# PARLIAMENTARY DEBATES

(HANSARD)

නිල වාර්තාව

அதிகார அறிக்கை OFFICIAL REPORT

# අන්තර්ගත පුධාන කරුණු

#### ජනාධිපතිතුමාගෙන් ලක් සන්දේශය:

මහජන ආරක්ෂක පුකාශනය

#### නිවේදන:

ධම්මික කිතුල්ගොඩ මහතා වැඩ බලන පාර්ලිමේන්තුවේ මහ ලේකම් ලෙස පත් කිරීම

වරපුසාද : සභා ගර්හය තුළදී ගරු විපක්ෂ නායකතුමා වෙත වතුර බෝතලයකින් දමා ගැසීම

#### විගණකාධිපතිවරයාගේ වාර්තාව

#### පුශ්නවලට වාචික පිළිතුරු

#### වරපුසාද:

පැමිණිල්ලක් කිරීමට පොලීසියට ගිය විට පහර කැමට ලක් වීම

#### පෞද්ගලික මන්තීන්ගේ පනත් කෙටුම්පත්:

බලන බුද්ධ පුනීමා නිර්මාණ සංවිධානය (සංස්ථාගත කිරීමේ)
- [ගරු සනී රෝහන කොඩිතුවක්කු මහතා]-පළමුවන වර කියවන ලදී

කුමාරසිරි හෙට්ටිගේ පදනම (සංස්ථාගත කිරීමේ) -[ගරු නාමල් රාජපක්ෂ මහතා]- පළමුවන වර කියවන ලදී

#### සිවිල් නඩු විධාන සංගුහය (සංශෝධන) පනත් කෙටුම්පත:

දෙවන වර කියවීම - විවාදය කල් තබන ලදී

#### කල් තැබීමේ යෝජනාව:

ඇප ලබා දීම සහ දඩුවම් නියම කිරීම

# பிரதான உள்ளடக்கம்

#### சனாதிபதியிடமிருந்து வந்த செய்தி:

பொதுசனப் பாதுகாப்புப் பிரகடனம்

#### அறிவிப்புக்கள்:

திரு.தம்மிக்க கித்துல்கொடவை பதில் பாராளுமன்றச் செயலாளர் நாயகமாக நியமித்தல்

சிறப்புரிமை: சபாமண்டபத்தில் எதிர்க்கட்சித் தலைவரை நோக்கி தண்ணீர்ப்போத்தலை வீசியமை

### கணக்காய்வாளர் அதிபதியினது அறிக்கை

# வினாக்களுக்கு வாய்மூல விடைகள்

#### சிறப்புரிமை:

பொலிசில் முறைப்பாடு செய்யச் சென்றபோது தாக்கப்பட்டமை

#### தனி உறுப்பினர் சட்டமூலங்கள்:

பலன புத்தர் சிலை அமைப்புச் சபை (கூட்டிணைத்தல்) – [மாண்புமிகு சனீ ரோஹண கொடித்துவக்கு] – முதன்முறை மதிப்பிடப்பட்டது

குமாரசிறி ஹெட்டிகே மன்றம் (கூட்டிணைத்தல்) – [மாண்புமிகு நாமல் ராஜபக்ஷ]– முதன்முறை மதிப்பிடப்பட்டது

#### குடியியல் நடவடிக்கைமுறைச் சட்டக்கோவை (திருத்தம்) சட்டமூலம்:

இரண்டாம் மதிப்பு - விவாதம் ஒத்திவைக்கப்பட்டது

#### ஒத்திவைப்புப் பிரேரணை:

. . பிணை வழங்குதல் மற்றும் தண்டனையளித்தல்

# PRINCIPAL CONTENTS

# MESSAAGE FROM THE PRESIDENT:

**Public Security Proclamation** 

#### ANNOUNCEMENTS:

Appointment of Mr. Dhammika Kitulgoda as Acting Secretary-General of Parliament

Privilege: Throwing a Water Bottle at the Hon. Leader of the Opposition in the House

AUDITOR-GENERAL'S REPORT

#### ORAL ANSWERS TO QUESTIONS

#### PRIVILEGE:

Assault by Police at time of Lodging Complaint

# PRIVATE MEMBERS' BILLS:

Organization for the Creation of Balana Buddha Statue (Incorporation) – [The Hon. Sanee Rohana Kodithuvakku] - Read the First time

Kumarasiri Hettige Foundation (Incorporation) – [The Hon. Namal Rajapaksa] - Read the First time

#### CIVIL PROCEDURE CODE (AMENDMENT) BILL:

Second Reading - Debate Adjourned

#### ADJOURNMENT MOTION:

Grant of Bail and Imposition of Punishment

# පාර්ලිමේන්තුව பாராளுமன்றம் PARLIAMENT

2010 අගෝස්තු 17 වන අභහරුවාදා

2010 ஓகஸ்ட்17, செவ்வாய்க்கிழமை Tuesday, 17th August, 2010

#### අ. හා. 1.00ට පාර්ලිමේන්තුව රැස්වීය. කථානායකතුමා [ගරු වමල් රාජපක්ෂ මහතා] මූලාසනාරුඪ වීය.

பாராளுமன்றம் பி.ப. 1.00 மணிக்குக் கூடியது. சபாநாயகர் அவர்கள் [மாண்புமிகு சமல் ராஜபக்ஷ] தலைமை வகித்தார்கள். The Parliament met at 1.00 p.m., MR. SPEAKER [THE HON.CHAMAL RAJAPAKSA] in the Chair.

# ජනාධිපතිතුමාගෙන් ලත් සන්දේශය

சனாதிபதியிடமிருந்து வந்த செய்தி MESSAGE FROM THE PRESIDENT

# මහජන ආරක්ෂක පුකාශනය

பொதுசனப் பாதுகாப்புப் பிரகடனம் PUBLIC SECURITY PROCLAMATION

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

පහත සඳහන් සන්දේශය අතිගරු ජනාධිපතිතුමාගෙන් මා වෙත ලැබී තිබෙනවා.



"**டூ டு•කා ජනාධිපති** இலங்கை சனாதிபதி President of Sri Lanka

අංක : ජීජේඑල්/308

2010 අගෝස්තු මස 06 වන දින. කොළඹ දී ය.

ගරු කථානායකතුමනි,

(40 වැනි අධිකාරය වූ) මහජන ආරක්ෂක ආඥාපනතේ 12 වැනි වගන්තිය යටතේ නිකුත් කරන ලද පුකාශනයෙන් මවිසින් ශුී ලංකාවේ සන්නද්ධ හමුදාවල සියලුම සාමාජිකයින් දිවයිනේ සියලුම පරිපාලන දිස්නික්ක තුළ සකීය සේවය සඳහා කැඳවන ලදී.

ඉහත කී පුකාශනය නිකුත් කිරීමට හේතුව නුස්තවාදය සහ යම් මහජන කැළඹීමක් වැළැක්වීම සහ මැඩ පැවැත්වීම පිණිස බව පාර්ලිමේන්තුව වෙත දැනුම් දෙනු ලැබේ.



මහින්ද රාජපක්ෂ"

# **නி©ව්දන** அறிவிப்புக்கள்

அறிவிப்புக்கள் ANNOUNCEMENTS

I

# ධම්මික කිතුල්ගොඩ මහතා වැඩ බලන පාර්ලිමේන්තුවේ මහ ලේකම් ලෙස පත් කිරීම

திரு. தம்மிக கித்துல்கொடவை பதில் பாராளுமன்றச் செயலாளர் நாயகமாக நியமித்தல் APPOINTMENT OF MR. DHAMMIKA KITULGODA AS ACTING SECRETARY - GENERAL OF PARLIAMENT

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ආණ්ඩුකම වාවස්ථාවේ  $41(\mathfrak{q}_1)(2)$  වැනි වාවස්ථාව සමඟ කියැවෙන 65(6) වාවස්ථාව යටතේ අතිගරු ජනාධිපතිතුමා විසින් 2010 අගෝස්තු මස 14 වැනි දින සිට දින 14ක කාලයක් සඳහා සිය නිතා ධුරයේ රාජකාරිවලට අමතරව පාර්ලිමේන්තුවේ මහ ලේකම් ලෙස වැඩ බැලීමට ධම්මික කිතුල්ගොඩ මහතා පත් කරන ලද බව මෙයින් දන්වමි.

II

# වරපුසාද : සභා ගර්භය තුළදී ගරු විපක්ෂ නායකතුමා වෙත වතුර බෝතලයකින් දමා ගැසීම

சிறப்புரிமை: சபாமண்டபத்தில் எதிர்க்கட்சித் தலைவரை நோக்கி தண்ணீர் போத்தலை வீசியமை PRIVILEGE: THROWING A WATER BOTTLE AT THE HON. LEADER OF THE OPPOSITION IN THE HOUSE

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

පාර්ලිමේන්තු මන්ත් ගරු ජෝන් අමරතුංග මහතා විසින් 2010 ජූලි මස 06 වන දින පාර්ලිමේන්තුවේදී මතු කරන ලද කරුණු වරපුසාද පිළිබඳ කාරක සභාවට යොමු කිරීම සඳහා යෝජනාවක් ඉදිරිපත් කළ හැකිය.

# විගණකාධිපතිවරයාගේ වාර්තාව

கணக்காய்வாளர் அதிபதியினது அறிக்கை AUDITOR -GENERAL'S REPORT

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ශී ලංකා පුජාතාන්තුික සමාජවාදී ජනරජයේ ආණ්ඩුකුම වාවස්ථාවේ 154(6) වැනි වාවස්ථාව පුකාර 2009 මුදල් වර්ෂය සඳහා විශණකාධිපතිවරයාගේ වාර්තාවේ පළමුවැනි කාණ්ඩයේ III වැනි කොටස, දෙවැනි කාණ්ඩයේ IV වැනි කොටස, තුන්වැනි කාණ්ඩයේ I වැනි කොටස සහ හයවැනි කාණ්ඩයේ I, II සහ III වැනි කොටස් ඉදිරිපත් කරමි.

#### ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා (වාරිමාර්ග හා ජල සම්පත් කළමනාකරණ අමාතානුමා සහ පාර්ලිමේන්තුවේ සභානායකතුමා )

(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா - நீர்ப்பாசன, நீர்வள முகாமைத்துவ அமைச்சரும் பாராளுமன்றச் சபை முதல்வரும்)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva - Minister of Irrigation and Water Resources Management and Leader of the House of Parliament)

ගරු කථානායකතුමනි, "එකී වාර්තාවේ එකී කොටස් මුදුණය කළ යුතුය" යි මම යෝජනා කරමි.

#### පුශ්තය වීමසන ලදින්, සභා සම්මත විය.

வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது. Question put, and agreed to.

#### වාර්තාව මුදුණය කළ යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.

அறிக்கை அச்சிடப்படக் கட்டளையிடப்பட்டது. Ordered that the Report be printed.

# ලිපි ලේඛනාදිය පිළිගැන්වීම

# சமர்ப்பிக்கப்பட்ட பத்திரங்கள் PAPERS PRESENTED

2009 වර්ෂය සඳහා සංවර්ධන මූලා දෙපාර්තමේන්තුවේ කාර්ය සාධන වාර්තාව; සහ

2009 වර්ෂය සඳහා ශී් ලංකා සුරාබදු දෙපාර්තමේන්තුවේ සුරාබදු කොමසාරිස් ජනරාල්ගේ පාලන චාර්තාව.- [අගුාමාතාෘතුමා සහ බුද්ධ ශාසන හා ආගමික කටයුතු අමාතාෘ ගරු දි.මු. ජයරත්න මහතා වෙනුවට ගරු දිනේෂ් ගණවර්ධන මහතා!

#### සභාමේසය මත තිබිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.

சபாபீடத்தில் இருக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது. Ordered to lie upon the Table.

- 2009 වර්ෂය සඳහා කැගල්ල දිස්තුික් ලේකම් කාර්යාලයේ කාර්ය සාධන වාර්තාව හා ගිණුම; සහ
- (ii) 2008 වර්ෂය සඳහා මුලනිව දිස්තික් ලේකම් කාර්යාලයේ කාර්ය සාධන වාර්තාව හා වාර්ෂික ගිණුම්.- [රාජාා පරිපාලන හා ස්වදේශ කටයුතු අමාතාා ගරු ඩබලිව.ඩී.ජේ. සෙනෙව්රත්න මහතා වෙනුවට ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා]

#### සභාමේසය මත තිබිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.

சபாபீடத்தில் இருக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது. Ordered to lie upon the Table.

2009 වර්ෂය සඳහා ඉඩම හා ඉඩම සංවර්ධන අමාතාහංශයේ කාර්ය සාධන වාර්තාව.- [ඉඩම හා ඉඩම සංවර්ධන අමාතාහ ගරු ජනක බණ්ඩාර තෙන්නකෝන් මහතා වෙනුවට ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා]

#### සභාමේසය මත තිබිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.

சபாபீடத்தில் இருக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது. Ordered to lie upon the Table.

2008 වර්ෂය සඳහා සමාජ සේවා හා සමාජ සුභසාධන අමාතානංශයේ කාර්ය සාධන වාර්තාව.- [සමාජසේවා අමාතාන ගරු ෆීලික්ස් පෙරේරා මහතා වෙනුවට ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා]

# සභාමේසය මත තිබිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.

சபாபீடத்தில் இருக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது. Ordered to lie upon the Table.

#### ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා (ජලසම්පාදන හා ජලාපවහන අමාතාෘතුමා සහ ආණ්ඩු පක්ෂයේ පුධාන සංවිධායකතුමා)

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன - நீர்வழங்கல், வடிகால மைப்பு அமைச்சரும் அரசாங்கக் கட்சியின் முதற்கோலாசானும்)

(The Hon. Dinesh Gunawardena- Minister of Water Supply and Drainage and Chief Government Whip)

ගරු කථානායකතුමනි, කෘෂිකර්ම අමාතාතුමා වෙනුවෙන් මම 2008 වර්ෂය සදහා සීමාසහිත කොළඹ කොමර්ෂල් පොහොර සමාගමේ චාර්ෂික චාර්තාව ඉදිරිපත් කරමි.

මෙම වාර්තාව කෘෂිකර්ම කටයුතු පිළිබඳ උපදේශක කාරක සභාවට යොමු කළ යුතු යයි මම යෝජනා කරමි.

#### පුශ්තය විමසන ලදින්, සභා සම්මත විය.

வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது. Question put, and agreed to.

# ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ගරු කථානායකතුමනි, ජනමාධා හා පුවෘත්ති අමාතානුමා වෙනුවෙන් මම පහත සඳහන් වාර්තා ඉදිරිපත් කරමි.

- (1) 2008 වර්ෂය සඳහා ශුී ලංකා පුවත්පත් මණ්ඩලයේ වාර්ෂික වාර්තාව සහ ගිණුම් පුකාශනය; සහ
- (2) 2008 වර්ෂය සඳහා ශ්‍රී ලංකා රූපවාහිනී සංස්ථාවේ වාර්ෂික වාර්තාව.

මෙම වාර්තා ජනමාධා හා පුවෘත්ති කටයුතු පිළිබඳ උපදේශක කාරක සභාවට යොමු කළ යුතු යයි මම යෝජනා කරමි.

#### පුශ්නය විමසන ලදින්, සභා සම්මත විය.

வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது. Question put, and agreed to.

#### **ලපත්ස**ම්

மனுக்கள் PETITIONS

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ගරු සාලින්ද දිසානායක මහතා - පැමිණ නැත.

ගරු එස්.එම්. චන්දුසේන මහතා - පැමිණ නැත.

ගරු සී.පී.ඩී. බණ්ඩාරනායක මහතා - පැමිණ නැත.

ගරු මහින්දානන්ද අලුත්ගමගේ මහතා - පැමිණ නැත.

ගරු ලලිත් දිසානායක මහතා - පැමිණ නැත.

# ගරු ඩබ්ලිව්.බී. ඒකනායක මහතා (ආපදා කළමනාකරණ නියෝජා අමාතානුමා)

(மாண்புமிகு டபிள்யு.பி. ஏக்கநாயக்க - அனர்த்த முகாமைத்துவ பிரதி அமைச்சர்)

(The Hon. W.B. Ekanayake - Deputy Minister of Disaster Management)

ගරු කථානායකතුමනි, මම අනුරාධපුරය, පණ්ඩුලගම, එල්. 39 දරන ස්ථානයේ පදිංචි එම්. සමරකෝන් මහතාගෙන් ලැබුණු පෙත්සමක් පිළිගන්වමි.

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ගරු තිස්ස අත්තනායක මහතා -පැමිණ නැත.

#### ගරු අල්තාජ් ඒ.එච්.එම්. අස්වර් මහතා

(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர்)

(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)

ගරු කථානායකතුමනි, මම බෙලිඅත්ත, ඉසුරුපුර, ජූල්ගහවත්ත පදිංචි කේ.ඩී. ගුණසේන මහතාගෙන් ලැබුණු පෙත්සමක් පිළිගත්වමි.

#### ගරු නවීන් දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு நவின் திஸாநாயக்க)

(The Hon. Navin Dissanayake)

ගරු කථානායකතුමනි, මම උඩ-බුලත්ගම, අඹගමුව පදිංචි ජේ.එච්. සෙනෙව්රත්න මහතාගෙන් ලැබුණු පෙත්සමක් පිළිගන්වමි.

# ගරු වසන්ත අලුවිහාරේ මහතා

(மாண்புமிகு வசந்த அலுவிஹாரே)

(The Hon. Wasantha Aluwihare)

ගරු කථානායකතුමනි, මම දඹුල්ල, අතුපාර යාය හන්දිය, කණ්ඩලම වෙද මැදුරේ එම්.එම්. කිරිබණ්ඩා මහතාගෙන් ලැබුණු පෙත්සමක් පිළිගන්වම්.

#### ගරු මොහාන් පුියදර්ශන ද සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு மொஹான் பிரியதர்ஷன த சில்வா)

(The Hon. Mohan Priyadarshana De Silva)

ගරු කථානායකතුමනි, මම පහත සඳහන් පෙත්සම් තුන පිළිගන්වමි.

- (1) ගිංකොට, පියදිගම, බෝපෙ පාර, අංක 364/02 දරන ස්ථානයේ පදිංචි උපාලි වරදාන මහතාගෙන් ලැබුණු පෙත්සම;
- (2) අම්බලන්ගොඩ, පනියන්දුව, අංක 2/51 දරන ස්ථානයේ පදිංචි එස්.ටී.යූ.ජේ. ගුණවර්ධන මහතාගෙන් ලැබුණු පෙත්සම; සහ
- (3) ගාල්ල, උළුච්ටිකේ, නාචින්න, අංක 24/2 දරන ස්ථානයේ පදිංචි එස්. ඥානසිරි මහතාගෙන් ලැබුණු පෙන්සම.

## ගරු ශාන්ත බණ්ඩාර මහතා

(மாண்புமிகு சாந்த பண்டார)

(The Hon. Shantha Bandara)

ගරු කථානායකතුමනි, මම නාරම්මල, හෙල්වීෂියා වත්ත, 9 වන පටුමහ, අංක 106 දරන ස්ථානයේ පදිංචි එස්.ඩබ්ලිව්. සේපාල සිල්වා මහතාගෙන් ලැබුණු පෙත්සමක් පිළිගන්වමි.

#### ගරු විජිත බේරුගොඩ මහතා

(மாண்புமிகு விஜித பேருகொட)

(The Hon. Vijitha Berugoda)

ගරු කථානායකතුමනි, මම බිබිල, දැවකැටිය පදිංචි එස්.එම්. හීන්ඛණ්ඩාර මහතාගෙන් ලැබුණු පෙත්සමක් පිළිගන්වමි.

# ගරු ලසන්ත අලගියවන්න මහතා (ඉදිකිරීම, ඉංජිනේරු සේවා, නිවාස හා පොදු පහසුකම් නියෝජාා අමාතානුමා)

(மாண்புமிகு லசந்த அலகியவன்ன - நிர்மாண, பொறியியல் சேவைகள், வீடமைப்பு, பொதுவசதிகள் பிரதி அமைச்சர்)

(The Hon. Lasantha Alagiyawanna - Deputy Minister of Construction, Engineering Services, Housing and Common

ගරු කථානායකතුමනි, මම කිරිදිවැල, මැද්දේගම, අංක 226 දරන ස්ථානයේ පදිංචි එස්.පී. ලයනල් සේනානායක මහතාගෙන් ලැබුණු පෙත්සමක් පිළිගන්වමි.

# ඉදිරිපත් කරන ලද පෙත්සම් මහජන පෙත්සම් පිළිබඳ කාරක සභාවට පැවරිය යුතු යයි නියෝග කරන ලදී.

சமர்ப்பிக்கப்பட்ட மனுக்களைப் பொதுமனுக் குழுவுக்குச் சாட்டக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Petitions ordered to be referred to the Committee on Public Petitions.

# පුශ්නවලට වාචික පිළිතුරු

வினாக்களுக்கு வாய்மூல விடைகள் ORAL ANSWERS TO QUESTIONS

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

පුශ්න අංක 1-0038/10-(2), ගරු රවි කරුණානායක මහතා.

#### ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ගරු කථානායකතුමනි, මා එම පුශ්නය අහනවා.

#### ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ගරු කථානායකතුමනි, අගුාමාතාාතුමා සහ බුද්ධ ශාසන හා ආගමික කටයුතු අමාතාාතුමා වෙනුවෙන් මම එම පුශ්නයට පිළිතුර දීම සඳහා සති දෙකක කාලයක් ඉල්ලා සිටිනවා.

# පුශ්තය මතු දිනකදී ඉදිරිපත් කිරීමට නියෝග කරන ලදී.

வினாவை மற்றொரு தினத்திற் சமர்ப்பிக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது. Question ordered to stand down.

# සූරියවැව පුා. ලේ. කොට්ඨාසයේ අලිඔලුආර නුගේ - හක්පොරුව මාර්ගය : වෙන් කළ මුදල

சூரியவெவ பி.செ.பிரிவின் அலியொழுஆர நுகே- ஹக்பொருவ வீதி: நிதி ஒதுக்கீடு ALIOLUARA NUGE-HATHPORUWA ROAD IN SOORIYAWEWA DS DIVISION : MONEY ALLOCATED

0064/'10

# 2. ගරු සජිත් ජුේමදාස මහතා

(மாண்புமிகு சஜித் பிரேமதாஸ)

(The Hon. Sajith Premadasa)

මහාමාර්ග අමාතානුමාගෙන් ඇසූ පුශ්නය - (3) :

- (අ) දැනට මාස 5කට පෙර තාර දමා සකසන ලද හම්බන්තොට දිස්තුික්කයේ, සූරියවැව ප්‍රාදේශීය ලේකම් කොට්ඨාසයේ, හත්පොරුව, අලිඔලුආර ග්‍රාම නිලධාරි වසමේ, අලිඔලුආර නුගේ අසළ සිට හත්පොරුව දක්වා මාර්ගයේ කි. මී. 1ක දුර ප්‍රමාණයෙහි මේ වන විට තාර කුට්ටි වශයෙන් ගැලවී, ගමන් කිරීමට නොහැකි තත්ත්වයට පත්ව ඇති බව එතුමා දන්නෙහිද?
- ආ) (i) එම මාර්ගය සංවර්ධනය කිරීම සඳහා වෙන් කරන ලද පුතිපාදන කොපමණද;
  - (ii) ඉදි කිරීම සඳහා මුදල් නිදහස් කිරීමේදී පුමිතීන්ට අනුව වැඩ නිම කළ බවට කාර්මික නිලධාරින්ගේ නිර්දේශ ලබා ගෙන තිබේද;

(iii) එම මාර්ගය සඳහා ගෙවීම් කටයුතුවලදී වෙනක් කුමන ආයතනවලින් නිර්දේශ ලබා ගෙන තිබේද;

යන්න එතුමා මෙම සභාවට දන්වන්නෙහිද?

- (ඇ) මේ පිළිබඳව විධිමත් පරීක්ෂණයක් පැවැත්වීමටත්, එම මාර්ගය යථා තත්ත්වයට පත් කිරීමටත් එතුමා කටයුතු කරන්නෙහිද?
- (ඇ) නො එසේ නම් ඒ මන්ද?

#### நெடுஞ்சாலைகள் அமைச்சரைக் கேட்ட வினா :

- (அ) இற்றைக்கு 5 வருடங்களுக்கு முன்னர் தார் இடப்பட்டு செப்பனிடப்பட்ட, அம்பாந்தோட்டை மாவட்டத்திற்குரிய சூரியவெவ பிரதேச செயலாளர் பிரிவின் ஹக்பொருவ, அலியொழுஆர கிராம உத்தியோகத்தர் பிரிவிலுள்ள அலியொழுஆர நுகேயிலிருந்து ஹக்பொருவ வரையுள்ள வீதியில் 1கி.மீ. தூரம் வரை தார் கழன்று போக்குவரத்துச் செய்ய முடியாத நிலைக்கு உள்ளாகியுள்ளதை அவர் அறிவாரா?
- (ஆ) (i) மேற்படி வீதியை அபிவிருத்தி செய்வதற்காக ஒதுக்கப்பட்ட நிதித்தொகை எவ்வளவு என்பதையும்,
  - (ii) நிர்மாணப்பணிக்காக நிதி விடுவிக்கப்படுகின்ற போது, நியமங்களுக்கேற்ப வேலை பூர்த்தி செய்யப்பட்டள்ளதென்ற விதப்புரை, தொழிநுட்ப உத்தியோகத்தரிடமிருந்து பெறப் பட்டுள்ளதா என்பதையும்,
  - (iii) மேற்படி வீதிக்கான கொடுப்பனவுகளின்போது விதப்புரைகள் பெற்றுக்கொள்ளப்பட்ட ஏனைய நிறுவனங்கள் யாவை என்பதையும்

அவர் இச்சபைக்கு அறிவிப்பாரா?

- (இ) இது தொடர்பாக முறையான விசாரணையை நடத்துவ தற்கும், குறிப்பிட்ட வீதியைச் சீர்செய்வதற்கும் அவர் நடவடிக்கை எடுப்பாரா?
- (ஈ) இன்றேல், ஏன்?

#### asked the Minister of Highways:

- (a) Is he aware that in a 1 km stretch of the road from Alioluara Nuge to Hathporuwa, Alioluara Grama Niladhari Division of the Sooriyawewa Divisional Secretary's Division of the Hambantota District, which was constructed by laying tar about five months ago, tar has scaled off and become unusable by now?
- (b) Will he inform this House -
  - of the financial provisions allocated for the development of the said road;
  - (ii) whether recommendations of Technical Officers have been obtained to the effect that the work had been completed as per the standards in releasing money for constructions;
  - (iii) from what other institutions recommendations were obtained in making payments for the constructions of the said road?
- (c) Will he take action to conduct a proper inquiry into the construction of this road and to restore it?
- (d) If not, why?

#### ගරු නිර්මල කොතලාවල මහතා (මහාමාර්ග නියෝජාා අමාතාාතුමා)

் (மாண்புமிகு நிர்மல கொத்தலாவல - நெடுஞ்சாலைகள் பிரதி அமைச்சர்)

(The Hon. Nirmala Kotalawala - Deputy Minister of Highways)

ගරු කථානායකතුමනි, මහාමාර්ග අමාතාෘතුමා වෙනුවෙන් මම එම පුශ්නයට පිළිතුර දෙනවා.

(අ) මෙම මාර්ගය මහාමාර්ග අමාක‍‍‍‍‍ಟ-ශයේ "මග නැතුම" ග්‍රාමීය මාර්ග සංවර්ධන වැඩසටහන යටතේ ප්‍රකිපාදන වෙන් කරන ලද මාර්ගයක් නොවේ.

දකුණු පළාත් මාර්ග සංවර්ධන අධිකාරිය මහින් මාර්ගයේ ඉදි කිරීම කටයුතු සිදු කර ඇත.

එම මාර්ගයේ කොටසක සමහර ස්ථානවල තාර ගැලවී ඇත.

- (ආ) (i) රු. 5,404,459.02
  - (ii) අදාළ කාර්මික නිලධාරිවරයාගේ නිර්දේශය ලබා ඇත.
  - (iii) දකුණු පළාත් මාර්ග සංවර්ධන අධිකාරිය මහින් එහි හම්බන්තොට කාර්යාලයේ පාදේශීය ඉංජිතෝරුවරයාගේ නිර්දේශය ලබා ගෙන ඇත.
- (ඇ) නැත.
- (අෑ) මෙම මාර්ගය මහාමාර්ග අමාකාාංශයේ ප්‍රකිපාදන යටතේ නිම කරන ලද්දක් නොවන බැවින් ඒ පිළිබඳව කටයුතු කිරීමේ හැකියාවක් නොමැත.

#### ගරු සජිත් ජේමදාස මහතා

(மாண்புமிகு சஜித் பிரேமதாஸ) (The Hon. Sajith Premadasa)

ගරු කථානායකතුමනි, මගේ පළමුවැනි අතුරු පුශ්නය මේකයි. මම ගරු නියෝජා අමාතාාතුමාගේ අවධානය යොමු කරවනවා මේ කාරණය ගැන. එම මාර්ගය පවුල් 1,500ක් පරිහරණය කරන මාර්ගයක්. එය හත්පොරුව, අලිඔලුආර කියන ගම්මානවල ජනතාව විශේෂයෙන්ම උණු දිය පොකුණ දක්වා යන මාර්ගය. මම ඔබතුමාගෙන් ඉල්ලීමක් කරනවා. මම අහනවා ඔබතුමාගෙන්, "මග නැඟුම" යටතට මේ මාර්ගය අරගෙන පිළිසකර කරන්නට ඔබතුමා කටයුතු කරනවාද කියලා.

#### ගරු නිර්මල කොතලාවල මහතා

(மாண்புமிகு நிர்மல கொத்தலாவல)

(The Hon. Nirmala Kotalawala)

අදාළ මාර්ගයේ ඉදි කිරීම් පිළිබඳව පළාත් අමාතාාාංශය සමහ සාකච්ඡා කර කටයුතු කිරීමට අපේ අමාතාාාංශය සූදානම්.

#### ගරු සජිත් ලේමදාස මහතා

(மாண்புமிகு சஜித் பிரேமதாஸ)

(The Hon. Sajith Premadasa)

මම ඔබතුමාගෙන් ඉල්ලීමක් කරනවා, නිශ්චිත කාල වකවානුවක් තුළ ඒක ඉදි කර දෙන්නය කියා.

#### ගරු නිර්මල කොතලාවල මහතා

(மாண்புமிகு நிர்மல கொத்தலாவல) (The Hon. Nirmala Kotalawala) මේ මාස හතර ඇතුළත ඉදි කිරීම් කරන්න පුළුවන්.

#### ගරු සජිත් පුේමදාස මහතා

(மாண்புமிகு சஜித் பிரேமதாஸ) (The Hon. Sajith Premadasa) බොහොම ස්තුතියි.

# ගරු (ආචාර්ය) මර්වින් සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு (கலாநிதி) மேர்வின் சில்வா)

(The Hon. (Dr.) Mervyn Silva)

වැඩිදුර තොරතුරු අවශා නම් මාව මගේ නිවසේදී හමු වන්න.

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ගරු මන්තුීකුමා, මේ පාර දැන් හොඳයි. මම දැනට දවස් දෙකකට ඉස්සෙල්ලා මේ පාරේ ගියා. ඊළහට ගරු අජිත් කුමාර මහතා තුන්වන පුශ්නය.

#### ගරු අජිත් කුමාර මහතා

(மாண்புமிகு அஜித் குமார)

(The Hon. Ajith Kumara)

ගරු කථානායකතුමනි, මම ඒ පුශ්නය අහනවා.

#### ගරු සජින් ද වාස් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு சஜின் த வாஸ் குணவர்தன)

(The Hon. Sajin De Vass Gunawardena)

ගරු කථානායකතුමනි, මම රීති පුශ්නයක් ඉදිරිපත් කරනවා.

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

මොකක්ද රීති පුශ්නය?

# ගරු සජින් ද වාස් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு சஜின் த வாஸ் குணவர்தன)

(The Hon. Sajin De Vass Gunawardena)

ගරු කථානායකතුමනි, අම්බලන්ගොඩ මම නියෝජනය කරන ආසනය නිසා මම මේ ගැන සොයා බැලුවා.

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

නැහැ. නැහැ. එතැන රීති පුශ්නයක් නැහැ. තමුන්නාන්සේ පොඩඩක් වාඩි වෙන්න. [බාධා කිරීම්] තමුන්නාන්සේ පොඩඩක් වාඩි වෙන්න. මම අවශා වෙලාවට කියන්නම්. [බාධා කිරීම්] ගරු අජිත් කුමාර මහතා තුන්වන පුශ්නය. [බාධා කිරීම්]

#### ගරු අජිත් කුමාර මහතා

(மாண்புமிகு அஜித் குமார)

(The Hon. Ajith Kumara)

ගරු කථානායකතුමනි, මම එම පුශ්නය අහනවා. [බාධා කිරීම්]

#### ගරු අල්හාජ් ඒ.එච්.එම්. අස්වර් මහතා

(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர்)

(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)

අපි ඕනෑ වෙලාවට කියන්නම්. [බාධා කිරීම්]

#### ගරු (ආචාර්ය) මර්වින් සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு (கலாநிதி) மேர்வின் சில்வா)

(The Hon. (Dr.) Mervyn Silva)

කලබල වන්න එපා. [බාධා කිරීම්] මම ඉස්සරහට යනවා. පස්සට යනවා.

# චන්දුදාස නයිදුවාවඩු මහතාට කළ මරණීය තර්ජනය : පොලීසියට කළ පැමිණිල්ල

திரு. சந்திரதாச நயிதுவாவடுவுக்கு மரண அச்சுறுத்தல்: பொலிசில் செய்த முறைப்பாடு DEATH THREATS ON MR. CHANDRADASA NAIDUVAWADU: COMPLAINT TO POLICE

0103/'10

#### 3. ගරු අජිත් කුමාර මහතා

(மாண்புமிகு அஜித் குமார)

(The Hon. Ajith Kumara)

අගුාමාතාතුමා සහ බුද්ධ ශාසන හා ආගමික කටයුතු අමාතාතුමාගෙන් ඇසු පුශ්නය - (2):

- (අ) අම්බලන්ගොඩ නගර සභාවේ නාගරික මන්ත්‍රී වන්දදාස නයිදුවාවඩු මහතාට ඉඳුනිල් එදිරිව්කුමසූරිය ඇතුළු මැර පිරිසක් විසින් මරණීය තර්ජනය කළ බවට ඒ මහතා විසින් අංක EIB 52/37 යටතේ අම්බලන්ගොඩ පොලීසියේ පැමිණිල්ලක් කළ බව එතුමා දන්නෙහිද?
- (ආ) (i) එම පැමිණිල්ල අම්බලන්ගොඩ පොලීසිය මහින් විභාග කරනු ලැබුවේද;
  - (ii) එසේ නම් ඊට ආදළව ගත් කිුයාමාර්ග කවරේද;

යන්න එතුමා මෙම සභාවට දන්වන්නෙහිද?

- (ඇ) 2010 ජනවාරි 25 අලුයම කළ පහර දීමක් හේතුවෙන් 2010.02.02 දින මිය ගිය නාගරික මන්ත් නයිදුවාවඩු මහතා, තමාට කරන ලද පහර දීම සම්බන්ධයෙන්, ඔහු මිය යාමට පෙර, අංක EIB 106/86 යටතේ, ඔහු විසින් අම්බලන්ගොඩ පොලීසියට පැමිණිල්ලක් ඉදිරිපත් කළ බව එතුමා දන්නෙහිද?
- (ඇ) (i) ඒ සම්බන්ධයෙන් අම්බලන්ගොඩ පොලීසිය ගත් කියාමාර්ගයන් කවරේද;
  - (ii) එම පැමිණිල්ලට අනුව ඔහුට පහර දුන් පුද්ගලයින්ගේ නම් කවරේද;
  - (iii) මේ වන විට පහර දුන් පුද්ගලයින් අක් අඩංගුවට ගෙන තිබේද;
  - (iv) නො එසේ නම් එයට හේතු කවරේද;
  - (v) මෙම පහර දීම හා සාතනය සම්බන්ධයෙන් නීතිය කියාත්මක කිරීමට එතුමා ගන්නා කියාමාර්ග කවරේද;

යන්න එතුමා මෙම සභාවට දන්වන්නෙහිද?

(ඉ) නො එසේ නම් ඒ මන්ද?

பிரதம அமைச்சரும் பௌத்த சாசன, மத அலுவல்கள் அமைச்சருமானவரைக் கேட்ட வினா:

- (அ) அம்பலாங்கொட நகர சபையின் நகர உறுப்பினர் திரு. சந்திரதாச நயிதுவாவடு, இந்துனில் எதிரிவிக்ரமசூரிய உட்பட குண்டர் குழுவொன்றினால் மரண அச்சுறுத்த லுக்கு உள்ளாக்கப்பட்டுள்ளதாகத் தெரிவித்து E1B 52/37 ஆம் இலக்கத்தின் கீழ் அம்பலாங்கொட பொலிஸ் நிலையத்தில் முறைப்பாடொன்றைச் செய்துள்ளார் என்பதை அவர் அறிவாரா?
- (ஆ) (i) மேற்படி முறைப்பாடு அம்பலாங்கொட பொலிசாரி னால் விசாரணை செய்யப்பட்டதா என்பதையும்,
  - (ii) அவ்வாறாயின், அது சம்பந்தமாக எடுத்த நடவடிக் கைகள் யாவை என்பதையும்

அவர் இச்சபைக்கு அறிவிப்பாரா?

- (இ) 2010, சனவரி 25ஆம் திகதி அதிகாலையில் மேற் கொள்ளப்பட்ட தாக்குதல் காரணமாக 2010.02.02ஆம் திகதி உயிரிழந்த நகர சபை உறுப்பினர் திரு. நயிதுவாவடு, தம்மீது மேற்கொள்ளப்பட்ட தாக்குதல் தொடர்பாக இவர் உயிரிழப்பதற்கு முன்னர் E1B 106/86 ஆம் இலக்கத்தின்கீழ் அம்பலாங்கொட பொலிசுக்கு முறைப்பாடொன்றைச் செய்துள்ளாரென்பதை அவர் அறிவாரா?
- (ஈ) (i) அது தொடர்பாக அம்பலாங்கொட பொலிசார் மேற்கொண்ட நடவடிக்கைகள் யாவை என்ப தையும்,
  - (ii) மேற்படி முறைப்பாட்டின் பிரகாரம் இவரைத் தாக்கிய நபர்களின் பெயர்கள் யாவையென் பதையும்,
  - (iii) இதுவரை தாக்கிய நபர்கள் கைதுசெய்யப்பட்டுள் ளார்களா என்பதையும்,
  - (iv) இன்றேல், அதற்கான காரணங்கள் யாவை யென்பதையும்,
  - (v) இத்தாக்குதல் மற்றும் படுகொலை தொடர்பில் சட்டத்தை நிலைநாட்ட அவர் எடுக்கும் நடவடிக்கைகள் யாவையென்பதையும்

அவர் இச்சபைக்கு அறிவிப்பாரா?

(உ) இன்றேல், என்?

asked the Prime Minister and Minister of Buddha Sasana and Religious Affairs:

- (a) Is he aware that a complaint was lodged at the Ambalangoda Police by Mr. Chandradasa Naiduvawadu, a member of the Urban Council of Ambalangoda, under No. EIB 52/37, that a group of thugs including Indunil Ediriwickremasooriya made death threats to him?
- (b) Will he inform this House -
  - whether that complaint was looked into by the Ambalangoda Police station;
  - (ii) if so, the measures taken?
- (b) Is he aware that Mr. Naiduvawadu, a member of the Urban Council of Ambalangoda, who died due to an assault carried out on him in the daybreak on 25th January 2010, had lodged a complaint under EIB 106/86 at the Ambalangoda Police Station about the assault carried out on him, before he died on 02.02.2010?
- (c) Will he inform this House -
  - (i) the measures taken by the Ambalangoda Police station regarding this matter;
  - the names of the persons who assaulted him, according to that complaint;
  - (iii) whether the persons who assaulted him have been arrested by now;
  - (iv) if not, the reasons for it; and
  - (v) the measures that he will take to enforce law with regard to this assault and killing?
- (d) If not, why?

#### ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ගරු කථානායකතුමනි, අගුාමාතාාතුමා සහ බුද්ධ ශාසන හා ආගමික කටයුතු අමාතාාතුමා වෙනුවෙන් මා එම පුශ්නයට පිළිතුර දෙනවා.

- (අ) ඔව්.
- (ආ) (i) ඔව්.
  - මෙම පැමිණිල්ල සම්බන්ධයෙන් අම්බලන්ගොඩ (ii) පොලිස් ස්ථානයේ උප පොලිස් පරීක්ෂක පුනාන්දු යන නිලධාරියා විසින් පරීක්ෂණ පවත්වා අතර, සිද්ධියට අදාළ දෙපාර්ශ්වය 2010.01.16 වන දින මූලස්ථාන පොලිස් පරීක්ෂක අම්බලන්ගොඩ වශයෙන් කටයුතු කළ පුධාන . පොලිස් පරීක්ෂක බී.ඩී.එල්.එල්. බුදාගොඩ වෙත ඉදිරිපත් කර ඇත. එම පැමිණිල්ල සම්බන්ධයෙන් මූලස්ථාන පොලිස් පරීක්ෂකවරයා පැමිණිල්ල විභාග කර එහි වග උත්තරකරු වූ නො. 8 ඒ., පනියන්දූව පාර, විලේගොඩ, අම්බලන්ගොඩ ලිපිනයේ පදිංචි ඉඳුනිල් එදිරිවිකුමසූරිය යන අයගේ පුකාශ සටහන් කර ඉදිරියේදි දෙපාර්ශ්වයට සාමයෙන් සිටින සේ අවවාද කර සමථයට පත් කර ඇත.
- (ඇ) ඔව්.
- (අ) (i) මෙම සිද්ධිය සම්බන්ධයෙන් සැකකරුවන් අත් අඩංගුවට ගැනීම සඳහා එවකට මූලස්ථාන ප්‍රධාන පොලිස් පරීක්ෂක වශයෙන් සිටි බී.ඩී.එල්.එල්. බුදාගොඩ ඇතුළු නිලධාරින් කණ්ඩායමක් ගොස් ඇති අතර, මෙම සිද්ධිය සම්බන්ධයෙන් නිරීක්ෂණ සටහන් කර ගෙන ඇත. තවද මෙම පැමිණිල්ලේ සාක්ෂිකරුවකු වන ගීගනගේ ගංගාදර වීරසූරිය යන අයගේ ප්‍රකාශ සටහන් කර ගෙන ඇත. සැකකරුවන් අත් අඩංගුවට ගැනීමට එම අයගේ නිවෙස්වලට ගොස් ඇති මුත් එම අයවලුන් නිවෙස්වල නොසිට ඇති අතර නිවෙස් වසා තිබී ඇත.
  - (ii) ඉඳුනිල් එදිරිවිකුමසූරිය ඇතුළු කණ්ඩායමක් විසින් පහර දුන් බවට පුකාශ කර ඇති අතර පොලිස් කොස්තාපල් 36952 චමින්ද මාරසිංහ හා යුද්ධ හමුදා කෝපල් සෙනෙව්රත්න යන අය හඳුනා ගෙන ඇත.
  - (iii) නැත.
  - (iv) සැකකරුවන් අත් අඩංගුවට ගැනීම සඳහා පොලිස් නිලධාරීන් කිහිප අවස්ථාවකදීම සැකකරුවන්ගේ නිවෙස්වලට ගොස් ඇති මුත් එම අය පුදේශය මහ හරිමින් සිටී. එමෙන්ම 119 මහින් ලද තොරතුරු අනුව සැකකරුවන් සිටින බවට තොරතුරු ලද ස්ථාන දෙකක් පරීක්ෂාවට ලක් කර ඇත. එහෙත් සැකකරුවන් පුදේශය මහ හරිමින් පලා ගොස් ඇති බැවින් මෙතෙක් අත් අඩංගුවට ගැනීමට නොහැකි වී ඇත.
  - (v) මෙම සිද්ධිය සම්බන්ධයෙන් බලපිටිය මහේස්තුාත් උසාවි නඩු අංක 24145 යටතේ ගරු අධිකරණයට කරුණු වාර්තා කර ඇත. මූලස්ථාන පොලිස් පරීක්ෂක අම්බලන්ගොඩ විසින් මෙම සැකකරුවන් අත් අඩංගුවට ගැනීම සඳහා වැඩිදුර පරීක්ෂණ පවත්වා ගෙන යයි. මරණකරු වන නයිදුවාවඩු වන්දදාස මහතාගේ වෛදාා වාර්තාව ලබා ගෙන ඇති අතර මේ සිද්ධිය සම්බන්ධයෙන්

උපදෙස් ලබා ගැනීම සඳහා උධෘත නීතිපති කාර්යාලයට යොමු කර ඇත. උපදෙස් ලද පසුව ඒ අනුව කියා කරන බවත්, මෙයට අදාළ සැකකරුවත් අත් අඩංගුවට ගැනීම සඳහා අවශා පියවර ගන්නා බවත් ජොෂ්ඨ පොලිස් අධිකාරි ඇල්පිටිය විසින් දන්වා ඇත.

#### (ඉ) අදාළ නොවේ.

#### ගරු අනුර දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு அநுர திஸாநாயக்க) (The Hon. Anura Dissanayake)

ගරු කථානායකතුමනි, නාගරික මන්ත් වන්දුදාස නයිදුවාවඩු මහතාට පහර දීම පිළිබඳව නම්, ගම්, ලිපිනයන් සහිතව එතුමා පොලීසියට පැමිණිලි කළා. ඒ පැමිණිලි කිරීමෙන් පසුව රෝහල්ගත කළාට පසුවයි ඔහු මිය යන්නේ. එය මිනී මැරුමක් බව ඉතා පැහැදිලියි. ඒ මිනී මැරුමට අදාළ පුද්ගලයන්ගේ නම් පහර කැමට ලක් වූ මන්ත්වරයා විසින්ම පොලීසියට ඉදිරිපත් කර තිබෙනවා. දැන් තිබෙන පශ්නය මෙකයි. මේ සිද්ධිය සිදු වෙලා දැනට මාස හයක් ගත වෙලා තිබෙනවා. ඒ පිළිබඳව කිසි කෙනකු අත් අඩංගුවට ගන්න තවමත් පොලීසිය සමත් වෙලා නැහැ. ඒ ගොල්ලෝ නිදැල්ලේ ඉන්නවා. ඒ ගොල්ලන්ගේ ගෙවල් වහලාය, නිවාස වහලාය, ඒ ගොල්ලන් ගෙවල්වල නැහැයි කියන එක අසතායක්. ගරු කථානායකතුමනි, ඒ ගොල්ලෝ එම පුදේශවල නිදැල්ලේ සැරිසරනවා; අම්බලන්ගොඩ නගරයේ සැරිසරනවා. එසේ සැරිසරද්දී තමයි මේ ගොල්ලන් අත් අඩංගුවට ගන්නේ නැත්තේ.

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

පුශ්නය අහන්න. නිදැල්ලේ හැසිරෙන අය අන් අඩංගුවට ගන්න කියලා -

#### ගරු අනුර දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு அநுர திஸாநாயக்க)

(The Hon. Anura Dissanayake)

ඒ නිසා මා එතුමාගෙන් අහනවා, පොලීසියේ මේ කුියාකාරිත්වය පිළිබඳව එතුමා සෑහීමට පත් වනවාද කියලා.

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ගරු ඇමතිතුමාගෙන් අතුරු පුශ්නයක් අහනවා.

#### ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ගරු මන්තුිතුමාම සඳහන් කළා මේ අය මහ හරිමින් සිටිනවාය කියලා. පොලීසියටත් සිද්ධ වෙලා තිබෙන්නේ මහ හරිමින් සිටින අය කෙසේ හෝ අල්ලා ගැනීමටයි. ඒ සම්බන්ධයෙන් පොලීසිය කටයුතු කරනවා.

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

හොඳයි, බොහොම ස්තූතියි.

## ගරු අනුර දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு அநுர திஸாநாயக்க)

(The Hon. Anura Dissanayake)

ගරු කථානායකතුමනි, මගේ දෙවන අතුරු පුශ්නය මෙසේයි.

"අම්බලන්ගොඩ දහම් ගුරු සංසදය සඳහා නියෝජිකයන් නම් කිරීම සම්බන්ධයෙනි" කියලා එහි ගරු සභාපති ඉඳුනිල් එදිරිවිකුමසූරිය විසින් 2010.02.20 වැනි දා ලිපියක් යවලා අම්බලන්ගොඩ දහම් ගුරු සංසදය සඳහා නියෝජිකයන් නම් කිරීම සඳහා රැස්වීමක් පවත්වා තිබෙනවා. අපි ඒ පිළිබඳව පොලීසියට දැනුම් දුන්නා. මෙන්න මෙහෙම ලිපියකින් දහම් පාසල් ගුරුවරු කැඳවලා තිබෙනවා, එම අවස්ථාවට ඒ සැක කටයුතු -

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்) (Mr. Speaker) දැන් ගරු ඇමතිතුමා පුශ්නයට පිළිතුරු දුන්නා.

#### ගරු අනුර දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு அநுர திஸாநாயக்க) (The Hon. Anura Dissanayake) නැහැ, ගරු කථානායකතුමනි.

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்) (Mr. Speaker) තවම මේ අය අත් අඩංගුවට ගත්තේ නැහැයි කිව්වා.

#### ගරු අනුර දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு அநுர திஸாநாயக்க)

(The Hon. Anura Dissanayake)

එම සැකකරු එම අවස්ථාවට සහභාගි වනවා, ඒ පන්සලේ රැස්වීමට සහභාගි වනවා කියලා අපි පොලීසියට දැනුම දුන්නා. ඔහු දැනටත් නගර සභාවේ වැඩට යනවා. නගර සභාවේ අත්සන් කරලා තිබෙනවා. මේ සියල්ලම තිබෙද්දී පොලීසිය කියනවා මාස හයක් තිස්සේ අත් අඩංගුවට ගන්න බැහැයි කියලා. එය පිළිගත හැකි උත්තරයක් කියලා ඔබතුමා පිළිගන්නවාද? මේ සම්බන්ධයෙන් ලිපි තිබෙනවා.

# ගරු (ආචාර්ය) මර්වින් සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு (கலாநிதி) மேர்வின் சில்வா) (The Hon. (Dr.) Mervyn Silva) ෆොන්සේකාගේ බැණා තවම අත් අඩංගුවට ගන්න බැරි වුණා.

#### ගරු අනුර දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு அநுர திஸாநாயக்க) (The Hon. Anura Dissanayake) ඔබතුමා වාඩි වෙන්න.

#### ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன) (The Hon. Dinesh Gunawardena)

ගරු කථානායකතුමනි, ගරු අනුර දිසානායක මන්තීතුමා විසින් කියන කාරණා සම්බන්ධව පොලීසිය නිරන්තර වැටලීම කරමින් මේ තැනැත්තන් අත් අඩංගුවට ගැනීමට කටයුතු කර තිබෙනවා. ඒ වාගේම මේ කාරණාවට සම්බන්ධ සැකකරුවන් අත් අඩංගුවට ගැනීමට කටයුතු කරමින් සිටින බව බලපිටිය මහේස්තුාත් උසාවියටද වාර්තා කර තිබෙනවා. ඒ නිසා පොලීසිය මේ කාරණය මහ හැර තිබෙනවාය කියන එක සාධාරණ චෝදනාවක් නොවෙයි. නමුත් මන්තීතුමා කියන කාරණය බරපතළයි. ඒ නිසා මේ අයව අත් අඩංගුවට ගැනීමට සහාය වන්න කියලා අපි මහ ජනතාවගෙනුත් ඉල්ලා සිටිනවා.

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

හොඳයි. මීළහට තුන්වන අතුරු පුශ්නය. [බාධා කිරීමක්]

#### ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ඒ දහම් පාසලට ගිහිල්ලා නැහැ. එකැන සිටියා කියලායි තමුන්තාන්සේලා කියන්නේ. එකැනට එනවාය කියලායි තමුන්තාන්සේලා කියන්නේ. නමුත් ආවේ නැත්නම් මොකද කරන්නේ?

#### ගරු අජිත් කුමාර මහතා

(மாண்புமிகு அஜித் குமார) (The Hon. Ajith Kumara) ආවා. එදා ආවා.

#### ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன) (The Hon. Dinesh Gunawardena) එදා ආව බව ඔබතුමා දැක්කාද?

#### ගරු අජිත් කුමාර මහතා

(மாண்புமிகு அஜித் குமார) (The Hon. Ajith Kumara) ආවා. එදා ඒ ස්ථානයට - [බාධා කිරීමක්]

#### ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன) (The Hon. Dinesh Gunawardena) වග කීමකින් යුතුව චෝදනා කරන්න.

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்) (Mr. Speaker) තුන්වන අතුරු පුශ්නය අහන්න.

#### ගරු අජිත් කුමාර මහතා

(மாண்புமிகு அஜித் குமார)

(The Hon. Ajith Kumara)

ගරු අමාතාතුමා පුකාශ කළා, EIB 52/37 යටතේ වූ පැමිණිල්ල සමථයකට පත් වූ බව. ගරු කථානායකතුමනි, මෙම පැමිණිල්ල සමථයකට පත් වූ බව. ගරු කථානායකතුමනි, මෙම පැමිණිල්ල සමථයකට පත් වන්නේ කෙසේද කියා මා ගරු ඇමතිතුමාගෙන් දැන ගන්න කැමැතියි. මොකද, එම පැමිණිල්ල ඉදිරිපත් කළ පුද්ගලයා මිය ගියා. ඒ නිසා මෙය සම්පූර්ණ අසතායක්. ඒ වාගේම පොලීසියට උපදෙස් දීලා තිබෙනවා කියලා පුාදේශීය සම්බන්ධිකරණ කමිටුවට දැනුම් දුන්නා, මෙම පරීක්ෂණ කටයුතු නවත්වන ලෙස නීතිපතිතුමා නියෝගයක් නිකුත් කළ බව. එය සතායක්ද කියලාත් දැන ගන්න කැමැතියි.

#### ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன) (The Hon. Dinesh Gunawardena)

තමුන්නාන්සේ ඉදිරිපත් කර තිබෙන පුශ්නයට පිළිතුරු සපයා තිබෙනවා. ඔබතුමා වෙනත් කාරණාවක් දැන් ඉදිරිපත් කරන්නේ. ඒ ගැන අලුත් පුශ්නයක් අහන්න. එසේ ඇහුවොක් පිළිතුරු දෙන්නම්.

# සීගිරිය පුරාවිදාහා භූමිය : වර්තමාන තත්ත්වය

சிகிரியா தொல்பொருளியல் பிரதேசம் :

தற்போதைய நிலை SIGIRIYA ARCHAEOLOGICAL SITE : CURRENT SITUATION

0302/'10

#### 4. ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிறி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

ජාතික උරුමයන් හා සංස්කෘතික කටයුතු අමාතාෘතුමියගෙන් ඇසු පුශ්නය - (2):

- (අ) (i) සීගිරිය ලෝක උරුමයේ බඹර ජනපද පලවා හැරීමේ දී රසායනික දුවායක් භාවිතා කළේද;
  - බඹරුන් පලවා හැරීම හේතුවෙන් වෙනත් කෘමි විශේෂ එම භුමිය ආකුමණය කර තිබේද;
  - (iii) එසේ නම් ඒ සඳහා ගන්නා පියවර කවරේද;
  - (iv) සීගිරිය පුරාවිදාා භූමිය ජපන් සමාගමකට විකුණා හෝ බදු දී හෝ ඒ හා සමාන කටයුත්තක් කර තිබේ ද;

යන්න එතුමිය මෙම සභාවට දන්වන්නෙහිද?

- (ආ) සීගිරි ගල පාමුල වැසිකිළි පද්ධතියක් ඉදි කරන බව එතුමිය දන්නෙහිද?
- (ඇ) සීගිරි ගලට හානි වන අන්දමින් සිදු කරන සියලුම ඉදිකිරීම නතර කිරීමට එතුමිය පියවර ගන්නෙහිද?
- (ඈ) නො එසේ නම් ඒ මන්ද?

தேசிய மரபுரிமைகள், கலாசார அலுவல்கள் அமைச்சரைக் கேட்ட வினா:

- (அ) (i) உலக மரபு உரிமையான சிகிரியாவில், குளவிக் கூடுகளைக் கலைப்பதற்காக இரசாயனப்பொருள் பாவிக்கப்பட்டதா என்பதையும்,
  - குளவிகள் கலைக்கப்பட்டதன் காரணமாக வேறு பூச்சி இனங்கள் அப்பிரதேசத்தினை ஆக்கிரமித்துள் ளனவா என்பதையும்,
  - (iii) ஆமெனில், அது தொடர்பில் எடுக்கப்படும் நடவடிக்கைகள் யாது என்பதையும்,
  - (iv) சிகிரியா தொல்பொருளியல் பிரதேசம் ஜப்பானிய கம்பனிக்கு விற்கப்பட்டு, குத்தகைக்கு விடப்பட்டு, அல்லது இதற்குச் சமனான ஒரு நடவடிக்கை மேற்கொள்ளப்பட்டுள்ளதா என்பதையும்

அவர் இச்சபைக்கு அறிவிப்பாரா?

- (ஆ) சிகிரியா மலையடிவாரத்தில் மலசலகூடத்தொகுதி யொன்று அமைக்கப்படுவது குறித்து அவர் அறிவாரா?
- (இ) சிகிரியாவிற்கு குந்தகம் ஏற்படும் விதத்தில் மேற் கொள்ளப்பட்டு வரும் அனைத்து நிர்மாணப் பணிகளையும் நிறுத்துவதற்கு அவர் நடவடிக்கை எடுப்பாரா?
- (ஈ) இன்றேல், ஏன்?

asked the Minister of National Heritage and Cultural Affairs:

- (a) Will she inform this House -
  - (i) whether any chemical was used to chase away the wasp colonies of Sigiriya National Heritage site;

- (ii) whether other species of insects have invaded that site as a result of chasing away the wasps;
- (iii) if so, the measures that will be taken in that respect; and
- (iv) whether Sigiriya archaeological site has been sold or leased out to a Japanese Company or any other similar measure has been taken?
- (b) Is she aware that toilets are being constructed at the foot of the Sigiriya rock?
- (c) Will she take steps to stop all constructions carried out in a manner which is harmful to the Sigiriya rock?
- (d) If not, why?

#### ගරු පවිතුාදේවී වන්නිආරච්චි මහත්මිය (ජාතික උරුමයන් හා සංස්කෘතික කටයුතු අමාතාතුමිය)

(மாண்புமிகு (திருமதி) பவித்ராதேவி வன்னிஆரச்சி - தேசிய மரபுரிமைகள், கலாசார அலுவல்கள் அமைச்சர்)

(The Hon. (Mrs.) Pavithradevi Wanniarachchi - Minister of National Heritage and Cultural Affairs)

- (අ) (i) නැත.
  - (ii) නැත.
  - (iii) පැන නොනහී.
  - (iv) නැත.
- (ආ) ඔව්.
- (ඇ) ඔව්.
- (ඈ) පැන නොනහී.

# ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிறி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

හරිම කෙටි උත්තර.

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

එහෙම තමයි උත්තර දෙන්න ඕනෑ.

# ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிறி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

ගරු කථානායකතුමනි, මගේ පළමුවැනි අතුරු පුශ්නය මේකයි. ගරු ඇමතිතුමියනි, සීගිරිය ලෝක උරුමයේ බඹර ජනපද පලවා හැරීමට රසායනික දුවා භාවිත කළේ නැත්නම් ඒ සඳහා අනුගමනය කරපු වැඩ පිළිවෙළ මොකක්ද? මොකද පසු ගිය කාලයේ තිබුණා -

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

හොඳයි. ඒ ඇති. විස්තර පස්සේ ඉදිරිපත් කරන්න පුළුවන්. ඔබතුමා අතුරු පුශ්නය ඇහුවා හොඳ ලස්සනට.

#### ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிறி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

ගරු කථානායකතුමනි, හරියට තේරුම් යන්න අහන්න ඕනෑ. පසු ගිය කාලයේ පුවත් පත්වල දිගින් දිගටම තිබුණා මේ සඳහා රසායනික දුවා භාවිත කළාය කියලා. ඔබතුමිය ඒක නැහැ කියනවා නම් කොහොමද මේ බඹර ජනපද පලවා හැරියේ?

#### ගරු පවිතුාදේවි වන්නිආරච්චි මහක්මිය

(மாண்புமிகு (திருமதி) பவித்ராதேவி வன்னிஆரச்சி)

(The Hon. (Mrs.) Pavithradevi Wanniarachchi)

බඹර ජනපද පලවා හැරීමට කිසිම රසායනික දුවායෙක් පාචිච්චි කළේ නැහැ. [බාධා කිරීමක්]

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ඇමතිතුමිය ඉන්නවා පිළිතුරු දෙන්න. අනික් අය නිශ්ශබ්ද වන්න. [බාධා කිරීමක්]

#### ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிறி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

මේ ලෝක උරුමයක් ගැන අහන්නේ. මේ ගොල්ලන්ට කිසිම වග කීමක් නැහැ, ලෝක උරුමයක් ගැන ඇහුවත්. [බාධා කිරීම්]

#### ගරු (ආචාර්ය) මර්වින් සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு (கலாநிதி) மேர்வின் சில்வா)

(The Hon. (Dr.) Mervyn Silva)

මේක ලෝක උරුමයක් නොවෙයි, ලෝක කරුමයක්.

#### ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிறி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

ගරු කථානායකතුමනි, ලෝක කරුමය නිසා තමයි එතුමා අර පස්සට වෙලා ඉන්නේ.

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ගරු මර්වින් සිල්වා මන්තීුතුමනි, ඔබතුමා දැන් පස්සට ගිහින් ඉන්නේ. පොඩඩක් වාඩි වෙන්න.

#### ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிறி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

ලෝක කරුමය නොවෙයි, පාර්ලිමේන්තුවේ කරුමය හින්දා තමයි එතුමා ඔය පිටිපස්සට වෙලා ඉන්නේ. ගෝත කරුමයක් ඒක. [බාධා කිරීමක්] පාර්ලිමේන්තුවේ කරුමය හින්දා පිටිපස්සේ සීට එකක් දිලා තිබෙන්නේ. [බාධා කිරීම්]

#### ගරු පවිතුාදේවි වන්නිආරච්චි මහක්මිය

(மாண்புமிகு (திருமதி) பவித்ராதேவி வன்னிஆரச்சி)

(The Hon. (Mrs.) Pavithradevi Wanniarachchi)

ගරු කථානායකතුමනි, මම අහපු පුශ්නයට උත්තරය දුන්නා. [බාධා කිරීම්]

# කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

අදාළ ඇමතිතුමිය ඉන්නවා. ගරු මර්වින් සිල්වා මන්තුීතුමා කරුණාකර වාඩි වෙන්න. ඔබතුමාට පිටිපස්සේ තිබෙන්නේ දොර. [බාධා කිරීම]

# ගරු පවිතුාදේවි වන්නිආරච්චි මහත්මිය

(மாண்புமிகு (திருமதி) பவித்ராதேவி வன்னிஆரச்சி) (The Hon. (Mrs.) Pavithradevi Wanniarachchi)

ගරු කථානායකතුමනි, බඹරුන් පලවා හරින්න කිසි රසායනික දුවායක් යෙදීමක් කරලා නැහැ. නැවත බඹර ඇවිල්ලාත් තිබෙනවා.

#### ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிறி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

එහෙම නම් උන් පලවා හැරියේ කොහොමද කියලා තමයි මම ඔබතුමියගෙන් ඇහුවේ.

#### ගරු පවිතුාදේවි වන්නිආරච්චි මහක්මිය

(மாண்புமிகு (திருமதி) பவித்ராதேவி வன்னிஆரச்சி) (The Hon. (Mrs.) Pavithradevi Wanniarachchi)

මම දන්නේ නැහැ බඹරු ගියේ කොහොමද කියන එක. රසායනික දුවාායක් යොදලා නම් නැහැ. බඹරු ගිය විධිය මම දන්නේ නැහැ.

#### ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிறி ஜயசேகர) (The Hon. Dayasiri Jayasekara) ඔබතුමිය ගිය හින්දා නොවෙයිද?

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்) (Mr. Speaker) එතුමිය කියන දෙය පිළිගන්න.

#### ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிறி ஜயசேகர) (The Hon. Dayasiri Jayasekara)

එතුමිය යන කොට බඹරු එනවා. එතුමිය ගියාම බඹරු ආපහු යනවා. එහෙමයි.

#### ගරු පවිතුාදේවි වන්නිආරච්චි මහක්මිය

(மாண்புமிகு (திருமதி) பவித்ராதேவி வன்னிஆரச்சி) (The Hon. (Mrs.) Pavithradevi Wanniarachchi) රසායනික දවායක් යොදලා නැහැ මන්තීතුමා.

#### ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிறி ஐயசேகர) (The Hon. Dayasiri Jayasekara)

ගරු කථානායකතුමනි, මගේ දෙවන අතුරු පුශ්නය මෙයයි. සීගිරි ගල ආශිකව වැසිකිළි පද්ධතියක් ඉදි කිරීම වහාම නතර කරන්නය කියලා ඔබතුමිය කියා තිබුණා. නමුත් කවුද ඒ සඳහා අනුමැතිය දුන්නේ? ලෝක උරුමයක් අසල -සිංහ පාදය අසල-එවැනි වැසිකිළි පද්ධතියක් ඉදි කරන්න කවුද අනුමැතිය දුන්නේ?

#### ගරු පවිතුාදේවි වන්නිආරච්චි මහක්මිය

(மாண்புமிகு (திருமதி) பவித்ராதேவி வன்னிஆரச்சி) (The Hon. (Mrs.) Pavithradevi Wanniarachchi)

ඒ සම්බන්ධයෙන් ඒ පුදේශයේ ජනතාවගෙන් ආපු යම යම විරෝධතා සහ තවත් නොයෙකුත් කරුණු සලකා බලා මා අමාතා ධුරයට පත් වුණාට පස්සේ ඒක නැවැත්වුවා. දැනට ඒක නචත්වලායි තිබෙන්නේ. ඒ ගැන මත දෙකක් තිබෙනවා. ඒ ගැන සාකච්ඡා කළාම, විදේශිකයන් සිංහ පාදය ළහ ඉඳලා උඩට ගියාම සැහෙන වේලාවක් සීගිරි ගල මුදුනේ රැදී ඉන්නවා; වැසිකිළියට යෑම සඳහා ආපසු පහළට එන්න සැහෙන කාල සීමාවක් ගත වෙනවා කියලා සමහරුන්ගේ මතයක් තිබෙනවා. ඒ නිසා සිංහ පාදය මුල ඒක හදන්න කියලා ආපු විදේශිකයන්ගෙන් සහ නොයෙකුත් අයගෙන් ඉල්ලීමක් තිබුණා. නමුත් කොහොමටත් දැන් එය නවත්වා තිබෙන්නේ.

#### ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிறி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

මම අහපු පුශ්නයට උත්තරය ලැබුණේ නැහැ, ගරු කථානායකතුමනි. මම ඇසුවේ ඒකට අනුමැතිය දුන්නේ කවුද කියන එකයි. මෙතුමිය නොවෙයි නම් ඊට කලින් හිටපු ඇමතිතුමාද?

#### ගරු පවිතුාදේවී වන්නිආරච්චි මහක්මිය

(மாண்புமிகு (திருமதி) பவித்ராதேவி வன்னிஆரச்சி) (The Hon. (Mrs.) Pavithradevi Wanniarachchi)

පුරා විදාාා දෙපාර්තමේන්තුවේ සහ මධාාම සංස්කෘතික අරමුදලේත් අනුමැතිය ඇතිව තමයි ඒක හැදුවේ. ඒ පිළිබඳව යම් යම් නොසන්සුන්තාවන් තිබුණ නිසා මා අමාතාා ධුරයට පත් වුණාට පස්සේ හේතු සහිතව හෝ රහිතව මා කිව්වා ඒක නවත්වන්න කියලා.

#### ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிறி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

ගරු කථානායකතුමනි, මගේ තුන්වන අතුරු පුශ්නය. සංචාරකයන් එනවා කියලා හරියටම සිංහ පාදය අසලම toilets හදන්න ඕනැ නැහැ නේ.

#### ගරු පවිතුාදේවි වන්නිආරච්චි මහක්මිය

(மாண்புமிகு (திருமதி) பவித்ராதேவி வன்னிஆரச்சி) (The Hon. (Mrs.) Pavithradevi Wanniarachchi) දැන් ඒක නවත්වලා තිබෙන්නේ ගරු කථානායකතුමනි.

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

අමාතාෘතුමිය ඒ වගකීම භාර අරගෙන පිළිතුරු දෙනවා ඒක නවත්වා තිබෙනවා කියලා. ඊට එහා -

#### ගරු පවිතුාදේවි වන්නිආරච්චි මහක්මිය

(மாண்புமிகு (திருமதி) பவித்ராதேவி வன்னிஆரச்சி) (The Hon. (Mrs.) Pavithradevi Wanniarachchi) ඒක නවත්වලා දැන් මාස තුනක් විතර වෙනවා.

#### ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிறி ஜயசேகர) (The Hon. Dayasiri Jayasekara) രെහാම ස්තූතියි.

# බණ්ඩාරගම පුාදේශීය සභා බල පුදේශය : ලියා පදිංචි ඡන්ද දායකයන්

பண்டாரகம பிரதேச சபை ஆளுகைப் பிரதேசம்: பதிவு செய்யப்பட்ட வாக்காளர்கள்

BANDARAGAMA PRADESHIYA SABHA AREA : REGISTERED VOTERS

0353/'10

#### 5. ගරු අජික් පී. පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு அஜித் பீ. பெரேரா)

(The Hon. Ajith P. Perera)

පළාත් පාලන හා පළාත් සභා අමාතාාතුමාගෙන් ඇසූ පුශ්නය - (1):

- (අ) බණ්ඩාරගම පුාදේශීය සභා බල පුදේශයට අයත්,
  - (i) ගුාම නිලධාරි කොට්ඨාස සංඛ්‍යාව කොපමණද;
  - (ii) භූමි පුමාණය දළ වශයෙන් කොපමණද;

- (iii) පුාදේශීය ලේකම් කොට්ඨාස සංඛ්‍ාව කොපමණද;
- (iv) 2009 ඡන්ද නාම ලේඛනය අනුව ලියාපදිංචි ඡන්ද දායකයින් සංඛ්‍යාව කොපමණද;

යන්න එතුමා සඳහන් කරන්නෙහිද?

- (ආ) (i) බණ්ඩාරගම පුාදේශීය සභා බල පුදේශයට වඩා වැඩියෙන් ලියාපදිංචි ඡන්ද දායකයින් සංඛ්‍යාවක් සිටින පුාදේශීය සභා සංඛ්‍යාව කොපමණද;
  - (ii) ඒවායේ නම් කවරේද;
  - (iii) එම පුංදේශීය සභාවන්ට අයන් ලියාපදිංචි ඡන්ද දායකයින් සංඛ්‍යාව වෙන් වෙන් වශයෙන් කොපමණද;

යන්න එතුමා මෙම සභාවට දන්වන්නෙහිද?

- (ඇ) අධික ජනගහනය, භූමියේ පිහිටීම සහ පරිපාලන පහසුව සලකා බණ්ඩාරගම පුාදේශීය සහා බල පුදේශය, බණ්ඩාරගම සහ මිල්ලනිය ලෙස පුාදේශීය සහා දෙකකට හෝ බණ්ඩාරගම නගර සහාව සහ මිල්ලනිය පුාදේශීය සභාව වශයෙන් පළාත් පාලන ආයතන දෙකකට හෝ වෙන්කිරීමට එතුමා කටයුතු කරන්නෙහිද?
- (ඇ) එසේ නම්, එලෙස නව පළාත් පාලන ආයතන සීමා නිර්ණය කරන්නේ කවදාද යන්න එතුමා සඳහන් කරන්නෙහිද?
- (ඉ) නො එසේ නම් ඒ මන්ද?

உள்ளூராட்சி, மாகாண சபைகள் அமைச்சரைக் கேட்ட வினா:

- (அ) பண்டாரகம பிரதேச சபை ஆளுகைப் பிரதேசத்திற்குட்ட ,
  - கிராம உத்தியோகத்தர் பிரிவுகளின் எண்ணிக்கை எவ்வளவென்பதையும்,
  - (ii) நிலப்பரப்பளவு அண்ணளவாக எவ்வள வென்பதையும்,
  - (iii) பிரதேச செயலகப் பிரிவுகளின் எண்ணிக்கை எவ்வளவென்பதையும்,
  - (iv) 2009 வாக்காளர் இடாப்பின் பிரகாரம்
     பதிவுசெய்துள்ள வாக்காளர்களின் எண்ணிக்கை
     எவ்வளவென்பதையும்

அவர் குறிப்பிடுவாரா?

- (ஆ) (i) பண்டாரகம பிரதேச சபை ஆளுகைப்பிரதேசத்தை விட கூடுதலாகப் பதிவு செய்யப்பட்ட வாக்கா ளர்கள் இருக்கும் பிரதேச சபைகளின் எண்ணிக்கை எவ்வளவென்பதையும் ,
  - (ii) அவற்றின் பெயர்கள் யாவையென்பதையும்,
  - (iii) அவ்வாறான பிரதேச சபைகளுக்குரிய பதிவு செய்யப்பட்ட வாக்காளர்களின் எண்ணிக்கை வெவ்வேறாக எவ்வளவென்பதையும்

அவர் இச்சபைக்கு அறிவிப்பாரா?

- (இ) அதிக சனத்தொகை, நில அமைவு மற்றும் நிருவாக வசதி கருதி பண்டாரகம பிரதேச சபை ஆளுகைப் பிரதேசத்தை, பண்டாரகம மற்றும் மில்லனிய என இரண்டு பிரதேச சபைகளுக்கு அல்லது பண்டாரகம நகர சபை அத்துடன் மில்லனிய பிரதேச சபையென இரண்டு உள்ளூராட்சி நிறுவனங்களாகப் பிரிக்க நடவடிக்கை எடுப்பாரா?
- (ஈ) அவ்வாறாயின், மேற்படியான புதிய உள்ளூராட்சி மன்றங்களின் எல்லைகள் எப்போது நிர்ணயிக்கப் படுமென்பதையும் அவர் குறிப்பிடுவாரா?
- (உ) இன்றேல், ஏன்?

asked the Minister of Local Government and Provincial Councils:

- (a) Will he state -
  - (i) the number of Grama Niladhari Divisions;
  - (ii) the approximate land area;
  - (iii) the number of Divisional Secretary's Divisions; and
  - (iv) the number of registered voters as per the electoral register of 2009 of the Bandaragama Pradeshiya Sabha area?
- (b) Will he inform this House-
  - the number of Pradeshiya Sabhas, that have more number of registered voters than the number in the Bandaragama Pradeshiya Sabha;
  - (ii) what those Pradesheeva Sabhas are; and
  - (iii) separately, of the number of registered voters in each of those Pradeshiya Sabhas?
- (c) Will he state whether arrangements will be made to split the Bandaragama Pradeshiya Sabha area into two Pradeshiya Sabha areas as Bandaragama and Millaniya or into two local government bodies as Bandaragama Urban Council and Millaniya Pradeshiya Sabha, in view of the dense population, geographical location and administrative convenience?
- (d) Will he state as to when such new local government areas will be demarcated, if there is a plan to do so?
- (e) If not, why?

#### ගරු ඉන්දික බණ්ඩාරනායක මහතා (පළාත් පාලන හා පළාත් සභා නියෝජාා අමාතාාතුමා)

(மாண்புமிகு இந்திக பண்டாரநாயக்க - உள்ளூராட்சி, மாகாண சபைகள் பிரதி அமைச்சர்)

(The Hon. Indika Bandaranayake - Deputy Minister of Local Government and Provincial Councils)

ගරු කථානායකතුමනි, පළාත් පාලන හා පළාත් සභා අමාතානුමා වෙනුවෙන් මා එම පුශ්නයට පිළිතුර දෙනවා.

- (අ) ඔව්
  - (i) 103 \(\mathbb{B}\).
  - (ii) වර්ග කි.මී. 137.52 යි.
  - (iii) 2 a.
  - (iv) 1,07,223 &.
- (ආ) ඔව්.
  - (i) කළුතර දිස්නුික්කය තුළ නැත.
  - (ii) පැන නොනඟී.
  - (iii) පැන නොනහී.
- (ඇ) ඔව්. ප්‍රාදේශීය සහා දෙකකට වෙන් කිරීමට කටයුතු යොදා ඇත.
- (ඈ) ඔව්. සංස්ථාපනය සඳහා නිර්දේශ ඉදිරිපත් කිරීමේ කමිටුව විසින් යෝජිත සහා සඳහා සීමා නිර්දේශ කොට ඇත. සංස්ථාපන නියමයන් යථා කාලයේදී ගැසට මහින් පුකාශයට පත් කරනු ඇත.
- (ඉ) පැන නොනහී.

#### ගරු අජිත් පී. පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு அஜித் பீ. பெரேரா)

(The Hon. Ajith P. Perera)

ගරු කථානායකතුමනි, මගේ පළමුවැනි අතුරු පුශ්නය මෙයයි. ගරු නියෝජා ඇමතිතුමනි, බණ්ඩාරගම සහ මිල්ලනිය වශයෙන් පුාදේශීය සහා දෙකක් වෙන් කරන බව ඔබතුමා සඳහන් කළා. බොහොම ස්තුනියි. නමුත් බණ්ඩාරගම නගරය දැන් නගරයක් ලෙස බොහෝ සංවර්ධනය වුණු පුදේශයක්. බණ්ඩාරගම පුාදේශීය සභාවක් වෙනුවට බණ්ඩාරගම පුාදේශීය සභා බල පුදේශය ලෙස දැනට වෙන් කොට ඇති පුදේශය සඳහා නගර සභාවක් පිහිටු වීම සුදුසු යැයි කියා ඔබතුමා සිතනවාද?

#### ගරු ඉන්දික බණ්ඩාරනායක මහතා

(மாண்புமிகு இந்திக பண்டாரநாயக்க)

(The Hon. Indika Bandaranayake)

අමාතාාංශය -අපි- චෙනම කමිටුවක් පත් කරලා තිබෙනවා, පුාදේශීය සහා සහ නගර සහා චෙන් කිරීම පිළිබඳව තීන්දු තීරණ ගන්න. ඒ තීන්දු තීරණ ගැනීමේ දී අපි කරුණු ගණනාවක් අධායයනය කරනවා. ඒ කරුණුවලට එකහ නම් අපට පුළුවන් ඒ පිළිබඳව සලකා බලන්න. නමුත් අප දන්නා තරමට ආදායම සීමා සහිතයි. ඒ නිසා මම හිතන හැටියට ආදායම ගැන විශේෂයෙන් අපට බලන්න වෙනවා.

#### ගරු අජිත් පී. පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு அஜித் பீ. பெரேரா)

(The Hon. Ajith P. Perera)

මගේ දෙවන අතුරු පුශ්නය මෙයයි. ඒ පිළිබඳව වැඩිමනත් කරුණු ඉදිරිපත් කළොත්, බණ්ඩාරගම නව පුාදේශීය සහා බල පුදේශය නගර සභාවක් ලෙස නම් කරන්නේ ද යන්න සලකා බැලීමට ඔබතුමා සූදානම් ද?

# ගරු ඉන්දික බණ්ඩාරනායක මහතා

(மாண்புமிகு இந்திக பண்டாரநாயக்க)

(The Hon. Indika Bandaranayake)

මෙහෙමයි, එහි ගුාමීය පුදේශ වැඩියි. නමුත් ඔබතුමා ඉල්ලීමක් කළොත්, අපට ඒ පිළිබඳව සලකා බලන්න පුළුවන්. අපේ විශේෂ කමිටුවක් තිබෙනවා, ඒ පිළිබඳව අධාායනය කරන්න.

#### ගරු අජිත් පී. පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு அஜித் பீ. பெரேரா)

(The Hon. Ajith P. Perera)

මගේ තුන්වන අතුරු පුශ්නය මෙයයි. බණ්ඩාරගම නව පුාදේශීය සභා බල පුදේශය ලෙස දැනට තීරණය කොට ඇති බල පුදේශයේ කොටසක් වන තල්පිටිබද්ද කලාපය භූගෝලීය වශයෙන් බණ්ඩාරගමින් වෙන් වුණු පානදුර නගරයට ආසන්න අර්ධ නාගරික පුදේශයක්. කලකට පෙර තල්පිටිබද්ද ගම සභා බල පුදේශය. එම පුදේශය සඳහා වෙනමම පුාදේශීය සභාවක් පිහිටුවීම පිළිබඳව සලකා බැලීමට ඔබතුමා එකහ ද?

# ගරු ඉන්දික බණ්ඩාරනායක මහතා

(மாண்புமிகு இந்திக பண்டாரநாயக்க)

(The Hon. Indika Bandaranayake)

මන්තීතුමා, පුාදේශීය සභා, ඒ වාගේම නගර සභා වෙන් කරන ආකාරය පිළිබඳව සොයා බලන්න අපි අමාකාහංශයෙන් වෙනම කමිටුවක් පත් කරලා තිබෙනවා. ඒ පිළිබඳව ඔබතුමාටත් ඉල්ලීමක් කරන්න පුළුවන්. එසේ ඉල්ලීමක් කළාට පස්සේ ඒ පිළිබඳව සලකා බලන්න අපට පුළුවන්.

# ගරු අජික් පී. පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு அஜித் பீ. பெரேரா) (The Hon. Ajith P. Perera) හොඳයි, බොහොම ස්තූතියි.

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

පුශ්න අංක 7-0044/10-(2), ගරු රවි කරුණානායක මහතා.

#### ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ගරු කථානායකතුමනි, මම එම පුශ්නය අහනවා.

#### ගරු වන්දුසිරි ගජදීර මහතා (මුදල් හා කුම සම්පාදන නියෝජා අමාතාාතුමා)

(மாண்புமிகு சந்திரசிறி கஜதீர - நிதி, திட்டமிடல் பிரதி அமைச்சர்

(The Hon. Chandrasiri Gajadeera - Deputy Minister of Finance and Planning)

ගරු මන්තීතුමා, ඔබතුමාට සවිස්තරාත්මකව හොඳ පිළිතුරක් දෙන්න අවශායි. ඒ නිසා ඊළහ වතාවේදී මේ පුශ්නයට පිළිතුරු ලබා දෙන්නම්.

ගරු කථානායකතුමනි, මුදල් හා කුම සම්පාදන අමාතෲතුමා වෙනුවෙන් මම එම පුශ්නයට පිළිතුර දීම සඳහා සති දෙකක කාලයක් ඉල්ලා සිටිනවා.

#### ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ගරු කථානායකතුමනි, අහන එක නොවෙයි තිබෙන පුශ්නය. මේක ඔබතුමා -

#### ගරු චන්දුසිරි ගජදීර මහතා

(மாண்புமிகு சந்திரசிறி கஜதீர)

(The Hon. Chandrasiri Gajadeera)

පුශ්නයට මම පිළිතුරක් දෙනවා. නමුත් මම -

# කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

හොඳයි. ගරු නියෝජාා අමාකානුමාට කල් ඕනෑ දීර්ඝ, පැහැදිලි විස්තරයක් දෙන්න නේද?

#### ගරු චන්දුසිරි ගජදීර මහතා

(மாண்புமிகு சந்திரசிறி கஜதீர)

(The Hon. Chandrasiri Gajadeera)

ිහාඳ පිළිතුරක් දෙන්න ඕනෑ. මොකද, මෙතුමා අහපු සමහර ඒවා පිළිබඳව - [බාධා කිරීමක්]

#### ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

අපිට අඩු ගණනේ 7වන පුශ්නයේ (අ) (ii) යටතේ වීමසා ඇති, තීරු බදු කොච්චර පුමාණයක් තිබෙනවාද කියා -

# කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

නැහැ. එතුමා විසින් ඔබතුමාට පිළිතුරක් දුන්නා නේ.

#### ගරු චන්දුසිරි ගජදීර මහතා

(மாண்புமிகு சந்திரசிறி கஜதீர)

(The Hon. Chandrasiri Gajadeera)

මම ඒ පිළිබදව ඉතා පැහැදිලි පිළිතුරක් ඔබතුමාට දෙන්නමි. මට ඒ සඳහා සති දෙකක කාලයක් ලබා දෙන්න. <mark>ಆಡೆಐය මතු දිනකදී ඉදිරිපත් කිරීමට නිලයේග කරන ලදී.</mark> வினாவை மற்றொரு தினத்திற் சமர்ப்பிக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது. Question ordered to stand down.

# බදුල්ල දිස්තුික්කයේ ජල සම්පාදන වාහපෘති : ගුා. නි. වසම් සහ පවුල් ඒකක

பதுளை மாவட்ட நீர்விநியோகக் கருத்திட்டங்கள்:

கி. உ. பிரிவுகளும் குடும்ப அலகுகளும் WATER SUPPLY PROJECTS IN BADULLA DISTRICT : G. N. DIVISIONS AND FAMILY UNITS

0152/'10

#### 8. ගරු අජිත් කුමාර මහතා

(மாண்புமிகு அஜித் குமார)

(The Hon. Ajith Kumara)

ජල සම්පාදන හා ජලාපවහන අමාතාාතුමාගෙන් ඇසූ පුශ්නය - (1):

- (අ) (i) බදුල්ල දිස්තික්කයේ මේ වන විට කි්යාක්මක වන ජල සම්පාදන ව්‍යාපෘති කවරේද;
  - (ii) එම එක් එක් වාාාපෘතියෙන් ආවරණය වන ගුාම නිලධාරි වසම් සහ ජල අවශාතා සපුරා ගන්නා පවුල් ඒකක සංඛාාව කොපමණද;

යන්න පුාදේශීය ලේකම් කොට්ඨාස මට්ටමින් එතුමා සඳහන් කරන්නෙහිද?

- (ආ) (i) ඉහත එක් එක් ව්‍යාපෘතිය මහින් දැනට සපයනු ලබන ජලය ප්‍රමාණවක්ද;
  - (ii) වාාාපෘති ජල ධාරිතාව පුමාණවත් නොවේ නම්, ඒ සඳහා ගනු ලබන පියවර කවරේද;

යන්න එතුමා මෙම සභාවට දන්වන්නෙහිද?

- (ඇ) (i) බදුල්ල දිස්තික්කය තුළ උගු පානීය ජල අවශානා තිබෙන පුදේශ අලුතින් හඳුනා ගෙන තිබේද;
  - (ii) එසේ නම්, ඒවායේ නම් කවරේද;
  - (iii) එම පුදේශවලට ජලය සැපයීම සඳහා මේ වන විට සැලසුම් කර තිබේද;
  - (iv) එසේ නම්, එම සැලසුම් (වාාපෘති) කවරේද;
  - (v) එක් එක් වාාාපෘතිය සඳහා ජලය ලබා ගැනීමට අපේක්ෂිත ජල මූලාශුය කවරේද;
  - (vi) එම ව්‍‍‍ාාපෘතිවලින් කොපමණ පවුල් සංඛ්‍ාාවකට පානිය ජල පහසුකම් සැලසීමට අපේක්ෂිතද;
  - (vii) සැලසුමකර ඇති වාාපෘති කියාත්මක කිරීමට අදාළ ඉදිරි වැඩ පිළිවෙළ කවරේද;

යන්න එතුමා සඳහන් කරන්නෙහිද?

(ඇ) නො එසේ නම් ඒ මන්ද?

நீர்வழங்கல், வடிகாலமைப்பு அமைச்சரைக் கேட்ட வினா:

- (அ) (i) பதுளை மாவட்டத்தில் தற்போது செயற்படுத்தப் பட்டுவரும் நீர்வழங்கல் கருத்திட்டங்கள் எவை என்பதையும்,
  - (ii) இந்த ஒவ்வோரு கருத்திட்டத்தினாலும் உள்ளடக்கப் படுகின்ற கிராம உத்தியோகத்தர் பிரிவுகள் மற்றும் நீர் தேவைப்பாடுகளை நிறைவு செய்துகொள்ளும் குடும்ப அலகுகளின் எண்ணிக்கை எத்தனை என்பதையும்,

பிரதேச செயலாளர் பிரிவுகள் மட்டத்தில் அவர் குறிப்பிடுவாரா?

- (ஆ) (i) குறிப்பிட்ட ஒவ்வொரு கருத்திட்டத்தின் மூலமும் தற்போது விநியோகிக்கப்பட்டுவரும் நீர் போது மானதா என்பதையும்,
  - கருத்திட்ட நீர் கொள்வனவு போதியதாக இல்லாத விடத்து, அது சம்பந்தமாக எடுக்கப்படும் நடவடிக்கைகள் என்னவென்பதையும்

அவர் இச்சபைக்கு அறிவிப்பாரா?

- (இ) (i) பதுளை மாவட்டத்தில் குடிநீர்த் தேவை கடுமை யாகவுள்ள பிரதேசங்கள் புதிதாக இனங்காணப் பட்டுள்ளதா என்பதையும்,
  - (ii) அவ்வாறாயின், அவற்றின் பெயர்கள் என்ன வென்பதையும்,
  - (iii) இப்பிரதேசங்களுக்கு நீரை வழங்க ஏற்கனவே திட்டமிடப்பட்டுள்ளதா என்பதையும்,
  - (iv) அவ்வாறாயின், இத்திட்டங்கள் (கருத்திட்டங்கள்) எவையென்பதையும்,
  - (v) ஒவ்வோரு கருத்திட்டத்திற்கும் நீரைப் பெற்றுக் கொள்ள எதிர்பார்க்கப்படும் நீர் மூலங்கள் எவையென்பதையும்,
  - (vi) இக்கருத்திட்டங்களின் மூலம் எத்தனை குடும்பங் களுக்கு குடிநீர் வசதிகளை செய்து கொடுக்க உத்தேசிக்கப்பட்டுள்ளது என்பதையும்,
  - (vii) திட்டமிடப்பட்டுள்ள கருத்திட்டங்களை அமுல் படுத்துவதற்கான எதிர்கால வேலைத் திட்டங்கள் எவையென்பதையும்

அவர் குறிப்பிடுவாறா?

(ஈ) இன்றேல் ஏன்?

asked the Minister of Water Supply and Drainage:

- (a) Will he state at the Divisional Secretary's Division level-
  - (i) the number of water supply projects functioning in the Badulla District at present; and
  - (ii) the names of the Grama Niladhari Divisions that are covered by each of the aforesaid projects and the number of family units which are provided with water from the aforesaid projects?
- (b) Will he inform this House -
  - (i) whether the amount of water supplied by each of the aforesaid project at present is adequate; and
  - (ii) if the capacity of each of the aforesaid water supply project is inadequate, the steps that will be taken to remedy that situation?
- (c) Will he state -
  - (i) whether areas which are in dire need of drinking water have been newly identified in Badulla District;
  - (ii) if so, the names of those areas;
  - (iii) whether any plans have been made by now to supply water to those areas;
  - (iv) the names of those plans (projects), if there are any;

		(v) the source of water from which water is expect to be obtained for each project;		(ii) වාහපතේය	පුාලද්ශීය	<b>ගුාම නිලධාරී වසම</b>	ජල
	(	(vi)	the number of families that are expected to be provided with the drinking water facility from those projects; and		ිලේකම් කොට්ඨාසය	Ç Ç	අවශානා සපුරා ගන්නා පවුල් ඒකක සංබාහව
(d)	`	vii) f not,	the future programme with regard to the implementation of the planned projects? why?	බදුල්ල ජ.ස.කු.	බදුල්ල	බදුල්ල බටහිර, මධාාම, උතුර, නැගෙන කයිලගොඩ, කටුපැලැල්ලගම, බදුලුපිර කිරීමල්ගොඩ, අන්දෙණිය, ඇගොඩ, හිඳගොඩ, හිහුරුගමුව, මැදපතන, කනුපැලැල්ල හා රිදීපාන	තතිර, 11000 ටිය,
				හාලි ඇල ජ.ස.කු.	හාලි ඇල	හාලි ඇල නගරය, දික්වැල්ල, බෝගහමඩිත්ත	1200
			<b>ஒகூවර්ධන මහතා</b> தினேஷ் குணவர்தன)	වැලීමඩ ජ.ස.කු		වැලිමඩ නගරය	525
ගර	ැ ක	ථාන	inesh Gunawardena) ායකතුමනි, පිළිතුර සඳහා දීර්ඝ විස්තරයක් ස්තරාත්මක පිළිතුර ගරු මන්තීතුමාට මා ලබා	කැප්පෙටිපො ල ජ.ස.කු.		අඹගහකුඹුර, දිමුතුගම, දිවුරුම්ගම, එර කැප්පෙටිපොල, පාලුගම ඇල්ල, පාලුග නගරය, ගිරාඹේ	
දෙනවා				බොරලන්ද දිවිතොට වෙල ජ.ස.කු.	වැලිමඩ	බොරලන්ද, ගුරුතලාව, භීන්නාරංගො කන්දෙසුහුල්පොල, වංගීයකුඹුර, රහංග දඹවින්න, දිවිතොටවෙල, නාවෙල, යල්පත්වෙල	
(ғь (М	ıтநா r. Sp	eake	அவர்கள்) r)	බෝගහකුඹුර මාදෝවීට ජ.ස.කු.		බීබලිගමුව, බෝගහකුඹුර, කලුබුඑලන පුන්වෙල	Îç, 1020
පිළි	්තුර භ	සභාශ	ත කරන්න.	සිල්මියාපුර ජ.ස.කු.		සිලිමියාපුර	222
ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා (மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன) (The Hon. Dinesh Gunawardena)		தினேஷ் குணவர்தன)	බණ්ඩාර වෙල ජ.ස.කු.	බණ්ඩාරවෙල	බණ්ඩාරවෙල බණ්ඩාරවෙල, නැගෙනහිර බණ්ඩාරවෙල බටහිර තන්තිරිය, දකුණු කැබිල්ලවෙල, උතුරු කැබිල්ලවෙල, කිණිගම, අමේගොෑ දිගනතැන්න, වැවතැන්න, ඇත්තලපිටිය, බිඳුනුවැව, ඉණිකම්බැද්ද, හීල්ඔය		
ගර කරනව		ථානා	යකතුමති, මා එම පුශ්තයට පිළිතුර <b>සභාගත*</b>	මහියංගනය ජ.ස.කු.		මහියංගනය නගරය, පූජා නගරය, සොරබොර, දම්බරාව	1650
* සභාමේසය මත තබන ලද පිළිතුර:			ගිරාඳුරු කෝට්ටේ ජ.ස.කු.	මහියංගනය	ගිරාදුරුකෝටවෙ, බිල්ඇත්තාව	450	
	* சபாபீடத்தில் வைக்கப்பட்ட விடை : * Answer tabled:			හපුතලේ ජ.ස.කු.	හපුතලේ	හපුකලේ නගරය, මාගිරිපුර, පන්කැටිං	650
( <del>¢</del> )	,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,		බදුල්ල ජල සම්පාදන කුමය හාලි ඇල ජල සම්පාදන කුමය	දියතලාව ජ.ස.කු.			3350 C,
2. 3. 4.			වැලිමඩ ජල සම්පාදන කුමය	අඹගස්දෝව ජ.ස.කු.	ඌව	අඹගස්දෝව, බූස්දුල්ල, දරගල, රතඹ, සපුගොල්ල, ඉඩමෙගම, උමාඇල, දංග පල්ලේවෙල, උඩුභාවර, හභුන්නාව,	1900 මුව,
			කැප්පෙටිපොල ජල සම්පාදන කුමය		පරණගම	රංහවඩිගම, කුමාරපට්ටිය	375
		5. 6.	බොරලන්ද, දිවිකොටවෙල ජල සම්පාදන කුමය	ලුණුවත්ත ජ.ස.කු.		ලුණුවත්ත, උණපාන	
		o. 7.	බෝගහකුඹුර, මාදෝවීට ජල සම්පාදන කුමය සිල්මියාපුර ජල සම්පාදන කුමය	මැදවෙල කන්දකැටීය	කන්දකැටිය	මැදවෙල, කරගහඋල්පොත, කැටගො කන්දකැටිය නගර සීමාව	a 1500 60
		8.	ඛණ්ඩාරවෙල ජල සම්පාදන කුමය	ජ.ස.කු.			
		9.	මහියංගනය ජල සම්පාදන කුමය	(අා)	(i)	_	0.1.4
		10.	ගිරාඳුරුකෝට්ටේ ජල සම්පාදන කුමය		l බදුල්ල ජල ස්		-අලුතින් ජල සම්බන්ධ ලබා දීම
		11.	ං - හපුතලේ ජල සම්පාදන කුමය				සඳහා පුමාණවත් නොවේ
12. දියතලාව ජල සම්පාදන කුමය		දියතලාව ජල සම්පාදන කුමය	3	<ol> <li>හාලි ඇල ජල සම්පාදන කුමය</li> <li>වැලිමඛ ජල සම්පාදන කුමය</li> </ol>		- පුමාණවත් නොවේ	
		අඹගස්දෝව ජල සම්පාදන කුමය				- පුමාණවත් නොවේ සමාණවත් වේ	
		14.	ලුණුවන්ත ජල සම්පාදන කුමය		l. කැප්පෙටිපොල ජල සම්පාදන කුමය i. බොරලන්ද, දිවිතොටවෙල ජල සම්පාදන කුමය		- පුමාණවත් වේ - පුමාණවත් නොවේ
		15.	මැදවෙල ජල සම්පාදන කුමය				- පුමාණවත් නොවේ
			, -	,	7. සිල්මියාපුර ජල සම්පාදන කුමය - පුමා		- පුමාණවත් නොවේ
16.		10.	කන්දකැටිය ජල සම්පාදන කුමය	:	8. බණ්ඩාරවෙල ජල සම්පාදන කුමය		- පුමාණවත් නොවේ

9.	@;	හිය-ගනය	ා ජල සම්පාදන කුමය	- පුමාණවත් නොවේ		
10.		ගිරාඳුරුකෝට්ටේ ජල සම්පාදන කුමය		- පුමාණවත් වේ		
11.	හ	_ පුතලේ ජ	ල සම්පාදන කුමය	- පුමාණවත් නොවේ		
12.	දිය	ෘතලාව ජ	(ල සම්පාදන කුමය	- පුමාණවක් නොවේ		
13.	අර	ඹගස්දෝදී	ව ජල සම්පාදන කුමය	- පුමාණවත් නොවේ		
14.	g	ණුවත්ත :	ජල සම්පාදන කුමය	- පුමාණවත් නොවේ		
15.	@	ැදවෙල ජ	ල සම්පාදන කුමය	- පුමාණවත් නොවේ		
16.	ක	න්දකැටිර	ෘ ජල සම්පාදන කුමය	- පුමාණවත් නොවේ		
(ii)	1.	බදුල්ල	ජල සම්පාදන කුමය	- යෝජිත බදුල්ල - හාලිඇල - ඇල්ල ඒකාබද්ධ ජල සම්පාදන		
				වාහාපෘතිය මහින් ජලය සැපයීමට සැලසුම් කර ඇත.		
	2.	හාලි අ	ැල ජල සම්පාදන කුමය	- යෝජිත බදුල්ල - හාලි ඇල -		
				ඇල්ල ඒකාබද්ධ වාහපෘතියට		
				ඇතුළත් කර ඇත.		
	3.	වැලිම	ධ ජල සම්පාදන කුමය	- වැලිමඩ හා බොරලන්ද		
				දිවිතොටවෙල ජල සම්පාදන කුම සඳහා ඔහිය වැලිමඩ ජල		
	4.	බොරල	ඉන්ද, දිවිතොටවෙල	වාහපෘතිය ඉදි කරමින් පවතී.		
		ජල සම්	ඵපාදන කුමය			
	5.	බෝග	ගකුඹුර, මාදෝවිට ජල			
		සම්පාද	න කුමය			
	6.	සිල්මිය	හාපුර ජල සම්පාදන කුමය			
	7.	බණ්ඩා	රවේල ජල සම්පාදන කුමය	බණ්ඩාරවෙල-දියකලාව- හපුකලේ ඒකාබද්ධ ජල සම්පාදන වාපෘතිය මහින් ජලය සැපයීමට සැලසුම් කර ඇත.		
	8.	මහියංග	ගනය ජල සම්පාදන කුමය	මහියංගන ජල සම්පාදන කුමයේ ජල ධාරිතාවය වැඩි කර ගැනීම සඳහා සැලසුම් කර ඇත.		
	9.	හපුතලේ ජල සම්පාදන කුමය		ඛණ්ඩාරවෙල-දියතලාව- හපුතලේ ඒකාබද්ධ ජල සම්පාදන වාාාපෘතිය මහින්		
1	10.	දියතලාව ජල සම්පාදන කුමය		ජලය සැපයීමට සැලසුම් කර ඇත.		
1	11.	අඹගස්දෝව ජල සම්පාදන කුමය		බෝඹුරුඇල්ල මූලාශුයෙන්		
1	12.	ලුණුවත්ත ජල සම්පාදන කුමය		ලබාගන්නා ජල පුමාණය වැඩි		
1	13.	මැදවෙල ජල සම්පාදන කුමය		කිරීමට අවශා සැලසුම් සකස් කර ඇත.		
1	14. කන්දකැටිය ජල සම්පාදන		තැටිය ජල සම්පාදන	කන්දකැටිය ජල සම්පාදන		
		` යෝජ්	තා කුමය	වාහාපෘතිය සැලසුම් කර ඇත.		
(sv.)			ඔව්			
(ඇ)		(i)		3 00-3-4-mod		
		(ii)		වී කොට්ඨාසයේ - මීරගවත්ත, නාවෙල, ඩයරබා, කොටකිතුල,		

හාලිඇල පුාදේශීය ලේකම් කොට්ඨාසයේ - සිංහපුර, බෝගහමඩින්න, සමගිපුර, ඇටම්පිටිය නගරය, දෙහිවින්න, ඌව මහවෙලගම, නෙථවදන්ඩ නිලිඅතුගොඩ, නෙථව, පල්ලේගම, වැපස්සාවෙල, මාලිගාතැන්න යන වසම්

බදුල්ල පුාදේශීය ලේකම් කොට්ඨාසයේ - රිදීපාන, ඔලියමන්ඩිය, ගල්කන්ද, මැදපතන, පිටපොල, ගුරුපුර, සිවිනිතගම, අලුගොල්ල, වැකඩ, කැන්දගොල්ල යන වසම්

බණ්ඩාරවෙල පුාදේශීය ලේකම් කොට්ඨාසයේ -කරගහවෙල, මහඋල්පත, දිගනතැන්න, බදුල්ගස්තැන්න, මදුවැල්පතන, දුල්ගොල්ල, මකුල් ඇල්ල යන වසම්

රිදීමාලියද්ද පුාදේශීය ලේකම් කොට්ඨාසයේ - සහබෝපුර, සේනෙවිගම්, කෙසෙල්පොත උතුර, කෙසෙල්පෙොත දකුණ, ගැමුණුපුර, අහයපුර, දෙහිගොල්ල, ඌව තිස්සපුර, සේරාන, අරාවත්ත, ඔරුබැඳිවැව යන වසම්

හපුතලේ පුාදේශීය ලේකම් කොට්ඨාසයේ - ජයමිණිපුර, අළුත්වෙල, හොරදොරොච්ච, හපුතලේගම, වෙලන්හින්න යන වසම්

මහියංගනය පුාදේශීය ලෙේකම් කොට්ඨාසයේ -දෙහිගොල්ල, ඇල වෙල, හද්දත්තාව, දඹාන, අරාවත්ත, මිල්ලත්තෑව, හොබරියාව, හෙබරව යන වසම

ඌව පරණගම පුාදේශීය ලේකම් කොට්ඨාසයේ - ඉහළ කොටවෙර, පහළ කොටවෙර, යහල්අරාව, මස්පන්න, වැවේගම, යාලගමුව වසම්

කන්දකැටිය පුාදේශීය ලේකම් කොට්ඨාසයේ හෙවන්දාන, කන්දකැපුඋල්පත, මහකැලේ, බදුලුඔය, බටහිර වෙලඔය, මහතැන්න, කන්දකැටිය, කිරිවෙහෙර, කිවුලේගෙදර යන වසම

මීගහකිවුල පුාදේශීය ලේකම් කොට්ඨාසයේ - කරමැටිය, බලගොල්ල යන වසම්

ඇල්ල පුාදේශීය ලේකම් කොට්ඨාසයේ - ඇල්ල, නාවුල්ල, දෙමෝදර, දෝව, හල්පේ, මදුරගම, කිතුල්හෙල යන වසම්

(iii) ඔව්

(iv) වැලීමඩ, බණ්ඩාරවෙල, හපුතලේ යන පුාදේශීය ලේකම් කොට්ඨාස සඳහා බණ්ඩාරවෙල, දියතලාව, හපුතලේ ඒකාබද්ධ ජල යෝජනා කුමය හා ඔහිය වැලිමඩ ජල යෝජනා කුමයන්

> බදුල්ල, හාලි ඇල, ඇල්ල යන පුාදේශීය ලේකම කොට්ඨාස සඳහා බදුල්ල, හාලි ඇල, ඇල්ල ඒකාබද්ධ ජල යෝජනා කුමය සහ ඇටම්පිටිය ජල සම්පාදන යෝජනා කුමයන්

රිදීමාලියද්ද මහිංයගනය යන පුාදේශීය ලේකම් කොට්ඨාස සදහා මහිය-ගනය ජල සම්පාදන යෝජනා කුමය හා ගිරාලුරුකෝට්ටේ ජල සම්පාදන කුමය වැඩි දියුණු කිරීම, කන්දකැටිය පුාදේශීය ලේකම් කොට්ඨාසය සඳහා කන්දකැටිය ජල සම්පාදන යෝජනා කුමය

ඌව පරණගම පුාදේශීය ලේකම් කොට්ඨාසය සඳහා බෝඹුරුඇල්ල ජල මූලාශුයෙන් ලබා ගන්නා ජල පුමාණය වැඩි කිරීමට අවශා සැලසුම් සකස් කර ඇත. (අඹගස්දෝව ජල සම්පාදන කුමය)

(v) බණ්ඩාරවෙල - දියතලාව - හපුතලේ ඒකාබද්ද ජල යෝජනා කුමය - මාතැටිල්ලඔය කහගොල්ල

> බදුල්ල හාලි ඇල ඇල්ල ඒකාබද්ධ ජල යෝජනා කුමය -බදුලු ඔය ඇටම්පිටිය ජල සම්පාදන යෝජනා කුමය - උමා ඔය මහියංගනය ජල සම්පාදන යෝජනා කුමය - මහවැලි ගහ ගිරාදුරුතෝට්ටේ ජල සම්පාදන කුමය - ගිරාදුරුකෝට්ටේ වැඩිදියුණු කිරීමට ජලාශය කන්දකැටිය ජල සම්පාදන යෝජනා කුමය - බදුලු ඔය

> ඔහිය වැලිමඩ ජල සම්පාදන යෝජනා කුමය - උමා ඔය - උමා ඔය අඹගස්දෝව ජල සම්පාදන කුමය (බෝඹුරුඇල්ල)

පවුල් 2000

(vi) බණ්ඩාරවෙල -දියකලාව - හපුකලේ ඒකාබද්ධ ජල යෝජනා කුමය පවුල් 6000 බදුල්ල හාලි ඇල ඇල්ල ඒකාබද්ධ ජල යෝජනා කුමය- පවුල් 9000 ඇටම්පිටිය ජල සම්පාදන යෝජනා කුමය මහිය-ගනය ජල සම්පාදන යෝජනා කුමය ගිරාදුරුකේට්ටේ ජල සම්පාදන කුමය වැඩි දියුණු කිරීම- පවුල් 1200 කන්දකැටිය ජල සම්පාදන යෝජනා කුමය - පවුල් 3000 ඔහිය වැලිමඩ ජල සම්පාදන යොජනා කුමය - පවුල් 2000

(vii) බණ්ඩාරවෙල - දියතලාව - හපුතලේ ඒකාබද්ධ ජල යෝජනා කුමය -

අඹගස්සෝව ජල සම්පාදන කමය

වාාාපෘතිය ඇගයීම් කමිටුව අනුමත කර ඇති අතර පුතිපාදන සොයා ගත යුතු වේ. (මිලියන 10,300 ක වාාාපෘතියකි)

බදුල්ල - හාලි ඇල - ඇල්ල ඒකාබද්ධ ජල යෝජනා කුමය -වාාපෘතිය ඇගයීම් කමිටුව අනුමත කර ඇති අතර පුතිපාදන සොයා ගත යුතු වේ. (මිලියන 8,700 ක ව්‍යාපෘතියකි)

ඇටම්පිටිය ජල සම්පාදන යෝජනා කුමය -

වාාාපෘතිය ඇගයීම් කමිටුව අනුමත කර ඇති අතර පුතිපාදන සොයා ගත යුතු වේ. (මිලියන 1,400 ක වාාාපෘතියකි)

මහියංගනය ජල සම්පාදන යෝජනා කුමය -

වාාාපෘතිය ඇගයීම් කමිටුව අනුමත කර ඇති අතර පුතිපාදන සොයා ගත යුතු වේ. (මිලියන 1,700 ක වාාාපෘතියකි)

ගිරාඳුරුකෝට්ටේ ජල සම්පාදන යෝජනා කුමය -

වැඩි දියුණු කිරීමේ වාහපෘතිය දැනට කුියාත්මක වෙමින් පවතී. (මිලියන 25ක වාහපෘතියකි)

කන්දකැටිය ජල සම්පාදන යෝජනා කුමය -

වාාංපෘතිය ඇගයීම කමිටුව අනුමත කර ඇති අතර පුතිපාදන සොයා ගත යුතු වේ. (මිලියන 750 ක වාාංපෘතියකි)

වැලිමඩ ඔහිය ජල සම්පාදන යෝජනා කුමය -

වැඩි දියුණු කිරීමේ වාාපෘතිය දැනට කිුිිියාත්මක වෙමින් පවතී. (මිලියන 190 ක වාාපෘතියකි)

අඹගස්දෝව ජල යෝජනා කුමය -

වැඩිදියුණු කිරීමේ වයාපෘතිය දැනට කුියාත්මක වෙමින් පවතී. (මිලියන 135 ක වාාපෘතියකි)

(ඈ) පැන නොනහී

## ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ගරු කථානායකතුමනි, අතුරු පුශ්නයක් තිබෙනවා. මෙම පුාග්ධන මුදල්වලට කොතරම් පොලී පුමාණයක් ගෙවනවාද? මොකද, මෑතකදී විගණකාධිපති එවලා තිබෙන වාර්තා අනුව අපට පෙනෙනවා සියයට 0.25 පොලී -

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ගරු මන්තීතුමා පුශ්නය මොකක්ද?

#### ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ගරු ඇමතිතුමනි, මෙහි (vii) කොටස යටතේ ඇති මේ වැඩ පිළිවෙළවල්වලට සල්ලි ගන්නවා නේ. ඒ සඳහා පොලී අනුපාතය කීයද? මෙතුමා සාමානාායෙන් මේවා සම්බන්ධව සොයා බලා කටයුතු කරන ඇමතිවරයෙක් නිසා තමයි මම මේ අහන්නේ. පොලී අනුපාතය කීයද?

#### ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ඒ ගැන වෙනම පුශ්නයක් ඇහුවොත් මම පිළිතුරු දෙන්නම. ඔබතුමා කියපු කාරණය ඉතා වැදගත්. විගණකාධිපති වාර්තාව පාර්ලිමේන්තු උපදේශක කාරක සභාවේ පසු ගිය සභාවාර දෙකේදීම සාකච්ඡාවට ලක් කළා. අපි පාර්ලිමේන්තුවට නැවත එවීමට තවම අනුමත කරලා නැහැ. ඔබතුමාත් එනවා නම් මම අගය කරනවා.

#### ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

මම කියන්නේ ඔබතුමා මේ සම්බන්ධයෙන් - [බාධා කිරීමක්]

#### ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

The details, I would not be able to give you now. But, if you -

#### ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

Just check, Hon. Minister, because the interest rates have gone up from 0.25 per cent with a 20-year grace period to 8 per cent with a five-year grace period.

#### ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன) (The Hon. Dinesh Gunawardena) පුශ්නය අසන්න. මම උත්තර දෙන්නම්.

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

පුශ්ත අංක 9 - 0226/'10-(1), ගරු සජිත් ජෙම්දාස මහතා.

#### ගරු සජිත් ජුේමදාස මහතා

(மாண்புமிகு சஜித் பிரேமதாஸ)

(The Hon. Sajith Premadasa)

ගරු කථානායකතුමනි, මම එම පුශ්නය අහනවා.

#### ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ගරු කථානායකතුමනි, අධාාපන අමාතාතුමා වෙනුවෙන් මා එම පුශ්නයට පිළිතුරු දීම සඳහා මාසයක් කල් ඉල්ලනවා.

#### ගරු සජිත් ජුේමදාස මහතා

(மாண்புமிகு சஜித் பிரேமதாஸ)

(The Hon. Sajith Premadasa)

මට ඇහුණේ නැහැ. මොකක්ද?

#### ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன) (The Hon. Dinesh Gunawardena)

මාසයක් කල් ඉල්ලනවා.

#### ගරු සජිත් ලේමදාස මහතා

(மாண்புமிகு சஜித் பிரேமதாஸ)

(The Hon. Sajith Premadasa)

සති දෙකකින් දෙන්න බැරිද? මොකද මේ ආකාරයේම පුශ්නයකට ක්ෂණිකව උත්තර දුන්නා.

#### ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன) (The Hon. Dinesh Gunawardena)

. සති දෙකකින් පිළිතුර දෙන්නම්.

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

හොඳයි. සති දෙකයි.

# පුශ්නය මතු දිනකදී ඉදිරිපත් කිරීමට නියෝග කරන ලදී.

வினாவை மற்றொரு தினத்திற் சமர்ப்பிக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது. Ouestion ordered to stand down.

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

පුශ්න අංක 10 -0303/'10-(2), ගරු දයාසිරි ජයමස්කර මහතා.

#### ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிறி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

ගරු කථානායකතුමනි, මම එම පුශ්නය අහනවා.

## ගරු මහින්ද අමරවීර මහතා (සෞඛා නියෝජාා අමාතාාතුමා)

(மாண்புமிகு மஹிந்த அமரவீர - சுகாதார பிரதி அமைச்சர்)

(The Hon. Mahinda Amaraweera - Deputy Minister of Health)

ගරු කථානායකතුමනි, සෞඛා අමාතාතුමා වෙනුවෙන් මා එම පුශ්නයට පිළිතුර දීම සඳහා මාසයක් කල් ඉල්ලනවා.

#### ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிறி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

දැන් සෞඛා අමාතාහංශය ඉක්මනින් -

#### ගරු මහින්ද අමරවීර මහතා

(மாண்புமிகு மஹிந்த அமரவீர)

(The Hon. Mahinda Amaraweera)

ඔබතුමා උපදේශක කාරක සභා ගැන අසා තිබෙනවා. [බාධා කිරීමක්] කොමීටියක් ගැන. ඒකේ පොඩි පැහැදිලි කිරීමක් අවශායි. ඔබතුමාට ඒක ලියා එවා තිබෙනවා, ඒ පිළිබඳව එවන්න කියා. ඒක අලුතෙන් ආවේ. ඒ නිසා ඊ ළහ සැරේ එවන්නමි.

#### පුශ්තය මතු දිනකදී ඉදිරිපත් කිරීමට නියෝග කරන ලදී.

จใจภาคม บทู่โดกาคู่ தினத்திற் சமர்ப்பிக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது. Question ordered to stand down.

# කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

පුශ්න අංක 11 - 0356/10- (1), ගරු අජිත් පී. පෙරේරා මහතා.

# ගරු අජිත් පී. පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு அஜித் பீ. பெரேரா)

(The Hon. Ajith P. Perera)

ගරු කථානායකතුමනි, එම පුශ්නය අහනවා.

# ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ගරු කථානායකතුමනි, කීඩා අමාතෲතුමා වෙනුවෙන් මා එම පුශ්නයට පිළිතුර දීම සදහා සති තුනක් කල් ඉල්ලනවා.

# පුශ්තය මතු දිනකදී ඉදිරිපත් කිරීමට නියෝග කරන ලදී.

จใจภาคม บฏิโภท ซู ฮูโตฮุฮิโฏ சமர்ப்பிக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது. Question ordered to stand down.

# උද්ධමන අනුපාතය : විස්තර

பணவீக்க வீதம்: விபரம் INFLATION RATE : DETAILS

#### 13. ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க) (The Hon. Ravi Karunanayake)

0045/'10

මුදල් හා කුම සම්පාදන අමාතෲතුමාගෙන් ඇසූ පුශ්තය- (2) :

- (අ) (i) මේ දක්වා වූ පසුගිය වර්ෂ 10 තුළ උද්ධමන අනුපාතය කවරේද;
  - පසුගිය වර්ෂ 2 තුළ උද්ධමන අනුපාකය මාසික පදනමින් කවරේද;
  - (iii) පසුගිය වර්ෂ 10 තුළ පොලී අනුපාතයන්, භාණ්ඩාගාර බිල්පත් විකුණුම් අනුපාතයන් සහ පුති මිලදී ගැනීම් අනුපාතයන් කවරේද;

යන්න එතුමා මෙම සභාවට දන්වන්නෙහිද?

(ආ) නො එසේ නම් ඒ මන්ද?

நிதி, திட்டமிடல் அமைச்சரைக் கேட்ட வினா:

- (அ) (i) இற்றை வரை கடந்த 10 வருடங்களுக்கான பணவீக்க வீதத்தையும்,
  - (ii) கடந்த 2 வருடங்களுக்கான பணவீக்க வீதத்தை மாதாந்த அடிப்படையிலும்,
  - (iii) கடந்த 10 வருடங்களுக்கான வட்டி வீதம், திறைசேரி உண்டியல் வீதம் மீள்கொள்வனவு வீதம் ஆகியவற்றையும்

அவர் இச்சபைக்கு அறிவிப்பாரா?

(ஆ) இன்றேல், ஏன்?

#### asked the Minister of Finance and Planning:

- (a) Will he inform this House -
  - (i) the inflation rate for the last 10 years to date;
  - (ii) the inflation rate for the last two years on a monthly basis;
  - (iii) the interest rates, Treasury Bill rates and Repo rates for the last 10 years?
- (b) If not, why?

# ගරු චන්දුසිරි ගජදීර මහතා

(மாண்புமிகு சந்திரசிறி கஜதீர)

(The Hon. Chandrasiri Gajadeera)

ගරු කථානායකතුමනි, මුදල් හා කුම සම්පාදන අමාතාාතුමා වෙනුවෙන් මා එම පුශ්නයට පිළිතුර දෙනවා. ඔබතුමාට මේ දීර්ඝ ලැයිස්තුවම අවශාාද? ජන ලේඛන හා සංඛාාා ලේඛන දෙපාර්තමේන්තුවේ අපේ පොතේ මේක තිබෙනවා. මම කියන්නම්, කමක් නැහැ.

#### ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

මට අවශාා කරන තැන් තිබෙනවා, පුශ්න අහන්න.

#### ගරු චන්දුසිරි ගජදීර මහතා

(மாண்புமிகு சந்திரசிறி கஜதீர) (The Hon. Chandrasiri Gajadeera)

(i) පසු ගිය වසර 10 සඳහා ලක්ෂාාමය සහ වාර්ෂික (a) සාමානා උද්ධමන අනුපාතිකය පහත සඳහන් වේ.

2000 සිට 2009 දක්වා වාර්ෂික උද්ධමනය (\*)

වර්ෂය	ලක්ෂාාමය	වාර්ෂික
	පදනම	සාමානා
		පදනම (%)
2000	10.8	6.2
2001	10.8	14.2
2002	11.3	9.6
2003	5.0	6.3
2004	13.0	9.0
2005	7.4	11.0
2006	13.5	10.0
2007	18.8	15.8
2008	14.4	22.6
2009	4.8	3.4
2010 ජූනි	4.8	3.9

මූලය : ජනලේඛන හා සංඛාාලේඛන දෙපාර්තමේන්තුව

- (\*) උද්ධමනය, 2000-2003 කාලය තුළ කොළඹ පාරිභෝගික මිල දර්ශකය (1952=100) පදනම්ව සහ 2004 වර්ෂයේ සිට කොළඹ පාරිභෝගික මිල දර්ශකය (2002 = 100) මත සකසා ඇත.
- (ii) පසු ගිය වසර 2 සඳහා මාසික පදනමින් කොළඹ පාරිභෝගික මිල දර්ශකයේ (2002=100) වාර්ෂික ලක්ෂාාමය වෙනස සහ වාර්ෂික සාමානා වෙනස අනුව ගණනය කරන ලද උද්ධමනය පහත සඳහන් ඉව්.

2008 සිට 2010 දක්වා උද්ධමනය

මාසය	ලක්ෂාාමය	වාර්ෂික
	පදනම	සාමානා
		පදනම (%)
2008 ජුනි	28.2	21.0
2008 ජුලි	26.6	21.9
2008 අගෝ.	24.9	22.6
2008 සැප්.	24.3	23.2
2008 ඔක්.	20.3	23.4
2008 නොවැ.	16.4	23.0
2008 ලදසැ.	14.4	22.6
2009 ජන.	10.7	21.6
2009 පෙබ.	7.6	20.3
2009 මාර්තු	5.3	18.6
2009 අපේ.	2.9	16.7
2009 මැයි	3.3	14.7
2009 ජුනි	0.9	12.5
2009 ජූලි	1.1	10.4
2009 අගෝ.	0.9	8.5
2009 සැප්.	0.7	6.6
2009 ඔක්.	1.4	5.2
2009 නොවැ.	2.8	4.1
2009 ලදසැ.	4.8	3.4
2010 ජන.	6.5	3.1
2010 පෙබ.	6.9	3.1
2010 මාර්තු	6.3	3.2
2010 අපේ.	5.8	3.4
2010 මැයි	5.3	3.6
2010 ජුනි	4.8	3.9

මූලය: ජනලේඛන හා සංඛාාලේඛන දෙපාර්තමේන්තුව

(iii) පසු ගිය වසර 10 සඳහා පුධාන පොලී අනුපාතික වන භාණ්ඩාගාර බිල්පත් ඵලදා අනුපාතිකය, පුති මිලදී ගැනුම්, අනුපාතිකය, බරිත සාමානා පුමුබ ණය අනුපාතිකය සහ බරිත සාමානා තැන්පතු අනුපාතිකය පහත සඳහන් වේ.

පොලී අනුපාතික - 2000 – 2009 (\*)

වර්ෂය	හාණ්ඩා	ගාර බිල්පත්	ී අනුපාතික	පුතිමිලදී	බරිත	බරිත
	දින 91	දින 182	දින 364	ගැනුම	සාමානා	සාමානා
				අනුපාතිකය	පුමුඛ ණය	තැන්පතු
					පොලී	අනුපාතිකය
					අනුපාතිකය	(%)
					(%)	
2000	17.77	17.90	18.22	17.00	21.46	9.89
2001	12.92	13.27	13.74	12.00	14.31	10.78
2002	9.92	9.89	9.91	9.75	12.24	7.47
2003	7.35	7.30	7.24	7.00	9.26	5.27
2004	7.25	7.40	7.65	7.50	10.23	5.31
2005	10.10	10.32	10.37	8.75	12.24	6.24
2006	12.76	12.78	12.96	10.00	15.19	7.60
2007	21.30	19.99	19.96	10.50	17.95	10.31
2008	17.33	18.57	19.12	10.50	18.50	11.63
2009	7.73	8.73	9.33	7.50	10.91	8.01

- (\*) කාලච්ඡේදය අවසානයේදී පැවති පොලී අනුපාතික
  - (ආ) පැන නොනහී.

පුමාණවත්ද? උත්තරය සාර්ථකයිද?

#### ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

බොහොම ස්තුතියි. අතුරු පුශ්නවලට ලැබෙන උත්තරවලින් තමයි සාර්ථකද, නැද්ද කියලා බලන්න වන්නේ. අපි ඒ ගැන

# ගරු චන්දුසිරි ගජදීර මහතා

(மாண்புமிகு சந்திரசிறி கஜதீர)

(The Hon. Chandrasiri Gajadeera)

ඔබතුමා හැම දාම අහන්නේ පුශ්න නොවෙයි, අතුරු පුශ්නයි. නැත්නම මෙක ලේඛනයේ තිබෙනවා. කමක් නැහැ, අහන්න.

#### ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

බොහොම ස්තුතියි, සවිස්තර උත්තරයක් ලබා දීම සම්බන්ධයෙන්. මගේ පළමුවැනි අතුරු පුශ්නය වන්නේ මේකයි. අපි 2005 වර්ෂයේ සිට 2010 දක්වා අගයන් එකතු කළොත් උද්ධමනය සියයට 54.8 යි. ආණ්ඩුව අන්තිම වතාවට පඩි වැඩි කළේ 2007 වර්ෂයේයි. 2008, 2009, 2010 යන වර්ෂවල පඩි වැඩි කිරීම් දීලා නැහැ. කුය ශක්තිය සියයට 54කින් අඩු වනවා කියලා කියන්නේ -

#### ගරු චන්දුසිරි ගජදීර මහතා

(மாண்புமிகு சந்திரசிறி கஜதீர)

(The Hon. Chandrasiri Gajadeera)

ගරු කථානායකතුමනි, අහන පුශ්නය වන්නේ උද්ධමනයයි. අපේ තිබෙන ස්ථාවර නියෝග අනුව ඒ පුශ්නයෙන් මතු වන කාරණාවක් විතරයි අතුරු පුශ්නයක් විධියට අහන්න පුළුවන්. නැත්නම් මට 26(2) යටතේ -

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ඔබතුමා හරි.

#### ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ස්ථාවර නියෝග යටතේ අහන්නේ අදාළ පුශ්නයයි.

# ගරු චන්දුසිරි ගජදීර මහතා

(மாண்புமிகு சந்திரசிறி கஜதீர)

(The Hon. Chandrasiri Gajadeera)

ඕකට පිළිතුරු දෙනවා.

# ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

මම අහලා තිබෙන්නේ රටේ උද්ධමනය ගැනයි ගරු කථානායකතුමනි.

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ලැබෙන පිළිතුරු අනුව තමයි පුශ්නය අහන්න ඕනෑ.

#### ගරු චන්දුසිරි ගජදීර මහතා

(மாண்புமிகு சந்திரசிறி கஜதீர)

(The Hon. Chandrasiri Gajadeera)

ගරු මන්තීතුමා මම පිළිතුරු දෙනවා. හැබැයි, මට 28(2) ස්ථාවර නියෝගය යටතේ පිළිතුරු නොදී ඉන්න පුළුවන්. මම කියන්නම් ඒ ස්ථාවර නියෝගය.

දැන් බලන්නකො, ඇයි, ඔබතුමා මෙහෙම ගන්නේ? උද්ධමනය කියන එක, එක විධියට තිබෙන්නේ නැහැ. ඔබතුමා ඒ ගැන බොහොම හසළ දැනුමක් තිබෙන කෙනෙක්. එය වෙනස් වනවා. දැන් බලන්නකො, 2008, 2009 කොහොමද කියලා. 2009 දී ලක්ෂාමය පදනම 4.8යි; සාමානාය 3.4යි. ලංකා ඉතිහාසයේ ඒ තරම් පහළට වැටිච්ච යුගයක් නැහැ. ඒ වාගේම 2010 දී 3.9යි. එකකොට මේ අපේ උද්ධමන අනුපාතය වේගයෙන් පහළ වැටෙමින් තිබෙනවා. ඒ ආර්ථික ජයගුහණයත් එක්ක.

### ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

මම පුශ්නය අහන්නෙක් නැතුව ඔබතුමා උක්කර දෙනවා නේ. මම පුශ්නය ඇහැව්වාට පස්සේ ඔබතුමා උක්කර දුන්නා නම් හොඳයි නේ.

## ගරු චන්දුසිරි ගජදීර මහතා

(மாண்புமிகு சந்திரசிறி கஜதீர)

(The Hon. Chandrasiri Gajadeera)

ඔබතුමා අහන්නේ වැටුප් වැඩි කර නැත්තේ ඇයි කියන එක. වැටුප් වැඩි කිරීම පිළිබඳ වෙනම පුශ්නයක් අහන්න. ඒකට වෙනම උත්තරයක් දෙන්නම්. ඒක මේකට අදාළ වන්නේ නැහැ.

#### ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ගරු කථානායකතුමනි, - [බාධා කිරීමක්]

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ඊළහ පුශ්නය -

#### ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

මගේ පළමුවන අතුරු පුශ්නය අහන්න දුන්නේ නැහැ නේ ගරු කථානායකතුමනි.

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

එතුමා පැහැදිලිව කිව්වා, මේකට අදාළ නැහැ, අලුත් පුශ්නයක් අහන්න කියලා.

#### ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

එතුමා අනුමානය කරනවා, මම අහන්න යන්නේ මොකක්ද කියන එක. ගරු කථානායකතුමනි, අපි මෙතැන පාර්ලිමේන්තුවේ - [බාධා කිරීමක්]

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

එතුමා තමුන්නාන්සේ අහපු පුශ්නයට තමයි පාර්ලිමේන්තුවේ වැඩි විස්තරයක් කළේ. ඔබතුමා දෙවන අතුරු පුශ්නය අහන්න බලන්න.

#### ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

බොහොම ස්තුතියි ගරු කථානායකතුමනි.

#### ගරු චන්දුසිරි ගජදීර මහතා

(மாண்புமிகு சந்திரசிறி கஜதீர)

(The Hon. Chandrasiri Gajadeera)

ඹඛතුමා මේක වාහජ විවාදයකට පටලවා ගන්න යන්න එපා. ගරු මන්තීුතුමා,- [බාධා කිරීමක්]

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ගරු නියෝජා ඇමතිතුමා පොඩඩක් අහ ගෙන ඉන්න. පුශ්නයට විතරක් උත්තර දුන්නාම ඇති.

#### ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ගරු කථානායකතුමනි, මම හිතන්නේ අපි පළමුව දැන ගන්නට ඕනෑ, මෙතැන -[බාධා කිරීමක්]

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

දෙවන අතුරු පුශ්නය අහන්න.

#### ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

අපි මෙතැන පුශ්න අහන්නේ ජනතාව වෙනුවෙන්. මෙතැන රටේ උද්ධමනයට තිබෙන -[බාධා කිරීමක්]

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ගරු නියෝජා ඇමකිතුමාට පිළිතුරු දෙන්න හැකි වන්නේ අහන පුශ්නයකට විතරයි නේ.

#### ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

නැහැ, මම පුශ්නය ඇහැව්වේ මොකද කියලා තේරෙන්න ඕනෑ තෝ. මම ඇහැව්වේ උද්ධමනය ගැන. උද්ධමනය අවුරුදු පහකට සියයට 54යි. ඉතින් කුය ශක්තිය සියයට 54කින් අඩු වුණා. වැටුප් සියයට 54කින් වැඩි වෙලා තිබෙනවාද? ඒ සම්බන්ධයෙන් තමයි මේ පුශ්නය අහන්නේ. නැත්නම් මට මොකක්ද තිබෙන තෘප්තිය, උද්ධමනය ගැන අහන එකෙන්?

# ගරු චන්දුසිරි ගජදීර මහතා

(மாண்புமிகு சந்திரசிறி கஜதீர)

(The Hon. Chandrasiri Gajadeera)

නැහැ, නැහැ. ගරු කථානායකතුමනි, ඇත්ත වශයෙන්ම මේ මන්තීතුමා වාගේ කෙනෙක් මෙලෙස උද්ධමනය ගණනය කිරීම ගැන මම පුදුම වනවා. අපි උද්ධමනය බලන්නේ ලක්ෂාමය පදනමින් සහ සාමානා පදනමින්. වෙනසයි බලන්නේ. එතකොට ඒ පදනම යටතේ වෙනස් වීම සිදු වනවා. සමහර විට ගිය වසරේ යම් මාසයක සිදු වෙච්ච උද්ධමන අනුපාතය නොවෙයි මේ වසරේ ඒ මාසයේදී වන්නේ. ඒ නිසා මේ උද්ධමනය කියන එකට බොහොම සමස්ත ගණනයක් හදලා ඔබතුමාට ගණන් හදන්න බැහැ. ඒක වෙනස් විය යුතු දෙයක්. [බාධා කිරීමක්] හදන්න පුළුවන්. හදලා ඉදිරිපත් කරන්න පුළුවන්. ගණන හදන්න පුළුවන්, සමස්තයත් එක්ක.

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

මේ වාගේ දීර්ස පිළිතුරු අපේක්ෂිත පුශ්න මීට පස්සේ ලිබිත පිළිතුරු ඉදිරිපත් කරන පුශ්න හැටියට ඉදිරිපත් කළොත් වඩාත් හොඳයි.

#### ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ගරු කථානායකතුමනි, අපට මෙකැන අතුරු පුශ්න අහන්න තිබෙන්නේ විහිළුවට නොවෙයි නේ.

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

අතුරු පුශ්නය, පුශ්නයට අදාළව අහන්න. එකකොට උත්තර දෙයි. [බාධා කිරීමක්] ඒකට කෙටියෙන් උත්තරයක් දෙන්න.

## ගරු චන්දුසිරි ගජදීර මහතා

(மாண்புமிகு சந்திரசிறி கஜதீர)

(The Hon. Chandrasiri Gajadeera)

ගරු කථානායකතුමනි, මට එතුමාට 28(2) ස්ථාවර නියෝගය යටතේ උත්තර සපයන්නේ නැතුව ඉන්න පුළුවන්. මේ පුශ්නය තුළින් අතුරු පුශ්න අහන්න. වැටුප් පිළිබඳ වෙනම පුශ්නයක් අහන්න. මේක උද්ධමනය පිළිබඳවයි.

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

හොඳයි. ඒක අපි පිළිගනිමු. තුන්වන අතුරු පුශ්නය.

# ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

තුන්වන අතුරු පුශ්නය. දැන් උද්ධමනය එක පැත්තකින් වැඩි වෙලාය කියනවා. එහෙම නම් දළ දේශීය නිෂ්පාදිතය - [බාධා කිරීමක්]

#### ගරු චන්දුසිරි ගජදීර මහතා

(மாண்புமிகு சந்திரசிறி கஜதீர)

(The Hon. Chandrasiri Gajadeera)

ඔබතුමා ඔය උද්ධමනය ගණනය කරන ආකාරයේ වැරැද්දක් තිබෙනවා. ඔහොම උද්ධමනය ගණනය කරන්නේ නැහැ. [බාධා කිරීමක්]

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ඔහොම ඉන්න පොඩ්ඩක්. තුන්වන අතුරු පුශ්නය. [බාධා කිරීමක්]

#### ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

මා දෙවන අතුරු පුශ්නය අහන්නේ. [බාධා කිරීමක්]

# කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

දැන් තුන්වන අතුරු පුශ්නයට යන්න.

#### ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

මා ගරු හර්ෂ මන්තීුතුමාට අවස්ථාව දෙනවා.

#### ගරු ආචාර්ය හර්ෂ ද සිල්වා

(மாண்புமிகு கலாநிதி ஹர்ஷ த சில்வா)

(The Hon. (Dr.) Harsha De Silva)

බොහොම ස්තුතියි මන්තීතුමනි. අතුරු පුශ්නයක් ගරු ඇමතිතුමනි. උද්ධමනය ඕනෑ වෙලාවකට ඕනෑම කාල පරිච්ඡේදයකට - [බාධා කිරීමක්]

# ගරු චන්දුසිරි ගජදීර මහතා

(மாண்புமிகு சந்திரசிறி கஜதீர)

(The Hon. Chandrasiri Gajadeera)

එහෙම නොවෙයි. පුශ්නය අහන්න. [බාධා කිරීමක්]

# ගරු ආචාර්ය හර්ෂ ද සිල්වා

(மாண்புமிகு கலாநிதி ஹர்ஷ த சில்வா)

(The Hon. (Dr.) Harsha De Silva)

ඔබතුමා දුන් උත්තරය -[බාධා කිරීමක්] ඔබතුමා උත්තරයක් දුන්නා නේ.

#### ගරු චන්දුසිරි ගජදීර මහතා

(மாண்புமிகு சந்திரசிறி கஜதீர)

(The Hon. Chandrasiri Gajadeera)

ඔබතුමා අනුන්ගේ කුඤ්ඤ පන්නන්න ගිහින් අමාරුවේ වැටෙන්න එපා. [බාධා කිරීමක්]

#### ගරු ආචාර්ය හර්ෂ ද සිල්වා

(மாண்புமிகு கலாநிதி ஹர்ஷ த சில்வா)

(The Hon. (Dr.) Harsha De Silva)

පොඩ්ඩක් ඉන්න කෝ. ඔබතුමා දැන් කිව්වා - [බාධා කිරීමක්]

#### ගරු චන්දුසිරි ගජදීර මහතා

(மாண்புமிகு சந்திரசிறி கஜதீர)

(The Hon. Chandrasiri Gajadeera)

පුශ්නය අහන්න කෝ. ඔය මොකක්ද විගුහ කරන්නේ? අපට උද්ධමනය උගන්වන්න හදනවා නේ. [බාධා කිරීමක්] පුශ්නය අහන්න.

#### ගරු ආචාර්ය හර්ෂ ද සිල්වා

(மாண்புமிகு கலாநிதி ஹர்ஷ த சில்வா)

(The Hon. (Dr.) Harsha De Silva)

ඔබතුමන්ලා මේ උද්ධමනය ගණන් හදන කොට - [බාධා කිරීමක්]

#### ගරු චන්දුසිරි ගජදීර මහතා

(மாண்புமிகு சந்திரசிறி கஜதீர)

(The Hon. Chandrasiri Gajadeera)

මොකක්ද පුශ්නය? පුශ්නය කියන්න. කරුණාකර පුශ්නය කියන්න. [බාධා කිරීමක්] ඔබතුමාගේ ඔය දේශනවලින් වැඩක් නැහැ. පුශ්නය අහන්න.

#### ගරු ආචාර්ය හර්ෂ ද සිල්වා

(மாண்புமிகு கலாநிதி ஹர்ஷ த சில்வா) (The Hon. (Dr.) Harsha De Silva) උද්ධමනය හදන කොට - [බාධා කිරීම්]

# ගරු චන්දුසිරි ගජදීර මහතා

(மாண்புமிகு சந்திரசிறி සනූதீர) (The Hon. Chandrasiri Gajadeera) මොකක්ද පුශ්නය? [බාධා කිරීම]

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

නිශ්ශබ්ද වන්න. මා යනවා ඊළහ පුශ්නයට. ගරු මන්නීතුමාගේ පුශ්නය මොකක්ද? මොකක්ද පුශ්නය? අහන්න පුශ්නය. [බාධා කිරීම]

#### ගරු ආචාර්ය හර්ෂ ද සිල්වා

(மாண்புமிகு கலாநிதி ஹர்ஷ த சில்வா)

(The Hon. (Dr.) Harsha De Silva)

උද්ධමනය ගණන් බලන කොට කොළඹ පාරිභෝගික මිල දර්ශකය තමයි පාවිච්චි කරන්නේ?

#### ගරු චන්දුසිරි ගජදීර මහතා

(மாண்புமிகு சந்திரசிறி கஜதீர) (The Hon. Chandrasiri Gajadeera) லி

#### ගරු ආචාර්ය හර්ෂ ද සිල්වා

(மாண்புமிகு கலாநிதி ஹர்ஷ த சில்வா)

(The Hon. (Dr.) Harsha De Silva)

මා ඔබතුමාගෙන් මේ පුශ්නය අහන්නේ. ලංකාවේ උද්ධමනය ගණනය කරන කොට ලෝකයේ වෙන කොහේවත් නැති විධියට මත්පැන් සහ දුම්වැටිවලට ජනතාව වියදම් කරන මුදල් පුමාණය අයින් කර තිබෙනවා ද?

#### ගරු චන්දුසිරි ගජදීර මහතා

(மாண்புமிகு சந்திரசிறி கஜதீர) (The Hon. Chandrasiri Gajadeera) බොහොම හොඳ පුශ්නයක්.

#### .

කථානායකතුමා (சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

. විස්තර වැඩක් නැහැ නේ. පුශ්නය අහන්න.

#### ගරු ආචාර්ය හර්ෂ ද සිල්වා

(மாண்புமிகு கலாநிதி ஹர்ஷ த சில்வா)

(The Hon. (Dr.) Harsha De Silva)

ඒක තමයි පුශ්නය ගරු කථානායකතුමනි. ඒක අයින් කරලා තියෙනවා ද?

#### ගරු චන්දුසිරි ගජදීර මහතා

(மாண்புமிகு சந்திரசிறி கஜதீர)

(The Hon. Chandrasiri Gajadeera)

උද්ධමනය ගණනය කරන කොට ඒ උද්ධමනය ගණනය කිරීමේ - [බාධා කිරීම්]

දැන් ඔබතුමා දන්නවා, අපේ මීට කලින් තිබුණේ 1956 දර්ශකයයි. හරිද?

# ගරු ආචාර්ය හර්ෂ ද සිල්වා

(மாண்புமிகு கலாநிதி ஹர்ஷ த சில்வா) (The Hon. (Dr.) Harsha De Silva) තරි

#### ගරු චන්දුසිරි ගජදීර මහතා

(மாண்புமிகு சந்திரசிறி கஜதீர) (The Hon. Chandrasiri Gajadeera) දැන් 2002 දර්ශකය.

#### ගරු ආචාර්ය හර්ෂ ද සිල්වා

(மாண்புமிகு கலாநிதி ஹர்ஷ த சில்வா) (The Hon. (Dr.) Harsha De Silva) லி.

#### ගරු චන්දුසිරි ගජදීර මහතා

(மாண்புமிகு சந்திரசிறி கஜதீர) (The Hon. Chandrasiri Gajadeera)

මේ දර්ශක අනුව ගණනය කිරීමේදී උද්ධමනය ගණනය කිරීමේ කුම වේදයක් තිබෙනවා.

#### ගරු ආචාර්ය හර්ෂ ද සිල්වා

(மாண்புமிகு கலாநிதி ஹர்ஷ த சில்வா) (The Hon. (Dr.) Harsha De Silva) லி.

# ගරු චන්දුසිරි ගජදීර මහතා

(மாண்புமிகு சந்திரசிறி கஜதீர) (The Hon. Chandrasiri Gajadeera) අප මතට තිත ගෙන ගිය ආණ්ඩුවක්.

#### ගරු ආචාර්ය හර්ෂ ද සිල්වා

(மாண்புமிகு கலாநிதி ஹர்ஷ த சில்வா) (The Hon. (Dr.) Harsha De Silva)

ඒ වුණාට මිනිස්සු සිගරට බොනවා. [බාධා කිරීම්] ඔය ගොල්ලො සිගරට මිල වැඩි කරනවා. අරක්කු මිල වැඩි කරනවා. [බාධා කිරීම්]

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

පුශ්න අංක 14- ගරු සජිත් ජුේමදාස මහතා. අධාාපන ඇමතිතුමාගෙන් ඇසීමට. [බාධා කිරීම] ගරු සජිත් ජුේමදාස මහතා දැන් පුශ්නය අහන්නේ නැහැ. මම යනවා 15 වන පුශ්නයට. ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා, අගුාමාතාාතුමා සහ බුද්ධ ශාසන හා ආගමික කටයුතු අමාතාාතුමාගෙන් ඇසීමට. [බාධා කිරීම]

#### ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிறி ஜயசேகர) (The Hon. Dayasiri Jayasekara) ගරු කථානායකතුමනි, මා එම පුශ්නය අහනවා.

#### ගරු චන්දුසිරි ගජදීර මහතා

(மாண்புமிகு சந்திரசிறி கஜதீர) (The Hon. Chandrasiri Gajadeera)

අපි කුමවේදය ගැන වෙනම කථා කරමු.

#### ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிறி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

ගරු නියෝජාා අමාතාෘතුමා ඉඳ ගන්න කෝ. කරුණාකර මේක අහන්න දෙන්න කෝ.

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

පුශ්න අංක 15, ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා, අගුාමාතානුමා සහ බුද්ධ ශාසන හා ආගමික කටයුතු අමාතානුමාගෙන් ඇසීමට.

# ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிறி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

මම ඇහුවා.

#### ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ගරු කථානායකතුමනි, ගරු සජිත් ජේමදාස මන්තීතුමාගේ පුශ්නය? පුශ්න අංක 14.

#### ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிறி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

ගරු සජිත් පුේමදාස මන්තීතුමාගේ පුශ්නය?

# කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

එතුමාට මා කථා කළා. එතුමා වෙනත් කථාවක්. ඒ නිසා එතුමාට තවත් වතාවක් අවසර දෙන්න බැහැ. එතුමා මෙතැන සභාවේ හිටියා. එතුමා වෙන කථාවක්. පුශ්නය මා දෙවතාවක් එතුමාට යොමු කළා. එතුමා පුශ්නය ඇහුවේ නැහැ.

## ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிறி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

ඒක හරි වැරදියි තේ. අපි පළමුවන වතාවට සමාව දීලා පුශ්නය අහත්න ඉඩ දෙමු, නැවත ඒ වාගේ වැරදි කරන්නේ නැතුව පාලනය කර ගන්න.

# කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

දැන් සජිත් ජේමදාස මන්තීතුමා පුශ්නය අහන්න. පුශ්න අංක 14 - 0227/10-(1)

#### ගරු සජිත් ජුේමදාස මහතා

(மாண்புமிகு சஜித் பிரேமதாஸ)

(The Hon. Sajith Premadasa)

ගරු කථානායකතුමනි, මා එම පුශ්නය අහනවා.

# ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ගරු කථානායකතුමනි, අධාාපන අමාතාෘතුමා වෙනුවෙන් මා එම පුශ්නයට පිළිතුර දීම සදහා සති දෙකක කාලයක් ඉල්ලනවා.

## පුශ්තය මතු දිනකදී ඉදිරිපත් කිරීමට නිලයා්ග කරන ලදී.

விணாவை மற்றொரு தினத்திற் சமர்ப்பிக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது. Question ordered to stand down.

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

පුශ්න අංක 15-0304/'10- (2), ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා.

#### ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிறி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

ගරු කථානායකතුමනි, මා එම පුශ්නය අහනවා. ඔබතුමා කළ දේ හරි වටිනවා. එහෙම කරලා හෝ මේ උදවිය හදා ගන්න ඕනෑ. නැත්නම් හරි යන්නේ නැහැ. මෙතැන අරවා මේවා කථා කර කර ඉන්නවා. ඔහොම කරලා හැමෝම හදා ගන්න ඕනෑ. ඔබතුමාට බොහොම ස්තූතියි.

#### ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ගරු කථානායකතුමනි, අගුාමාතාෘතුමා සහ බුද්ධ ශාසන හා ආගමික කටයුතු අමාතාෘතුමා වෙනුවෙන් මා එම පුශ්නයට පිළිතුර දීම සඳහා මාසයක කාලයක් ඉල්ලනවා.

#### ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிறி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

මේ පුශ්නය දැන් තුන්වන වකාවක් ඉවර වෙලා කමයි මේ අහන්නේ.

#### ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

නැහැ.

#### ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிறி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

කලින් සති දෙකක් කල් ඉල්ලුවා. නැවත සතියක් කල් ඉල්ලුවා. දැන් මාසයක කාලයක් ඉල්ලනවා. මැතිවරණ කොමසාරිස්වරයා විශුාම යන තෙක්ම උත්තරය දෙන්නේ නැද්ද?

# ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

මේ පුශ්නයේ වරහන් ඇතුළත දෙවන වතාව කියා දමා තිබෙනවා. මන්තීුතුමා ඉගෙන ගන්න. මේක කියවන්න. මේ දෙවන වතාව. තුන්වන වතාව නොවෙයි.

## ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிறி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

මා හිතුවේ තුන්වන වතාව කියා.

#### ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

නැහැ. ඔබතුමා පරණ එකක් බලන්නේ. ගිය අවුරුද්දේ එකක් ඔබතුමා බලන්නේ.

#### ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிறி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

දෙවන වතාවට නොවෙයි තුන්වන වතාවට අහන්නේ.

#### ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன) (The Hon. Dinesh Gunawardena) නැහැ. දෙවන වතාවට පුශ්නය ඉදිරිපත් වන්නේ.

## ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிறி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

ගිය පාර්ලිමේන්තුවේදී මේ පුශ්නයට තුන් වතාවක් උත්තර දුන්නේ නැහැ.

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

මේක අලුත් පාර්ලිමේන්තුවක්. අලුත් අමාතාාවරු.

#### ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிறி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

ගරු කථානායකතුමනි, එම මැතිවරණ කොමසාරිස්ම නේ. ඒකයි තිබෙන පුශ්නය. ඒ මනුෂායාට විශාම යන්න දෙන්නේ නැද්ද? දැන් මේ මහ ලේකම්තුමා දින 14න් 14ට පත් කරනවා. මහ ලේකම්තුමාට ස්ථීර තනතුරක් දෙන්නේ නැද්ද? ගරු කථානායකතුමනි, මේවා ඔක්කොම පුශ්න. මැතිවරණ කොමසාරිස්තුමාට විශාම යන්න දෙන්නේ නැහැ මේ ආණ්ඩුව.

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

හොඳයි. බොහොම ස්තූතියි. එතුමා විශුාම යවලා ඉවර වුණාට පසුව උත්තර දෙයි.

#### ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிறி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

ඔබතුමාට තේරෙන නිසා ඔබතුමා උත්තරය දීපු එක ගැන මා සන්තෝෂ වනවා.

#### පුශ්තය මතු දිනකදී ඉදිරිපත් කිරීමට නියෝග කරන ලදී.

வினாவை மற்றொரு தினத்திற் சமர்ப்பிக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது. Question ordered to stand down.

# බුස්ස කඳවුර : රැඳවියන්

பூசா முகாம் : தடுத்து வைக்கப்பட்டோர் BOOSSA CAMP : DETAINEES

0361/'10

# 6. ගරු රවි කරුණානායක මහතා (ගරු පුභා ගනේසන් මහතා වෙනුවට)

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க - மாண்புமிகு பிரபா கணேசன் - சார்பாக)

(The Hon. Ravi Karunanayake on behalf of the Hon. Praba Ganesan)

පුනරුත්ථාපන හා බන්ධනාගාර පුතිසංස්කරණ අමාතානුමාගෙන් ඇසූ පුශ්නය - (1) :

(අ) (i) දැනට කිුයාත්මක හදිසි නීතිය යටතේ අත් අඩංගුවට ගෙන ගාල්ල, බූස්ස කඳවුරේ රඳවා ගෙන සිටින සැකකරුවන් සංඛ්‍යාව කොපමණද;

- (ii) ඔවුන් අයත් වන වයස් කාණ්ඩ කවරේද;
- (ii) එලෙස බන්ධනාගාරගත කර ඇති ස්තුීන්ගේ සංඛාාව සහ පුරුෂයින්ගේ සංඛාාව වෙන් වෙන් වශයෙන් කොපමණද;

යන්න එතුමා මෙම සභාවට දන්වන්නෙහිද?

(ආ) නොඑසේ නම්, ඒ මන්ද?

புனர்வாழ்வளிப்பு, சிறைச்சாலைகள் மறுசீரமைப்பு அமைச்சரைக் கேட்ட வினா:

- அ) (i) தற்போது அமுலிலுள்ள அவசரகாலச் சட்டத்தின் கீழ் கைது செய்யப்பட்டு காலி, பூசா முகாமில் தடுத்து வைக்கப்பட்டுள்ள சந்தேக நபர்களின் எண்ணிக்கை எவ்வளவென்பதையும்,
  - (ii) இவர்கள் உள்ளடங்கும் வயதுப் பிரிவுகள் யாவை என்பதையும்,
  - (iii) அவ்வாறு சிறையில் அடைக்கப்பட்டுள்ள பெண் களின் எண்ணிக்கையும் ஆண்களின் எண்ணிக்கை யும் வெவ்வேறாக எவ்வளவென்பதையும்

அவர் இச்சபைக்கு சமர்ப்பிப்பாரா?

(ஆ) இன்றேல், ஏன்?

asked the Minister of Rehabilitation and Prison Reforms:

- (a) Will he state-
  - (i) the number of suspects who have been arrested and detained at the Boossa camp, Galle under the emergency regulations now in force;
  - (ii) the age groups that they belong to;
  - (iii) separately, the number of females and males so remanded?
- (b) If not, why?

# ගරු ගාමිණී විජික් විජයමුණි සොයිසා මහතා (පුනරුත්ථාපන හා බන්ධනාගාර පුතිසංස්කරණ නියෝජාා අමාතාාතුමා)

(மாண்புமிகு காமினி விஜித் விஜயமுனி சொய்சா -புனர்வாழ்வளிப்பு, சிறைச்சாலைகள் மறுசீரமைப்பு பிரதி அமைச்சர்)

(The Hon. Gamini Wijith Wijayamuni Zoysa - Deputy Minister of Rehabilitation and Prison Reforms)

ගරු කථානායකතුමනි, පුනරුත්ථාපන හා බන්ධනාගාර පුතිසංස්කරණ අමාතෲතුමා වෙනුවෙන් මා පිළිතුර **සභාගත\*** කරනවා.

- සහාමේසය මත තබන ලද පිළිතුර:
- \* சபாபீடத்தில் வைக்கப்பட்ட விடை :
- \* Answer tabled :
- (අ) (i) නැත.
  - (ii) පැන නොනහී.
  - (iii) පැත නොනහී.
- (ආ) පැන නොනහී.

# හදිසි නීතිය යටතේ රඳවා ගෙන සිටින සැකකරුවන් : නඩු

அவசரகாலச் சட்டத்தின் கீழ் தடுத்து வைக்கப்பட்டுள்ள சந்தேக நபர்கள்: வழக்குகள் SUSPECTS DETAINED UNDER EMERGENCY REGULATIONS: CASES

0362/'10

# 12. ගරු රවි කරුණානායක මහතා (ගරු පුහා ගනේසන් මහතා වෙනුවට)

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க - மாண்புமிகு பிரபா கணேசன் சார்பாக)

(The Hon. Ravi Karunanayake on behalf of the Hon. Praba Ganesan)

පුනරුත්ථාපන හා බන්ධනාගාර පුතිසංස්කරණ අමාතාතුමාගෙන් ඇසූ පුශ්නය - (1) :

- (අ) (i) දැනට කිුයාත්මක හදිසි නීතිය යටතේ රඳවා ගෙන සිටින සැකකරුවන් අතරින් අධිකරණයට ඉදිරිපත් කර ඇති සැකකරුවන් සංඛ්‍යාව කොපමණද;
  - (ii) ඔවුන් සම්බන්ධයෙන් අධිකරණයේ විභාග වන නඩු සංඛ්‍යාව කොපමණද;
  - (iii) නඩු විභාගයකට ඉදිරිපත් කිරීමට ඉතිරිව සිටින සැකකරුවන් සංඛාභාව කොපමණද;

යන්න එතුමා මෙම සභාවට දන්වන්නෙහිද?

(ආ) නොඑසේ නම්, ඒ මන්ද?

புனர்வாழ்வளிப்பு, சிறைச்சாலைகள் மறுசீரமைப்பு அமைச்சரைக் கேட்ட வினா :

- (அ) (i) தற்போது அமுலிலுள்ள அவசரகாலச் சட்டத்தின் கீழ் தடுத்து வைக்கப்பட்டுள்ள சந்தேக நபர்களில் நீதிமன்றத்திற்கு ஆஜர்படுத்தப்பட்டுள்ள சந்தேக நபர்களின் எண்ணிக்கை எவ்வளவென்பதையும்,
  - இவர்கள் தொடர்பாக நீதிமன்றத்தில் விசாரிக்கப் பட்டுவரும் வழக்குகளின் எண்ணிக்கை எத்தனை யென்பதையும்,
  - (iii) வழக்கு விசாரணைக்கு ஆஜர்படுத்துவதற்கு எஞ்சியி ருக்கும் சந்தேக நபர்களின் எண்ணிக்கை எவ்வள வென்பதையும்

அவர் குறிப்பிடுவாரா?

(ஆ) இன்றேல், ஏன்?

asked the Minister of Rehabilitation and Prison Reforms:

- (a) Will he state -
  - the number of suspects who have been produced before the court out of the suspects detained under the emergency regulations now in force;
  - (ii) the number of cases that are being heard against them:
  - (iii) the number of suspects remains to be prosecuted?
- (b) If not, why?

#### ගරු ගාමිණී විජිත් විජයමුණි සොයිසා මහතා

(மாண்புமிகு காமினி விஜித் விஜயமுனி சொய்சா)

(The Hon. Gamini Wijith Wijayamuni Zoysa)

ගරු කථානායකතුමනි, පුනරුත්ථාපන හා බන්ධනාගාර පුතිසංස්කරණ අමාතාාතුමා වෙනුවෙන් මා පිළිතුර **සභාගත\*** කරනවා.

#### 🛊 සභාමේසය මත තබන ලද පිළිතුර:

- \* சபாபீடத்தில் வைக்கப்பட்ட விடை :
- \* Answer tabled:
- (a) (i) 21
  - (ii) 22 (එක් සැකකරුවකුට නඩු දෙකක් ඇත.)
  - (iii) නැත.
- (ආ) පැන නොනහී.

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

වරපුසාද පිළිබඳ පුශ්නය, ගරු විජිත හේරත් මන්තීතුමා.

# වරපුසාද : පැමිණිල්ලක් කිරීමට පොලීසියට ගිය විට පහර කෑමට ලක් වීම

சிறப்புரிமை: பொலிஸில் முறைப்பாடு செய்யச் சென்றபோது தாக்கப்பட்டமை PRIVILEGE: ASSAULT BY POLICE AT TIME OF LODGING COMPLAINT

#### ගරු විජිත හේරත් මහතා

(மாண்புமிகு விஜித ஹேரத்)

(The Hon. Vijitha Herath)

ගරු කථානායකතුමනි, මේ අවස්ථාව ලබා දීම පිළිබඳව ඔබතුමාට බෙහෙවින් ස්තුතිවන්ත වනවා.

2010.08.12 වන දින සවස ගාල්ල නගරයේදී පැවැත් වූ විරෝධතා වාහපාරයට ගාල්ල පොලීසිය විසින් එල්ල කරන ලද පුහාරය පිළිබඳව පැමිණිලි කිරීමට පාර්ලිමේන්තු මන්තීු අර්ජුන රණතුංග, පාර්ලිමේන්තු මන්තී අජිත් කුමාර සහ පෞද්ගලිකව මමත් එදින සවස 5.00ට පමණ ගාල්ල පොලීසිය වෙත ගියෙමු. පළමුව පොලිස් අධිකාරි සිසිර කුමාර මහතා මුණ ගැසී ඒ බව ඔහු වෙත දැන්වීය. ඉන් පසු පැමිණිලි සටහන් කරන ලද ස්ථානයට ගිය විට එහි සිටි පොලිස් පරීක්ෂක ආරියසේන මහතා විසින් ඒ මොහොතේ පැමිණිල්ල ලියා ගැනීම සඳහා පුමාණවත් නිලධාරින් නොමැති බව දැන්වීය. ඒ සඳහා යම් කාලයක් ගත වන බව දැන ගත් පසු අජිත් කුමාර මන්තීතුමාත්, මමත් නැවත පොලිස් අධිකාරිවරයා මුණ ගැසී ඒ බව දැන්වීම සඳහා ඔහු සිටින ස්ථානයට යාමට පිටත් වුණි. එහිදී පොලිස් කොස්තාපල්වරයෙකු අපට ඇතුළු වීමට ඉඩ නොදී බාධා කරන ලදී. මම පාර්ලිමේන්තු මන්තීවරයෙක් බවත්, පැමිණිල්ලක් කිරීමට අවශාා බවත් ඔහු වෙත දැන්වීය. එය නොසලකමින් ඔහු එක වර මගේ බෙල්ලෙන් අල්ලා පස්සට තල්ලු කරනු ලැබුවේය. ඒ මොහොතේම ඔහුත්, ඒ අසල සිටි පොලිස් පරීක්ෂක ඩයස් මහතාත් ඇතුළු තවත් පොලිස් නිලධාරින් කිහිප දෙනෙක්ම එක වර මගේ හිසට, පපුවට සහ මුහුණට තදින් පහර කීපයක්ම එල්ල කරනු ලැබීය. ඒ මොහොතේ පොලිස් අධිකාරි සිසිර කුමාර මහතාත්, පොලිස් ස්ථානාධිපති කිරිඇල්ල මහතාත් එම ස්ථානයේ මෙම සිද්ධිය බලා ගෙන සිටියේය. ඔවුන් එය වැළැක්වීමට කිසිදු පියවරක් ගත්තේ නැත. එක වරම පොලිස් අධිකාරිවරයාගේ නියෝගයක් මත පොලිස් ස්ථානාධිපති කිරිඇල්ල මහතා එතැන සිටි පොලිස් නිලධාරින්ට මාවත්, පාර්ලිමේන්තු මන්ත් අජිත් කුමාර මහතාත්, පළාත් සභා මන්ත් නලින් හේවගේ මහතාත් කුඩුවට දමන ලෙස නියෝග කරනු ලැබීය. ඉන් මොහොතකට පසු අභූත චෝදනාවක් ලෙස අප විසින් පොලිස් නිලධාරින්ට පහර දුන් බවට වූ චෝදනාවක් අප වෙත යොමු කර අපව අත් අඩංගුවේ රඳවා ගනු ලැබීය. පැමිණිල්ල චිත්තිය බවට පත් කරනු ලැබීය. පාර්ලිමේන්තු මන්තීවරුන් ලෙස අපට පොලීසිය විසින් කරන ලද මෙම පහර දීම හෝ පැවැති උද්සෝෂණය පිළිබද පැමිණිල්ල සටහන් කිරීමට අප ඉල්ලා සිටියද එයට අවස්ථාවක් ලබා නොදුණි.

ගරු කථානායකතුමනි, පාර්ලිමේන්තු මන්තුීවරුන්ට පොලීසිය මෙසේ පහර දෙන්නේ නම් සාමානාෳ සිවිල් පුරවැසියෙකුට කවර තත්ත්වයන්ට මුහුණ පාන්න සිදු වන්නේද යන්න මහත් ගැටලු සහගතය. එබැවින් මෙකී තත්ත්වය පිළිබඳව ඔබතුමාගේ විශේෂ අවධානය යොමු කරන ලෙස කාරුණිකව ඉල්ලා සිටිමී. ගරු කථානායකතුමනි, බොහොම ස්තුතියි.

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

පුධාන කටයුතු ආරම්භයේදී යෝජනා.

#### ගරු රනිල් විකුමසිංහ මහතා (විරුද්ධ පාර්ශ්වයේ නායකතුමා)

(மாண்புமிகு ரணில் விக்கிரமசிங்க - எதிர்க்கட்சி முதல்வர்)

(The Hon. Ranil Wickremasinghe - Leader of the Opposition)

ගරු කථානායකතුමනි, විශේෂයෙන්ම ඒ මන්නීතුමා ඉදිරිපක් කරන ලද කරුණ පිළිබඳව -

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ගරු විපක්ෂ නායකතුමා, එතැන වරපුසාද පුශ්නයක් තිබෙනවාද?

# ගරු රනිල් විකුමසිංහ මහතා

(மாண்புமிகு ரணில் விக்கிரமசிங்க)

(The Hon. Ranil Wickremasinghe)

තිබෙනවා.

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

බලන්න මොකක්ද කියලා.

#### ගරු රනිල් විකුමසිංහ මහතා

(மாண்புமிகு ரணில் விக்கிரமசிங்க)

(The Hon. Ranil Wickremasinghe)

ගරු කථානායකතුමනි, ඉස්සර වෙලා ඔබතුමා විභාග කරලා බලන්න ඒ වාර්තා අර ගෙන. ඒ මන්තීතුමා එතැනට ගියේ විශේෂයෙන්ම පාර්ලිමේන්තු මන්තීවරයකු හැටියටයි. ඒ අය දැන ගෙන සිටියා, මේ පාර්ලිමේන්තු මන්තීවරයෙක් කියලා. කොයි පක්ෂයේ වුණත් -විරුද්ධ පක්ෂයේ වන්න පුළුවන්, ආණ්ඩු පක්ෂයේ වන්න පුළුවන්- පාර්ලිමේන්තු මන්තීවරයෙක් එතැනට ගියාම මෙහෙමද සලකන්නේ? එහෙම නම් අපට මූලික වශයෙන් ඔබතුමාට කියන්න තිබෙන්නේ පොලීසියෙන් මේ වාර්තාව ලබා ගන්න කියලායි. ඒ වාර්තාවෙන් පෙනෙයි, තව මොනවාද වෙලා තිබෙන වරපුසාද කඩවීම කියලා. පාර්ලිමේන්තුවේ මන්තීවරයකු හැටියට වැඩ කටයුතු කරනවා නම් අපිට කියන්න පුළුවන් අපි මේක කොමිටියට දමනවාද- [බාධා කිරීමක්] ඔබතුමා ඒක අරගෙන පොලීසියට අවවාද කරන්න. ඒ බලතල ඔබතුමාට තිබෙනවා. එහෙත් මෙතැන මන්තීවරයකු හැටියට වග කීමක් තිබියදී මන්තීුවරයකු හැටියට එතුමාට මේ පුශ්නයට මුහුණ දෙන්න සිදු වුණේ ඇයි කියා සොයන්න වෙනවා. ගරු කථානායකතුමනි, අපට එහෙම නම් හොයා ගන්න තිබෙනවා, ඇයි මෙය සිදු වූණේ කියලා. සමහර විට මේකට තිබෙන විසඳුම ඒ අයට විරුද්ධව නඩු දමන එක වෙන්න පුළුවන්. එහෙත් මෙතැන තිබෙන්නේ · මන්තීවරයකු හැටියට කිුයා කරද්දී ඇති වුණු පුශ්නයක්. ඒකයි මම ඔබතුමාට කියන්නේ පළමුවෙන්ම මේක සිදු වුණේ ඇයි කියා දැන ගන්න පොලීසියෙන් ඒ වාර්තාව ඉල්ලා ගන්නය කියලා. ඊළහට මේක සාකච්ඡා කරන්න. අපට මේක අත හරින්න බැහැ. එහෙම වුණොත් ඕනෑම මන්තීුවරයකුට මින් පස්සේ පොලීසියට ගියාම පුශ්ත ඇති වන්න පුළුවන්. මෙතැන තිබෙන්නේ ඔහු මන්තීවරයකු හැටියට ඇත ගෙන සිටියා නම් ඔහුට පොලීසියට ගියාම මන්තීවරයකු හැටියට සැලකීම පිළිබඳ පුශ්නයක්. වරපුසාද අනුව මන්තීවරයකුට තමන්ගේ වැඩ කටයුතු ඉෂ්ට කරන්න බැරි නම් -[බාධා කිරීමක්] ඔබතුමාට තිබෙන්නේ මේ කාරණය විභාග කරන්නයි. ඒකයි මම විශේෂයෙන්ම මේ පුශ්නය මතු කරන්නේ.

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்) (Mr. Speaker) ഔදයි.

#### ගරු අනුර දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு அநுர திஸாநாயக்க) (The Hon. Anura Dissanayake)

ගරු කථානායකතුමනි, පුශ්නය තිබෙන්නේ මේකයි.

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

දැන් ඉතින් වරපුසාද පුශ්නයක් මතු කළා.

#### ගරු අනුර දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு அநுர திஸாநாயக்க)

(The Hon. Anura Dissanayake)

පාර්ලිමේන්තු මන්තුීවරයකුට පොලීසියට ගිහින් පැමිණිල්ලක් ඉදිරිපත් කරන්න බැරි තත්ත්වයක් තිබෙන්නේ. [බාධා කිරීම්]

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

හොඳයි. මම දැන් කිව්වා, සාකච්ඡා කරන්න ඉඩ දෙන්න බැහැ කියා. එතුමා පුශ්නයක් ඉදිරිපත් කළා.

# ගරු අනුර දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு அநுர திஸாநாயக்க)

(The Hon. Anura Dissanayake)

ගරු කථානායකතුමනි, දැන් පුශ්නය තිබෙන්නේ මොකක් ගැනද? දැන් පුශ්නය තිබෙන්නේ පාර්ලිමේන්තු මන්තීවරුන්ට -[බාධා කිරීම] ඒක අපි පිළිගන්න ඕනෑ. [බාධා කිරීම]

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

හොඳයි. පාර්ලිමේන්තු (බලතල හා වරපුසාද ) පනත අනුව මම කටයුතු කරන්නම්.

#### ගරු අනුර දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு அநுர திஸாநாயக்க)

(The Hon. Anura Dissanayake)

ගරු කථානායකතුමනි, දැන් තිබෙන පුශ්නය මේකයි. පාර්ලිමේන්තු මන්තීවරයකුට අද පොලීසියට ගිහින් පැමිණිල්ලක් දමන්න බැරි තත්ත්වයක් තිබෙන්නේ. පාර්ලිමේන්තු මන්තීවරුන්ට ගහනවා; ගහලා හිර කූඩුවේ දමනවා; බොරු පැමිණිලි දමනවා. [බාධා කිරීමි]

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

හොඳයි. අපි බලමු. [බාධා කිරීම්] හරි. ඒක මම බලන්නම. [බාධා කිරීම්] මී ළහට පුධාන කටයුතු ආරම්භයේදී යෝජනා.

#### ගරු ජෝන් අමරතුංග මහතා

(மாண்புமிகு ஜோன் அமரதுங்க)

(The Hon. John Amaratunga)

මේ පුශ්නය සම්බන්ධයෙන් ඔබතුමා ගන්නා තීරණය මොකක්ද?

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ඒක මම පස්සෙ කියන්නම්. [බාධා කිරීම්]

#### ගරු අනුර දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு அநுர திஸாநாயக்க)

(The Hon. Anura Dissanayake)

මන්තීවරුන්ගේ අයිතිය පිළිබඳව - [බාධා කිරීම]

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

මන්තීවරුන්ගේ අයිතිවාසිකම් සම්බන්ධයෙන් පාර්ලිමේන්තු (බලතල හා වරපුසාද) පනත අනුව තමයි අපට කිුිිියාත්මක වෙන්න පුළුවන් වන්නේ. එම පනතේ නැති දෙයක් ගැන කථා කළ නොහැක.[බාධා කිරීම] ගරු ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මන්තීතුමා.

#### ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா)

(The Hon. M. Joseph Michael Perera)

ගරු කථානායකතුමනි, ඔබතුමාට ස්තුතිවන්ත වනවා, මේ අදහස පුකාශ කිරීමට මට ඉඩ දීම ගැන. [බාධා කිරීමක්]

# ගරු අනුර දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு அநூ திஸாநாயக்க) (The Hon. Anura Dissanayake)

ගරු කථානායකතුමනි, -

# කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

තමුන්නාන්සේ කරුණාකර වාඩි වෙන්න. දැන් ගරු ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මන්තීතුමා කථා කරනවා. [බාධා කිරීමක්] තමුන්නාන්සේ වරපුසාද පුශ්නය ඉදිරිපත් කළා. ඊට පස්සේ ඒක ගැන තර්ක කරන්න දෙන්න බැහැ. [බාධා කිරීමක්] කරුණාකර, ඒකට උසාවි යන්න. [බාධා කිරීම] මම දැන් ගරු ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මන්තීතුමාට අවස්ථාව දීලායි තිබෙන්නේ. තමුන්නාන්සේගේ අදහස් දක්වන්න.

#### ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா)

(The Hon. M. Joseph Michael Perera)

ගරු කථානායකතුමනි, ඔබතුමාත් දන්නවා මන්තුීවරයකුට පොලීසියට යන්න අවසරයක් තිබෙන බව. ඒ විතරක් නොවෙයි. පොලීසියේ කුඩුවේ ඉන්න කවුරු හෝ හම්බ වෙන්න, කථා කරන්න යන්න රතු කුරුස හමුදාවේ අයටත් අවසරයක් තිබෙනවා. එවැනි අවස්ථාවකදී මන්තුීවරයකුට පොලීස් නිලධාරින් ගහනවා නම්, හිරිහැර කරනවා නම් -

#### ගරු මන්තීුවරයෙක්

(மாண்புமிகு உறுப்பினர் ஒருவர்) (An Hon. Member) කොහොමද දන්නේ?

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

තමුන්නාන්සේ අහ ගෙන ඉන්න, කියන දේ මොකක්ද කියලා. [ඛාධා කිරීමක්] මේ කියන දේ අහ ගෙන ඉන්න. සමහර වෙලාවට තමුන්නාන්සේටත් මේක වෙන්න පුළුවන්. [ඛාධා කිරීම්] හොඳයි, ගරු ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මන්තීුතුමා කථා කරන්න.

#### ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா)

(The Hon. M. Joseph Michael Perera)

ගරු කථානායකතුමනි, එහෙම වෙලාවකදි අපට පැමිණිලි කරන්න පුළුවන් වෙන්නේ ඔබතුමාට විතරයි. මේ පාර්ලිමේන්තුවේ කථානායකතුමනි, මන්තීවරුන්ට පෞද්ගලික පුශ්නයක් උඩ විතරක් නොවෙයි, මන්තීුවරයකු හැටියට රාජකාරියක් කරන කොට ඇති වන අපහසුතාවකදි ඒ පැමිණිල්ල කරන්නත් පුළුවන් ඔබතුමාට විතරයි. ඒ නිසා විශේෂයෙන් අපි ඉල්ලන්නේ මේ මන්තීුවරයාගේ පුශ්නය පිළිබඳව විතරක් නොවෙයි, අනාගතයේදිත් මේ ගරු මන්තීුවරුන්ට තිබෙන අයිතිය පිළිබඳව, නිදහස පිළිබඳව - [බාධා කිරීමක්] මා පොඩි උදාහරණයක් දෙන්නම්. අද අපි රජයට විරුද්ධව හෝ රජයේ නිලධාරියකුට විරුද්ධව යම් කිසි පෙළපාළියක් කරන කොට, picketing එකක් කරන කොට එතැනට ඇවිල්ලා පොලීසිය ගහනවා නම් එහිදී අපේ අයිතිය ආරක්ෂා කිරීමේ වගකීම ඔබතුමාටයි තිබෙන්නේ. ඒ නිසා ඔබතුමාගේ අවධානය ඒ පිළිබඳව යොමු කරන්නය කියා මා ඉල්ලා සිටිනවා.

# කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

හොඳයි, ඒ ගැන බලන්නම්.

#### ගරු අල්හාජ් ඒ.එච්.එම්. අස්වර් මහතා

(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர்)

(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)

Sir, I rise to a point of Order.

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

Yes, Hon. Azwer, what is your point of Order?

#### ගරු අල්තාජ් ඒ.එච්.එම්. අස්වර් මහතා

(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர்)

(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)

Sir, We have to conduct the Business of the House strictly according to the Standing Orders. [Interruption.] Let me finish. You may sit down. [Interruption.] බෙලිඅත්තෙන් වැදුණු පහර මදි ද?

#### ගරු මන්තීුවරයෙක්

(மாண்புமிகு உறுப்பினர் ஒருவர்) (An Hon. Member) බෙලිඅත්තෙන් කාලා ඇවිල්ලා. [බාධා කිරීමක්]

#### ගරු අල්හාජ් ඒ.එච්.එම්. අස්වර් මහතා

(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர்)

(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)

Sir, According to Standing Order No. 19, you have allowed the Hon. Vijitha Herath to raise a Question of Privilege. [*Interruption*]

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

අදාළ වගන්තියක් කියලාම point of Order එක කියන්න.

# ගරු අල්හාජ් ඒ.එච්.එම්. අස්වර් මහතා

(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர்)

(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)

On a Question of Privilege, you cannot allow other Members to speak. Even the Leader of the Opposition has no right to speak on a Question of Privilege that has been raised. [*Interruption*.] Yes, he has to -

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

හොඳයි. කරුණාකර වාඩි වන්න.

# ගරු අල්හාජ් ඒ.එච්.එම්. අස්වර් මහතා

(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர்)

(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)

Sir, I would like to raise another question.

බෙලිඅත්තේදී අපේ මන්තීවරයකුට පහර දුන්නා. ඒ මන්තීවරයා කවුරු වුණත් කමක් නැහැ. ඒ පිළිබඳව විභාග කරනවාද? ඒ පිළිබඳව පොලීසියට පැමිණිලි කරලා තිබෙනවා. මේ ගොල්ලෝ ගාල්ලට ගිහින් පොලීසියට ගැහුවා; ගල් ගැහුවා. ඒ දවස්වල මිනී මැරුවා. [බාධා කිරීම්]

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

පුධාන කටයුතු ආරම්භයේදී යෝජනා. ගරු සනී රෝහන කොඩිතුවක්කු මහතා. [බාධා කිරීම්] ගරු මන්තීතුමා, වාඩි වෙන්න. [බාධා කිරීම්]

#### ගරු රනිල් විකුමසිංහ මහතා

(மாண்புமிகு ரணில் விக்கிரமசிங்க)

(The Hon. Ranil Wickremasinghe)

#### නැඟී සිටියේය.

எழுந்தார்.

## කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ගරු විපක්ෂ නායකතුමා, කරුණාකර - [බාධා කිරීම්] විපක්ෂ නායකතුමා, ගරු මන්තීුවරයෙක් වරපුසාද පුශ්නයක් මතු කළාට පස්සේ ඒ පිළිබඳව මේ ගරු සභාවේ විවාද කරන්න අවස්ථාවක් නැහැ. එහෙම අවස්ථාවක් තිබෙනවා නම් කරුණාකර ඒ අදාළ වගන්තිය කියන්න. [බාධා කිරීම්]

#### ගරු රනිල් විකුමසිංහ මහතා

(மாண்புமிகு ரணில் விக்கிரமசிங்க)

(The Hon. Ranil Wickremasinghe)

මට අයිතියක් තිබෙනවා, ඔබතුමාට කථා කරන්න. ඔබතුමා මට ඒ අවස්ථාව දුන්නා. අනික් එක, ජී.එල්. පීරිස් විදේශ කටයුතු ඇමතිතුමා එදා කිව්වා, එක්සත් ජාතීන්ගේ කොළඹ කාර්යාලය ඉස්සරහ උද්සෝෂණය කරන්න අයිතිය තිබෙනවාය කියලා. ඒ අයිතිය මේ මන්තීවරුන්ට තිබෙනවා නම්, උද්සෝෂණය කරන විට මේ මන්තීවරුන්ට ගහනවා නම් - [බාධා කිරීම] ඔබතුමා මට අවස්ථාව දුන්නාට පස්සේ වෙනත් මන්තීවරයකුට කියන්න බැහැ, මට අයිතිය නැහැයි කියලා. ඒකයි මා අහන්නේ. [බාධා කිරීම]

#### ගරු අල්හාජ් ඒ.එච්.එම්. අස්වර් මහතා

(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர்)

(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)

Sir, I want you to say that as a Member of this House -

[Interruption.]

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

අනවශා කථා නිසා නේ මේ ඔක්කොම පටලැවෙන්නේ. [ඛාධා කිරීම්] පුධාන කටයුතු ආරම්භයේදී යෝජනා. ගරු සනී රෝහන කොඩිතුවක්කු මහතා. [ඛාධා කිරීම්] නිශ්ශබ්ද වන්න. ගරු සනී රෝහන කොඩිතුවක්කු මහතා.

# පෞද්ගලික මන්තීුන්ගේ පනත් කෙටුම්පත්

தனி உறுப்பினர் சட்டமூலங்கள் PRIVATE MEMBERS' BILLS

# බලන බුද්ධ පුතිමා නිර්මාණ සංවිධානය (සංස්ථාගත කිරීමේ) පනත් කෙටුම්පත

பலன புத்தர் சிலை அமைப்புச் சபை (கூட்டிணைத்தல்) சட்டமூலம் ORGANIZATION FOR THE CREATION OF BALANA BUDDHA STATUE (INCORPORATION) BILL

#### ගරු සනී රෝහන කොඩිතුවක්කු මහතා

(மாண்புமிகு சனீ ரோஹன கொடிதுவக்கு)

(The Hon. Sanee Rohana Kodithuvakku)

ගරු කථානායකතුමනි, මා පහත සඳහන් යෝජනාව ඉදිරිපත් කරනවා:

"බලන බුද්ධ පුතිමා නිර්මාණ සංවිධානය සංස්ථාගත කිරීම සඳහා වූ පනත් කෙටුම්පත ඉදිරිපත් කිරීමට අවසර දිය යුතු ය."

# ගරු නාමල් රාජපක්ෂ මහතා

(மாண்புமிகு நாமல் ராஜபக்ஷ) (The Hon. Namal Rajapaksa)

#### විසින් ස්ථීර කරන ලදී.

ஆமோதித்தார். Seconded. පුශ්නය විමසන ලදින් සභා සම්මත විය.

පනත් කෙටුම්පත ඊට අනුකූලව පළමුවන වර කියවන ලදින්, එය මුදුණය කිරීමට නියෝග කරන ලදී.

වාර්තා කිරීම සඳහා 47(5) වන ස්ථාවර නියෝගය යටතේ පනත් කෙටුම්පත බුද්ධ ශාසන හා ආගමික කටයුතු අමාතානුමා වෙත පවරන ලදී.

வினா விடுக்கப்பட்டு, ஏற்றுக் கொள்ளப்பட்டது.

இதன்படி, சட்டமூலம் முதன்முறை மதிப்பிடப்பட்டு, அச்சிடப்படக் கட்டளையிடப்பட்டது.

சட்டமூலம் நிலைக் கட்டளை இல. 47 (5) இன்படி பௌத்த சாசன, மத அலுவல்கள் அமைச்சருக்கு அறிக்கை செய்யப்படுதற்காகச் சாட்டப்பட்டது.

Question put, and agreed to.

Bill accordingly read the First time, and ordered to be printed.

The Bill stood referred, under Standing Order No. 47(5), to the Minister of Buddha Sasana and Religious Affairs for report.

# කුමාරසිරි හෙට්ටිගේ පදනම (සංස්ථාගත කිරීමේ) පනත් කෙටුම්පත

குமாரசிறி ஹெட்டிகே மன்றம் (கூட்டிணைத்தல்) சட்டமூலம்

KUMARASIRI HETTIGE FOUNDATION (INCORPORATION) BILL

#### ගරු නාමල් රාජපක්ෂ මහතා

(மாண்புமிகு நாமல் ராஜபக்ஷ)

(The Hon. Namal Rajapaksa)

ගරු කථානායකතුමනි, මා පහත සඳහන් යෝජනාව ඉදිරිපත් කරනවා:

"කුමාරසිරි හෙට්ටිගේ පදනම සංස්ථාගත කිරීම සඳහා වූ පනන් කෙටුම්පන ඉදිරිපත් කිරීමට අවසර දිය යුතු ය."

#### ගරු සනී රෝහන කොඩිතුවක්කු මහතා

(மாண்புமிகு சனீ ரோஹன கொடிதுவக்கு) (The Hon. Sanee Rohana Kodithuvakku)

# විසින් ස්ථීර කරන ලදී.

ஆமோதித்தார். Seconded.

#### පුශ්තය විමසන ලදින් සභා සම්මත විය.

පනක් කෙටුම්පත ඊට අනුකූලව පළමුවන වර කියවන ලදින්, එය මුදුණය කිරීමට නියෝග කරන ලදී.

වාර්තා කිරීම සඳහා 47(5) වන ස්ථාවර නියෝගය යටතේ පනත් කෙටුම්පත සමාජ සේවා අමාතානුමා වෙත පවරන ලදී.

வினா விடுக்கப்பட்டு, ஏற்றுக் கொள்ளப்பட்டது.

இதன்படி, சட்டமூலம் முதன்முறை மதிப்பிடப்பட்டு, அச்சிடப் படக் கட்டளையிடப்பட்டது.

சட்டமூலம் நிலைக் கட்டளை இல. 47 (5) இன்படி சமூக சேவைகள் அமைச்சருக்கு அறிக்கை செய்யப்படுதற்காகச் சாட்டப்பட்டது.

Question put, and agreed to.

Bill accordingly read the First time, and ordered to be printed.

The Bill stood referred, under Standing Order No. 47(5), to the Minister of Social Services for report.

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

දැන් දිනට නියමිත කටයුතු යටතේ නාහය පතුයේ විෂය අංක 1, සිවිල් නඩු විධාන සංගුහය (සංශෝධන) පනත් කෙටුම්පත දෙවන වර කියැවීම.

# සිවිල් නඩු විධාන සංගුහය (සංශෝධන) පනත් කෙටුම්පත

குடியியல் நடவடிக்கைமுறைச் சட்டக்கோவை (திருத்தச்) சட்டமூலம்

CIVIL PROCEDURE CODE (AMENDMENT) BILL

#### දෙවන වර කියවීමේ නියෝගය කියවන ලදී.

இரண்டாம் மதிப்பிற்கான கட்டளை வாசிக்கப்பட்டது. Order for Second Reading read.

[අ. භා. 1.59]

# ගරු අතාවුද සෙනෙවිරත්න මහතා (අධිකරණ අමාතානුමා)

(மாண்புமிகு அதாவுத செனெவிரத்ன - நீதி அமைச்சர் ) (The Hon. Athauda Seneviratne - Minister of Justice)

ගරු කථානායකතුමනි, "පනත් කෙටුම්පත දැන් දෙවන වර කියවිය යුතුය" යි මා යෝජනා කරනවා.

ගරු කථානායකතුමනි, අද අපි ඉදිරිපත් කරන්නේ සිවිල් නඩු විධාන සංගුහයට සංශෝධනයක්. අපි ඒ සංශෝධනය කරන්නට බලාපොරොත්තු වන්නේ බුදල් නඩු පිළිබඳවයි. තෙස්තමේන්තු නඩුකර සම්බන්ධයෙන් වර්තමානයේ ඇති ගැටලු කිහිපයක් විසදා ගැනීම වෙනුවෙන් මේ සංශෝධනය කිරීමට බලාපොරොත්තු වනවා. යම් කිසි කෙනෙක් තමන්ගේ බූදලය -දේපොළ- කල් වේලා ඇතිව තමන්ගේ උරුමක්කාරයන්ට හෝ කැමැති කෙනකුට ලියලා පවරලා දීලා නැත්නම් ඒ දේපොළ බූදල් වීමක් සිදු වන නිසා තෙස්තමේන්තු නඩුවකට යන්න සිද්ධ වනවා. එහිදී වර්තමානයේ දේපොළවල තිබෙන වටිනාකම පිළිබඳව සැලකිලිමත් වීමේදී අද දේපොළවල තිබෙන තත්ත්වයන් අනුව පමණක් නොවෙයි, මුදල්වල වටිනාකම අඩු වීම නිසාත් ඇති වෙලා තිබෙන තත්ත්වයට ගැළපෙන්න මේ වෙනස්කම් ඇති කිරීමට අපි කල්පනා කළා. මෙතෙක් බූදල් නඩුවක් පැවරිය යුතු අවම වටිනාකම හැටියට තිබුණේ රුපියල් ලක්ෂ පහයි. වටිනාකම -රුපියල් ලක්ෂ පහ- වැඩි කිරීමට අපි යෝජනා කරනවා. දැනට නාගරික පුදේශ ගත්තොත් -කොළඹ නගරයේ හෝ අනෙකුත් නාගරික පුදේශවල- දේපොළවල වටිනාකම අතිවිශාලයි; ඉඩම් පර්ච් එකක වටිනාකම අතිවිශාලයි; ගෙවල් දොරවල්වල වටිනාකම අතිවිශාලයි. ඒ වාගේම ගුාමීය පුදේශවල ඉඩම්වල වටිනාකමත් කලින් තිබුණාට වඩා වෙනස්. කලින් තිබුණාට වඩා අද ඒවායේ වටිනාකම වැඩි වෙලා තිබෙනවා. ඒ නිසා මේ වටිනාකම වෙනස් කරන්න අපි කල්පනා කළා. ඒ අනුව තමයි මේ වටිනාකම රුපියල් ලක්ෂ දහය දක්වා වැඩි කරන්නට අපි තීන්දු කළේ. අපේ සම්බන්ධීකරණ රැස්වීමේ දී, අපේ උපදේශක කාරක සභා රැස්වීමේ දී සාකච්ඡා කරන විට අපේ මන්තීතුමන්ලා ඇතුළු සියලු දෙනාම ඒකමතිකව අදහස් කළා, මේ ලක්ෂ 10ත් පුමාණවත් නොවේය කියලා. පුමාණවත් නොවේය කියන අදහස අනුව සමහරු ලක්ෂ 50ක් ලෙස යෝජනා කළා. සමහරුන් ලක්ෂ  $30,\,40$  ලෙස යෝජනා කළා. අවසානයේ දී අපි අදහසක් ඇති කර ගත්තා, ලක්ෂ 25ක් කරමු කියලා. ඒ සාකච්ඡාවන් අනුව තවත් දුරට යන කොට දැන් යෝජනා වෙලා තිබෙනවා, නාගරික පුදේශවල ලක්ෂ 50ක් කරලා, පුාදේශීය ලේකම් කොට්ඨාසවලට අදාළ පුදේශවල ලක්ෂ 35ක් කරමු කියලා. එවැනි අදහසුත් හුවමාරු වනවා. ඉතින් තමුන්නාන්සේලා පුකාශ කරන අදහසුත් සැලකිල්ලට අරගෙන මේ සභාවේ කැමැත්ත අනුව මා නැවත සංශෝධන ඉදිරිපත් කරන්න බලාපොරොත්තු වනවා.

ඉතින් මේ කාරණය කාටත් සක් සුදක් සේ පැහැදිලි වනවා. දැන් කොල්ලුපිටිය පැත්තෙන් එහෙම පර්ච් එකක් ගන්න ගියොත් ලක්ෂ 50ක් විතර වනවා. පර්ච් එකක්! තවත් තැන්වල එහෙමයි. බත්තරමුල්ල පැත්තේ එහෙමත් පර්ච් එක ලක්ෂ 3ක්, 4ක් වනවා. ඉතින් මේ තත්ත්වය තුළ - [බාධා කිරීමක්] මොකක්ද?

#### ගරු ගාමිණී ජයවිකුම පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு காமினி ஜயவிக்ரம பெரேரா) (The Hon. Gamini Jayawickrama Perera)

ඔබතුමා කොල්ලුපිටිය පැත්තෙන් මිලදී ගන්න ඉඩමක් හෙව්වාද?

#### ගරු අතාවුද සෙනෙවිරත්න මහතා

(மாண்புமிகு அதாவுத செனெவிரத்ன) (The Hon. Athauda Seneviratne)

නැහැ, නැහැ. මේවා පොදුවේ තිබෙන ආරංචි. තොරතුරු. මේවා සාමානා දැනුම. ඒ සාමානාා දැනුම නැත්නම් දේශපාලනඥයන්ට මේ වැඩේ කර ගෙන යන්න බොහොම අමාරුයි. ඒක නිසා සාමානාා දැනුම තිබෙන්න ඕනෑ. කොහොම වුණත් මා අදහස් කළා ඒ කාරණය පිළිබඳව මේ සංශෝධනය ඇති කරන්නට.

ඒ අතර මේ නඩු පිළිබඳව බොහෝ පුචාරයන් කරන්නට තිබෙනවා සියලු විස්තර ඇතුළත් කරලා. ඒ අනුවත් ඒ නඩුවල පැමිණිලිකරුවන්ට විශාල වියදමක් දරන්නට සිද්ධ වනවා. ඒක නිසා ඒවාත් කෙටි කරලා, අවශාම පුමාණයෙන් පත්තරවලින් සහ වෙනත් ජන මාධාවලින් දැනුම් දීමේ කටයුතු කරන්නත් අපි මේ අනුව කල්පනා කරලා තිබෙනවා. ඉතින් මේ කාරණය ගැන තමුන්නාන්සේලාට මත භේදයක් ඇති කර ගන්න දෙයක් නැහැ. මේක දේශපාලන කාර්යයක් නොවෙයි. ඒ නිසා තමුන්නාන්සේලා සියලු දෙනාගේම සහයෝගය මේ සඳහා ලබා දෙන්නය කියලා මා ඉල්ලා සිටිනවා. විශේෂයෙන්ම මේ කාරණය තමුන්නාන්සේලාටත් සාධාරණව එකහ වෙන්න පුළුවන් යුක්ති සහගත වෙනස් කිරීමක් හැටියට තමුන්නාන්සේලාත් කල්පනා කරනවා ඇති කියලා මා විශ්වාස කරනවා. අපි තමුන්නාන්සේලාගේ අදහසුත් අනුව ඒ වටිනාකම් පිළිබඳ සංශෝධනය අවසානයේදී ඉදිරිපත් කිරීමට බලාපොරොත්තු වෙනවා.

අද අපි මේ රටේ නීතිය පිළිබඳව කථා කළොත්, යුක්තිය ඉෂ්ට වෙන්න නීතිය පුායෝගික විය යුතුව තිබෙන බව කියන්න ඕනෑ. අද පවතින සමාජ මට්ටම, ආර්ථික මට්ටම, ඒ වාගේම වාණිජ තත්ත්වයන් ආදී සියල්ල සැලකිල්ලට අරගෙන නීතිමය තත්ත්වයන් අපි වෙනස් කරන්න ඕනෑ. තමුන්නාන්සේලාට මම මතක් කරන්න කැමැතියි, අද උසාවිවල නඩු ලක්ෂ හතරක් විතර තිබෙන බව. ඒක අද ඇති වෙච්ච එකක් නොවෙයි. දීර්ඝ කාලයක ඉඳලා ඇති වෙච්ච තත්ත්වයක්. උසාවිවල නඩු ලක්ෂ හතරකට වැඩියෙන් තිබෙනවා. මේ තත්ත්වය අද පටන් ගත්තු එකක් නොවෙයි. මේ සසර වාගේ දීර්ඝ කාලීනව -හැම දාම- මේ තත්ත්වය ගලා ගෙන ඇවිත් තිබෙනවා. සමහර ඉඩම් නඩු විසඳලා දෙන්න අවුරුදු තිහ හතළිහ යනවා. සමහර විට පරම්පරා කීපයකින් පස්සේ තමයි -මුනුපුරන්ට තමයි- ඒ ඉඩම්වල අයිතිය, භූක්තිය ලබා ගන්න පුළුවන් වන්නේ. ඒ වාගේම criminal නඩුවක් වුණක් සාධාරණව, ඉක්මනින් විසඳුවේ නැත්නම් ඒ පුද්ගලයන්ටත් ඒ නඩුව එපා වෙනවා; ඒ නඩුව ගැන කලකිරෙනවා. ඒක නිසා අපි නඩුවක් විසදීම පුමාද වන කොට යුක්තිය අහිමි වෙනවා. ඒක නිසා මේ තත්ත්වය වෙනස් කරන්න නඩු විසදීම ඉක්මන් කිරීම අවශා වෙනවා. ඒ නිසා අපි කල්පනා කරනවා, අපේ නීතීඥ සංගම් එක්ක පුළුවන් තරම් සාකච්ඡා කරලා, අපේ උගතුන් බුද්ධිමතුන් එක්ක සාකච්ඡා කරලා, අපේ නඩුකාරතුමන්ලා එක්ක සාකච්ඡා කරලා නඩු විසදීම හැකිතාක් ඉක්මන් කිරීමට අවශා පියවර ගත යුතුයි

ඒ වාගේම නඩු විසදීමේදී පුමාදයන් ඇති වීම වළක්වා ගැනීමට පොලිස්පතිතුමාගේ සහ පොලිස් දෙපාර්තමේන්තුවේ සහයෝගය අවශා වනවා. පොලීසියේ තිබෙන අපරාධ අංශය -criminal අංශය - ශක්තිමත් කරන්න ඕනෑ. පොලීසියේ නිලධාරින් ඒ පිළිබඳව දැනුවත් වෙන්නට ඕනෑ. ඒ වාගේම මා අදහස් කළා, විශ්වවිදාාලයෙන් පිට වන උපාධිධාරින් සහකාර පොලීස්

අධිකාරිවරුන් හැටියට - ASPලා හැටියට - සෘජුවම පොලීසියට බඳවා ගන්න. ඒ වාගේම නීතීඥ මහත්වරුත් ASPලා හැටියට බඳවා ගන්නට ඕනෑ. විශේෂයෙන්ම කල්පනා කළොත් නීතිඥ මහත්වරුත් අවුරුදු තුනක් නීති විදාහලයේ ඉගෙන ගෙන තවත් මාස හයක් පුහුණුව ලබනවා. ඒ ලබා ගන්නේත් උපාධියක්. ඒ නිසා එතුමන්ලා සෘජුව පොලීසියට බඳවා ගන්න පුළුවන්. එක පොලීසියකට එක් කෙනා බැගින් නොවුණත් පොලීසි කිහිපයට එක් කෙනා බැගින්වන් බඳවා ගෙන නීතිය වෙලාවට කුියාත්මක කරන්නත්, නීතිය නිසි ලෙස කුියාත්මක කරන්නත් පොලීසියට උපදෙස් දෙන්න, පොලීසිය මෙහෙය වන්න ASPවරුන් හැටියට නීතිඥයන් බඳවා ගත්තොත් හොඳයි කියලා කල්පනා කරලා පොලීස්පතිතුමාටත් මම ඒ අදහස යෝජනා කළා.

ඒ වාගේම අපි තවත් දෙයක් කල්පනා කර තිබෙනවා. මහේස්තුාත් උසාවියේ වාගේම දිස්තික් උසාවියේ තඩුකාරතුමන්ලාත් බොහෝ විට උදේ වරුවම ගන්නේ නඩු අඩ ගසා කල් දැමීමටයි; දින නියම කිරීමටයි. ඒ නිසා ඒ තත්ත්වයත් වැළැක්වීමට කිසියම් නමකින් තනතුරක් ඇති කරලා නඩුකාරතුමාගේ සහායට නීතීඥ මහත්මයෙක් පත් කරලා, නඩුකාරතුමා නඩු ආසනයට -Bench එකට- පැමිණෙන්නේ නැතුවම නඩු කල් දැමීමේ කටයුතු නිල කාර්යාලය තුළදීම - Chamber එක තුළදීම - කර ගැනීමට පහසුකම් ඇති කළොත් වඩා හොඳයි කියා අපි කල්පනා කර තිබෙනවා. එතකොට සෑම උසාවියකටම නඩු විසඳීම සඳහා දවසකට පැය තුන හමාරක් ඉතුරු කර ගන්න පුළුවන්කම ලැබෙනවා.

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ගරු ඇමතිතුමනි, කරුණාකර නිශ්ශබ්ද වන්න. මේ අවස්ථාවේදී ගරු නියෝජා කාරක සභාපතිතුමා මූලාසනයට පැමිණෙනවා ඇති.

#### අනතුරුව කථානායකතුමා මූලාසනයෙන් ඉවත් වූයෙන්, නියෝජා කාරක සභාපතිතුමා [ගරු මුරුගේසු වන්දුකුමාර් මහතා] මූලාසනාරුඪ විය.

அதன் பிறகு, சபாநாயகர் அவர்கள் அக்கிராசனத்தினின்று அகலவே, குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள் [மாண்புமிகு முருகேசு சந்திரகுமார்] தலைமை வகித்தார்கள்.

Whereupon MR. SPEAKER left the Chair, and MR. DEPUTY CHAIRMAN OF COMMITTEES [THE HON. MURUGESU CHANDRAKUMAR] took the Chair.

#### ගරු අතාවුද සෙනෙවිරත්න මහතා

(மாண்புமிகு அதாவுத செனெவிரத்ன)
(The Hon. Athauda Seneviratne)

ගරු නියෝජාා කාරක සභාපතිතුමනි අපට පුළුවන්කම ලැබෙනවා, නඩුවක් උසාවියට භාර ගන්න කොට ඒ නඩුවට අදාළ සියලු අංග, සියලු කරුණු පිළිබඳව  $1,\,2,\,3,\,4,\,5$  ආදී වශයෙන් අවශා දේවල් පිළිබඳව උපදෙස් දීලා රෙජිස්ටුාර්වරයා මහින් ඒක නිරීක්ෂණය - check - කරලා, ඒක අංග සම්පූර්ණ නැත්නම් අංග සම්පූර්ණ කර ගෙන එන්න කියලා නඩු පොත ආපසු දෙන්න. එහෙම දීලා ඒක සකස් කර ගෙන එන්න කියලා නියම කෙරුවොත් වඩා හොඳයි කියා මා කල්පනා කරලා තිබෙනවා. මොකද, සමහර විට උසාවියේ Bench එකට නඩුකාරතුමා පැමිණියාම එතුමාට පුකාශ කරන්න සිද්ධ වනවා, මේ නඩුවට හරියට මුද්දර ගහලා නැහැ කියා. මුද්දර ගහන්න දින දෙක තුන දෙන්න වනවා. ඒ වාගේ බොහොම සුළු කරුණුවලින් මේ නඩු පුමාද වීම් වළක්වා ගැනීමටත් ආධාර, උදවු කර ගන්න අපට පුළුවන්කම තිබෙනවා. ඒ වාගේම අපි කල්පනා කර තිබෙනවා, උසාවි පුමාණය වැඩි කරන්න. එන්න එන්න නඩු වැඩි වනවා. දැන් නැව් එහෙම ලංකාවට එනවා වැඩි වන කොට තවත් නඩු වැඩි වනවා. වරායන් වැඩි වන කොට තව නඩු වැඩි වනවා.

# ගරු ගාමිණී ජයවිකුම පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு காமினி ஜயவிக்ரம பெரேரா) (The Hon. Gamini Jayawickrama Perera) ඒ ⊚ூறைද?

#### ගරු අතාවුද සෙනෙවිරත්න මහතා

(மாண்புமிகு அதாவுத செனெவிரத்ன)
(The Hon. Athauda Seneviratne)

ඉස්සර වාගේ නොවෙයි. [බාධා කිරීමක්] මේවායේ අර්බුද ඇති වනවා. [බාධා කිරීමක්] ඒ වාගේම යම් යම් පුශ්න ඇති වනවා. දැන් ඉස්සර නොතිබුණු කුඩු පුශ්න තිබෙනවා. ඒ වාගේම තව නොයෙකුත් පුශ්න තිබෙනවා. එන්න එන්න නඩු වැඩි වනවා මිසක් අඩු වන්නේ නැහැ. ඒක නිසා උසාවිවල නඩු ගොඩ ගැසීම වළක්වා ගන්න උසාවි වැඩි කරන්න ඕනෑය කියා අපි කල්පනා කර තිබෙනවා. ඒ අනුව පසු ගිය දා අපි එක ගැසට එකෙන් උසාවි 60 ගණනක් ගැසට කළා. ලංකා ඉතිහාසයේ පළමුවැනි වතාවටයි, උසාවි 60 ගණනක් එක ගැසට එකෙන් ගැසට කළේ. තවත් එක කුමයක් හැටියට අපි බලාපොරොත්තු වනවා, උසාවිවල දැන් ගොඩ ගැහිලා තිබෙන නඩු ඒ අලුතින් ඇති කරන ලද උසාවිවලට බෙදා හැරීම තුළින් ඒ නඩු විසදා ගැනීම ඉක්මන් කර ගන්න.

ඒ වාගේම සමථ මණ්ඩල කුමය ශක්තිමත් කර පුළුවන් තරම් කුඩා නඩු සමථ මණ්ඩල කුමයට විසඳා ගන්න අපි කල්පනා කරනවා. කලින් ඒකට මූලා වටිනාකම නියම කර තිබුණේ රුපියල්  $25{,}000$ ට අඩු පුමාණයේ නඩු සමථ මණ්ඩලයට යොමු කිරීමේ නියමයයි. අපි ඒක රුපියල් ලක්ෂය දක්වා වැඩි කරන්න යනවා. රුපියල් 25,000 මූලා වටිනාකම රුපියල් ලක්ෂය දක්වා වැඩි කරන්න අපි යෝජනා කර තිබෙනවා. ඒ අනුව වැඩි නඩු පුමාණයක් සමථකරණය කර ගන්න, පුාදේශීය ලේකම් කාර්යාල මට්ටමෙන් විසදා ගන්න මේ වැඩ පිළිවෙළ ඇති කරන්න අපි කල්පනා කර තිබෙනවා. ඒක දැන් කර ගෙන යන්න අවශා යෝජනා අපි කැබිනට් එකෙන් අනුමත කර ගෙන තිබෙනවා. ඒ අනුව නඩු අඩු කර ගැනීම සඳහා මේ කාර්යය ඉෂ්ට කර ගන්න අපි බලාපොරොත්තු වනවා. ඒ වාගේම තවත් පැත්තකින් දැනට තිබෙන නඩු විසඳා ගෙන යන්න කුමවේදයන් අපි ඇති කරන කොට නීතිපතිතුමාගේ සහයෝගයත් අපට වුවමනා කරනවා. එකැනිනුත් නඩු පුමාද වීම් වෙනවා. පොලීසියේ පුමාද වීම් වෙනවා. රස පරීක්ෂකගේ පුමාද වීම් වෙනවා. මෙන්න මේ තත්ත්වයන් විසඳා ගැනීම සඳහා මාස දෙකෙන් තුනෙන් ඔවුන් සමහ නිරන්තර සංචාදයන්, සාකච්ඡා ඇති කරන්න අපි බලාපොරොත්තු වෙනවා. ඒ මහින් නඩු ඉක්මනින් විසඳා ගැනීමේ වැඩ පිළිවෙළක් ඇති කිරීමට අපි බලාපොරොත්තු වෙනවා. ඒ වාගේම උසාවි වැඩි කළ එක ගැනත් බලා, දිස්තිුක්කයක් පාසා අතිරේක උසාවි කිහිපයක් ඇති කරලා දැනට තිබෙන ඒ backlog එක විසඳලා දෙන්නත් බලාපොරොත්තු වෙනවා. එක්කෝ විශාම ගිය නඩුකාරතුමන්ලා කැඳවලා, එහෙමත් නැත්නම් තවත් හොඳ දක්ෂ නීතිඥයන් කැඳවලා, ඔවුන් අතිරේක උසාවිවලට පත් කරලා, කෙටි කාල සීමාවක් තුළ දී -අවුරුදු දෙකක විතර කාල සීමාවක් තුළදී- එම නඩු සියල්ල විසදා ගැනීම පිළිබඳ වැඩ පිළිවෙළක් ඇති කරන්න අපි බලාපොරොත්තු වෙනවා. නැත්නම් මේ සසර තිබෙන තාක් මිනිසුන් මේ පීඩාවට පක් වෙනවා, දුකට පත් වෙනවා, වියදම් වැඩි වෙනවා. මේ තත්ත්වය වෙනස් කිරීම සඳහා මෙම වැඩ පිළිවෙළ කිුයාත්මක කිරීමට අපි බලාපොරොත්තු වෙනවා. එයිනුත් අපි අදහස් කරන්නේ පුළුවන් කරම් උසාවිවලට පැමිණීම අඩු කරලා, එම පුශ්න විසඳා ගැනීම සඳහා ජනතාවට අවශා ශක්තිය, පහසුව ලබා දීමයි. මෙම කාර්ය ඉෂ්ට කිරීමට අපි බලාපොරොත්තු වන්නේ ඒ ආකාරයටයි.

නඩුකාරතුමන්ලා පුහුණු කිරීමේ ආයතනයක් අපට තිබෙනවා. ඒක තවත් ශක්තිමත් කරලා, ඊට අවශා වන පාඨමාලාවන් ආදිය ඇති කරලා, නඩුකාරතුමන්ලාගේ කාර්ය භාරය වඩා සාර්ථක කර ගැනීමට, බහුශුතභාවයක් ඇති කරන්න, දැනුම වැඩි කරන්න, ඊට අවශා වන පහසුකම් ජාතාන්තර වශයෙනුත්, දේශීය වශයෙනුත් ලබා දීලා, ඊට අවශා විය හියදම් සපයලා දීලා, අපේ අගු විනිශ්චයකාරතුමාගේ නායකත්වයෙන් ඒ වැඩ පිළිවෙළ වඩා කුමවත් කිරීමට හා සාර්ථක කර ගැනීමට අපි බලාපොරොත්තු වෙනවා.

ඒ වාගේම දැනට තහනම් ගිනි අවි පිළිබඳ පැමිණිලිවලදී ඕනෑම කෙනෙකුට මාස හයක් විතර සිර භාරයේ ඉන්න වනවා. ඒ කියන්නේ ඇප ලබා ගන්න කොළඹට එන්නම ඕනෑ. අපි දැන් කල්පනා කර තිබෙනවා, ඇප ලබා ගැනීමේ පහසුව සඳහා ඒ බලය මහාධිකරණවලට ලබා දෙන්න. ඒ පුදේශවල, සෑම දිස්තුික්කයකම වාගේ මහාධිකරණයක් තිබෙනවා. එකකොට කොළඹටම එන්න ඕනෑ නැහැ. අතිවිශාල මුදලක් වියදම් කරන්න ඕනෑ නැහැ. මාස හයක්ම බලා ගෙන ඉන්න ඕනෑ නැහැ. ඒ ජනතාව වෙනුවෙන් ඒ වැඩ පිළිවෙළ ඇති කිරීමට අපි බලාපොරොත්තු වනවා.

දැනට මානව හිමිකම් පිළිබඳ නඩු ඉදිරිපත් කරන්න පුළුවන් ලෝෂ්ඨාධිකරණයට පමණයි. එතකොට යාපනයේ සිටියත්, අම්පාරේ සිටියත්, හම්බන්තොට සිටියත්, කොහේ සිටියත් සියලු දෙනාම මේ නඩු ඉදිරිපත් කරන්න කොළඹට එන්න ඕනෑ. ඒ සඳහා විශාල මුදලක් වැය වනවා. මේ වැය වීම බොහෝ දෙනාට ඔරොත්තු දෙන්නේ නැහැ. ඒ වාගේම දූෂ්කර ගමනක් එන්න තිබෙනවා. ඒක නිසා අපි කල්පනා කර තිබෙනවා, යෝජනා කරනවා, ඒ බලය පළාත් අභියාචනාධිකරණවලට දෙන්න. පළාත් අභියාචනාධිකරණයේ තීන්දුවට අකැමැති නම්, ඒ විනිශ්චයට අකැමැති නම් ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණයට අභියාචනා කරන්න පුළුවන්; appeal කරන්න පුළුවන්. ඒ පිළිවෙළ ඇති කරලා දෙන්න අපි කල්පනා කර තිබෙනවා. ඉදිරි අවුරුදු කිහිපය තුළ මේ පිළිවෙළට යෑමට අපි උත්සාහ කරනවා. උසාවිය තිබෙන්නේ ජනතාවට. ඒ උසාවියෙන් පුශ්න විසදා ගන්න බැරි වන විට මිනිසුන් වෙනක් මාර්ග සොයන්න පටන් ගන්නවා. ඒක ඉක්මනින් වෙන්නේ නැහැ. බලා ගෙන ඉන්න වෙනවා. පරම්පරා ගණන් යනවා. අඩ දබර තුළින්, ආරවුල් තුළින්, සට්ටන තුළින්, මිනී මැරුම් තුළින් මේ තත්ත්වය ඇති වෙන්න පුළුවන්. ඒ තත්ත්වයට පත් වෙනවා. ඒක නිසා නීතිය -

## නියෝජාා කාරක සභාපතිතුමා

(குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்) (Mr. Deputy Chairman of Committees)

Order, please! Hon. Minister, your time is over. Please wind up.

#### ගරු අතාවුද සෙනෙවිරත්න මහතා

(மாண்புமிகு அதாவுத செனெவிரத்ன) (The Hon. Athauda Seneviratne) Okay.

මේ කාර්යය අපි ක්‍රියාත්මක කරනවා. මේක එක ආණ්ඩුවකට තිබෙන කාර්යයක් නොවෙයි. සෑම ආණ්ඩු කාලයක් තුළම මේ තත්ත්වය මේ විධියට අසතුටුදායක තත්ත්වයක පවතිනවා. ඒක නිසා අපි සියලු දෙනාම එකතු වෙමු. අපේ උපදේශක කාරක සභාවට - Consultative Committee එකට - අද ඉතාම භොද මන්තීවරු පිරිසක් සහභාගි වනවා; නීතිඥ වෘත්තිය කරන මන්තීවරු පිරිසක් සහභාගි වනවා. ආණ්ඩුවද, විපක්ෂයද කියලා බෙදයක් නැහැ. බොහොම හොද අදහස් ඉදිරිපත් කරලා ඒ කාර්යයන්ට සහයෝගය දෙන්න ඉදිරිපත් වෙලා තිබෙනවා. ඒක නිසා තමුන්නාන්සේලා සියලු දෙනාගෙන් මම සහාය ඉල්ලනවා, ඉදිරි කාලය තුළ ඒ අවශා වෙනස්කම් කර ගන්න. ඒ සඳහා සියලු දෙනාගේම සහයෝගය අපට ලබා දෙන්නය කියලා මතක් කරමින් මේ අධිකරණ ක්ෂේතය තුළ නව යුගයක්, නව පරිවර්තනයක් ඇති කරන්න තමුන්නාන්සේලා සියලු දෙනාගේම සහයෝගය නැවත ඉල්ලා සිටිමින් මගේ කථාව අවසන් කරනවා.

**தශ්නය සභාභිමුබ කරන ලදී.** வினா எடுத்தியம்பப்பெற்றது. Question proposed.

[අ. භා. 2.20]

#### ගරු රනිල් විකුමසිංහ මහතා (විරුද්ධ පාර්ශ්වයේ නායකතුමා)

(மாண்புமிகு ரணில் விக்கிரமசிங்க - எதிர்க்கட்சி முதல்வர்)

(The Hon. Ranil Wickremasinghe - Leader of the Opposition)

මූලාසනයෙන් අවසරයි. අපේ ඇමතිතුමා මේ කථාවම 04 වැනි දා කළා. එදා එතුමා කිව්වා නඩුවක් ඉවර කරන්න අවුරුදු 20ක්, 30ක් යනවා කියලා; දැන් කියනවා සසර අවසන් වෙනකම් කියලා. සුමාන දෙකකින් නඩුවක් අවසන් කරන්න තිබෙන කාලය මේ ආණ්ඩුව ඔච්චර දික් කළා කියලා මම දන්නේ නැහැ. මම කොහොමත් හිතන්නේ නැහැ, ආණ්ඩුවට වැඩ කටයුතු කරන්න පුළුවන්ය කියලා. අනෙක් පුශ්න වාගේමයි තිබෙන්නේ. [බාධා කිරීමක්] කෙසේ හෝ ඇමතිතුමනි, මේකට අපි විරුද්ධ වන්නේ නැහැ. ඒත් මට එක පුශ්නයයි අහන්න තිබෙන්නේ. [බාධා කිරීමක්] හරි. අපි මේකට විරුද්ධ වන්නේ නැහැ. අපි මේ නීති ඔක්කෝම සම්මත කර ගන්නවා. අපි මේ නීති සම්මත කර ගත්තාට ඇත්ත වශයෙන්ම මේවා කිුිිියාත්මක වන්නේ නැහැ. ඒ ඔක්කෝම කිුියාත්මක වනවා නම් නඩු ඉක්මනට අහන්න පුළුවන්. තවත් නීති වූවමනා වන්නේ නැහැ. නමුත් ඒක සිදු වන්නේ නැහැ. අද අපරාධ අධිකරණය වන්න පුළුවන්, සිවිල් අධිකරණය වන්න පුළුවන්, අර්ධ අධිකරණ බලතල තිබෙන - quasi-judicial powers පාවිච්චි කරන - අනෙක් ආයතන වන්න පුළුවන් මේ හුහක් ඒවාවල නීතිය කිුයාත්මක වෙනවාද? අපි මෙතැනින් නීතිය සම්මත කරනවා. නීතිය සම්මත කළාට පස්සේ ඒක කිුයාත්මක වන්නේ නැහැ. මම ළහදී සිදු වුණු සිද්ධියක් කියන්නම්. අපි පසු ගිය අවුරුද්දේ ජූලි මාසයේ අංක 35 දරන ආරක්ෂක මාණ්ඩලික පුධානී පනත අනුමත කළා. මේක අනුමත කළේ වාාවස්ථාවට අනුකුලවයි. එහෙම නම් ආරක්ෂක මාණ්ඩලික පුධානියාට මේ වාාවස්ථාවේ තිබෙන මුලික අයිතිවාසිකම් සියල්ලම තිබෙනවා. ඒ අනුව තමයි අපට කිුයා කරන්න තිබෙන්නේ. ඒත් මා දැක්කා වාර්තා වෙලා තිබෙනවා. මා ළහ තිබෙනවා, මේ වාර්තාව. යුද්ධාධිකරණයේදී රජයේ නීතිඥ අලුවිහාරේත්, ඒ වාගේම Judge Advocate-General Fernandoක් මේ ගැන කියන්නේ නැහැ. මේ ගැන කථා කරලා පෙන්නුවා නම් වෙන තත්ත්වයක් ඇති වන්නේ. මුලික අයිතිවාසිකමත් තිබෙනවා, එතුමාට නියම විධියට දැනුම දීලා හමුදාවෙන් ඉවත් වෙලා දේශපාලනය කරන්න. මේක අලුත් දෙයක් නොවෙයි. අපේ රට අත්සන් කරලා තිබෙනවා සිවිල් හා දේශපාලන අයිතිවාසිකම් පිළිබඳ ජාතාන්තර ගිවිසුම; the International Covenant on Civil and Political Rights. එකේ 25 වැනි වගන්තියේ තිබෙන්නේ anyone has the right "to vote and to be elected at ......periodic elections...." කියලායි. එහෙම නම් ඡන්දයකදී මහා මැතිවරණයට ඡන්දය දෙන්නත්, ඡන්දයට ඉදිරිපක් වන්නක් පුළුවන්. ඡන්දයට ඉදිරිපක් වනවා නම තමන් අධිකරණ නිලධාරියකු නම්, රජයේ සේවකයකු නම්, හමුදා නිලධාරියෙක් නම් ඒකෙන් ඈත් වන්න ඕනෑ. ඒත් ඒ අයිතිය තිබෙනවා. දැන් මොකක්ද මේ රජයේ නීතිඥ අලුවිහාරේයි, Judge Advocate-General කියන්නේ? ඒ ගොල්ලෝ මේවා ගැන කථා කරන්නේ නැහැ. එහෙම නම් මේ ඇති වුණ නීතිය ගැන ඇත්ත වශයෙන්ම කථා කරන්නේ නැහැ. 1979 වර්ෂයේදී, අපි කැබිනට් මණ්ඩලයේ හිටියදී, පාර්ලිමේන්තුවේ හිටියදී යුද්ධ හමුදා රෙගුලාසි සම්මත කළා. ඒක සම්මත කරද්දී දේශපාලන අයිතිවාසිකම් නැහැ කියලා කිව්වත් ඒ සම්මත කළේ වාාවස්ථාවට අනුවයි. හමුදාවේ ඉන්නකම් බැහැ. නමුත් තමන්ට අවසරය දූන්නොත් හමුදාවෙන් ඉවත් වෙලා තරග කරන්න පුළුවන්. හැම පක්ෂයෙන්ම එහෙම තරග කරලා තිබෙනවා. කවුරු හරි තමන්ට ඇවිල්ලා කිව්වොත් තරග කරන්න කියලා ඒක කිව්ව පළියට ඒක අපරාධයක් වන්නේ නැහැ. මින් පස්සේ ආරක්ෂක අංශ ගැන මේ සභාවේ පුශ්නයක් අහන්න අප කාටවත් බැරි වනවා. අපේ අයිතිවාසිකමුත් නැති වනවා. අන්න ඒකයි මම විශේෂයෙන් මෙතැනදී අහන්නේ. මේක නොකිව්වා නම් ඒක එක පැත්තකින් තිබෙන්නේ නීතිය කිුයාත්මක නොකිරීමක්. අනෙක වරපුසාද පුශ්නයක් තිබෙනවා. මේ ගැන හරියට ඒ යුද්ධාධිකරණයට දැනුම් නොදුන්න නිසා මොකක්ද සිදු වෙලා තිබෙන්නේ. අපේ මන්තීුවරයකුගේ පුධාන නිදහස නැති වෙලා තිබෙනවා. හිරේට දමලා තිබෙනවා. අන්න ඒක කරන්න පුළුවන්ද කියලා තමයි මට අද මෙතැනදී පුශ්න කරන්න තිබෙන්නේ? අපි විශේෂයෙන්ම කථා කරනවා යුද හමුදා පනත ගැන මොකක්ද කියන්න තිබෙන්නේ. මෙතුමන්ලා 124 වන වගන්තිය ගැන කථා කරනවා. 124 වන වගත්තියේ සඳහන් වන්නේ, "traitorous or disloyal words" කියා. ඒ කියන්නේ රාජ දෝහි නැත්නම් රාජාා අපරාධ සම්බන්ධව තිබෙන වචන. මෙතැන කියන්නේ මොකක්ද? රාජාා නීතිඥතුමා නීති ශබ්ද කෝෂය - Black's Law Dictionary - ඉදිරිපත් කළා. එතැන තිබෙනවා "sovereign" කියන්නේ කවුද කියලා. ඒක කියන්න වැඩක් නැහැ. ඒක මෙතැන තිබෙනවා. නමුත් "traitorous or disloyal" කියන්නේ මොකක්ද කියලා කියා නැහැ. ඇත්ත වශයෙන්ම Black's Law Dictionary එකේ මේක සඳහන් කරලා තිබෙනවා. Cramer v. US නඩුවේ මෙසේ සඳහන් වනවා. I quote:

"Treason' consists of two elements: Adherence to the enemy, and rendering him aid and comfort."

ඒ කියන්නේ හතුරෙකුට උදවු කරන එක සම්බන්ධව. මේක අර ගත්තේ එංගලන්තයේ නීතියෙන් ලු. Again, I quote :

"... in adhering to the king's enemies in his realm, giving to them aid and comfort in the realm or elsewhere,..."

ඒ, රජ්ජුරුවන්ගේ රාජධානිය තුළ රාජධානියේ හතුරෝ එක්ක එකතු වෙන්න. කවුද මෙතැන ඉන්න හතුරා? අපි කියනවාද ඇමෙරිකාව අපේ හතුරෙක් කියලා? ඒ අයනේ ගිහින් එල්ටීටීඊ සංවිධානය ඒ පැත්තේ නවත්වා දැන් නඩු දමන්නේ. මේ අපේ රජයේ ස්ථාවරයද? ඇමෙරිකාව මේ රටේ හතුරෙක්ද? මෙතුමා කියපු එකම කොංගුස් වාර්තාවට ආරක්ෂක ලේකම් කියලා තිබේනවා, "මේ යුද්ධය කාලයේදී අපේ පැත්තෙනුත් වැරදි සිදු වුණා" කියලා. මම කියන්නේ නැහැ ආරක්ෂක ලේකම් කියපු එක දේශ දෝහී කියලා; රාජ දෝහී කියලා. ඒක සිදු වුණ එක ඔක්කෝම කියලා තිබෙනවා. ඒත් මේක රාජ දෝහී වචන බවට පත් කරලා තිබෙනවා. ඒක රාජ දෝහී වන්නේ කොහොමද? අන්න මේවා කියන්නේ නැතුව, මොකක්ද මේ වැරැද්ද, මොකක්ද මේ අපරාධය, ඒකට ගත යුතු කරුණ. What are the ingredients of this offence? Without telling the ingredients of the offence, how can you convict a person? What has happened is, a Member of Parliament has lost his rights. Then, that is a breach of Privilege. I am bringing up a Privilege issue. We can do that. I will not only take it up but, will also quote you Burton's Case. There is a retrospective effect of privilege. Mr. Burton was in custody before the Warden of the Fleet. This happens to be before the Admiral, not of the Fleet. That was before his election. But, after he was elected, he was released. This is in the Commons Journal 1819 and 1820. What I am bringing up here is merely a question of what are the rights of the Hon. Member.

මේක ගන්න තිබෙන්නේ, මේ තීරණය දුන්නාට පස්සේ විතරයි. ඊට ඉස්සෙල්ලා මට මේවා අරගන්න බැහැ. ඒත් මම මෙතැන මේක නහන්නේ වරපුසාද පුශ්නයක් විධියටයි. විශේෂයෙන්ම මේ අලුවිහාරේ කියන රජයේ නීතිඥයා මෙතැනට මබාරු කිව්වා; he deliberately misled the Court Martial; වුවමනාවෙන් යුද අධිකරණය නොමහ යැව්වා. ඔහු කිව්වා සති තුනක්, හතරක් එක්සත් ජාතික පක්ෂයේ කාර්යාලයේ, සරත් ෆොන්සේකා මන්තීුතුමාට ජනාධිපති නාම යෝජනා දෙන්න අපි කථා කළා කියලා. එහෙම එකක් කළේ නැහැ. එහෙම කිසි එකක් සිදු වුණේ නැහැ කියලා, මම අපේ පක්ෂය වෙනුවෙන් කියන්න කැමැතියි. සරත් ෆොන්සේකා මැතිතුමා කිව්වාල, එක්සත් ජාතික පක්ෂයේ නාම යෝජනා ගන්න කෘතාහාධිකාරි මණ්ඩලයට යෝජනා කළා කියලා. මේක කරන්නේ කෘතාාාධිකාරි මණ්ඩලය නොවෙයි. අපේ පක්ෂයේ එක් කෙනෙක් කරනවා නම්, අපේ නාම යෝජනා මණ්ඩලයක් පත් කරලායි කරන්නේ. ඒ අපේ පක්ෂයේ වාාවස්ථාවේ 9(2) යටතේයි. අපේ නාම යෝජනා මණ්ඩලයෙන් තමයි අපේ ජනාධිපති අපේක්ෂකයෝ තෝරන්නේ. කෘතාාාධිකාරි මණ්ඩලයෙන් නොවෙයි. ඒක මෙතුමාත් දන්නවා. අන්න ඒ අනුව තමයි අපි වැඩ කටයුතු කරන්නේ. මේ පුශ්නය ආවා, අපේ පක්ෂයෙන්. මේ පුශ්නය ආවාම, කථා කළේ නැහැ. මම අපේ පක්ෂයේම කෘතාාංධිකාරි මණ්ඩලයේ වාර්තාවෙන් කියවන්නම්. නොවැම්බර් 19 වැනි දා හුහක් අය ඇහුවා මොකක්ද කරන්නේ කියලා. "රජය මේ වන තෙක් ජනාධිපතිවරණය හෝ පාර්ලිමේන්තු මැතිවරණයක් පිළිබඳව නිල පුකාශයක් කර නොමැති බැවින්, අපේක්ෂකයන් පිළිබඳව, වෙනත් කරුණු පිළිබඳව නිගමනයකට එළඹීමට නොහැකි බවත්, ආණ්ඩුවේ පුකාශයකින් අනතුරුව මේ පිළිබඳව සුදුසු පියවරක් ගන්නා බවත් ගරු නායකතුමා විසින් වැඩිදුරට අවධාරණය කළේය." එහෙනම අපි එදා තීරණය කළා, මේ ගැන කථා කරන්නේ නැහැ කියලා. ඒ වන කොට සරත් ෆොන්සේකා හමුදාවෙන් ඉවත් වෙලා. 12 වැනි දා එතුමාගේ ලියුම දැම්මා. 14 වැනි දා ජනාධිපති එයාට ඉඩ දූත්තා. අපි ඒ තීරණය ගත්තේ 26 වැනි දායි. එතැන තීරණ කිහිපයක් තිබෙනවා. පළමුවැනි එක, පක්ෂයේ නායකයා හැටියට මම ඉදිරිපත් වෙනවාද නැද්ද, මම ඉදිරිපත් වන්නේ නැත්නම පක්ෂයෙන් වෙන අපේක්ෂකයෙක් ඉදිරිපත් කරනවාද, පොදු අපේක්ෂකයෙක් ඉදිරිපත් කරනවාද, ඒ පොදු අපේක්ෂකයා කවුද කියන කාරණය. ඒක සතියක් තුළදී අපි කථා කරලා; එක්සත් ජාතික පෙරමුණත්, අනෙක් පක්ෂ එක්කත් කථා කරලා සතියක් යන්න ඉස්සෙල්ලා -නොවැම්බර් මාසයේ 26 වැනි දා - තීරණය ගත්තා. එදා අපේ පක්ෂයේ සභාපති වන ජයවිකුම පෙරේරා මැතිතුමා යෝජනා කළා, පොදු අපේක්ෂකයෙක් ගන්න කියලා. ඒ අනුව අපේ පක්ෂයේ වාාවස්ථාවේ තුන්වැනි වගන්තිය යටතේ පොදු අපේක්ෂකයාට සහයෝගය දෙන්න කියලා හැම කෙනාටම අපි නියෝග දුන්නා. ඉතින් මෙහෙම තත්ත්වයක් තියෙන කොට මේ නීතීඥ මහත්මයා බොරුවක් කියලා; අසතායක් පුකාශ කරලා. මේ Judge කෙතෙක් තොවෙයි. The Standing Orders do not apply to him. I have the Standing Orders with me. I can read it out. He is not a Judge. අන්තිමට මේ කාරණය කියලා, මන්තීවරයෙකුගේ නිදහස නැති කරලා තිබෙනවා. මම කියන්නේ ඒක ආපහු ලබා දෙන්න කියලායි.

අනෙක බලන්න, ලජ්ජා නැතුව කියනවා, 2001 ජූලි 21 වන දා තිබුණු හදිසි නීතිය බලපානවායි කියලා. අපි ඔක්කොම දන්නවා, 2001 ඔක්තෝබර් මාසය වන කොට හදිසි නීතිය ඔක්කොම අවලංගු වුණා; ඉදිරිපත් කළේ නැහැයි කියලා. එක්සත් ජාතික පක්ෂ ආණ්ඩුව තුළ -ඔබතුමා දන්නවා- හදිසි නීතිය තිබුණේ නැහැ. දැන් තිබෙන හදිසි නීති රෙගුලාසි 2005 සැප්තැම්බර් 21 වන දා වන්දිකා බණ්ඩාරනායක කුමාරතුංග ජනාධිපතිනිය අත්සන් කරපු එක. එහෙම නම් වැරදියි. හදිසි නීති රෙගුලාසියක් ඉදිරිපත් කරනවා කියන්නේ රජයේ නීතිඥ මහත්මයාත් බොරු කරපු එකක්, උසාවියත් නොමහ යවන එකක්, මණ්ඩලයත් නොමහ යවන එකක්, මණ්ඩලයත් නොමහ යවන එකක්. ඒ වාගේම මික නොමහ යවන එකක් කියලා මම විශේෂයෙන්ම මෙතැන පුකාශ කරන්න කැමැතියි. මම එහෙම පුකාශ කරන්නේ මෙතැන

අපේ මන්තුීවරයකුගේ අයිතිවාසිකම සම්පූර්ණයෙන්ම නැති වෙලා තිබෙන නිසායි. ඒ වාගේම මම කියන්න කැමැතියි, මේ Judge Advocate-General ඇත්ත වශයෙන්ම එතැන දීලා තිබෙන උපදෙස් ගැන. අන්තිමට කිව්වා යුද අධිකරණයට ජොනී පුනාන්දු ඇමතිවරයාගේ සාක්ෂි පිළිගන්නවාද නැද්ද කියලා තීරණය කරන්න කියලා. ඒ අයට තීරණය කරන්න තිබෙන පුශ්නය ඒක නොවෙයි. එතැන තීරණය කරන්න තිබෙන්නේ මේ CDMA දුරකථනයෙන් ආව කට හඩ සරත් ෆොන්සේකාගේද නැද්ද කියන එකයි. එහෙම කියලා තීරණය කළොත් විතරයි වැරදිකරු කියලා තීරණය කරන්න පුනාන්දු ඇමතිවරයා කියා තිබෙන්නේ, "මට කථා කරලා මෙහෙම කිව්වා" කියලා. ඒකට හඩ කාගේද කියලා එතැන ඔප්පු කරන්නයි තිබුණේ. ඒක ඔප්පු කළේ නැහැ. එහෙම නම එතුමාත් - Judge Advocate-General - අපේ සභාවේ වරපුසාද සම්පූර්ණයෙන් උල්ලංසනය කරලා තිබෙනවා. ඒකයි මම කියන්නේ.

මම අහනවා, මේ මණ්ඩලය ගැන. මම අහනවා, යුද අධිකරණය ගැන. මේ තීන්දුව දෙන්න පුළුවන්ද? මේ තීන්දුව දෙන්න බැහැ. අපේ ආණ්ඩුකුම වාාවස්ථාවේ 11 වන වාාවස්ථාව යටතේ අමානුෂික හෝ අවමන් සහගත සැලකිල්ලකින් නිදහස් වන්න අයිතිය තිබෙනවා. යුද්ධය කරපු එක් කෙනෙකුගේ යුද්ධය ජයගුහණය කරලා දූන්නු ජනරාල්කම අයින් කරනවා නම්, සේවය කරලා තිබෙන විශුාම වැටුප් අයින් කරනවා නම් මොකක්ද මේ? ඒක පටන් ගන්නේ ෆොන්සේකාගෙන්. මේ රජයේ සේවකයන්ගේ පඩි වැඩි කරන්නේ නැතුවා විතරක් නොවෙයි, දැන් ඒ ගොල්ලන්ව විශුාම වැටුපෙනුක් අයින් කරනවා. ඒකයි මම අහන්නේ? මෙහෙමද සලකන්නේ? හමුදාව ගිහින් සටන් කළේ පුජාතන්තුවාදය තහවුරු කරන්න? මොකක්ද මෙතැන කරලා තිබෙන්නේ? පුහාකරන් වාගේ හැසිරෙනවා නේ. අර මහත්තයා කුඩුවේ දමලා නැති කළා. මෙතැන නැති කරලා නැහැ, මෙතුමාව කුඩුවේ දාලා තිබෙන්නේ. පුජාතන්තුවාදය නැති කරන්නේ. මේක හමුදාවට කරන විශාල කැළලක්.

#### 

ඉතින් මෙතැන වරපුසාද පුශ්නයක් තිබෙන්නේ. අද මේ සභාවට කිුයා කරන්න තිබෙනවා, සරත් ෆොන්සේකා නිදහස් කරවන්න.

ඒ විතරක් නොවෙයි, ගරු කථානායකතුමාගෙන් මෙතැනදී ඉල්ලීමක් කරන්න කැමැතියි. විශේෂයෙන්ම මේ යුද්ධාධිකරණයේ සටහන් ඔක්කොම ගෙනෙන්න. Bring all the proceedings of the Court Martial here. Let us see how the privileges of this House have been violated and how the military laws have been violated by both the prosecuting counsel and the Judge Advocate-General.

ඒක රුකඩයක් තිබෙන එකක්. මේකට ඉඩ දෙන්න බැහැ. මේ වරපුසාද පුශ්නය සාකච්ඡා කරන්න මේ සභාවට සම්පූර්ණ කාලය යොදවලා දෙන්න කියලා යෝජනා කරමින් මගේ කථාව මම අවසන් කරනවා.

#### නියෝජා කාරක සභාපතිතුමා

(குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்) (Mr. Deputy Chairman of Committees)

Thank you very much. The next speaker is the Hon. (Prof.) G.L. Peiris.

# ගරු අනුර දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு அநுர திஸாநாயக்க) (The Hon. Anura Dissanayake) Sir, I rise to a point of Order.

## නියෝජාා කාරක සභාපතිතුමා

(குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்) (Mr. Deputy Chairman of Committees) Hon. Member, what is your point of Order?

## ගරු අනුර දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு அநுர திஸாநாயக்க)

(The Hon. Anura Dissanayake)

ගරු නියෝජාා කාරක සභාපතිතුමනි, දැන් පාර්ලිමේන්තුවේ වැදගත් අවස්ථාවකට ඇවිල්ලා තිබෙන්නේ. පාර්ලිමේන්තු මන්තීවරයෙක් වන ගරු ජනරාල් සරක් ෆොන්සේකා මැතිතුමාට

#### මූලාසනයේ අණ පරිදි ඉවත් කරන ලදී.]

[அக்கிராசனக் கட்டளைப்படி அகற்றப்பட்டுள்ளது] [Expunged on the order of the Chair.]

ලබා දී තිබෙනවා. ඒ අනුව ඔහුගේ වරපුසාද අහිමි කරලා තිබෙනවා. විශේෂයෙන්ම විශුාම වැටුප කියන්නේ කාගේ හෝ පවුලක ගෙදරින් දීපු එකක් නොවෙයි. අවුරුදු හතළිහක් තිස්සේ අඛණ්ඩව යුද්ධ හමුදාවේ සේවය කර මේ මාතෘ භූමිය වෙනුවෙන් කටයුතු කර බෙදුම්වාදී කොටි තුස්තවාදය පරාජයට පත් කිරීමෙන් උපයා ගන්නා ලද මුදලක් ඒක. ඒක කවුරුවත් පරිතාහගයක් දීපු එකක් නොවෙයි. ඒ විතරක් නොවෙයි. ගරු නියෝජාා කාරක සභාපතිතුමනි, දැන් මොකක්ද කියා තිබෙන්නේ?

## නියෝජාා කාරක සභාපතිතුමා

(குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்) (Mr. Deputy Chairman of Committees) Hon. Member, Order, please!

## ගරු අනුර දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு அநுர திஸாநாயக்க) (The Hon. Anura Dissanayake) - එතුමාගේ පදක්කම් ඉවත් කරන්න.

#### නියෝජා කාරක සභාපතිතුමා

(குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்) (Mr. Deputy Chairman of Committees) I referred this matter to -[Interruption.]

### ගරු අනුර දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு அநுர திஸாநாயக்க)

(The Hon. Anura Dissanayake)

පදක්කම කියන්නේ ගරු නියෝජාා කාරක සභාපතිතුමනි, එතුමා කරන ලද කාර්ය භාරයේ පුතිඵල. [බාධා කිරීම්] එම නිසා දැන් කරුණාකර - [බාධා කිරීම්]

### නියෝජා කාරක සභාපතිතුමා

(குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)

(Mr. Deputy Chairman of Committees)

Order, please! I referred this matter to the Hon. Speaker. The next speaker is the Hon. (Prof.) G.L. Peiris.

## ගරු අනුර දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு அநுர திஸாநாயக்க)

(The Hon. Anura Dissanayake)

එම නිසා කරුණාකර මේ පුෝඩාකාරී යුද්ධාධිකරණය - [ඛාධා කිරීම]

### නියෝජා කාරක සභාපතිතුමා

(குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)

(Mr. Deputy Chairman of Committees)

Hon. (Prof.) G. L. Peiris, you may speak now. [Interruption.]- Hon. Member, please sit down.

[Interruption]. - Okay, thank you. I referred the matter to the Hon. Speaker for necessary action. [Interruption.] Order, please! Hon. (Prof.) G.L. Peiris, you may speak now.- [Interruption.]

## ගරු (මහාචාර්ය) ජී.එල්.පීරිස් මහතා (වීදේශ කටයුතු අමාතානුමා)

் (மாண்புமிகு (பேராசிரியர்) ஜீ. எல். பீரிஸ் -வெளிநாட்டலுவல்கள் அமைச்சர்)

(The Hon. (Prof.) G.L. Peiris - Minister of External Affairs) Mr. Deputy Chairman of Committees - [*Interruption*.] I would like to raise a question of principle here - [*Interruption*.]

## නියෝජාා කාරක සභාපතිතුමා

(குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்) (Mr. Deputy Chairman of Committees) I adjourn the House for five minutes.

### රැස්වීම ඊට අනුකූලව තාවකාලිකව අත් හිටුවන ලදින්, අ. හා. 2.48 ට ගරු කථානායකතුමාගේ සභාපතිත්වයෙන් නැවත පවත්වන ලදී.

அதன்படி, அமர்வு பி.ப.2.48 மணிவரை இடைநிறுத்தப்பட்டு மீண்டுந் தொடங்கிற்று. சபாநாயகர் அவர்கள் தலைமை வகித்தார்கள். Sitting accordingly suspended till 2.48 p.m. and then resumed, MR. SPEAKER in the Chair.

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்) (Mr. Speaker) ගරු ජී.එල්. පීරිස් ඇමතිතුමා.

### ගරු (මහාචාර්ය) ජී. එල්. පීරිස් මහතා

(மாண்புமிகு (பேராசிரியர்) ஜீ.எல். பீரிஸ்)

(The Hon. (Prof.) G.L. Peiris)

Mr. Speaker, I would like to address you on a very important question of policy which has arisen in the course of this Debate. - [Interruption.]

## ගරු අනුර දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு அநுர திஸாநாயக்க)

(The Hon. Anura Dissanayake)

Sir, I rise to a point of Order.

## කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

රීති පුශ්නයක්. දැන් රීති පුශ්නයට මන්තුීවරු හත් අට දෙනෙක් නැහිටලා ඉන්නවා නේ. කරුණාකර එක් කෙනෙක් නැහිටලා කථා කරන්න. හොඳයි. ගරු අනුර කුමාර දිසානායක මන්තීතුමාගේ රීති පුශ්නය.

## ගරු අනුර දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு அநுர திஸாநாயக்க)

(The Hon. Anura Dissanayake)

ගරු කථානායකතුමනි, දැන් අපි පෙන්වා දෙන්නේ මේකයි. දැන් මේ අධිකරණ පනත් කෙටුම්පත් -නීති- තමයි මේ සම්මත කරන්නට හදන්නේ. හැබැයි මේ අධිකරණ නීති සම්මත කළාට ඇත්තටම එළියේ සිද්ධ වන්නේ මොකක්ද? එළියේ මේ නීතිය අදාළ වෙලා නැහැ. මේ නීතිය එළියට ක්රියාත්මක වන්නේ නැහැ. එවා එකිනෙකාගේ ඕනෑකම් අනුව - [බාධා කිරීම] එම නිසා තවදුරටත් මේ පාර්ලිමේන්තුව නීති සම්පාදනය කරන එකේ තේරුමක් නැති වෙලායි තිබෙන්නේ. [බාධා කිරීම]

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

කරුණාකර රීති පුශ්තය මතු කරන්න. [බාධා කිරීම්]

## ගරු අනුර දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு அநுர திஸாநாயக்க)

(The Hon. Anura Dissanayake)

දැන් පුශ්නය තිබෙන්නේ එතැන. මේ පාර්ලිමේන්තුවේ නීති සම්පාදනය කළාට වැඩක් නැති වෙලා තිබෙනවා. පාර්ලිමේන්තුවේ සම්මත කරන නීති එළියේ කුියාත්මක වන්නේ නැහැ. [බාධා කිරීම්]

### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

එකැන රීති පුශ්නයක් නැහැ. කමුන්නාන්සේලාට පුළුවන් මේ පනත්වලට සංශෝධන - [බාධා කිරීම] හොඳයි. පුධාන සංවිධායකතුමා. [බාධා කිරීම]

#### ගරු ජෝන් අමරතුංග මහතා

(மாண்புமிகு ஜோன் அமரதுங்க)

(The Hon. John Amaratunga)

ගරු කථානායකතුමනි, රීති පුශ්නයක් තිබෙනවා. ගරු කථානායකතුමනි,- [බාධා කිරීම්]

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ගරු ලලික් දිසානායක නියෝජා ඇමතිතුමා. [බාධා කිරීම්] තමුන්නාන්සේ පොඩඩක් ඉන්න. මේක අහගෙන හරියට විසදමු. ඒ තරම් මොකටද කලබල වන්නේ?

#### ගරු ජෝන් අමරතුංග මහතා

(மாண்புமிகு ஜோன் அமரதுங்க)

(The Hon. John Amaratunga)

රීති පුශ්තයක්.

## කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

රීති පුශ්නයක් ඉදිරිපත් කරනවා විරුද්ධ පක්ෂයේ පුධාන සංවිධායකතුමා.

### ගරු ජෝන් අමරතුංග මහතා

(மாண்புமிகு ஜோன் அமரதுங்க)

(The Hon. John Amaratunga)

දැන් මොහොතකට පෙර ඔය මූලාසනයේ වාඩි වෙලා හිටපු ගරු නියෝජා කාරක සභාපතිතුමා හදිසියේ නැතිටලා යන්න ගියා. [බාධා කිරීම] එතුමා කිසි දෙයක් කිව්වේ නැහැ. මේ සභාවේ කටයුතු නතර කරලා ගියාද කියලා ඒ මොකවත් කිව්වේ නැහැ. ඒ අනුව දැන් ඔබතුමාටත් ඔතැන වාඩි වෙන්න අයිතියක් නැහැ. එතුමා යන්න ගියා. [බාධා කිරීම] අන්න ඒකයි තත්ත්වය. මේ පුශ්නය බලපානවා.

### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ගරු මන්තීතුමනි, මමත් අහගෙන තමයි හිටියේ. එතුමා සභාව කල් තියලා ගියේ.

### ගරු ජෝන් අමරතුංග මහතා

(மாண்புமிகு ஜோன் அமரதுங்க)

(The Hon. John Amaratunga)

නැහැ. කිසි දෙයක් ඇහුණේ නැහැ.

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

එහෙම නම් කමුන්නාන්සේලාට ඇහෙන්න නැතුව ඇති. එතුමා සභාව කල් තියලා ගියේ.

## ගරු ජෝන් අමරතුංග මහතා

(மாண்புமிகு ஜோன் அமரதுங்க)

(The Hon. John Amaratunga)

එහෙම නම් අපිට සිද්ධ වනවා ටේප් පටය අහන්න. කල් දමා ගියාද නැද්ද කියලා අහමු.

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

අපි අහමු. පුශ්නයක් නැහැ. ඒක හොඳයි.

## ගරු ජෝන් අමරතුංග මහතා

(மாண்புமிகு ஜோன் அமரதுங்க)

(The Hon. John Amaratunga)

මේවා අපේ රීති. මේ සභාවේ රීති ඒවා. [බාධා කිරීම්] මොකද නැත්තේ? [බාධා කිරීම්] අපි ටේප් පටය අහලා බලමු. [බාධා කිරීමක්]

## කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

දැන් අපි දයාසිරි ජයසේකර මන්තීතුමාගේ රීති පුශ්නයටත් ඇහුම් කන් දෙමු.

### ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிறி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

ඒ උද්සෝෂණය යන කොට මා මෙතැනින් පහළට බැස්සා මට කථා කරන්න වෙලාව තිබෙන්නේ වේලාව කීයටද කියලා බලන්න. එතකොට එතුමා පැනලා ගියා. මොකුත් කිව්වේ නැහැ. [බාධා කිරීම්] වචනයක්වත් කථා කළේ නැහැ. පැනලා දිව්වා. අපි ඒ රෙකෝඩ් එක අරගෙන බලමු. [බාධා කිරීම්]

## කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

අපි ඒ ගැන සොයමු. [බාධා කිරීම්] තවත් රීති පුශ්නයක්. [බාධා කිරීම්] තමුන්තාන්සේගේ රීති පුශ්නයටත් ඇහුම් කන් දුන්නා. අස්වර් මන්තීුතුමනි, තමුන්නාන්සේගේ රීති පුශ්නය මොකක්ද?

## ගරු අල්හාජ් ඒ.එච්.එම්. අස්වර් මහතා

(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர்)

(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)

Mr. Speaker, I would like to quote, for the information of the Hon. Members of the Opposition, Standing Order No. 78. It states, I quote:

"The conduct of the President, or acting President, Members of Parliament, Judges or other persons engaged in the administration of justice shall not be raised except upon a substantive motion; and in any amendment, question to a Minister,

or remarks in a debate on a motion dealing with any other subject reference to the conduct of the persons aforesaid shall be out of order."

Sir, the Hon. Leader of the Opposition today made a speech condemning the judgment - [Interruption.] I am on a point of Order. Let me continue. He condemned the verdict given by the General Court Martial against Mr. Sarath Fonseka, which held that Mr. Fonseka's decorations and medals be withdrawn and he be cashiered, and this was ratified by His Excellency the President. - [Interruption.]

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

දැන් තමුන්නාන්සේලාට ඇහුම් කන් දුන්නා වාගේ අපි එතුමාටත් ඇහුම් කන් දිලා බලමු. තමුන්නාන්සේ දැන් මොකක්ද කියන්නේ?

### ගරු අල්හාජ් ඒ.එච්.එම්. අස්වර් මහතා

(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர்)

(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)

You cannot condemn the action of His Excellency the President. The General Court Martial has given its verdict and the President has sanctionced it. That is one matter.

The other matter is, the Hon. Leader of the Opposition being a lawyer himself, today ridiculed the judges, ridiculed the judgment of a court. The General Court Martial is also established as a part of the judicature of this country. Therefore, Sir, every word -

## කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

දැන් තමුන්නානසේට ඇහුම් කන් දුන්නා. අනුර දිසානායක මන්තීතුමා නැවත වරක් රීති පුශ්නයක් මතු කරන්න හදනවා.

# ගරු අල්හාජ් ඒ.එච්.එම්. අස්වර් මහතා

(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர்)

(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)

Sir, I would appeal to you that every word uttered by the Hon. Leader of the Opposition be expunged. He referred to the judgment, referred to the President who sanctioned the withdrawal of the decorations - [Interruption.] Sir, I have not finished.

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

හොඳයි. ඒ පිළිබඳව සොයලා බලා කටයුතු කරන්නම්. [බාධා කිරීමක්] අනුර දිසානායක මන්තීතුමා මතු කරපු කරුණ ඇහුණා. ඒ පිළිබඳව සොයා බලා අවශා තීන්දුවක් දෙන්නම්. [බාධා කිරීමක්] ඒක මා සොයා බලන්න ඕනෑ. මා මෙතැන සිටියේ නැහැ.

### ගරු රනිල් විකුමසිංහ මහතා

(மாண்புமிகு ரணில் விக்கிரமசிங்க)

(The Hon. Ranil Wickremasinghe)

Mr. Speaker, a point of Order was raised and I want to reply to that. අපි ඔක්කෝම අය දන්නවා ස්ථාවර නියෝග 78. Conduct of the President ගැන කථා කළේ නැහැ.

## Standing Order No. 78 states, I quote:

" $\dots$  acting President, Members of Parliament, judges or other persons engaged in the administration of justice $\dots$ "

"Judicial officer" කවුද කියන එක අපේ ආණ්ඩුකුම වාාවස්ථාවේ 170 (අ) යටතේ තිබෙනවා.

## Article 170 (a) of the Constitution states, I quote:

- "(a) a Judge of the Supreme Court or a Judge of the Court of Appeal;
- (b) any Judge of the High Court or any judge, presiding officer or member of any other Court of First Instance, tribunal or institution created and established for the administration of justice or for the adjudication of any labour or other dispute but does not include a person who performs arbitral functions or a public officer whose principal duty or duties is or are not the performance of functions of a judicial nature."

උසාවි මොනවාද කියා ආණ්ඩුකුම වාාවස්ථාවේ 105~(1) යටතේ තිබෙනවා. Article 105~(1) of the Constitution states, I quote :

"Subject to the provisions of the Constitution, the institutions for the administration of justice which protect, vindicate and enforce the rights of the People shall be-

- (a) the Supreme Court .....
- (b) the Court of Appeal.....
- (c) the High Court ..... and such other Courts of First Instance, tribunals or such institutions as Parliament may from time to time ordain and establish."

One requirement is, the members have to be appointed for Courts of First Instance by the Judicial Service Commission other than the Judges of the High Court. Now, a Court Martial which has been held in earlier cases does not come within the ambit of a judicial institution or institution administering justice. Therefore, I did not discuss that issue.

දෙවන කාරණය මේකයි. ගරු කථානායකතුමනි, මූලාසනයේ හිටපු අපේ නියෝජාා කථානායකතුමාගේ කියා කලාපය දෙසත් බලමු. - [Interruption.]

## කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்) (Mr. Speaker) ඒක නිවැරදි කර ගන්න.

## ගරු රනිල් විකුමසිංහ මහතා

(மாண்புமிகு ரணில் விக்கிரமசிங்க) (The Hon. Ranil Wickremasinghe)

I am sorry, the Deputy Chairman of Committees. The

[ගරු රනිල් විකුමසිංහ මහතා]

Deputy Chairman of Committees did not suspend the House. He just went off. So, now there is a vacuum. There is a complete vacuum. There is a vacuum in this House. That is the issue. There is a complete vacuum. We cannot go ahead. - [Interruption.] We can only meet tomorrow. We cannot meet today. I must thank the Hon. Azwer for raising this issue. There is a vacuum. He raised it. Now, we cannot sit. We have to take this issue up tomorrow.

### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

දැන් නියෝජා කාරක සභාපතිතුමා අදහස් පුකාශ කරන්න අවස්ථාව ඉල්ලනවා. කරුණාකර, නිශ්ශබ්ද වන්න. [ඛාධා කිරීමක්] ඉස්සෙල්ලා මෙතුමාට ඇහුම් කන් දෙන්න.

## ගරු මුරුගේසු වන්දුකුමාර් මහතා (නියෝජා කාරක සභාපතිතුමා)

(மாண்புமிகு முருகேசு சந்திரகுமார் - குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர்)

(The Hon. Murugesu Chandrakumar - Deputy Chairman of Committees)

Hon. Speaker, I adjourned the House for five minutes. I think the Hon. Members may not have heard what I said because of the noise.

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

හොඳයි. මුලසුනේ හිටපු නියෝජා කාරක සභාපතිතුමා දැන් පුකාශයක් කළා. [බාධා කිරීම්] දැන් ඒක ගැන කථා කළාට වැඩක් නැහැ. [බාධා කිරීම්] ඇහුණේ නැති එක වෙනම පුශ්නයක්. එතුමා කියනවා එතුමා මිනිත්තු 5කට suspend කරලා ගියා කියලා. මෙතැන ලේකම්වරුත් ඉන්නවා.

## ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிறி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

මෙතැන හිටපු අති බහුතරයක් මන්තීවරු එතුමා සභාව කල් තියනවා දැක්කේ නැහැ. වෙන හදිසියකට එතුමා දිව්වාද දන්නේ නැහැ. [බාධා කිරීම්]

## කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

තමුන්නාන්සේලා කියපු කරුණ පිළිබඳව එතුමාගේ අදහස දැන්වූවා. අපි ඒක පිළිගන්න ඕනෑ. [බාධා කිරීම]

## ගරු අනුර දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு அநுர திஸாநாயக்க)

(The Hon. Anura Dissanayake)

ගරු කථානායකතුමනි, මට ඉඩ දෙන්න කථා කරන්න.

## කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

මට ඉස්සර වෙලා පෙනෙන මන්තීුවරයාට ඉඩ දෙන්න ඕනෑ.

ගරු ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මන්තීතුමා. [බාධා කිරීම්]

### ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா)

(The Hon. M. Joseph Michael Perera)

ගරු කථානායකතුමනි, මේ පාර්ලිමේන්තුවේ කටයුතු ඉදිරියට ගෙන යන්න පුශ්නයක් තිබෙන නිසා -

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

දැන් තමුන්නාන්සේ මොකක්ද කියන්නේ?

#### ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா)

(The Hon. M. Joseph Michael Perera)

මේ පාර්ලිමේන්තුවේ කටයුතු ඉදිරියට ගෙන යෑම පිළිබඳව දැන් පුශ්නයක් තිබෙනවා. [බාධා කිරීම්] විරුද්ධ පක්ෂයෙන් කියනවා සභාව කල් තිබ්බේ නැහැ කියලා. [බාධා කිරීම්] නියෝජාා කාරක සභාපතිතුමා කියනවා කල් තිබ්බා කියලා. අපි ඔබතුමාගෙන් ඉල්ලන්නේ - [බාධා කිරීම්]

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

දැන් තමුන්නාන්සේ කථා කරන්නේත් ඒ පුශ්නය පිළිබඳවද? දැන් ගරු නියෝජා කාරක සභාපතිතුමා යම් පුකාශයක් කළා. ඒ කරුණ පිළිබඳවද?

### ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா)

(The Hon. M. Joseph Michael Perera)

අපි ඔබතුමාගෙන් ඉතාම කරුණාවෙන් ඉල්ලන්නේ මේකයි. මේ සියලු දේම ටේප් වනවා. එතුමා එහෙම දෙයක් කිව්වා නම් ටේප් වෙලා තියෙන්න ඕනෑ. ටේප් එක අහලා ඔබතුමා තීන්දුවක් දෙන්න.

### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

එතුමා කිව්වා එතුමා පුකාශ කරපු දේ. මිනිත්තු 5කට suspend කරලා ගියා කියලා. ඒක පිළිගන්න ඕනෑ.

## ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா)

(The Hon. M. Joseph Michael Perera)

නැහැ, නැහැ. ගරු කථානායකතුමනි, අප ඔබතුමාගෙන් ඉල්ලන්නේ මේකයි. එවැනි පුකාශයක් කළාද කියා "ටේප්" එක දාලා පරීක්ෂා කර බලා ඔබතුමා සෑහීමකට පත් වන්න කියායි. [බාධා කිරීම] ගරු කථානායකතුමනි, මීට ඉස්සර - [බාධා කිරීම]

## කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ඒ තරම් දුර මේ පුශ්නය ගෙන යන්න අවශා නැහැ.

## ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா)

(The Hon. M. Joseph Michael Perera)

ගරු කථානායකතුමිනි, - [බාධා කිරීම] මීට පෙර මෙවැනි දෙයක් සිද්ධ වෙලා තිබෙනවා. මේ පාර්ලිමේන්තුවේ ඇති වෙච්ච විවාදයකදී මා කිව්වාය කියලා යමක් පුකාශ කළා. මම කිව්වා, "මම එහෙම කිව්වේ නැහැ" කියලා. ඒක විනිශ්චය කළේ අපි දෙගොල්ලන්ම එක්කාසු වෙලා අර කාමරයට ගිහිල්ලා ඒ "ටේජ්" එක ගෙනැල්ලා ඇසීමෙන් පසුවයි. ඒ, සෝමවංශ අමරසිංහ මැතිතුමා පිළිබඳ කාරණයක්. [බාධා කිරීම්] මම මෙතැනට ඇවිල්ලා සමාව ඉල්ලුවා. [බාධා කිරීම්] ඒක නිසා ඔබතුමාගෙන් කරුණාවෙන් ඉල්ලන්නේ මේක නිවැරැදි කරලා -

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

හොඳයි, අපි බලමු. දැන් ගරු අනුර කුමාර දිසානායක මන්තීතුමා.

## ගරු අනුර දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு அநுர திஸாநாயக்க) (The Hon. Anura Dissanayake) ගරු කථානායකතුමනි, - [බාධා කිරීමි]

## ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா) (The Hon. M. Joseph Michael Perera) මේක නිවැරැදි කරලා දෙන්න අපට.

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

පොඩ්ඩක් ඉන්න. දැන් ගරු අනුර කුමාර දිසානායක මන්තීතුමා. [බාධා කිරීම්]

### ගරු සුනිල් හඳුන්නෙත්ති මහතා

(மாண்புமிகு சுனில் ஹந்துன்னெத்தி) (The Hon. Sunil Handunnetti) ආ! නියමයි. ජය වේවා!

### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்) (Mr. Speaker)

ගරු අනුර කුමාර දිසානායක මන්තීතුමා.

## ගරු සුනිල් හඳුන්නෙක්ති මහතා

(மாண்புமிகு சுனில் ஹந்துன்னெத்தி) (The Hon. Sunil Handunnetti)

"මයික්" එක හම්බ වුණාය කියන්නේ ලොකු දෙයක්.

## ගරු අනුර දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு அநுர திஸாநாயக்க)

(The Hon. Anura Dissanayake)

ගරු කථානායකතුමනි, දැන් එතුමා විසින් පුකාශ කරනු ලබනවා නම් සභාව කල් නැබුවා කියලා විනාඩි පහකට -

## ගරු වාසුදේව නානායක්කාර මහතා

(மாண்புமிகு வாசுதேவ நாணாயக்கார) (The Hon. Vasudeva Nanayakkara) කිව්වා තේ.

## ගරු අනුර දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு அநுர திஸாநாயக்க)

(The Hon. Anura Dissanayake)

පොඩඩක් ඉන්න කෝ ඉතින්. කල් තබන්න හේතු වුණේ මොකක්ද? කල් තබන්න හේතුව මේකයි ගරු කථානායකතුමනි. සභාව කල් තැබීමට හේතු වූ දේ මේකයි. විශේෂයෙන්ම ජෝඩාකාරී යුද අධිකරණයකින් දඩුවම් දීලා තිබෙනවා. ඒ පුෝඩාකාරී යුද අධිකරණයේ වාර්තා ඉදිරිපත් කරන්නය, ඒ වාගේම එහි සිදුවීම පිළිබඳවත් මෙහේට වාර්තා කරන්නය කියලා අපි ඉල්ලුවා. අපි ගරු නියෝජා කාරක සභාපතිතුමාගෙන් ඉල්ලා සිටියේ කරුණාකර එම වාර්තා මෙම සභාවට ඉදිරිපත් කරන්න කියලායි. ඒකට සූදානම්ද, නැද්ද? එම වාර්තා මේ පාර්ලිමේන්තුවට ගෙන්වනවාද, නැද්ද? මෙතැන නීති සම්මත කළාට වැඩක් නැහැ නේ ගරු කථානායකතුමනි. අප සම්මත කරලා දෙන නීතිවලින්, අප අනුමත කරලා දෙන නීතිවලින් පුායෝගිකව සිද්ධ වන්නේ කුමක්ද?

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்) (Mr. Speaker) ⊚ൊකක්ද?

### ගරු අනුර දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு அநுர திஸாநாயக்க) (The Hon. Anura Dissanayake)

පුෝඩාකාරී යුද අධිකරණයක් හදලා තිබෙනවා. ඒකෙන් තීරණ ලබා දීලා තිබෙනවා. ඒ තීරණ කවරක්ද කියලා අපට දැන ගන්න ඕනෑ. මේ පාර්ලිමේන්තුවට ඒ වාර්තා ඉදිරිපත් කරන්න කියලා අපි මෙතැනදී කිව්වා. දැන් අපට නියෝගයක් ඕනෑකම තිබෙනවා. ඒ වාර්තා මේ පාර්ලිමේන්තුවට ඉදිරිපත් කරනවාද, නැද්ද? අපි ගරු නියෝජාා කාරක සභාපතිතුමාගෙන් ඇහුවේ ඒකයි. ගරු කථානායකතුමනි, දැන් අප ඔබතුමාගෙන් අහන්නේ ඒ වාර්තා මේ පාර්ලිමේන්තුවට ඉදිරිපත් කරනවාද කියලායි. මේ මන්තීවරයකු පිළිබඳ -

### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்) (Mr. Speaker) තමුන්නාන්සේ -

## ගරු අනුර දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு அநுர திஸாநாயக்க) (The Hon. Anura Dissanayake)

එම වාර්තා මේ පාර්ලිමේන්තුවට ගෙන්වනවාද? අප අහන්නේ එච්චරයි.

## කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

තමුන්නාන්සේ පැහැදිලිව කියන්න මොකක්ද කියන්නේ කියලා.

## ගරු අනුර දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு அநுர திஸாநாயக்க) (The Hon. Anura Dissanayake) දැන් පැහැදිලිව කියන්නේ -

## කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்) (Mr. Speaker) මොකක්ද රීති පුශ්නය වශයෙන් ඉදිරිපත් කළේ?

### ගරු අනුර දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு அநுர திஸாநாயக்க) (The Hon. Anura Dissanayake) පුෝඩාකාරී යුද අධිකරණයක් තිබෙනවා. [බාධා කිරීම]

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

තමුන්නාන්සේලා පොඩඩක් ඇහුම් කන් දෙන්න කෝ කථා කරන කොට. [බාධා කිරීම්] ඇහෙන්නේ කොහේද? ගරු අනුර දිසානායක මන්තීුතුමනි, තමුන්නාන්සේ පැහැදිලිව කියන්න තමුන්නාන්සේට තිබෙන රීති පුශ්නය මොකක්ද කියලා.

## ගරු අනුර දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு அநுர திஸாநாயக்க)

(The Hon. Anura Dissanayake)

පාර්ලිමේන්තු මන්තුීවරයකු ලෙස මෙතුමා -සරක්ෆොන්සේකා මැතිතුමා- යුද අධිකරණයට යොමු කරවූවා. ඒ යුද අධිකරණයේදී මෙතුමාට මෙතුමාගේ පදක්කම් ඉවත් කිරීම පිළිබඳ තීරණයක් ලබා දීලා තිබෙනවා. එකකොට එය සාධාරණ වන්න නම් මෙතුමා විසින් කරන ලද මෙහෙයත් ආපසු ලබා දෙන්න ඕනෑ. ගරු කථානායකතුමනි, ඒ වාගේම මෙතුමාගේ විශාම වැටුප ඉවත් කරන්න තීරණයක් ලබා -

### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ඒ කාරණය තමුන්නාන්සේලා වෙනම ගෙනෙන්න. ඒක මෙකැනට අවශා නැහැ. දැන් මෙකැන විවාද කරන්නේ වෙනත් විෂයයක් ගැනයි. ඒක වෙනම කාරණයක් හැටියට ගෙනෙන්න. එක්කෝ වෙනම විවාදයක් ඉල්ලා ගන්න, පක්ෂ නායකවරුන්ගේ සාකච්ඡාවක් තියලා.

## ගරු අනුර දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு அநுர திஸாநாயக்க)

(The Hon. Anura Dissanayake)

මෙතුමාගේ විශුාම වැටුප අහෝසි කරන්න තීරණයක් අරගෙන තිබෙනවා. හැබැයි මෙතුමාගේ විශුාම වැටුප අහෝසි කරන්න බැහැ. ඒක එතුමා අවුරුදු 40ක දී උපයා ගත්තු දේ. ඒ නිසා ගරු කථානායකතුමනි, අප කියන්නේ මේකයි. ඒ, පුෝඩාකාරී යුද අධිකරණයක්. පාර්ලිමේන්තු මන්තීවරයකු පිළිබඳවයි ඒ තීරණය ලබා දීලා තිබෙන්නේ. ඒ නිසා කරුණාකර මේ පාර්ලිමේන්තුවට එම පුෝඩාකාරී යුද අධිකරණයේ වාර්තා ඉදිරිපත් කරන්න. ඒ ගැන අප දැන ගන්න ඕනෑකම තිබෙනවා. ඔබතුමාගෙන් නියෝගයක් අප ඉල්ලා සිටින්නේ ඒකටයි.

### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

එහෙම පාර්ලිමේන්තුවට - [බාධා කිරීම්] එහෙම බැහැ.

## ගරු අනුර දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு அநுர திஸாநாயக்க)

(The Hon. Anura Dissanayake)

ඒ වාර්තා ඉදිරිපත් කරන්න පුළුවන්. ගරු විපක්ෂ නායකතුමා පෙන්වා දුන්නා, ඒ වාර්තාවල ඉදිරිපත් කර තිබෙන කරුණු අසතායයි කියලා. අසතා කරුණු මත පදනම්වයි ඒ තීරණය ලබා දීලා තිබෙන්නේ. ඒ නිසා අපට අයිතියක් තිබෙනවා පාර්ලිමේන්තු මන්තීවරයකු සම්බන්ධ තීරණ -

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

පාර්ලිමේන්තුවේ කටයුතුන්, යුද අධිකරණයේ කටයුතුන් වෙනස්. [බාධා කිරීම] කරුණාකර - [බාධා කිරීම] අනවශා විධියට - [බාධා කිරීම්]

## ගරු අනුර දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு அநுர திஸாநாயக்க)

(The Hon. Anura Dissanayake)

ගරු කථානායකතුමනි, ඔබතුමා කියන්න පාර්ලිමේන්තුවට ඒ වාර්තා ඉදිරිපත් කරන්න කියලා. ගරු කථානායකතුමනි, අද කථා කරන්නේ මොකක් ගැනද අපි? අධිකරණ නීති සංශෝධනයක් පිළිබඳවයි කථා කරන්නේ. [බාධා කිරීම] "මයික්" එකවත් දෙන්නේ නැහැ. [බාධා කිරීමි]

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

හොඳයි. [බාධා කිරීම්] දැන් මේ සභාවේ වැඩ කටයුතු කර ගෙන යන්න අවශායි. [බාධා කිරීම්] තමුන්නාන්සේලා ඉදිරිපත් කරපු කරුණු - [බාධා කිරීම්]

## ගරු ගාමිණී ජයවිකුම පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு காமினி ஜயவிக்ரம பெரேரா)

(The Hon. Gamini Jayawickrama Perera)

ගරු කථානායකතුමනි, මේ සභාව විනාඩි දහයකට කල් දමලා - [බාධා කිරීම්]

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ඔව්, මමත් මේ සභාවේ අවුරුදු 26ක් ඉඳලා තිබෙනවා. මම දැකලා තිබෙනවා හැම කෙනෙකුම කුියා කරපු ආකාරය. මටත් ඒ වීධියට දැන් කටයුතු කරන්න පුළුවන්.

## ගරු ගාමිණී ජයවිකුම පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு காமினி ஜயவிக்ரம பெரேரா)

(The Hon. Gamini Jayawickrama Perera)

කරුණාකර විනාඩි 10ක් පාර්ලිමේන්තුව කල් දාලා - [බාධා කිරීම]

### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

දැන් මෙතැනදී තමුන්නාන්සේලා යම් කරුණක් ඉදිරිපත් කළාම ගරු නියෝජාා කාරක සභාපතිතුමා ඉදිරිපත් වෙලා පුකාශයක් කළා. මුලසුනේ හිටපු නියෝජාා කාරක සභාපතිතුමා කරපු පුකාශය අප පිළි ගත යුතුයි. ඊට එහාට එය - [බාධා කිරීම] ඔව, එහෙම කරන්න. [බාධා කිරීම]

### ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா)

(The Hon. M. Joseph Michael Perera)

එහෙම කතන්දරයක් කියලා තිබෙනවාද කියලා ටේප් එක පරීක්ෂා කරලා බලමු. [බාධා කිරීම්]

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

නැහැ. මේක ඉතාමත්ම සරල දෙයක් නේ. [බාධා කිරීම්]

# ගරු ගාමිණී ජයවිකුම පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு காமினி ஜயவிக்ரம பெரேரா)

(The Hon. Gamini Jayawickrama Perera)

ඔබතුමා සාධාරණයක් කරන කෙනෙක් ගරු කථානායකතුමනි. [බාධා කිරීම්]

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

නියෝජා කාරක සභාපතිතුමාගේ පුකාශය පිළිගන්න ඕනෑ. එහෙම නැත්නම් අපි වෙනත් කියාමාර්ගයක් ගන්න ඕනෑ.

### ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிறி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

ගරු කථානායකතුමනි, මම ඔබතුමාගෙන් ගෞරවයෙන් ඉල්ලනවා, මේ තීන්දුව ඔබතුමා දෙන්නේ -

### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

හොඳයි. මොකක්ද තීන්දුව දෙන්නේ දයාසිරි ජයසේකර මන්තීතුමා.

## ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிறி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

නැහැ. ඔබතුමා ඔතැන ඉඳ ගෙන අපේ නියෝජා කාරක සභාපතිතුමා කළාය කියන පුකාශය පිළිගන්නේ අපේ වැඩ බලන පාර්ලිමේන්තුවේ මහ ලේකම්තුමා කිච්ච නිසා නේ. [බාධා කිරීම්] ඒක නේ කිච්චේ.

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

තමුන්නාන්සේ දැන් හැම තැනටම එක එක චෝදනා කරනවා තේ. කොහොමත් මහ ලේකම්තුමා ඉන්නේ අපට උපදෙස් දෙන්න තමයි.

#### ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிறி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

මහ ලේකම්තුමා බලන්නේ තව දින 14කින් එතුමාගේ රක්ෂාව ආරක්ෂා කර ගන්නයි.

## කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

හොඳයි. ඒකත් හොඳයි.

## ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிறி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

ඒ නිසා එතැන ලොකු පුශ්නයක් තිබෙනවා. [බාධා කිරීම්]

## කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

හරි. ඒ පුශ්තය දැන් අවසන්. [බාධා කිරීම්] මම නියෝජා කාරක සභාපතිතුමාගේ පුකාශය පිළිගන්නවා. [බාධා කිරීම්] එතුමා ඒ පුකාශය කළේ නැත්නම් අපට වෙනත් තීන්දුවක් ගන්න තිබුණා. නමුත් එතුමා පුකාශයක් කළාට පස්සේ ඉතාමත් වග කීමෙන් යුතුව අපි ඒක පිළිගත යුතුව තිබෙනවා.

## ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா) (The Hon. M. Joseph Michael Perera) ගරු කථානායකතුමනි, -

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

තමුන්නාන්සේ එක වතාවක් කථා කළා නේ. අවශා කරුණු ටික ඉදිරිපත් කළා නේ. [බාධා කිරීම්]

#### ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ගරු කථානායකතුමනි, අපේ පාර්ලිමේන්තුවේ ගරු කථානායකතුමා තීන්දුවක් දුන්නාම ඒ තීන්දුව පුශ්න කරන්න බැහැ.

## ගරු සුනිල් හඳුන්නෙක්ති මහතා

(மாண்புமிகு சுனில் ஹந்துன்னெத்தி) (The Hon. Sunil Handunnetti) තවම දුන්නේ නැහැ.

## ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

නැහැ. තීන්දුව දුන්නා. තීන්දුව කථානායකතුමා දුන්නා. [බාධා කිරීම] පොඩඩක් ඉන්න. තමුන්නාන්සේලා කෑ ගහන ටිකයි, මෙතැනට දුවගෙන ආව ටිකයි ඔක්කොම අපි බලා ගෙන සිටියා. [බාධා කිරීම] දැන් පොඩඩක් ඉවසීමෙන් අපි කියන දෙයක් අහන්න. [බාධා කිරීම] පාර්ලිමේන්තුව අවුල් කරන්න දෙන්න බැහැ. [බාධා කිරීම] පාර්ලිමේන්තුව පවත්වාගෙන යන්න ගරු කථානායකතුමා තීරණයක් දීලා තිබෙනවා. ඒ තීරණය වලංගු වනවා, සම්පුදායානුකූලව හා පාර්ලිමේන්තු පිළිවෙත් අනුව. ඒ නිසා කථානායකතුමා දුන්න තීන්දුව පුශ්න කරන්න අප කාටවත් බැහැ. එයයි තීරණය. නිකම බොරුවට කෑ ගහන්න එපා. [බාධා කිරීම] ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතාත් කථානායකතුමා හැටියට දුන්න තීරණ වැරදි වුණත් අපි පිළිගත්තා. අපි විරුද්ධ පක්ෂයේ ඉඳ ගෙන වැරදි තීරණය පිළිගත්තා. අපිත් මැරිලා ඉපදිලා නැහැ. මතක තියා ගන්න.

## කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

දැන් සභාවේ කටයුතු කර ගෙන යනවා. මේ පනත් කෙටුම්පත පිළිබඳව දැන් ගරු ජී.එල්. පීරිස් ඇමතිතුමා කථාව කරන්න. [බාධා කිරීම]

## ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிறி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

ගරු කථානායකතුමනි, මම රීති පුශ්නයක් ඉදිරිපත් කරනවා.

# කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

නිකරුණේ රීති පුශ්න නැඟුවොත් ඊළඟට කරන්න ඕනෑ දේත් ස්ථාවර නියෝගවල තිබෙනවා. කරුණාකර ඒකත් කියවා ගන්න.

### ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிறி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

ගරු කථානායකතුමනි, මම ඔබතුමාගේ අවධානය යොමු කරවනවා, මන්තීවරු කථා කිරීමේදී -

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

රීති පුශ්නයක් නහන විට ස්ථාවර නියෝගයේ අංකය කියන්න. ගරු දයාසිරි ජයසේකර මන්තීතුමා.

## ගරු සරක් කුමාර ගුණරක්න මහතා (රාජාා සම්පක් හා වාාවසාය සංවර්ධන නියෝජාා අමාකාකුමා)

(மாண்புமிகு சரத் குமார குணரத்ன - அரச வளங்கள், தொழில்முயற்சி அபிவிருத்தி பிரதி அமைச்சர்)

(The Hon. Sarath Kumara Gunaratne - Deputy Minister of State Resources and Enterprise Development)

මොකක්ද වගන්තිය?

### ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிறி ஜயசேகர) (The Hon. Dayasiri Jayasekara) පොඩඩක් ඉන්නකෝ. ඇයි කැ ගහන්නේ? ඉන්නකෝ.

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

දැන් තමුන්නාන්සේලා මෙතැන කාර්ය භාරය කරන්න හදනවා. මෙතැනට ඇවිල්ලා ඒ වැඩේ කළා නම් මට පෙනෙන හැටියට වඩා හොඳයි.

## ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிறி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

මේ බලන්නකෝ. කථා කරන්න දෙන්නේ නැහැ. [බාධා කිරීම්] ඔබතුමා මට බාධා කරනවා නම් කමක් නැහැ.

## කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

කථා කරන්න නිදහස තිබෙනවා නේ.

## ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிறி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

විවාද රීති ගැන මම කියන්නේ. ඒකෙදී මම ඔබතුමාට ගෞරවයෙන් අවධානය යොමු කරවන්න කැමතියි, අපේ ආණ්ඩු පක්ෂයේ පුධාන සංවිධායකතුමාට වෙන මොකක් හරි ලෙඩක් හැදෙයි කියා මම හය වුණා. ඒකයි මම නැගිටලා කථා කළේ.

## කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ඒකද, රිති පුශ්තය? ඒක රීති පුශ්තයක් නොවෙයි නේ. දයාසිරි ජයසේකර මන්තීතුමා ඒක රීති පුශ්තයක් නොවෙයි. දැන් කරුණාකර ඇමතිතුමා කථාව කර ගෙන යන්න.

[බාධා කිරීම්] නීති පිළිබඳව සංශෝධනයන් ගැන නේ කථා කරන්නේ. [බාධා කිරීම්] දැන් අපි බලමු, සිවිල් නඩු විධාන සංගුහය පිළිබඳව සාකච්ඡා කරන්න. [අ. භා. 3.11]

## ගරු (මහාචාර්ය) ජී.එල්.පීරිස් මහතා (විදේශ කටයුතු අමාතාතුමා)

் (மாண்புமிகு (பேராசிரியர்) ஜீ. எல். பீரிஸ் -வெளிநாட்டலுவல்கள் அமைச்சர்)

(The Hon. (Prof.) G.L. Peiris - Minister of External Affairs)

Mr. Speaker, there are ways of raising protests in the House, but it must be done in accordance with the Constitution of the country and the Standing Orders of Parliament. I think it is entirely unsatisfactory for decisions of judicial tribunals to be attacked in this manner in the House. What had transpired in this Assembly this afternoon is a gross violation of the principles contained in the Constitution and the Standing Orders.

Sir, I would like, with great respect, to disagree with what the Hon. Leader of the Opposition said. He referred to Judges. But, the Standing Orders are very clear. Standing Order No. 78 refers to, I quote:

"....Judges or other persons engaged in the administration of justice...."

Tribunals established by law very clearly come within the purview of this provision. Sir, if we look at the Constitution, Article 4 (c) deals with the judicial power and it states, I quote:

"the judicial power of the People shall be exercised by Parliament through courts, tribunals and institutions created and established, or recognized, by the Constitution, or created and established by law,...."

It states "courts, tribunals and institutions". So, it is not restricted to courts. The Hon. Leader of the Opposition cited the definition of courts, but the Standing Order is of far wider scope. Sir, I ask your indulgence to refer to the wording that is used in Standing Order No. 78. I would, with great respect, direct the attention of the Hon. Speaker to the words used in Standing Order No. 78. Standing Order No. 78 is not confined, in its application, to Judges of the Republic. It has a wider scope. It deliberately uses the phrase "Judges or other persons engaged in the administration of justice".

Today, Sri Lanka has an Army Act, a Navy Act and an Air Force Act. Those are part and parcel of the Statute Laws of the Republic. - [*Interruption*.] We can say what we like; we can protest, but there is a way of protesting and the protest must not inflict irreparable damage on institutions administering justice in this country. Courts martial are also -

#### ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

Sir, I rise to a point of Order. With all due respect to the learned Hon. Minister on the other side, if he is a lecturer and if this is the way justice is lectured about by him, then I do not think there is any future for justice in this country. - [*Interruption*.] But, all we can ask is, is this relevant to the kangaroo courts as well? - [*Interruption*.]

### ගරු අල්හාජ් ඒ.එච්.එම්. අස්වර් මහතා

(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர்) (The Hon. Alhai A.H.M. Azwer)

### [මූලාසනයේ අණ පරිදි ඉවත් කරන ලදී.]

[அக்கிராசனக் கட்டளைப்படி அகற்றப்பட்டுள்ளது] [Expunged on the order of the Chair.]

[බාධා කිරීම්]

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

පාර්ලිමේන්තුවේ සම්මත කරපු පනතක් අනුවයි යුද අධිකරණය කටයුතු කරන්නේ. ඒ නිසා ස්ථාවර නියෝග 78හි තිබෙනවා, "...යුක්තිය පසිඳලීමෙහි නියුක්ත අන් අයගේ පැවැත්ම..." කියන එක. මා හිතන්නේ ඒ අනුව ඒ ගැන කථා කරන්න අවස්ථාවක් නැහැ. [බාධා කිරීම්]

## ගරු (මහාචාර්ය) ජී. එල්. පීරිස් මහතා

(மாண்புமிகு (பேராசிரியர்) ஜீ.எல். பீரிஸ்) (The Hon. (Prof.) G.L. Peiris)

Sir, whichever side of the House we are on, we are all bound by the provisions of the Constitution and the Standing Orders. We are all bound by these instruments and the effect of these provisions is very clear. That is, the Army Act, the Navy Act and the Air Force Act were not enacted yesterday or the day before. They go back to 1948; this is legislation going back to almost British times. They have remained part and parcel of our law for more than half a century and these are institutions that have administered justice over the decades. They are protected by law. Otherwise, if they are to be attacked in this manner on the Floor of Parliament, how can they discharge their functions at all in the future? That is the important principle. These provisions are there for an overriding purpose of public policy. It is to ensure that people functioning in these tribunals, in courts martial, will be able to act without fear of irresponsible attacks on the Floor of Parliament. That is the rationale underpinning these provisions and it is a very sound and compelling rationale. What happened on the Floor of this House a few minutes ago, I assert without fear of contradiction, is a gross violation of the provisions contained in the Constitution and the Standing Orders. The Hon. Leader of the Opposition I think, is well aware that the protection conferred by Standing Order No. 78 is not restricted to Judges. It is much wider; it goes further. It states "Judges or other persons engaged in the administration of justice".

## ගරු රනිල් විකුමසිංහ මහතා

(மாண்புமிகு ரணில் விக்கிரமசிங்க) (The Hon. Ranil Wickremasinghe) Hon. Speaker, I would like to reply.

## ගරු අල්හාජ් ඒ.එච්.එම්. අස්වර් මහතා

(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர்) (The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)

#### [මූලාසනයේ අණ පරිදි ඉවත් කරන ලදී.]

[அக்கிராசனக் கட்டளைப்படி அகற்றப்பட்டுள்ளது] [Expunged on the order of the Chair.]

[බාධා කිරීම්]

### ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிறி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

ගරු කථානායකතුමනි, ස්ථාවර නියෝග 84(viii) යටතේ මා මෙය ඔබතුමාට ගෞරවයෙන් කියනවා. එතුමා අපේ ගරු විපක්ෂ නායකතුමාට

### [මූලාසනයේ අණ පරිදි ඉවත් කරන ලදී.]

[அக்கிராசனக் கட்டளைப்படி அகற்றப்பட்டுள்ளது] [Expunged on the order of the Chair.]

කියලා- [බාධා කිරීම්]

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

එහෙම කිව්වා නම් ඉල්ලා අස්කර ගන්න. කාටද කිව්වේ කියලා දන්නේ නැහැ.

## ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிறி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

ඒක ඉල්ලා අස් කර ගන්න කියන්න. [බාධා කිරීම්]

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ගරු මන්තීතුමා, නමක් සඳහන් කර කිව්වා නම කරුණාකර ඉල්ලා අස් කර ගන්න. [බාධා කිරීම්]

## ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிறி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

ඉල්ලා අස් කර ගන්න. කරුණාකර ඉල්ලා අස් කර ගන්න කියන්න. [බාධා කිරීම]

## කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

හොඳයි. ඉල්ලා අස් කර ගත්තා සේ සලකනවා. එවැනි වචන හැන්සාඩ් වාර්තාවේ ඇතුළත් කරන්නේ නැහැ.

## ගරු අල්හාජ් ඒ.එච්.එම්. අස්වර් මහතා

(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர்)

(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)

ගරු කථානායකතුමනි, මා එය ඉල්ලා අස් කර ගන්නම්. ඒ ගොල්ලන්ම කියනවා

### [මූලාසනයේ අණ පරිදි ඉවත් කරන ලදී.]

[அக்கிராசனக் கட்டளைப்படி அகற்றப்பட்டுள்ளது] [Expunged on the order of the Chair.]

කියලා. මම මොනවා කරන්නද?

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ඒ අය කියන ඒවා තමුන්නාන්සේ ගණන් ගන්න එපා. [බාධා කිරීම] භොදයි, දැන් ඇහුම් කන් දෙන්න. මේ වැදගත් පුශ්නයක් ගැන කථා කරන්නේ.

#### ගරු අල්හාජ් ඒ.එච්.එම්. අස්වර් මහතා

(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர்) (The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer) Sir, they themselves are calling him

## [මූලාසනයේ අණ පරිදි ඉවත් කරන ලදී.]

[அக்கிராசனக் கட்டளைப்படி அகற்றப்பட்டுள்ளது] [Expunged on the order of the Chair.]

So, what can I do?

## ගරු (මහාචාර්ය) ජී. එල්. පීරිස් මහතා

(மாண்புமிகு (பேராசிரியர்) ஜீ.எல். பீரிஸ்) (The Hon. (Prof.) G.L. Peiris)

Sir, all I am saying is that there are established procedures for criticizing judges and others administering justice. I am not saying that judges and those administering justice cannot be criticized. They can be criticized. But, there is a procedure to criticize them. The procedure is a Substantive Motion. If there has been a miscarriage of justice, as Hon. Members of the Opposition maintain, then there are remedies available. I am not saying that we must put up with injustice. If there has been a flagrant travesty of justice, then the law amply provides for remedies to deal with that situation. The remedy, in this case, is a Substantive Motion that is brought before Parliament. That is the established law and practice of this country. What happened in this House, with all respect, is absolutely inexcusable; it is unpardonable because, with impunity, we have departed from the Standing Orders.

### ගරු විජයදාස රාජපක්ෂ මහතා

(மாண்புமிகு விஜயதாஸ ராஜபக்ஷ) (The Hon. Wijeyadasa Rajapakshe) Hon. Speaker, I rise to a point or Order.

## කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

There is a point of Order being raised. ගරු විජයදාස රාජපක්ෂ මන්තීුකුමා.

## ගරු විජයදාස රාජපක්ෂ මහතා

(மாண்புமிகு விஜயதாஸ ராஜபக்ஷ) (The Hon. Wijeyadasa Rajapakshe)

Hon. Speaker, the Hon. Minister of External Affairs raised a legal issue based on the Standing Orders and the Constitution. He himself suggested to this House that in the event you want to challenge a decision or to make constructive criticism about a person who is engaged in the administration of justice, then there is a way of doing it. For that, the Hon. Minister himself suggested that there has to be a Substantive Motion.

## ගරු (මහාචාර්ය) ජී. එල්. පීරිස් මහතා

(மாண்புமிகு (பேராசிரியர்) ஜீ.எல். பீரிஸ்)

(The Hon. (Prof.) G.L. Peiris)

What I am saying is, that is the procedure; that is the procedure laid down by law.

#### ගරු විජයදාස රාජපක්ෂ මහතා

(மாண்புமிகு விஜயதாஸ ராஜபக்ஷ) (The Hon. Wijeyadasa Rajapakshe)

I concede that. My question is, does the Hon. Minister say that we can bring in a Motion against the Members of the Panel sitting under the Army Act? Are they considered as judges? If the Hon. Minister says that, if he sticks to that argument, then we can bring in a Motion tomorrow. Is it correct? Hon Minister, do you concede that we have a right to bring in a Motion against those persons? That is self-contradictory; this argument is debunked.

## ගරු (මහාචාර්ය) ජී. එල්. පීරිස් මහතා

(மாண்புமிகு (பேராசிரியர்) ஜீ.எல். பீரிஸ்)

(The Hon. (Prof.) G.L. Peiris)

No, Mr. Speaker, all that I said was this. At this moment, there is no Substantive Motion of any kind before the House. Nevertheless, there was an attack on the body in question: the Court Martial. If the Hon. Leader of the Opposition is correct, then Standing Order No. 78 would have stopped with the word "Judges"; it would not have gone on to use the next phrase. The next phrase must have some meaning.

## ගරු රනිල් විකුමසිංහ මහතා

(மாண்புமிகு ரணில் விக்கிரமசிங்க) (The Hon. Ranil Wickremasinghe) What about Labour Tribunals?

### ගරු (මහාචාර්ය) ජී. එල්. පීරිස් මහතා

(மாண்புமிகு (பேராசிரியர்) ஜீ.எல். பீரிஸ்)

(The Hon. (Prof.) G.L. Peiris)

It cannot be a set of words which adds nothing to the content of the Standing Order. Now, there are institutions administering justice in this country which do not come within the purview of judges. It is abundantly clear on the face of Standing Order No. 78, that those tribunals are also brought within the ambit of protection conferred by Standing Order No. 78, and there is a good and sufficient reason of policy why that has been done.

All I am saying is, let us respect the law. Let us not offend against the letter and spirit of the Constitution and the Standing Orders, because if that is done, one side may be in power today and other side may be in power tomorrow. But, if these instruments are violated - [Interruption.]

### ගරු මංගල සමරවීර මහතා

(மாண்புமிகு மங்கள சமரவீர)

(The Hon. Mangala Samaraweera)

If one side is in power, you will be on that side.

## ගරු (මහාචාර්ය) ජී. එල්. පීරිස් මහතා

(மாண்புமிகு (பேராசிரியர்) ஜீ.எல். பீரிஸ்)

(The Hon. (Prof.) G.L. Peiris)

But, Mr. Speaker, if these instruments are violated with impunity, we are doing an irreparable damage to institutions, which we are all bound to protect, if we believe in public life in this country. The Standing Orders are there and we must respect the Standing Orders. The Standing Orders are very clear, Mr. Speaker. There is no doubt about this. This is crystal clear. The Court Martial comes within the ambit of Standing Order No. 78. It is not a matter which admits of any ambiguity at all. There is no shadow of doubt. The meaning is perfectly evident on the face of the Standing Order. It is very clear that the Court Martial is protected by Standing Order No. 78.

Consequently, the debate that took place on the Floor of this House is entirely contrary to Standing Order No. 78 and I respectfully ask you, Mr. Speaker, to expunge the whole of that from Hansard.

#### ගරු රනිල් විකුමසිංහ මහතා

(மாண்புமிகு ரணில் விக்கிரமசிங்க) (The Hon. Ranil Wickremasinghe)

Hon. Speaker, I am reading from the Army Act. What is a Court Martial? It deals with persons subject to military law, all officers and soldiers of the regular force and those in other categories serving in the Army. That is all. That is administration; just as much as the income tax officers administer the income tax law in the first instance. You can have appeals to the Supreme Court and the Court of Appeal. That is the safeguard that is given here. What is meant here by "The persons engaged in the administration of justice" can be Presidents of Labour Tribunals. There are many such bodies. But, this is not recognized. There have been many court cases in Sri Lanka reported in the Sri Lankan Law Reports. None of them has said that these Courts Martial exercise the judicial power that is required to come into this. The Courts of First Instance is not merely referred to in Article 3 and 4. This Constitution came in after my honourable Friend and I. both left the Law Faculty, but certainly, as far as this is concerned, you would find in Chapter XV. Articles 105, 106, 107 and it goes on to all those who are administering the establishment of courts and other institutions. If you read Article 105 and then go down, it is clear that the judges have to be appointed by the Judicial Service Commission.

I would also like to say that separation of powers was first brought in the United States and they have gone into the whole issue. They have separated the Courts Martial from the Supreme Court and the other Courts that administer the law. If you want, we can certainly have a debate on it tomorrow or the day after. I did not bring all the authorities with me today . But, you can go into them. We have done research into this. The Court Martial is a separate issue. That is why even in fundamental rights, certain restrictions can be imposed in

the laws regarding the fundamental rights for the security forces. These are an exception to the normal rule. That is why you have the courts martial, the field courts martial to take action when there is an offence.

I would appreciate if the Hon. Minister can quote a case now that he has brought this matter up. There are a large number of cases in Sri Lanka in regard to judicial power coming from the 1960s; From about 1965 or 1966; from Ranasinghe and the Bribery Commissioner vs. Devanayagam's case; all have dealt with judicial power. There have also been instances where courts martial have come up. I would like the Hon. Minister to give me now, the cases in which courts martial have been held to be judicial bodies. [Interruption.] That is all. You might say it is quasi or it has a certain military function like the Inland Revenue Act and the Monetary Law which are administered by the Controller of Exchange and the Central Bank. Those are not judicial bodies, but certainly they give decisions and you can appeal against their decisions in the Supreme Court. I studied this before I took this up. That is why I would like to say with a sense of responsibility that the Members of the Court Martial are excluded from the persons administering justice. Otherwise, I would not have referred to the persons administering justice. I referred to the Judge Advocate-General and the lawyer who is not under that. But, I have also said that they have been misled. In one instance, I have referred to the Court Martial. That is in regard to a judgment, which is contrary to Article 11 of the Constitution on the Fundamental Rights. But, it has been very clearly established that these are not judicial bodies, certainly not. They may have powers, I mean basically under emergency you give powers to the Armed Forces to decide on the life and death. People can even be disposed of without inquiry. Those are special circumstances which the Armed Forces need to have. I have also disputed the right of the Hon. Sarath Fonseka to be tried by a Court Martial. Nevertheless, I have brought up this legal issue and I would also like to thank my Colleague, the Hon. Wijeyadasa Rajapakshe who brought up here, another valid point.

## කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

තව රිති පුශ්නයක් තිබෙනවා. ඔබතුමා ඒකටත් ඇහුම් කන් දීලාම පිළිතුරක් දෙන්න.

### ගරු (මහාචාර්ය) ජී. එල්. පීරිස් මහතා

(மாண்புமிகு (பேராசிரியர்) ஜீ.எல். பீரிஸ்)

(The Hon. (Prof.) G.L. Peiris)

Mr. Speaker, with an equal sense of responsibility, I would like to say that a Court Martial definitely has judicial power because it has the power to impose the gravest penalties in this country including the sentence of death. It has the power to do so. How can you possibly argue that a tribunal which has the power to pass the gravest penalties are known to the Criminal Law? Can

[ගරු (මහාචාර්ය) ජී. එල්. පීරිස් මහතා]

one possibly argue that such a body does not exercise judicial power? Then what kind of power does it exercise? If the Court Martial in this country has the power to impose sentences of death, sentences of imprisonment from very long periods, how can one with any logic, apart from any legal basis, possibly maintain that there is no judicial power that is exercised by such a In any case, -[Interruption.] - this phrase in Standing Order No. 78 would have no meaning whatsoever. How can the Hon. Leader of the Opposition say that there is a distinction between Industrial Courts and Labour Tribunals on the one hand and the Court Martial on the other? The Court Marital has a power to hand down sentences of far greater severity than is possible with the Labour Tribunals. So, to argue that a Labour Tribunal has judicial power and a Court Martial does not, would seem to fly in the face of all basic logic and also, it is not consistent with any rational interpretation of Standing Order No. 78.

## ගරු අල්හාජ් ඒ.එච්.එම්. අස්වර් මහතා

(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர்) (The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer) Hon. Minister, he is a past student of yours.

## ගරු (මහාචාර්ය) ජී. එල්. පීරිස් මහතා

(மாண்புமிகு (பேராசிரியர்) ஜீ.எல். பீரிஸ்) (The Hon. (Prof.) G.L. Peiris)

Therefore, Sir, with a due sense of responsibility I am suggesting that the proper course of action would be to expunge the whole of those proceedings from Hansard because there is a question of fundamental principle involved here. If it is allowed to happen once, it can happen again. It would be a very unsound precedent. It means that persons administering justice in this country will not be protected. Standing Order No. 78 will be a dead letter; it will be a dead letter. We are ignoring it completely. That would be a disastrous precedent to set and for that reason it is not confined to a particular case or any specific situation. It has a far applicability to the laws and sound practices of this country. Therefore, in order to protect the integrity of those practices, I respectfully ask you, Sir, that the whole of those proceedings should be expunged from Hansard. [Interruption.] There is no other course of action that is compatible with upholding the very plain and apparent content of Standing Order No. 78 and Article 4 of the Constitution of the Republic. That is my respectful submission to you, Sir.

### ගරු රනිල් විකුමසිංහ මහතා

(மாண்புமிகு ரணில் விக்கிரமசிங்க) (The Hon. Ranil Wickremasinghe)

Hon. Speaker, I would first like to say that in my speech there were only two sentences regarding the Court Martial. I talked about the Judge Advocate-General and the prosecuting lawyer. They are not the persons

administering justice even by the definition he has given. But, I stand by what I have said. There is a special law for military purposes. I have told you that there are American laws and there are British laws. I will bring them to you if you want to. There have been so many cases, starting from the Bribery Commission Vs. Ranasinghe. Even the Bribery Commission did not have the powers. Look at the powers he exercises. Then, you had the Devanayagam case. I have quoted a series of cases. I have told you to look at the American Law and the English Law. This is an exception made in all countries in regard to the armed forces and the military law. My Friend has not yet written a book on military law. That much, I must tell you. But, okay, if my Friend says that this is a body administering justice, kindly quote one such case. I can tell you there have been number of cases about military authorities in Sri Lanka and others. So, you cannot take this out. If you want to have a debate on that, whether they are people who are administering justice, for that sentence certainly, we will have it. But, the rest of my speech cannot be taken out. How can you come here and say that it should be taken out? When I referred to the evidence here, when I referred to what was said by the prosecuting counsel -

### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ස්ථාවර නියෝග 78 අනුව විපක්ෂ නායකතුමා යම දෙයක් කියා තිබෙනවා නම් -මම දෙපැත්තේම අදහස්වලට ඇහුම් කන් දුන්නා- ඒ අනුව මම පුකාශ කරන්නම්, මගේ අදහස.

#### ගරු රනිල් විකුමසිංහ මහතා

(மாண்புமிகு ரணில் விக்கிரமசிங்க)

(The Hon. Ranil Wickremasinghe)

මම ඒක දෙන්නම්. But, I have made only one sentence on the Court Martial. The rest is about the prosecuting counsel and the Judge Advocate-General. He has not made any reference to them.

## කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்) (Mr. Speaker)

ඒ සියලු දේ ගැන සොයලා බලලා -

## ගරු රනිල් විකුමසිංහ මහතා

(மாண்புமிகு ரணில் விக்கிரமசிங்க)

(The Hon. Ranil Wickremasinghe)

I have mentioned only one sentence. We are only arguing on one sentence. Someone can mislead them.

#### ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க) (The Hon. Ravi Karunanayake) Sir, I rise to a point of Order.

## කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ගරු රවි කරුණානායක මන්තීතුමා ඔබතුමාගේ රීති පුශ්නය මොකක්ද?

### ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

The Hon. Minister of External Affairs mentioned that the Standing Orders and the Constitution must be upheld. Did he not forget that the Seventeenth Amendment is not in force? So in that case - [Interruption.]

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ඒ ගැන මම මගේ අදහස් පුකාශ කළාට පස්සේ තමුන්නාන්සේට එහෙම කියන්න බැහැ. හොඳයි, කරුණාකර වාඩි වන්න.

#### ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க) (The Hon. Ravi Karunanayake) Sir, I am on a point of Order.

### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ඊළහට කථා කරන්නට තිබෙන්නේ ගරු විජයදාස රාජපක්ෂ මන්තීතුමාටයි.

[අ. භා. 3.34]

## ගරු විජයදාස රාජපක්ෂ මහතා

(மாண்புமிகு விஜயதாஸ் ராஜபக்ஷ)

(The Hon. Wijeyadasa Rajapakshe)

ගරු කථානායකතුමනි, අද අධිකරණ අමාතාතුමා ඉදිරිපත් කරපු සිවිල් නඩු විධාන සංගුහය (සංශෝධන) පනත් කෙටුම්පත පිළිබඳව අදහස් කිහිපයක් පුකාශ කරන්නට මම කරුණු ඇතිව සූදානම වෙලා ආවත් අද දින පාර්ලිමේන්තුවේ සිදු වුණු කියාදාමය අනුව මාතෘකාව තරමක් වෙනස් කරලා කථා කරන්නට සිද්ධ වනවා.

ගරු කථානායකතුමනි, සිව්ල් නඩු විධාන සංගුහය කියන්නේ හරියටම මීට අවුරුදු 110කට කලින් බුකානාා ජාතිකයන්ගේ කාලයේ 1890 අගෝස්තු මාසයේ 01 වැනි දා ඉඳලා කියාවට නංවපු නීතියක්. මේ නීතිය බොහොම යල් පැන ගිය නීතියක්. 1973 Administration of Justice පනත ලංකාවේ කියාත්මක වුණු අවුරුදු හතරට අමතරව අවුරුදු 106ක්ම මේ පනත කියාත්මක වෙලා තිබෙනවා. වරින් වර මේ වාගේ සංශෝධන පණහකට වඩා ගෙනැවිත් තිබෙනවා. ඒ අනුව මේක කාලීන අවශානාවක් විධියට මම පිළිගන්නවා. මීය යන කොට කෙනකුගේ අද්මිනිස්තුාසි කළ යුතු බූදලයේ වටිනාකම රුපියල් ලක්ෂ පහ, ලක්ෂ දහය කිරීම හොඳයි. හැබැයි, මගේ පෞද්ගලික මතය නම් ඇත්තටම අද රුපියලේ තිබෙන වටිනාකම අනුව, දේපොළවල මීල ගණන් අනුව මේ වටිනාකම රුපියල් ලක්ෂ තිහක්, හතළිහක් වාගේ තරම් වුණා නම් හොඳයි කියන එකයි. ඒක මගේ පෞද්ගලික මතය.

ඒ එක්කම අනෙකුත් කරුණුවලට යන්න කලින් මේ සංශෝධන පනතේ තිබෙන පොඩි අඩු පාඩු කිහිපයක් ගරු ඇමතිතුමාට පෙන්නුම කර දෙන්න මම කැමැතියි. ඔබතුමා කරුණාකරලා බලන්න, මෙම සංශෝධන පනත් කෙටුම්පතේ 2 වැනි වගන්තියෙන් පුධාන පුඥප්තියේ 524 වගන්තියේ (4) වන උපවගන්තියට කෙරෙන සංශෝධනය මේ විධියට දක්වා තිබෙනවා. I will read the English translation of the Bill. Clause 2 of the Civil Procedure Code (Amendment) Bill states, I quote:

"(4) The petitioner shall tender with the petition proof of payment of charges to cover the cost of publication of the notice under section 529".

Hon. Minister, I think it must be a mistake on the part of the drafters. It has to be corrected as, "....in terms of section 529 (2)". Otherwise, you will lose the intended meaning of it.

Similarly, in Clause 5, again there is a repetition. That is, with reference to section 529. I think that has to be corrected as, ".... section 529 (2)".

There is another legal issue that I would like to draw your attention to. It is in Clause 8 of the Civil Procedure Code (Amendment) Bill. Clause 8 of the Bill states, I quote:

"Section 541 of the principal enactment is hereby amended in subsection (2) of that section by the substitution for the words 'the respondents to the original petition for probate or letters of administration or certificates of heirship' of the words 'the heirs of the deceased or other persons who have objected to the application'".

I think, Hon. Minister, it is a matter that you will have to look into very carefully. The Hon. Deputy Minister is also here. In the previous Act, it refers to any person who is interested in the estate. Although testamentary proceeding is a legal proceeding, those litigants are not willing litigants. They have not committed any wrong; there is no violation of the law. But, they have to resort to the legal system in our country not for anything else - not to grab anything else from anybody else - but just to get the inheritance rights; what have been devolved on them from their parents or kith and kin. Therefore, they should not be subjected to this kind of harassment. Testamentary proceeding is a family matter; it is a family concern. Why should you allow a man from the street to come and file papers in a testamentary case? Then, this will end up in a disaster. Therefore, I suggest that before we pass this Bill, these three corrections should be made, at least at this stage. Otherwise, the purpose of presenting this Bill will be lost and it will not be for the benefit or the advantage of the litigants. By not doing that, we are being unfair by them. Therefore, it is our duty; whether we are in the Opposition or the Government it makes no difference. When there is a Bill, when there is a good move for the benefit of the people, we all are here to support it. Therefore, I think the Hon. Minister would take necessary legal advice and do the corrections.

ගරු කථානායකතුමනි, ඒ අතරතුරම අපි අද දිනයේ තවත් නීති තර්ක ගණනාවක් කථා කළා. මම විශ්වාස කරන විධියට මේ යන ගමන, යන දිශාව එච්චර හොඳ එකක් නොවෙයි. අපේ රට කාලයක් තිස්සේ හුහක් අමිහිරි අත් දැකීම් විදපු රටක්. කාගේ වරදින් හෝ කාගේ වුවමනාවට හෝ නුවුවමනාවට මේ රටේ නීතියේ ආධිපතාය බිඳ වැටිලා, වාසන ගණනාවකට අපි මුහුණ දීලා තිබෙනවා. 1971 මේ රටේ වාසනයක් සිද්ධ වුණා. 1988-89 කාලයේත් ඒ වාසනය සිද්ධ වුණා. පසු ගිය අවුරුදු තිහක කාලයක් අපි යුද්ධයක පැටලිලා හිටියා. මේවාට හේතු සිය දහස් ගණනින් කියන්න පුළුවන්. හැබැයි, මොන හේතුව තිබුණත් එහි

[ගරු විජයදාස රාජපක්ෂ මහතා]

මතු පිටින් පෙනෙන හේතුව අපි තේරුම් ගන්නට ඕනෑ. මේ රටේ නීතිය සහ සාමය ආරක්ෂා කිරීම බිඳ වැටීමත් හේතුවක්. එහෙමත් නැත්නම් මේ රටේ, සමාජයේ ජීවත් වන මිනිසුන්ට, ජන කොට්ඨාසවලට සාධාරණත්වය, සමානත්වය හරිහැටි නොලැබුණාය කියන විශ්වාසය නිසා තමයි මේ බිඳ වැටීම සිද්ධ වෙලා තිබෙන්නේ.

අවුරුදු තිහක් තිස්සේ ශීු ලාංකිකයන්ගේ ජීවිත  $80{,}000$ ක් පමණ බිල්ලට දීලා ඉවර කරපු යුද්ධයේ, කවුරුත් එකට එකතු වෙලා සමගියෙන් සමාදානයෙන් ඉවර කරපු යුද්ධයේ ජයගුහණය බෙදා ගන්නට බැරිව අද පිල් දෙකකට බෙදිලා මේ රටේ ඉදිරි අනාගතය අඳුරු දෙසට ඇද ගෙන යාමේ කිුියාදාමයක් සිද්ධ වනවා. හැබැයි ඒක හිතලා කරනවාද, නොදැන කරනවාද, මෝඩකම නිසා සිද්ධ වනවාද කියන එක තමුන්නාන්සේලා තීරණය කරන්න ඕනෑ. අපි යුද්ධය කරන තුරු එකමුතු වෙලා කටයුතු කෙරුවා. අතිගරු ජනාධිපතිතුමා යුද්ධයට දීපු දායකත්වය මේ රටේ කවුරුවත් අවතක්සේරු කෙරුවේ නැහැ. අපි හැමෝම යුද්ධයට පෙර සහ යුද්ධයට පසු ඒක අගය කළා. ඒ වාගේම තමන්ගේ රතු රුධිරයෙන් මහ පොළොව තුන් වරක් තෙත් කරලා පණ ගැට ගහ ගත්තු ජෙනරල් සරත් ෆොන්සේකා මැතිතුමා ඒ යුද්ධයට නායකත්වය දුන්නා අතිගරු ජනාධිපතිතුමාගේ නායකත්වය යටතේ, ආණ්ඩුවේ මහ පෙන්වීම යටතේ. ඒක අපට අමතක කරන්න බැහැ. ගරු කථානායකතුමනි, කවදා හරි දවසක ඔබතුමාටත්මෙහෙම දෙයක් වුණොත් කියලා කල්පනා කරන්න. ඔබතුමා මේ රටේ වැදගත්, ජොෂ්ඨ මන්තීුවරයකු විධියට කටයුතු කරලා ලොකු තනතුරු හොබවලා ලංකාවේ තිබෙන තුන්වැනි තනතුර වන කථානායක තනතුර දැන් හොබවනවා. ඔබතුමාගේ ඔය ලෝගුව ගලවන්න කියලා ඊයේ පෙරේදා ආපු කනිෂ්ඨ මන්තුීවරයෙක්, දෙන්නෙක්, තුන් දෙන්නෙක් නියෝගයක් දුන්නොත් ඔබතුමාට දැනෙන වේදනාව මොකක්ද? ඔබතුමාට හැහෙන දේ මොකක්ද? ජෙනරල් සරත් ෆොන්සේකා මැතිතුමාගේ මොනවා ගැලෙව්වත්, මේ රටේ යුද්ධය දිනන්න එතුමා දායක වුණාය කියන එක මේ රටේ මිනිසුන්ගේ මනසින් අමතක කරන්න බැහැ. ඒක මුළු ලෝකයම දන්නවා.

ගරු කථානායකතුමනි, අර්බුදකාරි තත්ත්වයක් මතු වෙච්ච වෙලාවක වුණත් ඔබතුමා කථානායක පුටුවේ වාඩි වෙලා ඉන්න වෙලාවේ මගේ කථාව කරන්න ලැබීම ගැන මා හුහක් සතුටු වෙනවා. ඔබතුමා අපේ රටේ අතිගරු ජනාධිපතිතුමාගේ වැඩිමහල් සහෝදරයා නිසා කෙනෙකුට අවවාදයක්, උපදේශයක් දෙන්න පුළුවන් කෙනෙක්. අවුරුදු 30ට වැඩි කාලයක් අතිගරු ජනාධිපතිතුමා ඉතා ළඟින් ඇසුරු කරපු කෙනකු විධියට මා විශ්වාස කරනවා මේ කාරණාවලදී කවුරු හෝ විසින් එතුමා නොමහ යවා තිබෙනවා කියලා. එතුමා ජීවිතයේ බොහොම අසීරු තීන්දු ගත්ත කෙනෙක්. බොහොම අමාරු, දැඩි තීරණ ගත්ත කෙනෙක්. ගරු කථානායකතුමනි, මේ රටේ යුද්ධය ඉවර වුණාට පස්සේ විධායකයේ ඉන්න උදවිය විධියට, වාාවස්ථාදායකයේ ඉන්න උදවිය විධියට, ආණ්ඩුවේ උදවිය විධියට වග කීමක් තිබෙනවා මේ රට සංවර්ධනය කරන්න. ඉතිහාස පොතේ තිබෙන විධියට තමුන්නාන්සේට මතක ඇති වින්සන්ට් චර්චිල් මහත්තයා දෙවැනි ලෝක යුද්ධය දිනුව බව. එතුමා මහා බුිතානායේ හමුදාවේ කර්නල් කෙනෙක්. හැබැයි, ක්ලෙමන්ට් ඇට්ලින් එක්ක ඡන්දය ඉල්ලලා එතුමා පරාද වුණා. [බාධා කිරීමක්] ඔව්, ඒක තමයි මම මේ කියන්න යන්නේ. ඒක අවතක්සේරු කිරීමක් නොවෙයි. ඔබතුමා පොඩඩක් අහ ගෙන හිටියොත් තේරුම් ගනීවි. එතකොට ගරු කථානායකතුමනි, මුළු ලෝකයේම මිනිස්සු කියන්න පටන් ගත්තා, මහා බුතානායේ ඉන්නේ මහා මිලේච්ඡ ජාතිකයෝ කියලා. යුද්ධයක් දිනපු නායකයෙක් පරාජය කරපු එක අකෘතඥතාවක් කියලා කියන්න පටන් ගත්තා. එම නිසා මහා බුතානා ජාතිකයෝ විශ්වවිදාාලයක සමීක්ෂණයක් පවත්වලා ඒ සමීක්ෂණයෙන් උත්තරයක් දුන්නා. ඒ උත්තරය මෙතැනට ගළපන්න නොවෙයි මා මේක කියන්නේ ගරු කථානායකතුමනි. ඒ උත්තරයට අනුව සියයට 75ක් උදවිය කියලා තිබුණේ මොකක්ද? "යුද්ධය තිබුණු කාලයේ අපට සොල්දාදූවකු ඕනෑ වුණා, රට ආරක්ෂා කර ගන්න. හැබැයි දැන් යුද්ධය ඉවරයි. දැන් රට දියුණු කරන්න පුළුවන් රාජාා තාන්තිකයකු ඕනෑ. ඒක නිසායි මේ තීන්දුව ගත්තේ." ඒකයි ඔවුන් කියලා තිබුණේ. ඔබතුමා මොහොතකටවත් තේරුම් ගන්න එපා, ජනාධිපතිතුමා අවතක්සේරු කරන්න මේක කියනවා කියලා. ජනාධිපතිතුමා අවතක්සේරු කරන්න නොවෙයි මේක කියන්නේ. එතුමා, යමක් කරන්න රටේ සංවර්ධන කටයුතු කරන්න දක්ෂතාවක්, හැකියාවක් තිබෙන නායකයෙක් කියන එක මා පිළිගන්නවා. මා මේ කියන්නේ එතුමාට ඒ හැකියා දෙකම පාවිච්චි කරන්න කාලය ඇවිල්ලා තිබෙනවා කියන එකයි. අපි අද බෙදිලා ඉන්නවා. අපට ජාතාාන්තරයෙන් ලොකු තර්ජනයක් තිබෙනවා. මේ රටේ ජේ.ආර්. ජයවර්ධන මහත්මයා, ජේමදාස මහත්මයා, විජේතුංග මහත්මයා, චන්දිකා මැතිනිය යන මේ හැමෝම යුද්ධය කළා. හැබැයි ඒ වකවානුවේ ජාතාන්තර යුද අධිකරණ ගැන අපට බලපෑම් ආවේ නැහැ; චෝදනා එල්ල වුණේ නැහැ. ඒ කාලයේක් මිනිස්සු මැරුණා. හැබැයි, මේ වකවානුවේ එහෙම දෙයක් සිද්ධ වුණාය කියන කාරණය අපි පිළිගන්නවා.

## ගරු අල්හාජ් ඒ.එච්.එම්. අස්වර් මහතා

(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர்) (The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer) කවුද ඒකට වග කියන්නේ?

#### ගරු විජයදාස රාජපක්ෂ මහතා

(மாண்புமிகு விஜயதாஸ ராஜபக்ஷ)
(The Hon. Wijeyadasa Rajapakshe)

ගරු කථානායකතුමනි, ඒකට වග කියන්නේ කවුද කියන එක වැඩකට නැති මිනිස්සූ සොයා ගත්තාවේ. අපට තිබෙනවා, වැඩ කරන්න. වගකීම කවුරු දැරුවත් අපට මේ පුශ්නයට මුහුණ දෙන්න තිබෙනවා ගරු කථානායකතුමනි. මේ පුශ්නය මතු වන කොට, මේ චෝදනා එන කොට අපි විපක්ෂයේ සිටියාය කියලා, අපි එක්සත් ජාතික පක්ෂයේ සිටියාය කියලා අපි ආණ්ඩුව තනි කළේ නැහැ. මේ චෝදනා එන කොට මේක ආණ්ඩුව පිට දමන්න ඕනෑය කියලා අපි කිව්වේ නැහැ. ආණ්ඩුවේ කිසිම මන්තී කෙනෙක්, කිසිම ඇමති කෙනෙක් කථා කරන්න කලින් මමයි ස්වර්ණවාහිනියට කථා කරලා මාධායට පුකාශයක් කළේ. "මේක ආණ්ඩුවට එන තර්ජනයක් විධියට අපි සලකන්නේ නැහැ. අපි මේක ගණන් ගත්තේ අපේ රටට ආපු තර්ජනයක් විධියට. අපට පක්ෂ හේද නැහැ. අපට ජාති හේද නැහැ. අපට වෙන හේද නැහැ. අපි මේකට මුහුණ දෙන්න ලෑස්තියි" කියලා අපි කිව්වා. එක්සත් ජාතික පක්ෂයේ සියලුම ගරු මන්තීුතුමන්ලා ඒ ස්ථාවරයේ එදාත් සිටියා; අදත් ඉන්නවා ගරු කථානායකතුමනි. ඒක නිසා මා ඔබතුමාට කියන්නේ තවමත් අපි පුමාද වෙලා නැහැ කියලායි. යුද අපරාධ චෝදනා ඉදිරිපත් කරලා අපේ රට අනතුරකට පත් කරන්න ජාතාාන්තර වශයෙන් කාට හෝ . වූවමනාවක් තිබෙනවා නම්, යුද්ධයේ පංගුකාරයෝ කොටස් දෙකකට බෙදිලා, රටේ ජනතාව කොටස් දෙකකට බෙදිලා මේ විධියට කටයුතු කළොත් අපි කරන්නේ ඒ උදවියට සියලු තොරතුරු ලබා දීමයි. මේක කොහෙන් වෙයිද, මේක කොහොම වෙයිද, මේක කොතැනින් පත්තු වෙයිද කියන එක ගැන අනාවැකි කියන්න ඔබතුමාටත් මටත් බැරි බව ඇත්ත. ඒකයි මා කියන්නේ අතිගරු ජනාධිපතිතුමාට මේක නිවැරැදි කර ගන්න තවමත් අවස්ථාව තිබෙනවා කියලා.

ජනරාල් සරත් ෆොන්සේකා මැතිතුමා ඡන්දය ඉල්ලුවා. එතුමා දේශපාලනය කළා. එතුමා ජනාධිපතිවරණයෙන් පරාජය වුණා. ඉතින් මොකක්ද මේකේ තිබෙන පුශ්නය? ඒක දේශපාලන අයිතිය. මා එදා සන්ධාන ආණ්ඩුවේ සිටියා. ඊට පස්සේ මා මේ පැත්තට ආවා. මේ පැත්තට ඇවිල්ලා මෙතැන ඉඳ ගෙන මා මගේ මතය දරනවා. එක්සත් ජාතික පක්ෂයෙන් ඡන්දය ලබා ගත් උදවිය තිස් දෙනකුට වැඩිය ආණ්ඩුවට ගියා. ඉතින් ඒ වාගේ පුශ්න උහුලන්න පුළුවන්, දරන්න පුළුවන් දේශපාලනඥයන් විධියට අපට මෙතුමා ගැන තිබෙන පුශ්නය මොකක්ද කියන එක මහා පුහේළිකාවක්. එතුමා අවුරුදු 40ක් හමුදාවේ රාජකාරි කළා. මුළු ජීවිතයම ඒකට කැප කළා. එතුමා අවුරුදු 40ක් වැඩ කළත් එතුමාගේ විශුාම වැටුප අහෝසි කරන කොට -

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ගරු මන්තීතුමා, දැන් විෂයයට අදාළව කථා කරලා, ඔය කරුණ සම්බන්ධව වෙනම විවාදයක් ඉල්ලා සාකච්ඡා කරන එක හොඳ නැද්ද?

## ගරු විජයදාස රාජපක්ෂ මහතා

(மாண்புமிகு விஜயதாஸ ராஜபக்ஷ) (The Hon. Wijeyadasa Rajapakshe) මා වැඩි වෙලාවක් ගන්නේ නැහැ, ගරු කථානායකතුමනි.

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

මොකද, මේක ඇදිලා යනවා දෙ පැත්තටම. අපි සාවධානව කරුණු අහන්න ඕනෑ.

## ගරු විජයදාස රාජපක්ෂ මහතා

(மாண்புமிகு விஜயதாஸ ராஜபக்ஷ) (The Hon. Wijeyadasa Rajapakshe)

මා ඔබතුමාට ගරු කරනවා. මා ඔබතුමාගේ අදහසට ගරු කරනවා. කවුරුවත් අපහසුතාවට පත් කරන්න නොවෙයි මා මේ කියන්නේ. ගරු කථානායකතුමනි, ජාතික සංහිදියාවක අවශානාව මේ රටට තිබෙනවා. සිවිල් නඩු විධාන සංගුහයේ 545වන වගන්තිය සංශෝධනය කර ගත්තාය කියලා මේ රටේ සියලු පුශ්න විසඳෙන්නේ නැහැ. අද මේ රටේ මතයක් තිබෙනවා ගරු කථානායකතුමනි. සමහර වෙලාවට ආණ්ඩුවේ ඇමතිවරුන්ට කථා කරන්නේ ආණ්ඩුවේ ඇමතිවරුන්ට හිතවත් උදවිය විතරයි. හැබැයි, ඕනෑම දේශපාලන පක්ෂයක ඉන්න උදවිය ඇවිල්ලා අපිත් එක්ක කථා කරනවා. ඔබතුමා අද මහ මහට බැහැලා, ජනරාල්තුමාට කරපු මේ වැඩේ සාධාරණද කියලා ඇහුවොත්, කිසිම ශුී ලංකා නිදහස් පාක්ෂිකයෙක් කියන්නේ නැහැ ඒක සාධාරණයි කියලා. කට ඇරලා කියන්නේ නැහැ මේක හරියි කියලා. අද යුඑන්පීකාරයෙක් කියන්නේ නැහැ මේක හරියි කියලා. එතකොට - [බාධා කිරීම්] එහෙම කියන කිහිප දෙනෙක් ඇති. තමන්ගේ වාසිය තකා එහෙම කියන උදවිය ඇති. අපි හෘදය සාක්ෂියට එකහව දන්නවා. අද මේ ගරු සභාවේ ඉස්සරහ පේළිවල සිටින ජොෂ්ඨ ගරු ඇමතිවරුන්ගේ, නියෝජාා ඇමතිවරුන්ගේ හදවත ගැන අපි දන්නවා. එතුමන්ලා මේක හදවතින් අනුමත කරන්නේ නැහැ. එතුමන්ලා සිටින දේශපාලන ස්ථාවරය අනුව එතුමන්ලාට එක පැත්තට වෙලා ඉන්නට සිදු වෙලා තිබෙනවා. ඒක ඇත්ත. නමුත් ගරු කථානායකතුමනි,- [බාධා කිරීමක්] අපි කරන කථාව තේරුම් ගන්නවත් බැරි අය මේ ගරු සභාව ඇතුළේ ඉඳ ගෙන කෑ ගහනවා. ගරු කථානායකතුමනි, ඔබතුමා කථානායක වුණු දවසේ අපි ඉතාමත් සන්තෝෂ වුණා. අපේ සතුට අප පුකාශ කළා. මේ පාර්ලිමේන්තුවේ ගරුත්වය පසු ගිය අවුරුදු හය තුළ සැහෙන දුරට කෙලෙසී තිබුණා; පිරිහී තිබුණා. ඒක නිසා ඒ තත්ත්වය නැවත උසස් තත්ත්වයට පත් කර ගන්නට ඔබතුමා කටයුතු කරයි කියලා අපි අදත් බලාපොරොත්තු වනවා. ඔබතුමා අපක්ෂපාතී වන්න. ඔබතුමා, කථානායකතුමා වුණාට පසුව කාටවත් යටත් නැහැ. යූඑන්පී එකට යටත් නැහැ, සන්ධානයට යටත් නැහැ. ඔබතුමා ස්වාධීනයි. ඒ නිසා මන්තීවරයකු අදහසක්

පුකාශ කරන විට එතුමාට ඒ අදහස පුකාශ කරන්නට ඉඩ දෙන්නට ඕනෑ, ගරු කථානායකතුමනි. දැන් බලන්න, මේ අස්වර් මන්තීතුමා කියන්න යන්නේ මොකක්ද කියලා දන්නේ නැහැ. එතුමා ඒක කියනකොට මට අර පරණ පඩිවරයකුගේ සංස්කෘත කියමනක් මතක් වුණා, ගරු කථානායකතුමනි. ඒ මෙසේයි, ගරු කථානායකතුමනි.

"නසෝහතේ සහා මධාායේ හංස මධාායේ, බකො කෘතඃ"

මා මේ කිව්වේ, පඩිවරයෙක් කියපු සංස්කෘත කියමනක්. ඒකේ තේරුම තමයි, බුද්ධිමතුන්ගේ මණ්ඩලයකට මෝඩයෙක් ඇවිල්ලා කට දාපුවම, හංසයන්ගේ මැද්දට ඇවිල්ලා කාක්කෙක් වැහුවා වාගෙයි කියන එක. ඔබතුමා මේ පාර්ලිමේන්තුව ඒ පැත්තට ගෙන යන්නට ඉඩ දෙන්න එපා. ඔබතුමා මේ පාර්ලිමේන්තුව ජර්ලිමේන්තුව ආරක්ෂා කරන්න. ඒ ආණ්ඩුවේ මන්තුීවරයෙක්ද, [බාධා කිරීම්] ඒ ලලිත් දිසානායකද,-

### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்) (Mr. Speaker) අැහුම් කත් දෙන්න, ඇහුම් කත් දෙන්න.

### ගරු විජයදාස රාජපක්ෂ මහතා

(மாண்புமிகு விஜயதாஸ ராஜபக்ஷ) (The Hon. Wijeyadasa Rajapakshe)

-ජේවීපී එකේ මන්තීවරයෙක්ද, කියලා ඔබතුමා වෙනසක් කරන්නට එපා.

ගරු කථානායකතුමනි, හමුදාමය නීතිය පිළිබඳව මා කථා කරන්නට යන්නේ නැහැ, ඔබතුමා මට කථාව මාතෘකාවට සීමා කරන්නය කියලා කියපු නිසා. නමුත් එක කාරණයක් ගැන මා කියන්නට ඕනෑ, ගරු කථානායකතුමනි. අපේ රටේ අධිකරණ සහ අර්ධ අධිකරණ කියලා දෙකක් තිබෙනවා. Judicial and quasi-judicial කියලා තමයි අපි ඒකට ඉංගුීසියෙන් කියන්නේ. අධිකරණ කියලා කියන්නේ judicial institutions කියන ඒවාට. Quasi-judicial කියලා කියන, නැත්නම් අර්ධ අධිකරණමය බලයක් තිබෙන උදවිය විනිශ්චයකාරවරුන් විධියටත්, එම ආයතන අධිකරණමය බලයක් තිබෙන ආයතන විධියටත් පිළිගන්නේ නැහැ. එහෙම පිළිගැනීමක් තිබෙනවා නම්, යුද අපරාධ අධිකරණයක් දීපු තීන්දූවක් ගැන අභියාචනාධිකරණයට ගිහිල්ලා, රිට් ආඥාවකින් ඒක අවලංගු කරන්න ඉල්ලන්නේ කොහොමද? ගරු කථානායකතුමාත් හොඳින් දන්නවා ඇති, අර්ධ අධිකරණයක බල අධිකාරිය විසින් ගන්නා තීන්දුවක් විතරයි අභියාචනාධිකරණයෙන් රිට් ආඥාවක් මහින් අවලංගු කරන ලෙස ඉල්ලන්නට පුළුවන්. එකකොට යුද අපරාධ අධිකරණයකින් දෙන තීන්දුවක් අවලංගු කර ගන්න ඉල්ලීමක් කරන්නට අපට බලය තිබෙනවා. ඒ බලය රිට් ආඥා තිබෙන්නේ අභියාචනාධිකරණයටයි. බලය. ඒක අධිකරණමය කාර්යක් නම් රිට් ආඥාවක් ඉදිරිපත් කරන්නට බැහැ. In the system of administration of justice, writ of certiorari, writ of quo warranto and the writ of mandamus are called administrative justice remedies. If it is an administrative justice remedy, obviously a panel that had been composed for the purpose of having a court martial had been exercising a quasi-judicial authority which can be challenged in the Court of Appeal.

ඒක නිසා මා ඉතාමත්ම ගෞරවයෙන් කියන්නේ මෙයයි. මහාචාර්ය ජී.එල්.පීරිස් මැතිතුමා කිව්වා, ස්ථාවර නියෝග 78 අර්ථ නිරූපණය කළ ආකාරය වැරැදියි කියා. එහෙම නම් ගරු කථානායකතුමනි, මේ පාර්ලිමේන්තුවට නිතරම ඔය [ගරු විජයදාස රාජපක්ෂ මහතා]

නිලධාරින්ගේ, තනතුරු දරන අයගේ කිුිිියා කලාපය පිළිබඳ යෝජනා - motions - ගලා ගෙන එන්නට පටන් ගනීවි. එහෙම වුණොත් ඔබතුමා කරන්නේ, මේකේ කඩ දොර අරින එකයි, මේකට motions ගලා ගෙන එන්න. අන්තිමට පාර්ලිමේන්තුවට වෙන මුකුත් කරන්න ලැබෙන්නේ නැහැ, ඒවා විතරයි අහන්නට සිදු වන්නේ. ඒක නිසා ඒක කිසි සේක්ම නීතියට අනුකූල නැහැ, ගරු කථානායකතුමනි.

ගරු කථානායකතුමනි, ඒ නිසා මා ඔබතුමාගෙන් ඉල්ලීමක් කරනවා. මේ රටේ දැවෙන පුශ්න හුහක් තිබෙනවා. පුද්ගලයකුගේ, කිහිප දෙනෙකුගේ පුශ්න අවුළුවමින් පුයෝජන ගන්නා සමහර උදවියක් සිටිනවා. වාසි ලබා ගන්නා අය සිටිනවා. නමුත් ඒක නොවෙයි අපට තිබෙන පුශ්නය ගරු කථානායකතුමනි. අපි දේශපාලනය කරනවා; වෙනස් මත දරනවා. ඡන්ද දායකයෝ ඡන්දය දෙනවා; කැමැති අය තෝරා ගන්නවා; නැති අය විසි වෙනවා. ඒක ඡන්ද දායකයාගේ අයිතියයි. නමුත් කවුරු හරි මේ පාර්ලිමේන්තුවට ඡන්දයක් දීලා පක්ෂයක් නියෝජනය කරන්න ආවා නම් ඒ ආපු උදවියගේ වග කීමක් තිබෙනවා; යුතුකමක් තිබෙනවා. ඒ වගකීම තමයි මම අවධාරණය කරන්නේ. හැබැයි ඒ වගකීම, ඒ යුතුකම ඉටු කරන්න පුළුවන් වාතාවරණයක් අද පාර්ලිමේන්තුව ඇතුළේ දකින්න නැහැ. ගරු කථානායකතුමනි, පුළුවන් ඔබතුමාටයි, නිවැරැදි කරන්න ජනාධිපතිතුමාටයි විතරයි. ඒක නිසා ජනරාල් සරත් ෆොන්සේකා මැතිතුමාට යුද හමුදා අධිකරණය මොන නියෝග දුන්නත්, මේ රටේ ජනතාවගේ හදවත දන්නවා එතුමා කරපු සේවය පිළිබඳව. සිය දහස් ගණන් මරපු, එල්ටීටීඊ එකට සම්බන්ධ වෙලා දෙ වැනි නායකයා වශයෙන් හිටපු ඔය කරුණා අම්මාන් මේ පාර්ලිමේන්තුවට එන කොට අපි කවුරුත් එපාය කිව්වේ නැහැ. එතුමාට සමාව දෙන්න තරම අපේ ජනාධිපතිතුමාගේ, ඔබතුමන්ලාගේ හදවත් බොහොම සානුකම්පික වුණා. අපි දන්නවා වෙච්ච දේවල් මොනවාද කියලා. කේපීට අද සලකන සැලකිල්ල අපි දන්නවා. ඒක නිසා එහෙම තත්ත්වයක් තියෙද්දී මෙතුමාට මනුෂායෙකුට විධියට සලකන්න, පාර්ලිමේන්තු මන්තීුවරයකු විධියට සලකන්න තිබෙන අකැමැත්ත මොකක්ද?

## කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்) (Mr. Speaker) ඔබතුමාගේ කාලය අවසන්.

### ගරු විජයදාස රාජපක්ෂ මහතා

(மாண்புமிகு விஜயதாஸ ராஜபக്കൂ) (The Hon. Wijeyadasa Rajapakshe) මට තිබෙනවා, ගරු ජෝන් අමරතුංග මන්තීතුමාගේ කාලයක්.

## ගරු අල්හාජ් ඒ.එච්.එම්. අස්වර් මහතා

(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர்) (The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer) එදා සුදු කොඩිය පෙන්නලා ජාතිය පාවා දුන්නේ කවුද?

### ගරු විජයදාස රාජපක්ෂ මහතා

(மாண்புமிகு விஜயதாஸ ராஜபக்ஷ) (The Hon. Wijeyadasa Rajapakshe) ගරු ජෝන් අමරතුංග මන්තීතුමාට වෙලාව තිබෙනවා නේද?

[බාධා කිරීම්] මම අවසන් කරනවා ගරු කථානායකතුමනි.

## කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்) (Mr. Speaker) දැන් ගරු යෝගරාජන් මන්තීුකුමාගේ කාලය. [බාධා කිරීමි]

### ගරු විජයදාස රාජපක්ෂ මහතා

(மாண்புமிகு விஜயதாஸ ராஜபக்ஷ)
(The Hon. Wijeyadasa Rajapakshe)
ගරු කථානායකතුමනි, අපිට රටේ වැඩ කරන්න - [බාධා කිරීම] රටේ සංවර්ධන කටයුතු කරන්න, -

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
මේ විෂයයට විතරක් කථාව සීමා වුණොත් තමුන්නාන්සේට
මේ බාධාවන් එන්නේ නැහැ.

## ගරු විජයදාස රාජපක්ෂ මහතා

(மாண்புமிகு விஜயதாஸ ராஜபக்ஷ) (The Hon. Wijeyadasa Rajapakshe)

ගරු කථානායකතුමනි, ගරු අතාවුද සෙනෙව්රත්න ඇමතිතුමා පුකාශ කළා, අලුතින් අධිකරණ 60ක් ඇති කර තිබෙනවා, අලුතින් විනිශ්චයකාරවරු හුහක් පත් කර තිබෙනවාය කියලා. අපේ රටේ ජනතාවට යුක්තිය, සාධාරණය ඉෂ්ට කර ගන්න ජනතාවට ඒ පහසුකම් ලබා දෙන එක ආණ්ඩුවක වග කීමක්. ඒ කරන ඒවා අපි අගය කරනවා. හැබැයි ඔබතුමන්ලාට, අපිට ඊට එහා පැත්තෙන්, නැත්නම් තිරය පිටි පස්සෙන් තිබෙන දේවල් පිළිබඳව මීට වැඩිය වග කීමෙන් කල්පනා කරන්න සිද්ධ වෙනවා. රටේ අලුතින් අධිකරණ 60ක් ඇති කරනවාය කියලා අපි කියන කොට ඒකෙන් කියවෙන ඊළහ කථාව තමයි, තිබෙන අධිකරණ පද්ධතියට අහලා ඉවර කරන්න බැරි තරම්, දරන්නට බැරි තරම් මේ රටේ අපරාධ සංඛාාවක් සිද්ධ වෙනවාය කියන එක.

ගරු කථානායකතුමනි, අපි කියනවා, "මතට තිත" කියලා. ඒක මමත් හරි අගය කරන දෙයක්. නමුත් අද මත නිසා ලංකාවේ ලක්ෂ ගණනක් නඩු අධිකරණවලට ගලා ගෙන එනවා. අද බලන්න, මාර්ග accidents ලෝකයේ අංක එකට එන තරමට අපි ඇවිල්ලා. අවුරුද්දකට හාරදහසයි, පන්දහසයි අතරේ මිනිසුන් පුමාණයක් මහ පාරේ මැරෙනවා. කිසිම විනයක් නැති, කිසිම නීතියක් නැති තත්ත්වයකට මේක පත් වෙලා තිබෙනවා. මම ඒකට හේතුවත් කියනවා ගරු කථානායකතුමනි. අවුරුදු 25කට වැඩිය අධිකරණ ක්ෂේතුයේ කටයුතු කරපු කෙනෙක් විධියට පසු ගිය අවුරුදු විස්ස පුරාවට -ගරු රෙජිනෝල්ඩ් කුරේ නියෝජා ඇමතිතුමා එතුමාගේ අත් දැකීමත් එක්ක මේක පිළි ගනීවි-අධිකරණ අමාතාහාංශය කිසිම අවධානයක් යොමු නොවුණු අමාතාහංශයක්. ගරු කථානායකතුමනි, රටක් හැදෙනවාද, නැද්ද කියලා තීන්දු කරන්නේ ඔය වෙනත් කර්මාන්ත, සංවර්ධන කටයුතු අමාතාහාංශවලින් නොවෙයි. ලෝකයේ ඕනෑම රටක් හැදුණාද, නැද්ද කියලා තීන්දු කරලා තිබෙන්නේ ඒ රටේ අධිකරණ අමාතාහංශයේ කිුයාකාරිත්වය මතයි. රටේ නීතියක් නැති වන කොට, රටේ වාාපාරිකයාට රක්ෂණයක් නැති වන කොට, නීතියේ සාධාරණය හැමෝටම අනුගත නොවන කොට, ආයෝජකයාට මුදල් ආයෝජනය කරන්න ආරක්ෂණයක් නැත්නම් -මුදල් බෑග් එකක් අරගෙන පාරේ යන්න බැරි නම්-කවුද මේ රටේ ආයෝජනය කරන්නේ? විදේශිකයෝ ආයෝජනය කරනවාද? අපේ රටේ උදවිය ආයෝජනය කරනවාද? ඒක නිසා රටක් දියුණු වෙන්න අවශාාම දේ තමයි, ඒ රටේ නීතිය හා සාමය ආරක්ෂා කිරීම. පසු ගිය අවුරුදු විස්සකට ආසන්න කාලයක් තිස්සේ මේ අධිකරණ අමාතාාංශය ජනතාවට දැනෙන, තේරෙන කිසිම වැඩක් නොකරපු අමාතාහංශයක්. හැබැයි මම මේක කියනවා, මෙන්න මේ කාරණය පිළිගන්නවා. ගරු ජෝන් සෙනෙවිරත්න ඇමතිතුමා කෙටි කාලයක් ගරු ඩිලාන් පෙරේරා නියෝජාා ඇමකිතුමාත් එක්ක මේ අමාතාහාංශය භාරව හිටියා. ඒ කෙටි කාලය තුළ යම් කිසි සේවාවක් සිද්ධ වූණා. හැබැයි එතුමන්ලාට ලොකු සේවාවක් කරන්න කාල පරාසයක් තිබුණේ නැහැ. ඒක නිසා මේ රටේ වංචාව, දූෂණය, හොරකම, විනය -මේ හැම දේම- හදන්න අවශා තැන තමයි, මූලය තමයි, කේන්දුස්ථානය තමයි, අධිකරණය අමාතාහාංශය.

අධිකරණ අමාතාාංශයක් නැතුවා වාගේ පැවති කාලයකුත් තිබුණා. ඒක නිසා අද අපේ රටේ අනිකුත් අමාතාාංශවල පවා කියා පද්ධතිය, විනය පද්ධතිය, නීතියේ හර පද්ධතිය ආරක්ෂා කර ගන්න පුතිපත්ති නිර්මාණය කිරීමේ, හැදීමේ වගකීම ගරු රෙජිනෝල්ඩ් කුරේ නියෝජා ඇමතිතුමන්, ඔබතුමන්ලාට තමයි බාර වෙලා තිබෙන්නේ. ඉතින් මේ වාගේ සුළු සංශෝධනයක් ගෙනල්ලා ජනතාවට සේවයක් කරන එක හොඳයි. අපිත් සහයෝගය දෙනවා. හැබැයි මේක පුමාණවත්ද? අපේ රටේ මිනිස්සු අවුරුදු 30ක් දුක් වින්දා. මේවා ගැන කවුරුවත් ඇස් ඇරලා බැලුවේ නැහැ. මේවාට කවුරුවත් පුතිකර්ම කළේ නැහැ. ඒක නිසා අද හුහක් ආයතන නීතියක් නැති, විනයක් නැති අයාලේ යන තත්ත්වයට පත් වෙලා තිබෙනවා.

උදාහරණයක් ගනිමු. අපි ගිය සතියේ සෞඛා අමාතාහංශයේ උපදේශක කාරක සභාවේදී සාකච්ඡා කළා. මොකක්ද? ඒකෙදි, විගණකාධිපතිතුමාගේ වාර්තාව ඉදිරිපත් කර තිබුණා. ඒක පාර්ලිමේන්තුවටත් ඉදිරිපත් කර තිබෙනවා. මා අතේත් තිබෙනවා. ගරු කථානායකතුමනි, විගණකාධිපති වාර්තාව අනුව ඔප්පු කරලා පෙන්වා තිබෙනවා, 2008 කියන එක අවුරුද්දට -තනි අවුරුද්දට- විතරක් මේ රටේ රාජා ඖෂධ නීතිගත සංස්ථාව - State Pharmaceuticals Corporation -බාල වර්ගයේ - inferior quality - බෙහෙත් අරගෙන ඒවාත් වෙලාවට පාවිච්චි කරන්නේ නැතුව රුපියල් ලක්ෂ 690ක බෙහෙත් පූච්චා තිබෙනවාය කියා. රුපියල් ලක්ෂ 690ක බෙහෙත් පූච්චා තිබෙනවා. ඒ සංස්ථාව වෘත්තිකයන් ඉන්න, බුද්ධිමතුන් ඉන්න, ඉහළ තනතුරු දරන අය ඉන්න ආයතනයක්. හැබැයි විගණකාධිපතිවරයා පාර්ලිමේන්තුවට පෙන්වා තිබෙනවා, ඒ ආයතනය මිලියන 223ක් -කෝටි 23ක්-නාස්තියට සහ දූෂණයට ලක් කරලා තිබෙනවාය කියා. තවත් කෝටී 66ක් අය කර ගන්න බැරුව තිබෙනවා. එතකොට ඒක බිලියනයකට ආසන්නයි. ගරු කථානායකතුමනි, අපි අවුරුද්දකට සෞඛා අමාතාාංශයට කීයද වෙන් කරන්නේ? එතකොට එතැන බිලියනයයි. අවුරුදු හතරක් තිස්සේ අපි ඩෙංගු මදුරුවා මර්දනය කර ගන්න බැරුව දහලනවා. දැන් අවුරුදු හතරක් ගත වෙලා තිබෙනවා. ඒකට බෙහෙත් ගෙනෙන්න සල්ලි නැහැ කියනවා. හැබැයි සෞඛාා අමාතාහංශයේ එක ආයතනයක් විතරක් මේ රටේ මිලියන 1000ක් ගිල දමනවා. හොර පාරේ යනවා, කාගේ හරි අතට. වර්තමාන සෞඛා අමාතාවරයාගේ කිුයා කලාපය අපි අගය කරනවා. එතුමා මේක නිවැරදි කරන්න දැඩි උත්සාහයක් දරනවා. එතුමා ඒ අවස්ථාවේදීත් -උපදේශක සභාවේදීත්- නොයෙකුත් අවශා නියෝග දුන්නා, මේවා නිවැරදි කරන්න, කුමවේද හදා ගන්න. ඉතින් මෙවැනි තත්ත්වයක් තමයි තිබෙන්නේ.

ගරු කථානායකතුමනි, අපේ රටේ අලි-මිනිස් ගැටුම ගැන මාධාාවලින් පෙන්වනවා ඊයේ පෙරේදා මම බලා ගෙන සිටියා. ඒක බොහොම කනගාටුදායකයි. ඒ පිළිබඳව මුළු ලෝකයේම අවධානය යොමු වෙලා තිබෙනවා. මම ඔබතුමාට යම් කාරණයක් මතක් කරනවා. මීට අවුරුදු තුනකට කලින් ජපානයේ රාජා නොවන සංවිධානයක නියෝජිත කණ්ඩායමක් අපේ රටට ආවා. ඒ උදවිය ආවේ, අලින් ගැන උනන්දුව දක්වලායි. ඒ කියන්නේ අලින්ගේ අයිතිවාසිකම් ගැන බලන්න තමයි ඒ ගොල්ල ඒක රාශි වෙලා අරමුණු කර ගෙන කටයුතු කරන්නේ. ලංකාවේ අලි මැරෙනවාය; අලි-මිනිස් ගැටුම් තිබෙනවාය කියා ආරංචි වුණු නිසා- [බාධා කිරීමක්] මම තව විනාඩි දෙකයි ගන්නේ ගරු කථානායකතුමනි. අලි-මිනිස් ගැටුම තිබෙනවාය කියා ආරංචි වුණාම ඒ මිනිස්සු ලංකාවට හොයා ගෙන ආවා. ශුී ලාංකිකයෙකුත් ඒ සමහ ආවා. ඒ පිරිස ඇවිල්ලා මාව හම්බ වුණා. ඒ අය සල්ලි වියදම් කරන්න ලැස්ති වුණාම මම යෝජනාවක් ඉදිරිපත් කළා. අලි-මිනිස් ගැටුම් තිබෙන්නේ අලි ඉන්න කැලෑව ඇතුළට ගිහින්

මිනිස්සු ගෙවල් හදා ගෙන තිබෙන නිසාය; ඒ නිසා ඒ අදාළ පුදේශයේ පාරෙන් ඔබ්බට ගිහින් තිබුණු ගෙවල් 100 පාරෙන් මේ පැත්තට අරගෙන ඒ උදවියට ගෙවල් 100ක් හදා දෙන්නය කියා. ඒ සඳහා ඒ ගොල්ල ලංකාවට රුපියල් ලක්ෂ 850ක් ගෙනෙන්න වෙන් කළා. ගරු කථානායකතුමනි, ඒ ගෙනෙන්න වෙන් කළ රුපියල් ලක්ෂ 850, මම අලි - මිනිස් ගැටුම් තිබෙන පුදේශයේ අමාතාාවරයකුට යොමු කළා. මොකද, රජයේ ඉඩම් අරගෙන ගෙවල් හදා දීමේ කර්තවාායක් තිබෙනවා. ඇමතිවරයෙක් ඉදිරිපත් වුණාම ඒක පහසුවෙන් කරන්න පුළුවන්. එතකොට එතුමාටත් ගරුත්වයක් තිබෙනවා. එතුමාගේ ඡන්ද දායකයන් සීයකට ගෙවල් හදා දෙන්න පුළුවන් වෙනවා. ඒක නිසා මම ඒ කණ්ඩායම යැව්වා, ඒ ගරු ඇමතිතුමා සහ එතුමාගේ ලේකමිතුමා හම්බ වන්න. හම්බ වන්න යැව්වාට පස්සේ ගරු කථානායකතුමනි, මේ ඔක්කොම විස්තර කිව්වාම අහලා තිබෙන පුශ්න කියන්න ලජ්ජයි. ලක්ෂ 850න් මට කීයක් වෙන් කරනවාද කියා ජපානයෙන් ආපු නියෝජිත කණ්ඩායමෙන් ඔබතුමාගේ ආණ්ඩුවේ කැබිනට් අමාතාවරයකු පුශ්න කෙරුවා. "මෙහෙම නම් ලංකාවට අපි උදවූ කරන්නේ කොහොමද" කියා ඇහුවා. මම කිව්වා, ''එහෙම කිව්වා නම් මටත් කරන්න දෙයක් නැහැ. මටත් ඕකේ නරක නාම ගන්න බැහැ. අපිටත් කොටස් දූන්නාය කියා අපේ පිටත් වැරදි එන්නට පුළුවන්. ඒක නිසා ඔබතුමන්ලා කැමති දෙයක් කරන්න" කියලා. ඒ උදවිය ළහදීත් ලංකාවට ආවා. තායිලන්තයේ අලි - මිනිස් ගැටුම් තිබෙන පුදේශවල උදවියට උදවු කරන්න ඒ රුපියල් ලක්ෂ 850 වෙන් කළා. මේක තමයි ගරු කථානායකතුමනි, මේ රටේ තිබෙන තිත්ත ඇත්ත. මේක කියන මිනිහා දෝහියෙක් විධියට සලකන්න එපා. කියන මිනිහා වැරැද්දකින්, තරහකින් කියනවාය කියා හිතන්න එපා.

## කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்) (Mr. Speaker) වග කීමකින් කියන්න.

## ගරු විජයදාස රාජපක්ෂ මහතා

(மாண்புமிகு விஜயதாஸ ராஜபக்ஷ) (The Hon. Wijeyadasa Rajapakshe)

ගරු කථානායකතුමනි, වග කීමෙන් කියන්නේ. මෙහෙම කියන්නේ මේක නිවැරදි කර ගන්න ඕනෑ නිසායි. අපි ද්වේෂයෙන් කටයුතු කරන්නේ නැහැ; ඊර්ෂාාාවෙන් කටයුතු කරන්නේ නැහැ. ඔබතුමා අද මූලාසනයේ ඉන්න නිසාම තමයි, මම මේක කිව්වේත්. මොකද, මට විශ්වාසයක් තිබෙනවා, අනෙකුත් අයට වැඩිය ඔබතුමාටත් විශාල සේවයක් කරන්න පුළුවන් කියලා, මේ රටේ වංචා දූෂණ මේ රාජාා අංශයේ වළක්වන්න. ගරු කථානායකතුමනි, ඒක නිසා තමයි, අද මේක කියන්න මට හිතට ආවේ. මට දිගින් දිගටම අදහස් පුකාශ කරන්න ඔබතුමා කාලය වැඩි පූරත් ලබා දීම පිළිබඳව මගේ පුණාමය පුද කරනවා. අපේ රටේ මේ තිබෙන පුශ්නය අපට එකතු වෙලා විසදා ගැනීම සඳහා ඔබතුමාගේ මූලිකත්වයෙන් වැඩ පිළිවෙළක් ආරම්භ කරන්න. ඒකට අපේ ආශීර්වාදය තිබෙනවා; විපක්ෂයේ කාගේත් ආශීර්වාදය තිබෙනවා. එහෙම නැත්නම් අපි නොදැනුවත්වම අපි ගහ ගන්න අතරේ කොහේ හෝ විදේශීය බලවේගයක් එන්න පුළුවන්. අපි දන්නේ නැහැ, ඒක ජාතාන්තර යුද අධිකරණයද, වෙන මොකක් හරි ආයතනයක්ද කියලා. අපි දන්නේ නැහැ, ඒකට කවුරු අහු වෙයිද කියා. ඒකට ආණ්ඩුවෙන් අහු වෙයිද, සොල්දාදුවෝ අහු වෙයිද, විපක්ෂය අහු වෙයිද කියා අපි දන්නේ නැහැ. මේක රටට බැරෑරුම් තර්ජනයක්; බැරෑරුම් පුශ්නයක්. මෙහෙම බැරෑරුම් පුශ්නයක් තියා ගෙනද අපි මේ එකිනෙක බෙදිලා ගුටි ගහ ගන්නේ; කෑ ගහන්නේ. මේකද මේකට විසදුම? ඒක නිසා ගරු කථානායකතුමනි, මම අවසාන වශයෙන් ඔබතුමාට ආරාධනය කරනවා, ඒ කර්තවායට මුල් තැන අරගෙන කටයුතු කරන්න කියා. විපක්ෂයක් විධියට අපි සූදානමින් ඉන්නවා, ඔබතුමාට ඒ අධිෂ්ඨානය ඉෂ්ට කර ගන්න සහාය දෙන්න. බොහොම ස්තුතියි.

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

බොහොම ස්තූතියි. ගරු දිගම්බරම් මන්තීතුමා.

මේ අවස්ථාවේදී නියෝජාා කථානායකතුමා මූලාසනය ගන්නවා ඇති.

අනතුරුව කථානායකතුමා මූලාසනයෙන් ඉවත් වූයෙන්, නියෝජා කථානායකතුමා [ගරු පියංකර ජයරත්න මහතා] මූලාසනාරූඪ විය.

அதன் பிறகு, சபாநாயகர் அவர்கள் அக்கிராசனத்தினின்று அகலவே, பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள் [மாண்புமிகு பியங்கர ஜயரத்ன] தலைமை வகித்தார்கள்.

Whereupon MR. SPEAKER left the Chair, and MR. DEPUTY SPEAKER [THE HON. PIYANKARA JAYARATNE] took the Chair.

[பி.ப. 4.08]

## ගරු පලනි දිගම්බරම් මහතා

(மாண்புமிகு பழனி திகாம்பரம்)

(The Hon. Palany Thigambaram)

கௌரவ பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்களே! தொழிலாளர் தேசிய முன்னணியின் தலைவராகிய நான், கடந்த பொதுத் தேர்தலிலே நுவரெலியா மாவட்டத்தில் ஐக்கிய தேசிய முன்னணியுடன் இணைந்து போட்டியிட்டு, அம்முன்னணியின் சார்பில் அதிகூடிய வாக்குகளைப்பெற்று இப்பாராளுமன்றத்திற்குத் தெரிவானேன். ஐ.தே.கட்சிக்கு எனது கட்சியும் தொழிற்சங்கமும் கணிசமான அளவு வாக்குகளைப் பெற்றுக்கொடுத்தபோதிலும், எங்களுக்கு ஒரு தேசியப்பட்டியல் நியமனத்தைத் தருவதாக வாக்குறுதியளித்த ஐ.தே.கட்சி, பின்னர் அந்நியமனத்தை வழங்க மறுத்ததன் காரணமாக நான் இச்சபையிலே தனித்துவமாகச் செயற்படப்போவதாக இந்த அவையின் முதலாவது அமர்விலே சுயாதீனமான அறிவித்திருந்தேன். எனது தீர்மானத்தின்படி, நான் கடந்த வாரம் ஆளும் ஐக்கிய மக்கள் சுதந்திரக் கூட்டமைப்புக்கு ஆதரவாக பாராளுமன்றத்தில் செயற்படுவதற்குத் தீர்மானித்தேன். அதன் அடிப்படையில் இன்று தரப்பிலிருந்து உரையாற்றுவதில் ஆளும் மகிழ்ச்சியடைகின்றேன்.

ஐக்கிய மக்கள் சுதந்திரக் கூட்டமைப்புக்கும் மேதகு சனாதிபதி அவர்களுக்கும் இடையிலான எனது தொடர்பு கடந்த வாரம்தான் ஏற்பட்டதொன்றல்ல. மாறாக, 2005ஆம் ஆண்டு மேதகு சனாதிபதி அவர்கள் பிரதமராக இருந்த காலத்தில் நான் அவருடைய அரசியல் செயற்பாடுகளுக்கு ஆதரவு அளித்தவன்; அதுமாத்திரமல்ல, அப்போது ஒரு மாகாண சபை உறுப்பினராக இருந்த நான், 2005ஆம் ஆண்டு நடைபெற்ற சனாதிபதித் தேர்தலில் மேதகு சனாதிபதி மஹிந்த ராஜபக்ஷ அவர்களை வெற்றிபெறச் செய்வதற்காகக் கடுமையாக உழைத்தவன். அக்காலகட்டத்தில் அலரி மாளிகையில் நடைபெற்ற மக்கள் சந்திப்புக்களில் நான் சனாதிபதிக்கு ஆதரவாக உரையாற்றியிருக்கின்றேன். அப்பொழுது சிலர், மேதகு சனாதிபதி மஹிந்த ராஜபக்ஷ அவர்களுக்கு ஆதரவு வழங்கவேண்டாமென என்மீது பல்வேறு அழுத்தங்களைப் பிரயோகித்த பொழுதிலும்கூட, அவர்தான் சனாதிபதியாகத் தெரிவுசெய்யப்படுவார் என்று நான் உறுதியாகக் கூறி, எனது முடிவில் மாற்றமின்றி இருந்தேன். கௌரவ பிரதி சபாநாயகர் அவர்களே! அது போலவே அவர் சனாதிபதித் தேர்தலில் வெற்றிபெற்றார். அவர் சனாதிபதியாக வெற்றிபெற்றாலும்கூட, அவரது கட்சியானது பாராளுமன்றத்தில் அதிபெரும்பான்மையைக் கொண்டிராத காரணத்தினால் பல்வேறு கட்சிகளின் ஆதரவுடன் ஆட்சியை அமைக்கவேண்டிய தேவை அன்று அவருக்கு ஏற்பட்டது. அவ்வேளையில் நான் பாராளுமன்றத்தில் அங்கத்துவம் வகிக்காத காரணத்தினால், மாகாண சபையில் எனது ஆதரவை அரசுக்கு வழங்கினேன். நான் மாகாண சபையில் 2009ஆம்

ஆண்டுவரை ஐக்கிய மக்கள் சுதந்திர முன்னணிக்கு ஆதரவாகவே செயற்பட்டேன். எனினும், 2009ஆம் ஆண்டு நடைபெற்ற மாகாண சபைத் தேர்தலின்போது ஏற்பட்ட இட ஒதுக்கீட்டுச் சிக்கல் காரணமாக நான் தனித்துப் போட்டியிடத் தீர்மானித்தேன். [இடையீடு] இவனுல் 2வி உறன்ற. உன ஓற் மெரு இல கெல்குற் கின்னூ. அப்பொழுதுதான் மலையகத்திலுள்ள ஏனைய கட்சிகளுடன் நாமும் ஐ.தே. முன்னணியுடன் இணைந்து யானைச் சின்னத்தில் போட்டியிடவேண்டிய நிலை தோன்றியது.

மலையகத்தில் வளர்ந்துவரும் ஒரு கட்சி என்ற அடிப்படையில் எம்முடைய வாக்குப்பலத்தின் மூலமாக எமது அரசியல் பிரதிநிதித்துவத்தை அதிகரிக்க வேண்டிய தேவை எமக்கு இருந்தது. எம்மை முளையிலே கிள்ளிவிடுவதற்காகச் சிலர் எம்மீது மேற்கொண்ட சூழ்ச்சிகளையும் தாண்டி அத்தேர்தலில் வெற்றிபெற வேண்டிய நிலை எமக்கு இருந்தது. எனினும், வாக்குறுதிகளை வழங்குவதும் பின்னர் அதை மீறுவதுமான ஐ.தே. கட்சியின் போக்குகளினால் நான் பல சந்தர்ப்பங்களில் அக்கட்சியுடன் முரண்பட வேண்டியிருந்தது. இவ்வாறானதொரு நிலைமையில் நாம் மூன்று தேர்தல்களைச் சந்திக்க வேண்டிய நிலைமை உருவானது. எனவே, பல்வேறு முரண்பாடுகளுக்கு மத்தியிலும் ஐ.தே.முன்னணியுடன் இணைந்து போட்டியிடவேண்டிய நிலை எனக்கு ஏற்பட்டது. அவ்வாறான சந்தர்ப்பங்களிலெல்லாம் நுவரெலியா மாவட்டத்தில் ஐ.தே.கட்சியின் வெற்றியை எமது கட்சியின் வாக்குகள்தாம் தீர்மானித்தன என்பது மறுக்க முடியாத உண்மையாகும். [இடையீடு] යෝගරාජන් මන්තීතුමා මේක දන්නේ නැහැ. அப்பொழுது, நுவெரெலியா மாவட்டத்தில் ஐ.தே. கட்சியினுடைய எவரும் செல்வாக்கு உறுப்பினர்கள் உள்ளவர்களாக இருக்கவில்லை. எனவே, அச்சந்தர்ப்பத்தில் ஐ.தே.கட்சியானது எமது செல்வாக்கைப் பயன்படுத்திக்கொண்டது. எனினும், அக்கட்சியானது எமக்குத் தருவதாக வாக்குறுதி அளித்த தேசியப் பட்டியல் நியமனத்தையும் உதாசீனம் செய்தது. [இடையீடு] මෙතුමා හොරෙන් ආවේ. මහ ජනතාවගේ ඡන්දයෙන් ආවේ නැහැ. [බාධා කිරීමක්] ඒක නිසා ඔබතුමා කට වහ ගෙන ඉන්න. පස්සේ කථා කරන්න. දිගම්බරම් කවුද කියලා ඔබතුමාට වඩා පිටු පසින් සිටින අනාගත නායකවරුන් දන්නවා. [බාධා කිරීමක්] நான் 2005ஆம் ஆண்டு முதல் 2009ஆம் ஆண்டுவரை ஐக்கிய . மக்கள் சுதந்திரக் கூட்டமைப்பின் நிகழ்ச்சித்திட்டங்களின் மூலமாக மக்களுக்கு ஆகக்கூடிய சேவைகளை வழங்கினேன். 2009ஆம் ஆண்டுக்குப் பின் ஐ.தே. முன்னணியினை ஆதரித்ததன் காரணமாக அவற்றை இழக்க நேரிட்டது. முன்னாள் பாராளுமன்ற உறுப்பினர் கௌரவ மனோ கணேசன் அவர்களுக்கும் இதே ஐ.தே.க. அவரை நிலைதான் ஏற்பட்டது. ஆற்றில் தூக்கிப்போட்டாலும் அதனை விட்டு விலக அவர் தயாராக இல்லை. அது அவருடைய நிலைப்பாடு! ஆனால், நான் அவ்வாறு ஐ.தே.க.வுக்கோ அல்லது அதன் தலைமைத்துவத்துக்கோ அடிமையாக இருக்க விரும்பவில்லை.

கணேசன் அவர்களது சகோதரர் அரசுடன் இணைந்துகொண்டதற்கு நான்தான் காரணமென ஊடகங்களுக்கு கூறியதாக அறிந்தேன். நான் அழைத்து வருவதற்கு கௌரவ உறுப்பினர் பிரபா கணேசன் ஒன்றும் குழந்தையல்ல! அவர் அவரது கட்சியின் தேசிய அமைப்பாளர். அவர் அவருடைய சொந்த விருப்பத்தின்பேரில் அரசுடன் இணைந்துகொண்டார். எனது சொந்த விருப்பத்தின்பேரில் நான் இணைந்துகொண்டேன். எட்டி உதைத்தாலும், தூக்கியெறிந்தாலும் பரவாயில்லையென மனோ கணேசன் அவர்கள், ரணில் விக்கிரமசிங்க அவர்களுடன் கொண்டாடுவதைப்போன்று செயற்பட என்னால் முடியாது. "இரண்டு பெரும்பான்மைக் கட்சிகளுமே ஒரே குட்டையில் ஊறிய மட்டைகள்" என அவர் அடிக்கடி சொல்வார். அப்படிச் ஏனெனத் தெரியவில்லை. ஐக்கிய தேசியக் கட்சிக்குத் தமிழ்ச் சமூகம் கடன்பட்டிருக்கின்றதா? எனக் கேட்க விரும்புகின்றேன். அவரது கட்சிப் பிளவுக்கு அவர் என்னைக் காரணம் காட்டுவதை நான் வன்மையாகக் கண்டிக்கின்றேன்.

அரசாங்கத்துக்கு ஆதரவு வழங்குவதன்மூலம் எனக்கு வாக்களித்த மக்களுக்கு ஏதேனும் அபிவிருத்திப் பணிகளை முன்னெடுக்க முடியும்; அதுவே எனக்கு முக்கியம். வெறுமனே பேசிக்கொண்டிருப்பதன்மூலம் மட்டும் ஆகப்போவது ஒன்றுமில்லை. வெற்றுப் பேச்சுக்கு கண்டி மாவட்ட மக்கள் வாக்களிக்கவுமில்லை. மலையக மக்களைப் பொறுத்தவரை, அவர்களின் அபிவிருத்திக்காகப் பெருமளவில் செயலாற்ற வேண்டியுள்ளது. எனக்கு வாக்களித்த அவர்கள் அதிகபட்ச சேவைகளை எதிர்பார்த்து நிற்கின்றார்கள். பாராளுமன்ற உறுப்பினர்களுக்காக ஒதுக்கப்படும் நிதியானது, அபிவிருத்திப் பணிகளை நிறைவுசெய்ய மட்டுமே போதுமானது. இணைந்து செயற்படுவதன்மூலமே பாரிய வேலைத்திட்டங்களை பெற்றுக்கொடுக்க முடியும். இதனை வடக்கு, கிழக்கில் தமிழ் கட்சிகளும் முஸ்லிம் கட்சிகளும் ஏற்றுச் செயற்படுகின்றன; ஏனைய மலையக கட்சிகளும் ஏற்றுக்கொண்டிருக்கின்றன. அந்த அனுபவத்தையே நான் நடைமுறைப்படுத்த விரும்புகின்றேன்.

ගරු නියෝජා කථානායකතුමනි, මේ සභාවේ යෝගරාජන් මන්තීතුමාට කිසිම විධියකට මාව විවේචනය කරන්න අයිතියක් නැහැ. එතුමා තමයි පාවලා දෙන එක් කෙනා. මම නොවෙයි. එතුමා පසුගිය ජනාධිපතිවරණය කාලයේ අන්තිම වෙන කල් මහින්ද රාජපක්ෂ මැතිතුමාට සහයෝගය දීලා කථා කළා. අන්තිමට

## මූලාසනයේ අණ පරිදි ඉවත් කරන ලදී.]

[அக்கிராசனக் கட்டளைப்படி அகற்றப்பட்டுள்ளது] [Expunged on the order of the Chair.]

පාවලා දුන්නා. හැබැයි මම එහෙම නොවෙයි. [බාධා කිරීමක්] මම ජෙනරල් ෆොන්සේකා මැතිතුමාට වැඩ කරලා අන්තිම වන කල් එතුමාත් එක්ක හිටියා. ඒ දවස්වල මේ පැත්තට ආවේ නැහැ. යෝගරාජන් මන්තුීතුමා පාවලා දුන්නා. එතුමා හිටියේ ලංකා කම්කරු කොංගුස් එකේ. එතැනත් පාවලා දුන්නා.

### ගරු ජෝන් අමරතුංග මහතා

(மாண்புமிகு ஜோன் அமரதுங்க) (The Hon. John Amaratunga) Sir, I rise to a point of Order.

## නියෝජා කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்) (The Deputy Speaker) ගරු ලජාන් අමරතුංග මන්තීතුමා.

## ගරු ජෝන් අමරතුංග මහතා

(மாண்புமிகு ஜோன் அமரதுங்க) (The Hon. John Amaratunga)

He must not refer to an Hon. Member by name since he is referring to his conduct. I say that this should be struck off from the day's Proceedings.

## ගරු පලනි දිගම්බරම් මහතා

(மாண்புமிகு பழனி திகாம்பரம்) (The Hon. Palany Thigambaram)

යෝගරාජන් මන්තීතුමා පසු ගිය පාර්ලිමේන්තු රැස්වීම් වාරයේ දී මගේ නම සදහන් කරලා තිබෙනවා. [බාධා කිරීමක්] ඒක තමයි මම කියන්නේ. ඔබතුමන්ලා දන්නේ නැහැ. ඔබතුමා කාගෙන් හරි අහගෙනයි ඔය කථා කරන්නේ. අපි තමයි මහන්සි වෙලා නුවරඑළිය දිනුවේ. එතුමා නොවෙයි. [බාධා කිරීමක්] ඊළහ මැතිවරණය එනවා. බලමුකෝ, යෝගරාජන් දිනයි ද කියලා.

#### ගරු ආර්. යෝගරාජන් මහතා

(மாண்புமிகு ஆர். யோகராஜன்) (The Hon. R. Yogarajan) ඒක බලමු. [බාධා කිරීමි]

### ගරු පලනි දිගම්බරම් මහතා

(மாண்புமிகு பழனி திகாம்பரம்) (The Hon. Palany Thigambaram)

எனது பதவிக் காலத்தில் பல முக்கிய வேலைத்திட்டங்களை மலையக மக்களுக்காக நடைமுறைப்படுத்த உறுதி கொண்டுள்ளேன். அதற்கு அரசாங்கம் பூரண ஆதரவு வழங்குமென நம்புகின்றேன். எனது முழுமையான ஆதரவினை அரசுக்கு வழங்கத் தயாராக உள்ளேன்.

கௌரவ பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்களே, மலையக மக்கள் இன்று பாரிய பிரச்சினைகளுக்கு மத்தியில் வாழ்கின்றார்கள். கௌரவ உறுப்பினர் யோகராஜன் அவர்களுக்கு மலையக மக்களது பிரச்சினை பற்றி ஒன்றும் தெரியாது. அவர் கொழும்பிலே பிறந்து கொழும்பிலே வாழ்பவர். அந்த மக்களோடு பின்னிப்பிணைந்து வாழ்கின்ற எங்களுக்கு அவர்களுடைய பிரச்சினை தெரியும். எனவேதான் நாங்கள் இந்த நல்ல முடிவையெடுத்திருக்கிறோம்; அவரைப்போல காட்டிக்கொடுக்கவில்லை. இலங்கை தொழிலாளர் காங்கிரஸில் வளர்ந்து, அரசியலை நடத்திய அவர், பின் கதவால் ஐக்கிய தேசியக் கட்சியினூடாக பாராளுமன்றம் வந்து மலையக மக்களைப் பற்றிப் பேசுகின்றார். [இடையீடு]

#### ගරු ආර්. යෝගරාජන් මහතා

(மாண்புமிகு ஆர். யோகராஜன்) (The Hon. R. Yogarajan)

## නැභී සිටියේය.

எழுந்தார். rose.

## ගරු පලනි දිගම්බරම් මහතා

(மாண்புமிகு பழனி திகாம்பரம்) (The Hon. Palany Thigambaram)

இருங்கள்! இப்பொழுதுதான் ஆரம்பித்திருக்கின்றோம். நுவரெலியாவுக்கு வாருங்கள்! அப்பொழுது மக்கள் உங்களுக்குத் தகுந்த பாடத்தை கற்பிப்பார்கள் என்று கூறி, இந்த சந்தர்ப்பத்தை வழங்கிய உங்களுக்கு நன்றி தெரிவித்து விடைபெறுகின்றேன். வணக்கம்.

#### නියෝජා කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்) (The Deputy Speaker)

The next speaker is the Hon. A. Vinayagamoorthy. You have 15 minutes.

[අ. භා. 4.17]

## ගරු ඒ. විනායගමුර්ති මහතා

(மாண்புமிகு அ. விநாயகமூர்த்தி) (The Hon. A. Vinayagamoorthy)

Hon. Deputy Speaker, thank you very much for giving me an opportunity to express my views on the proposed amendments to the Clauses dealing with Testamentary Jurisdiction in the Civil Procedure Code (Amendment)

I think I am better equipped and qualified to speak regarding the amendments. These amendments are a long-felt need.

[ගරු ඒ. විනායගමුර්ති මහතා]

During the period when the late Mrs. Sirimavo Bandaranaike was the Prime Minister, the then Minister of Justice, Hon. Felix Dias Bandaranaike transferred the subject of Testamentary Jurisdiction to the Public Trustee Department and I was handpicked to be in charge of the testamentary work in that Department and I did it for nearly seven years.

The problem with the testamentary cases is that they drag on for years and years. But, if you know the intricacies and the steps to be taken, you can terminate the proceedings in the testamentary cases within six months. I have attended to several testamentary cases and I got the proceedings terminated within a period of six months.

Earlier if the value of the intestate estate was over Rupees five lakhs, a testamentary case has to be filed to administer the property, but now according to the amended proposals of the Hon. Minister, only if the property is worth more than Rs. 25 lakhs, you will have to go to courts to administer the estate. In this connection, I wish to thank the Hon. Minister of Justice and the Secretary to the Ministry of Justice for having brought these timely amendments.

Some Hon. Members - I think I will have to refer to that - in this House seem to have accused the Tamils in the North and the East saying that they are objecting to Sinhalese people going and buying properties in the North and East. This is not correct. We do not object to any Sinhalese person going and buying properties in the North and the East. We only object to mass-scale government sponsored colonization schemes in the Tamil areas. I also want to inform the Hon. Members of this House that Tamil-speaking persons are not allowed to buy property at Ampara.

I want the Hon. Minister of Justice to bring in a Bill, after consulting the Leaders of all the political parties, to prevent Members of Parliament crossing over. If a person is elected from one party and if he wants to cross over, he will have to resign from his seat and cross over.

Further, I also want to request the Hon. Minister to take steps to issue death certificates for those people who have been missing for the last 15 to 20 years.

Thank you very much.

[අ. භා. 4.20]

## ගරු නවීන් දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு நவின் திஸாநாயக்க) (The Hon. Navin Dissanayake)

ගරු නියෝජා කථානායකතුමනි, මාගේ මිනු නුවරඑළිය දිස්තුික්කයේ දිගම්බරම් මැතිතුමාගේ කථාවෙන් පසුව මෙම සංශෝධන ගැන කථා කිරීමට අවකාශ ලැබීම පිළිබඳව මම සන්තෝෂ වෙනවා. ගරු නියෝජාා කථානායකතුමනි, සිවිල් නඩු විධාන සංගුහය සුද්දාගේ කාලයේ ගෙන ආ නීති පද්ධතියක්; අවුරුදු 107ක් පමණ පැරැණි නීති පද්ධතියක්. 1889 දී තමයි මෙම නීති පද්ධතිය ගෙනැල්ලා තිබෙන්නේ. මෙම නීතිය -ෆීලික්ස් ඩයස් බණ්ඩාරනායක මැතිතුමා අමාතාඃවරයා වශයෙන් කටයුතු කරන කාලයේ අවුරුදු 4ක කාල සීමාවකට හැර- විවිධ සංශෝධන යටතේ කියාත්මක වෙලා තිබෙනවා. එම නිසා අපේ රටේ, අපේ මාතෘ භූමියේ දකුණු ආසියාවේ නීති පද්ධතීන් අතර ඉතාමත්ම දියුණු, හොඳ, ගුණවත් නීති පද්ධතියක් තිබෙනවාය කියන එක මේ අවස්ථාවේ සඳහන් කරන්නට අවශායයි. මම මීට මාස දෙකකට පමණ පෙර නේපාලයට ගියා. මාගේ මිතු නීතිඥයකු සමහ සාකච්ඡා කරන කොට එතුමා මට පැහැදිලිව පුකාශ කළා, ආසියාවේ තිබෙන නීති පද්ධති අතරින් අපගේ අපරාධ හා සිවිල් නීති පද්ධතිය ඉතාමත් උසස් නීති පද්ධතියක් හැටියට විදේශිකයන් සලකනවාය කියන එක. ඒක මම මේ අවස්ථාවේ අලුතෙන් කියන්නට අවශා නැහැ. නමුත් අඩු පාඩුකම් තිබෙනවා. විශේෂයෙන්ම එම අඩු පාඩුකම් ටික හදා ගන්නට මහ ජනතාවගේ නියෝජිතයන් වශයෙන් අපට යුතුකමක් තිබෙනවාය කියන එකත් අලුතෙන් කියන්නට අවශා නැහැ. එම නිසා අද මෙම සිවිල් නඩු විධාන සංගුහයට ගෙන එන සංශෝධන ඇත්ත වශයෙන්ම අන්තිම කැමැති පතු නීතානුකූල කර ගන්නා විධිවිධාන හැටියට හඳුන්වන්න පුළුවන්. පුධාන පුඥප්තියේ 524 වන වගන්තියට ගෙන එන සංශෝධනය යටතේ යම් වගඋත්තරකරුවකුගේ ලිබිත අනුමැතිය ලබා ගැනීම අහෝසි කරනවා. පුධාන පුඥප්තියේ 525 සහ 527 යන වගන්තිවලට ගෙන එන සංශෝධන යටතේ රුපියල් ලක්ෂ පහ, රුපියල් ලක්ෂ දහය දක්වා වැඩි කරනවා. ඒ වාගේම වීජයදාස රාජපක්ෂ මැතිතුමා එතුමාගේ පෞද්ගලික අදහසක් වශයෙන් පුකාශ කර තිබුණා, එය රුපියල් ලක්ෂ විස්ස පමණ දක්වා වැඩි කළ යුතුයි කියලා. නමුත් දැනට තිබෙන තත්ත්වය අනුව එසේ කිරීමෙන් සමහර අවස්ථාවලදී ඉතාමත්ම දුගී, දූප්පත් . පිරිස්වලට ඒක අවාසියක් වන්නට පුළුවන්. ඒ වාගේම මේ අවස්ථාවේදී පුධාන පුඥප්තියේ 528 වන වගන්තිය සංශෝධනය කිරීමේදී වීරුද්ධ වන වගඋත්තරකරුවන්ට නොතීසි නිකුත් කිරීමෙන් ඔවුන්ගේ කැමැත්ත ලබා ගැනීම අනිවාර්ය කරලා තිබෙනවා. මේක ඇත්ත වශයෙන්ම අලුත් අදහසක්; අලුත් සංකල්පයක්. මෙම සංකල්පයෙන් මෙම කිුයාවලිය ඉතාමත් ක්ෂණිකව, පහසුවෙන් කිරීමට අවකාශය ලැබෙනවා. ඒ වාගේම පුධාන පුඥප්තියේ 545 වන වගන්තිය සංශෝධනය කිරීම යටතේ අහෝසි කළ යුතු අවුරුදු 20ක කාල සීමාව අවුරුදු පහකට අඩු කරනවා. එම නිසා මෙම සංශෝධන යටතේ අන්තිම කැමැති පතු -බුදල් නඩු- ඉතාම ක්ෂණිකව, ශීසුගාමී විධියකට කිුයාත්මක කිරීමට අවකාශය ලැබෙනවා.

මම මේ අවස්ථාවේදී සඳහන් කළ යුතු කාරණයක් තිබෙනවා. ගරු විජයදාස රාජපක්ෂ මැතිතුමා එතුමාගේ කථාවේදී කිව්වා වාගේ මෙම පනත් කෙටුම්පතේ 8 වන වගන්තියෙන් පුධාන පුඤප්තියේ 541 වන වගන්තිය සංශෝධනය කිරීමේදී එහි වචනවල යම් කිසි අඩුවක් තිබෙන බව මටත් පෙනෙනවා. මම ඒක ගරු අතාවුද සෙනෙවිරත්න මැතිතුමාට සඳහන් කළා. මමත් මගේ කථාවේදී එම අඩු පාඩුව සඳහන් කරන්නයි සිතා ගෙන හිටියේ කියන එක මා මේ අවස්ථාවේදී කිව යුතුයි. එම නිසා ගරු අධිකරණ ඇමතිතුමා ඒ අවශා සංශෝධනය ගැන නැවතත් අලුතින් සලකා බැලිය යුතුය කියන අදහසින් තමයි මමත් සිටින්නේ.

මා මේ අවස්ථාවේදී අපේ රටේ නීතිය ගැන වචන ස්වල්පයක් කථා කරන්න අවශායි. අද දින විශේෂයෙන්ම ගරු සරත් ෆොන්සේකා මැතිතුමාගේ ඒ කාරණය සම්බන්ධයෙන් අදහස් ගොඩක් පුකාශ වුණා. මට මේ ගැන කියන්න තිබෙන්නේ මේකයි. අපේ රට බටහිර රටක් නොවෙයි. විශේෂයෙන්ම අපි දේශපාලනඥයෝ වශයෙන්, දේශපාලනය කරන පුද්ගලයෝ වශයෙන් දේශපාලන ඉතිහාසය දැන ගත යුතුයි. මට මේ අවස්ථාවේදී මේ කාරණය මතක් වනවා. දිවංගත මගේ පියාණන් වන ගරු ගාමිණි දිසානායක මැතිතුමා සහ ලලිත් ඇතුලත්මුදලි මැතිතුමා මෙම පාර්ලිමේන්තුවේදී දෝෂාභියෝගයක් අත්සන් කළා. ආණ්ඩුකුම වාාවස්ථාවේ සඳහන් වී තිබෙනවා පාර්ලිමේන්තුවේ මන්තීවරයකුට දෝෂාභියෝගයක් අත්සන් කරන්න තිබෙන අයිතිය ගැන. නමුත්, මොකක්ද අන්තිමට වුණේ? එක්සත් ජාතික පක්ෂ රජය එතුමන්ලාව එක්සත් ජාතික පක්ෂයෙන් නෙරපුවා. ඒ තීරණයට විරුද්ධව එතුමන්ලා අධිකරණයට ගියා; ශේෂ්ඨාධිකරණයට ශ්ෂ්ඨාධිකරණයෙන් මොකක්ද කිව්වේ? ශ්ෂ්ඨාධිකරණය පුකාශ කළා, දෝෂාභියෝගයක් ගෙනෙන්න ඉස්සර වෙලා පක්ෂය ඇතුළේ සාකච්ඡා කරන්න ඕනෑ කියලා. මම අහන්න කැමැතියි මොකක්ද ඒ නීතිය කියලා? ඒ අවස්ථාවේ එතුමන්ලාව පාර්ලිමේන්තුවෙන් නෙරපුවා. නමුත් මම මේ අවස්ථාවේ ඉතාමත් ගෞරවයෙන් මතක් කරනවා, හිටපු ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණ විනිසුරු මාර්ක් පුනාන්දු විනිසුරුතුමාව. එතුමාට කොන්දක් තිබුණා; ශක්තියක් තිබුණා; දේශපාලන බලවේගවලට මුහුණ දීලා ඉතාමත් නිවැරැදි තීන්දුවක් දුන්නා. එදා ශේෂ්ඨාධිකරණ නීතිඥවරු තුන් දෙනෙක් හිටියා. ඉන් දෙදෙනෙක් කිව්වා, පක්ෂයෙන් නෙරපන්න ඕනෑ කියලා. නමුත් එතුමා තනි පුද්ගල තීරණයක් අර ගෙන කිව්වා, නෙරපන එක වැරැදියි කියලා. ඇත්ත වශයෙන්ම මේ රටේ දේශපාලනය හා නීතිය ගහට පොත්ත මෙන් එක් වෙලා තිබෙන දෙයක්. දේශපාලන නායකයෝ වුණාම අසාධාරණ දේශපාලන තීරණවලට මුහුණ දෙන්න දැන ගන්න ඕනෑ. අන්තිමට අපි සියලු දෙනාම යන්නේ මහ ජනතාව ළහට. මහ ජනතාව තමයි දේශපාලන නායකයන්ගේ ඉරණම තීරණය කරන්නේ. එක නීති පද්ධතියෙන් -ශේෂ්ඨාධිකරණයෙන් අතකින් මහාධිකරණයෙන්- අසාධාරණ තීරණ දෙන්න පුළුවන්. නමුත්, දේශපාලනඥයෝ වශයෙන් අපි දැන ගන්න ඕනෑ ඒවාට මුහුණ දීලා ජනතාවත් එක්ක අත් වැල් බැඳ ගෙන ඉදිරියට යන්න.

අද ගරු විජයදාස රාජපක්ෂ මැතිතුමා කථා කරනවා නීතියෙන් අසාධාරණයක් වනවා කියලා. නමුත් එතුමා ආණ්ඩු පක්ෂයේ ඉන්න කොට එක් අවස්ථාවක ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණයෙන් අසාධාරණ සිද්ධ වන කොට එතුමා නිහඩව හිටියා. එතුමා නිහඩව සිටියා. මම ඒක හොඳට දන්නවා. ආණ්ඩුව පැත්තේ ඉන්න විට සාධාරණයක්. නමුත් අනෙක් පැත්තේ ඉන්න විට ඒක අසාධාරණයක්. අපි දේශපාලනඥයෝ වශයෙන්, දේශපාලන නායකයෝ වශයෙන් අන්තිමටම වැටෙන්නේ ජනතාව මත. ජනතාව තමයි අන්තිම තීරණය ගන්නේ.

එදා ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණයෙන් ගාමිණී දිසානායක මහත්මයාටයි, ඇතුලත්මුදලි මහත්මයාටයි සාධාරණයක් ඉෂ්ට කළා නම් එක්සත් ජාතික පක්ෂය අද මීට වඩා ශක්තිමත් තැනක තිබෙන්නේ නැද්ද කියා තමුන්තාන්සේලාගේ හදවතට තට්ටු කරලා අහන්නය කියා මා ඉල්ලා සිටිනවා. ඒක තමයි මම කියන්නේ. එහෙම නම් අපි අද නීතිඥවරු වශයෙන් මේ තිබෙන නීති පද්ධතිය මීට වඩා ශක්තිමත් කරන්න අවශායි. අද නීතියේ විශාල අඩුවක් තිබෙනවා, පුමාදයක් තිබෙනවා. Justice delayed is no justice at all. අද තිබෙන නීති පද්ධතියේදී නඩුවක් අධිකරණය ඉදිරියට ගියාට පසුව ඒවා කල් යනවා. මේක විශාල අඩු පාඩුවක්. විශේෂයෙන්ම අපේ නව අධිකරණ ඇමතිතුමාගෙන් මෙම විශාල අඩු පාඩුව සඳහා අපි පිළියමක් ඉල්ලා සිටිනවා.

ඒ වාගේම අපගේ අධිකරණය හරහා අපට ලැබෙන නඩු තීන්දු ගැන සමහර අවස්ථාවලදී විශාල සැකයක් ඇති වනවා. අපගේ නීති පද්ධතියේ විනිශ්චයකාරවරුන් නිවැරදි තීන්දු දෙන්නේ නැත්නම "ඇයි, අපි උසාවිවලට ගිහින් එවැනි තීන්දු ලබා ගන්නේ?" කියන මතයක් ඇත්ත වශයෙන්ම මහ ජනතාව අතර තිබෙනවා. එතකොට appeal කරනවා. ආයෙත් අවුරුදු තුන හතරක් එම නඩුව අහත්න සිදු වනවා. එම නිසා මම විශේෂයෙන්ම ඉල්ලීමක් කරනවා, අපගේ මහාධිකරණ විනිශ්චයකාරවරුන්ට නිතරම පුහුණු වීමක් ලබා දෙන්නය කියා. එතුමන්ලාව update කරන්න. අලුත් නීති රීති ගැන ලෝකයත් එක්ක ඒ අයව bridge කරන්න. එතුමන්ලාව නිතරම update කරන්න; training එකක් දෙන්න. ඒක ඉතාමත්ම වැදගත්. විනිශ්චයකාරවරයෙක් විධියට ඇතුළු වන විට training එකක් ලැබෙනවා. ඊට පසු අවුරුදු විසිපහකට, තිහකට කිසිම training එකක් ලැබෙන්නේ නැහැ. එම නිසා අපගේ විනිශ්චයකාරවරුන්ට නිතරම පුහුණු වීම ලබා දෙන්න. අවුරුදු දෙක තුනකට සැරයක්වත් පුහුණු වීමක් ලබා දෙන්නය කියා මා මේ අවස්ථාවේදී ඉල්ලා සිටිනවා.

ඒ වාගේම කිසිම දේශපාලන හේදයකින්, ආගම් භේදයකින්, ජාති, කුල මල භේදයකින් තොරව කිුයා කරන නීති පද්ධතියක් ඇත්ත වශයෙන් අපට අවශායි. ඒක ඉතාමත්ම වැදගත්. දේශපාලන හස්තය නීති කියාදාමයට ඇතුළු නොවිය යුතුයි. ඒක තමයි අපි නිතරම කියන්නේ. නමුත් ඇත්ත වශයෙන්ම ඒක සිද්ධ වන්නේ නැහැ. ඒ නිසා මම නිතරම කථා කරන විට මේ අදහස පුකාශ කරනවා. අධාාපනය වෙන්න පුළුවන්, සෞඛා වෙන්න පුළුවන්, ඒ වාගේම නීති පද්ධතියටත් අප පක්ෂ දෙකේම දායකත්වය අවශාායි. පක්ෂ දෙකේම දේශපාලන නායකයන්ගේ අදහස් උදහස් ලබා ගන්න අවශාායි. අද එක්සත් ජාතික පක්ෂය වෙන්න පුළුවන්. හෙට ශීූ ලංකා නිදහස් පක්ෂය වෙන්න පුළුවන්. නීතියේ අසාධාරණය කියන්නේ එකයි. මොකද ඒ අසාධාරණයට ලක් වුණ දේශපාලන නායකයකුගේ පුතකු වශයෙන් මම ඒ දුක අත් විඳලා තිබෙනවා. කොහේද යන පුද්ගලයෙක් -බුල්ජෙන්ස් කියලා පුද්ගලයෙක්- ඉස්සුවාය කියා ගාමිණී දිසාතායක මහත්මයාට විරුද්ධව බොරුවට නඩුවක් දැම්මා. අන්තිමට මොකක්ද වුණේ? උසාවියට ගිහින් ඒකට විරුද්ධව සටන් කළා. ඒකට මුහුණ දුන්නා. හොඳ නීතීඥ මහත්මයෙක් සිටි නිසා මාගේ පියා හිරේ ගියේ නැහැ. නමුත් බලපෑමට ලක් කරන්න පුළුවන් විතිශ්චයකාරවරයෙක් සිටියා නම් මොකක්ද වෙන්නේ? ගාමිණී දිසානායක හිරේ. ඒ වාගේ පටු දේශපාලන අදහස් එක්ක මේ නීති පද්ධතිය හසුර වන්නට බැහැ. පැහැදිලිවම මේ රටේ දූප්පත් මහ ජනතාවට නීතිය ඉදිරියට ගිහින් සාධාරණත්වයක් ලබා ගන්න පුළුවන් අවකාශයක් තිබෙන්න ඕනෑ. නීති ගාස්තු අනුව -

#### නියෝජාා කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்) (The Deputy Speaker) ගරු මන්තීතුමා, අවසන් කරන්න.

#### ගරු නවීන් දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு நவின் திஸாநாயக்க) (The Hon. Navin Dissanayake)

නීති ගාස්තුත් එක්ක, දුප්පත් මනුෂායකුට ලක්ෂ දෙක තුනක් වියදම කරලා උසාවියකට ගිහින් -නීතිය ඉදිරියට ගිහින්-සාධාරණයක් ලබා ගන්න පුළුවන්ද? මෙවැනි පුශ්න තිබෙනවා. මෙම අවස්ථාව මට ලබා දීම සම්බන්ධයෙන් මාගේ ස්තුතිය පුකාශ කරනවා. සිවිල් නඩු විධාන සංගුහය පනතට ගෙන ආ මෙම සංශෝධන තුළින් අන්තිම කැමැති පතු ලබා ගැනීමට, ඒවා මීට වඩා කුමවත්ව කියාත්මක කර ගැනීමට හැකියාව ලැබෙයි කියා මා විශ්වාස කරනවා. බොහොම ස්තුතියි.

### නියෝජා කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்) (The Deputy Speaker) ගරු දයාසිරි ජයසේකර මන්තීතුමා. [අ. භා. 4.32 ]

## ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிறி ஜயசேகர) (The Hon. Dayasiri Jayasekara)

ගරු නියෝජාා කථානායකතුමනි, අද දවසේ අපේ අධිකරණ අමාතානුමා විසින් ගෙන එන ලද සිවිල් නඩු විධාන සංගුහය (සංශෝධන) පනත් කෙටුම්පත සම්බන්ධව විවිධ කථිකයන් අදහස් දැක්වුවා. අපේ විජයදාස රාජපක්ෂ මැතිතුමා කිව්වා වාගේම අද්මිනිස්තුාසි කළ යුතු බූදලයක වටිනාකම මිලියනයක් නොවෙයි මිලියන දෙක දක්වා හෝ ඊට වැඩි පුමාණයක් දක්වා හෝ වැඩි කරන්න කියලා මමත් කියන්න කැමැතියි. විශේෂයෙන් අද රටේ තිබෙන තත්ත්වයත් එක්ක මේ සංශෝධනයෙන් ඒ ගණන වැඩි කරන්න පුළුවන් නම් අදාළ නීති කෘතාායන්වලදී එය ඉතාම වැදගත් වනවා කියලා අප විශ්වාස කරනවා. රටේ නීතිය පිළිබඳව අලුත් යෝජනා හා අදහස් ගෙනැල්ලා, අලුත් අධිකරණ හදලා, අලුත් විනිශ්චයකාරවරු පත් කරලා, ඔවුන්ට අවශා දැනුම ලබා දීලා, ඇප ලබා ගැනීමේදී තිබෙන විශාල පුමාදය සලකලා උපරිමාධිකරණයට තිබුණු ඇප ලබා දීමේ බලය යම් කිසි පුමාණයකට -මාස හයකට එහා කල් ගිය නඩුවලට-මහාධිකරණවලට ලබා දෙන්න ගරු ඇමතිතුමා විශාල උත්සාහයක් ගන්නවා. රටක නීතිය සම්බන්ධව ගත්තාම මේ කාරණා ඉතාම වැදගත්. අලුත් නීති සම්පාදනය කිරීම, අලුත් නීති සම්පුදායන් ගෙන ඒම වාගේ කාරණාත් වැදගත් කාරණා වශයෙන් සලකනවා. අපේ නියෝජාා ඇමතිතුමාට මේ ක්ෂේතුය අලුත් ක්ෂේතුයක් වුණත්, එතුමා ඉතාම දක්ෂ ලෙස මේ හා සම්බන්ධ වෙලා වැඩ කරනවා.

ගරු නියෝජා කථානායකතුමනි, අපි කොයි තරම් නීති හැදුවත් අලුත් නීති සම්පුදායන් ගෙනාවත්, අලුත් අධිකරණ හැදුවත් රටේ නීතිය කියාත්මක වෙන්න ඕනෑ. රටේ නීතිය වෙනුවට අවනීතිය නැත්නම් කැලෑ නීතිය රජ කරන කොට, රටේ නීතියක් නැති තත්ත්වයට පත් වන කොට, ඒ නීති ක්ෂේතුයේ කොච්චර වර්ධනයන් ඇති කෙරුවත්, buildings ගැහුවත්, විශාල මාළිගා වාගේ අධිකරණ ශාලා හැදුවත්, අලුතෙන් විනිශ්චයකාරවරු පත් කෙරුවත් රටේ නීතියක් කියාත්මක වන්නේ නැත්නම් වැඩක් නැහැ. සාමානායයන් රටේ නීතියක් නැති තත්ත්වයක් ඇති වෙන්නේ සිව්ල් යුද තත්ත්වයක් ඇති වුණොත්. එතකොට තමයි රටේ නීතිය යම් කිසි පුමාණයකට අකිය වෙලා, සිව්ල් යුද තත්ත්වයක් නැත්නම සාමානා තත්ත්වයට එරෙහිව ගිය තත්ත්වයක් ඇති වන්නේ.

අපි 1988-1989 කාලය ගත්තත්, ඒ වාගේම පසු ගිය කාල වකවානුවේ උතුරු නැහෙනහිර පුදේශ ගත්තත් ඒ තත්ත්වය ඇති වුණා. ඒ විතරක් නොවෙයි. දකුණේ පවා එහෙම තත්ත්වයක් ඇති වුණා. ඒකට යම් යම් පිළියම් යොදත්න ආණ්ඩුවට සිද්ධ වුණා. දැන් යුද්ධය අවසන් වෙලා තිබෙන්නේ. යුද්ධය අවසන් වෙලා තිබෙන තත්ත්වයකදී රටේ නීතිය හා සාමය ස්ථාපිත වෙයි කියලා, රටේ නීති කෘතායෙන් හරිහමන් විධියට කියාත්මක වෙයි කියලා අප බලාපොරොත්තු වනවා. හැබැයි, අද තිබෙන්නේ තමන්ට වුවමනා විධියට එක් පුද්ගලයෙකුගේ හෝ දෙදෙනෙකුගේ වුවමනාව මත මේ රටේ සියලුම නීති ක්ෂේතුයන් අතට ගැනීමේ වැඩ පිළිවෙළක්.

අද මෙතැනදී ජෙනරල් සරත් ෆොන්සේකා මැතිතුමා සම්බන්ධව කථා කෙරුවා. ඇත්ත වශයෙන් ජෙනරල් සරත් ෆොන්සේකා මැතිතුමා මේ රටට විශාල සේවයක් කරපු කෙනෙක්. එතුමා දෙවැනි ලුතිනත් තනතුරේ ඉඳලා, ජනරාල්වරයකු බවට උසස් වූ මේ රටේ පළමු පුද්ගලයා; first serving General . සේවයේ යෙදී සිටියදී ජෙනරාල් තනතුරුට පත් වන තුරු එතුමා සේවයේ ඉහළටම ගියා. හමුදා සේවයේ ඉන්න අතරම ජනරාල්වරයෙකු බවට පත් වුණු මේ රටේ පළමුවැනි පුද්ගලයා

බවට එතුමා පත් වුණා. ඒ විතරක් නොවෙයි. ඒ සියල්ල එතුමා කෙරුවේ කාගේවත් නම්බු නාම අරගෙන නොවෙයි. හිටපු ඇමතිවරයකු වන ජනරාල් අනුරුද්ධ රත්වත්ත මැතිතුමා ගැන අපි දන්නවා. අපි බොහොම ගරු කරන කෙනෙක්. චන්දිකා මැතිනිය එතුමාට ජනරාල් තත්ත්වයට උසස් වීමක් දූන්නා. ඒවා නමින් දූන්න ඒවා. අපට ඒවායේ පුශ්නයක් නැහැ. ඒවා ලබා ගත්තේ යුද්ධ කරලා නොවෙයි. නමුත් සරත් ෆොන්සේකා මැතිතුමා මේ හැම නිලයක්ම ලබා ගත්තේ යුද්ධ කරලා. එතුමා මේ රටේ ස්වෛරීභාවය වෙනුවෙන්, භෞමික අඛණ්ඩතාව වෙනුවෙන් රටේ සියලු ජනතාවට ජීවත් වෙන්න පුළුවන් සමාජයක් හැදීම වෙනුවෙන් කටයුතු කරපු කෙනෙක්. අවි ආයුධ අරගෙන මේ රට විනාශ කරන්න හදපු තුස්තවාදීන්ට විරුද්ධව සටන් කරපු ලංකා ඉතිහාසයේ හිටපු හොඳම යුධ නිලධාරියා බවට මේ ආණ්ඩුවෙන්ම හඳුන්වපු පුද්ගලයා බවට එතුමා පත් වුණා. නමුත් එතුමාට තිබුණු එකම පුශ්නය ආණ්ඩුවත් එක්ක දේශපාලනය නොකිරීම විතරයි. එතුමා ආණ්ඩුවත් එක්ක එකතු වෙලා ජනාධිපතිතුමාගේ සහායට ඡන්දය ඉල්ලුවා නම් ඇමතිවරයකු විධියට නැත්නම් පාර්ලිමේන්තු මන්තීුවරයකු විධියට පත් වුණා නම් ජනරාල් නොවෙයි, Marshal දක්වා එතුමාගේ නිලය ඉහළ දමන්න ඉඩ තිබුණා. නමුත් අද එතුමාට ඒ තිබුණු සියලු තනතුරු අහිමි කරලා තිබෙනවා. මේ ගැන සම්පූර්ණයෙන් අපි කථා කෙරුවා.

#### ගරු නවීන් දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு நவின் திஸாநாயக்க) (The Hon. Navin Dissanayake)

ඔබතුමන්ලාගේ මන්තීුවරු දෙන්නෙක්ම සාක්ෂි දුන්නා එතුමා හමුදාවේ වැඩ කරන ගමන් දේශපාලනය කළා කියලා. ඔබතුමන්ලාගේ මන්තීුවරු දෙන්නෙක්ම සාක්ෂි දුන්නා.

## ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிறி ஜயசேகர) (The Hon. Dayasiri Jayasekara)

සම්පූර්ණයෙන් වැරැදියි. අපි පැහැදිලිව කිව්වා. නවීන් දිසානායක මැතිතුමනි මම ඔබතුමාගේ කථාවත් අහගෙන හිටියා. ඔබතුමාට අද ඔතැන ඉඳ ගෙන එහෙම කෙළින් කථාවක් කරන්න පුළුවන් වීම ගැන මම සන්තෝෂ වනවා. වේලාවක අපේ පක්ෂයත් එක්ක කථා කළාය කියලා අපි කිව්වේ නැහැ. බොහොම පැහැදිලිව කිව්වොත් ඔක්තෝබර්- [බාධා කිරීමක්] ඉන්න, පොඩඩක් ඉන්න. මම කියන්නම්. [බාධා කිරීමක්] පොඩඩක් ඉන්න. මම කියන්නම්. යම් කිසි පුද්ගලයකුට තමන්ගේ නිලය දරන කාලය තුළ යම් යම් අය එක්ක කථා කරන්න පුළුවන්. අද ඉන්න හමුදාපතිතුමාත්,-[බාධා කිරීමක්] ඉන්න කෝ මම කියන්නම්. මම දැන් කියන්නම් දේශපාලනය කථා කරපු අය පිළිබඳව. මේ ජනාධිපතිවරණයේදී - [බාධා කිරීමක්] ඔබතුමා පුශ්නය ඇදපු හින්දා මම කියන්නම්. ජනාධිපතිවරණයේදී යෝෂිත රාජපක්ෂ මහත්මයා -ජනාධිපතිතුමාගේ පුතුයා- අගමැතිතුමාගේ ආසනයට ගිහිල්ලා උදේ දහයට නිල් බළ කායේ රැස්වීමට සහභාගි වුණා.

#### ගරු නවීන් දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு நவின் திஸாநாயக்க) (The Hon. Navin Dissanayake) මම එය පුතික්ෂේප කරනවා.

## ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிறி ஜயசேகர) (The Hon. Dayasiri Jayasekara) පුතික්ෂේප කරන්න එපා. ඒකේ photos පත්තරේ ගියා.

## ගරු නවීන් දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு நவின் திஸாநாயக்க) (The Hon. Navin Dissanayake) সැහැ.

## ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிறி ஜயசேகர) (The Hon. Dayasiri Jayasekara)

නැත්තේ නැහැ. පුතික්ෂේප කරන්න එපා. යෝෂිත රාජපක්ෂ මහත්මයා ගිහිල්ලා කථා කරන photo එක තිබෙනවා . පත්තරවල ගියා. කරුණාකරලා බලන්න. ගෝඨාභය රාජපක්ෂ මැතිතුමා මේ රටේ ආරක්ෂක ලේකම්වරයා. එතුමාට දේශපාලනය කරන්න බැහැ. හැබැයි, එතුමා ගිහිල්ලා ජනාධිපතිතුමගේ -

### ගරු නවීන් දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு நவின் திஸாநாயக்க) (The Hon. Navin Dissanayake) විෂයයට අදාළව කථා කරන්න.

### ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிறி ஜயசேகர) (The Hon. Dayasiri Jayasekara) ඔබතුමා පුශ්න කරන කොට කථා කරන්න එපා යැ.

#### නියෝජාා කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்) (The Deputy Speaker) විෂයයට අදාළව කථා කරන්න.

## ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிறி ஜயசேகர) (The Hon. Dayasiri Jayasekara)

ගරු නියෝජා කථානායකතුමනි, එතුමා ගිහිල්ලා කථා කෙරුවා. වර්තමාන හමුදාපතිතුමා යුද හමුදා අනු කණ්ඩවලට කථා කරලා කිව්වා මේ රජයට සහයෝගය දෙන්න කියලා. ශවේන්දු සිල්වා මැතිතුමා කිව්වා. අද යුද අධිකරණයේ ඉඳ ගෙන,-[බාධා කිරීමක්] මේක නීතිය සම්බන්ධව තිබෙන පුශ්නයක්.

### නියෝජා කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்) (The Deputy Speaker) ඔබතුමා වග කීමෙන්ද ඒ පුකාශය කරන්නේ?

#### ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிறி ஜயசேகர) (The Hon. Dayasiri Jayasekara)

ඔව්, ඔව්. බොහොම වග කීමෙන්. පාර්ලිමේන්තු -[Interruption.] First listen to my point. Give me time to explain the whole matter. I will give you the explanation. Do not worry about it. - [Interruption.] ගරු නියෝජා කථානායකතුමනි, නිලධාරින්ට දේශපාලනය කරන්න එපාය කියලා කියනවා නම්, නිලධාරින් දේශපාලනය කළාය කියනවා නම ඒකට උදාහරණ කිහිපයක් තමයි මම කිව්වේ. මම ඊළහට එතුමා කියපු එකට එන්නම්. මේ සියලු දෙනාම -ගෝඨාභය රාජපක්ෂ මහත්මයා, යෝෂිත රාජපක්ෂ මහත්මයා, ශවේන්ද සිල්වා මහත්මයා, වර්තමාන හමුදාපතිවරයා-යුද ජනාධිපතිවරණයේදී ජනාධිපතිතුමාට සහයෝගය දෙන්න කියලා තැන් තැන්වලට ගිහිල්ලා කථා කෙරුවා. එතුමන්ලා කථා කෙරුවේ නිලයේ ඉදිද්දී. එතුමන්ලාට විරුද්ධව ගත්ත පියවර මොකක්ද? එතුමන්ලාගේ කරු ගැලෙව්වාද? ගලවපු කරුව මොකක්ද කියලා කරුණාකරලා මට කියන්න. එහෙම කෙරුවේ නැහැ. හැබැයි, සරත් ෆොන්සේකා මහත්මයා ජොන්ස්ටන් පුතාන්දු මැතිතුමාත් එක්ක, ලක්ෂ්මන් සෙනෙවිරත්න මැතිතුමාත් එක්ක කථා කරලා තිබෙනවා. Telephone conversations තිබෙනවා. - [Interruption.] Wait, I fully agree. හැබැයි, කථා කෙරුවාය කියලා,- [බාධා කිරීමක්] නවින් දිසානායක මැතිතුමා ඔබතුමාත් නීතිඥවරයෙක්. ඒ හඩ පටයේ සරත් ෆොන්සේකා

මැතිතුමාද කථා කරලා තිබෙන්නේ කියලා ඔප්පු කරන්න තිබුණා. ජොන්ස්ටන් පුනාන්දු මැතිතුමා ආණ්ඩුවට ගිහිල්ලා එහෙම එකක් කියන්න පුළුවන්. එතැනදී ලක්ෂ්මන් සෙනෙවිරත්න මැතිතුමාව පාවා දීලා කථා කරන්න පුළුවන්. නමුත් පුශ්නය ඒක නොවෙයි. එහෙම නම් ජොන්ස්ටන් පුනාන්දු මැතිතුමා CID එකට සාක්ෂි දීලා තිබෙන්නේ එතුමා LTTE සංවිධානයේ තුන් දෙනෙක් අරගෙන ආවා කියලා! ඒවාට විරුද්ධව මොනවාද අරගෙන තිබෙන පියවර? කවුද පියවර අරගෙන තිබෙන්නේ? මොකක්ද එතුමාට විරුද්ධව අරගෙන තිබෙන පියවර? තුස්තවාදින් එක්ක සම්බන්ධ වෙලා වැඩ කිරීමට විරුද්ධව අරගෙන තිබෙන පියවර දාන්න ඕනෑ. එතුමා තමුන්නාන්සේලාගේ පැත්තට ගියාම වෙන විධියක්. ඒකයි මම කිව්වේ.

ගරු නියෝජා කථානායකතුමනි, නොවැම්බර් 12 වැනි දා තමයි සරත් ෆොන්සේකා මහත්මයා ඒ ලිපිය යවන්නේ. රටේ රාජා නායකයාගෙන් -සේනාධිනායකයාගෙන්- ලිපියකින් ඉල්ලනවා එතුමාට යුද හමුදාවෙන් අයින් වෙන්න. 14 වැනි දා ජනාධිපතිතුමා අනුමැතිය දෙනවා. අපි මේ සම්බන්ධව කෘතාහාධිකාරි මණ්ඩලයේ සාකච්ඡා කළේ 26 වැනි දා. මට හොඳට මතකයි ඒ සාකච්ඡාව. ඒ වනතුරු අපි මේ ගැන කථා කෙරුවේ නැහැ. රටේ ජනාධිපතිවරණයක් තිබෙනවා නම අපි සුදානම වුණා. කෘතාාාධිකාරි මණ්ඩලයේ සාමාජිකයකු විධියට මා මේ කථා කරන්නේ බොහොම වග කීමෙන්. අපේ නායකතුමා කිව්වේ, අපි තීරණය කළේ ජනාධිපතිවරණය පවත්වනවාය කියලා පුකාශ කෙරුවාට පස්සේ අපට පුළුවන් ඒ සම්බන්ධව යෝජනාවක් ගේන්න කවුද ඉදිරිපත් වන්නේ කියලායි. රනිල් විකුමසිංහ මැතිතුමා ඉදිරිපත් වන්නේ නැද්ද, ඒ වෙනුවට වෙනත් කවුරු හරි ඉදිරිපත් වනවාද, කවුද ඉදිරිපත් කරන්නේ කියලා ඒ වේලාවේදී කථා කරන්න පුළුවන් කියලායි අපි තීරණය කළේ. ඒ හැර අපි කිසිම දෙයක් කථා කරලා තිබුණේ නැහැ. හැබැයි, 14 වැනි දා ජනාධිපතිතුමා ඒ අවසරය දුන්නාට පස්සේ තමයි 26 වැනි දා අපි කෘතාාාධිකාරි මණ්ඩලයේදී තීන්දුවක් ගත්තේ සරත් ෆොන්සේකා මැතිතුමාට සහයෝගය දෙන්න ඕනෑ කියලා. ගරු නවින් දිසානායක ඇමතිතුමනි ඔබතුමාත් දන්නවා නේ. ඇයි අපි මේ හැංගි හොරා කථා කරන්නේ? මේ රටේ ඉන්න අය දේශපාලනඥයන් එක්ක කථා කරන්නේ නැද්ද? මන්තීවරු එක්ක කථා කරන්නේ නැද්ද? විපක්ෂයේ මන්තීුවරු එක්ක කථා කරන්නේ නැද්ද? අපි කොච්චර කථා කරනවාද? මොනවාද මේ කථා කරන්නේ? මේ හිටපු-

## ගරු සුමේධා ජී. ජයසේන මහත්මිය (පාර්ලිමේන්තු කටයුතු අමාතානුමිය)

மாண்புமிகு (திருமதி) சுமேதா ஜீ. ஐயசேன - பாராளுமன்ற அலுவல்கள் அமைச்சர்)

(The Hon. (Mrs.) Sumedha G. Jayasena - Minister of Parliamentary Affairs)

මාතෘකාවට අදාළව නොවෙයි නේ කථා කරන්නේ.

## ගරු අතාවුද සෙනෙවිරත්න මහතා

(மாண்புமிகு அதாவுத செனெவிரத்ன) (The Hon. Athauda Seneviratne)

මන්තීුවරයකු එක්ක කථා කරනවා වාගේ නොවෙයි හමුදාවේ ලොක්කෙක් එක්ක කථා කරන කොට තරගයකට ගන්න. ඒක බරපතළ පුශ්නයක්.

## ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிறி ஜயசேகர) (The Hon. Dayasiri Jayasekara)

ඇමතිතුමා, ලොක්කද සොක්කද කියන එකේ නොවෙයි පුශ්නය තිබෙන්නේ. එතකොට යෝෂිත රාජපක්ෂ මහත්මයා කරන එක හරි. එහෙමද ඔබතුමා කියන්නේ? [බාධා කිරීමක්] [ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා]

ඔබතුමා කියන්නේ යෝෂිත රාජපක්ෂ මහත්තයා දේශපාලනය කරන එක හරි. සරත් ෆොන්සේකා මහත්මයා එක්ක දේශපාලනය කථා කරන එක වැරැදියි කියන එකද? ඒකද කියන්නේ? වැරැද්ද නම් සොක්කාද ලොක්කාද කියලා එකක් නැහැ ඇමතිතුමා. ඔබතුමා බොහොම බුද්ධිමත් ඇමතිවරයෙක් නේ. [බාධා කිරීමක්] කරුණාකරලා පොඩඩක් ඉද ගන්න කෝ. [බාධා කිරීමක්] ගරු නියෝජා කථානායකතුමනි, මේ කථාවේදී සොක්කාද ලොක්කාද කියන එකේ නොවෙයි පුශ්නය තිබෙන්නේ. [බාධා කිරීමක්] ඉද ගන්න කෝ. මම ඔබතුමාට බාධා කළේ නැහැ. සොක්කාද ලොක්කාද කියන එක ගැන මම කථා කෙරුවේ නැහැ. සොක්කාද ලොක්කාද කියන එක ගැන මම කථා කෙරුවේ නැහැ. මම කථා කෙරුවේ රටේ හමුදාවේ අය -military එකේ අය දේශපාලනය කරන එක ගැන. ඒක යෝෂිත රාජපක්ෂ මහත්මයාටත් එකයි, සරත් ෆොන්සේකා මහත්මයාටත් එකයි; සොක්කාටත් එකයි. පුශ්නයක් නැහැ. එකකොට මේක -

## ගරු අතාවුද සෙනෙවිරත්න මහතා

(மாண்புமிகு அதாவுத செனெவிரத்ன) (The Hon. Athauda Seneviratne) සොක්කන්ට වාගේ නොවෙයි ලොක්කන්ට.

## ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிறி ஜயசேகர) (The Hon. Dayasiri Jayasekara)

එතකොට එයා ලොක්කෙක්ද ? ගරු අතාවුද සෙනෙවිරත්න ඇමතිතුමා කොමියුනිස්ට පක්ෂයේ ඉඳලා ශ්‍රී ලංකා නිදහස් පක්ෂයට බැඳුණා වාගේ වැඩක් නොවෙයි මේක. මා මේ කථා කරන්නේ ජෙනරාල් සරක් ෆොන්සේකා මහත්මයා ගැනයි. ගරු අතාවුද සෙනෙවිරත්න ඇමතිතුමාට එතුමාගේ චින්තනය, මාක්ස්වාදී පොත් ටික ඔක්කෝම ගිනි තියලා ශ්‍රී ලංකා නිදහස් පක්ෂයට එන්න පුළුවන්. ඒක වෙනම කථාවක්. නමුත්, මම මේ කථා කරන්නේ වෙනත් කථාවක්.

ඒ කාලයේ ශූී ලංකා නිදහස් පක්ෂයේ විපක්ෂ නායිකාව විධියට සිරිමාවෝ බණ්ඩාරතායක මැතිනිය ඩෙන්සිල් කොබ්බෑකඩුව මහතාට කරපු ලිඛිත පුකාශය -ඩෙන්සිල් කොබ්බෑකඩුව මැතිතුමාට ඡන්දය ඉල්ලන්න කියලා එතුමා එක්ක කථා කෙරුව බවට පුකාශය- අපි ගාව තිබෙනවා. ඕනෑ නම් මම දැන් ඒක සභාගත කරන්නම්. 1988-89 වර්ෂය ගැනයි මම මේ කථා කරන්නේ. එතකොට ඩෙන්සිල් කොබ්බැකඩුව මැතිතුමා මේජර් ජෙනරාල්වරයකු විධියටයි වැඩ කෙරුවේ. එතුමා යුද්ධයට සම්බන්ධව වුණා. එතුමාට විරුද්ධව තිබුණු යුද්ධාධිකරණය මොකක්ද? අපි අහන්නේ ඒකයි. ඒ නිසා කරුණාකරලා පටලවා ගන්න හදන්න එපා. දැන් මම තමුන්නාන්සේලාගෙන් අහන්නේ මෙහි තිබෙන සාධාරණය මොකක්ද කියලායි. ඒකයි මම අහන්නේ. මෙතුමා නීති කුම ගෙන එනවා. අලුත් අධිකරණ පිහිටු වනවා. සිවිල් නඩු විධාන සංගුහයට අලුතෙන් යෝජනා ගෙනෙනවා; අදහස් ගෙනෙනවා; සංශෝධනය කරනවා. ගරු නියෝජාා කථානායකතුමනි, මම අහන්නේ මේ රටම විනාශ කරපු කේපීගේ තරුවක් තියා මයිලක් හෙල්ලුවාද මේ ආණ්ඩුව? දැන් ෆොන්සේකා මැතිතුමාගේ තරු තමුන්නාන්සේලා ඔය කථාව ජනාධිපතිතුමාට කියන්න කෝ. කේපීගේ මයිලක් ගැලෙව්වාද තමුන්නාන්සේලා? කොහේද කේපී ඉන්නේ කියලා දන්නවාද? අපේ 600ක්- [බාධා කිරීමක්]පොඩ්ඩක් ඉන්න. මම දැන් කථා කරන්නේ. කරුණාකරලා ඉද ගන්න. අපේ පොලීසියේ 600ක් එක දිගට වෙඩි තියලා මරලා දමපු කරුණා අම්මාන්ව ගෙනැල්ලා තමුන්නාන්සේලා ඇමතිකමක් දුන්නා. එතුමාට විරුද්ධව මොකක්ද ඔප්පු කරලා තිබෙන සාධකය? දළ දා මාළිගාවට බෝම්බ ගැහුවා. සරත් ෆොන්සේකා මහත්මයා දළ දා මාළිගාවට බෝම්බ ගැහුවේ නැහැ. [බාධා කිරීමක්] ඉන්න, ඉන්න. කරුණාකරලා පොඩඩක් ඉඳ ගන්න. [බාධා කිරීමක්] මම පල්ලි ගිනි තිබ්බේ නැහැ. ඉඳ ගන්න කරුණාකරලා. [බාධා කිරීමක්] පුජාතන්තු විරෝධී කථා කර ගෙන එනවා නම් - [බාධා කිරීමක්] සරත් ෆොන්සේකා මැතිතුමා ආණ්ඩු පෙරළන්න හැදුවේත් නැහැ. [බාධා කිරීමක්] පොඩඩක් ඉඳ ගන්න. ඔබතුමාගේ වේලාවේදී කථා කරන්න. බලන්න, ගරු නියෝජා කථානායකතුමනි. කරුණාකරලා නිශ්ශබ්ද කරන්න. අපි හැම දාම කියන්නේ ඕක නේ. අපි ඔහොම බාධා කරන්නේ නැහැ. ඉඳ ගන්න කියන්න.

#### ගරු මන්තීවරයෙක්

(மாண்புமிகு உறுப்பினர் ஒருவர்) (An Hon. Member) අහ ගෙන ඉන්න අමාරුයි. ඇත්ත තික්කයි.

## නියෝජාා කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்) (The Deputy Speaker) ගරු මන්තීතුමා විෂයයට අදාළව කථා කරන්න. ඔබතුමාට විනාඩි දෙකයි තිබෙන්නේ.

### ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிறி ஜயசேகர) (The Hon. Dayasiri Jayasekara) ඔබතුමාත් එක පැත්තකට වෙලා ඉඳ ගෙන ඉන්න එපා.

#### නියෝජා කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்) (The Deputy Speaker) ඔබතුමාට තව විනාඩි දෙකයි තිබෙන්නේ.

## ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிறி ஜயசேகர) (The Hon. Dayasiri Jayasekara) අපි මේක කථානායකතුමාටත් කිච්චා. මේ කරදරය නැති කරන්න. නැත්නම් එළියට දාන්න.

### නියෝජා කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்) (The Deputy Speaker) විනාඩි දෙකයි තිබෙන්නේ. ඔබතුමා අවසන් කරන්න.

## ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிறி ஜயசேகர) (The Hon. Dayasiri Jayasekara) අපි පල්ලි ගිනි තිබ්බේ නැහැ. එහේ ගිහිල්ලා "ෂෙඩ්" ගිනි තිබ්බේ නැහැ.

## නියෝජාා කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்) (The Deputy Speaker) විනාඩි දෙකෙන් ඔබතුමා අවසන් කරන්න.

#### ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிறி ஜயசேகர) (The Hon. Dayasiri Jayasekara)

නැහැ. විනාඩි දෙකක් නොවෙයි අපට තව තිබෙන්න ඕනෑ. අපෙන් වේලාව ගත්ත නේ. මම කියන්න කැමැතියි, ලෝක ඉතිහාසයේ පිලිප් පේටින් කියන මාර්ෂල්වරයා -මේවා අර ගෙන ගිහිල්ලා කියවන්න කරුණාකරලා.- [බාධා කිරීමක්] ඉන්න කෝ පොඩ්ඩක්. පළමුවන ලෝක යුද්ධය වේලාවේ, දෙවන ලෝක යුද්ධය වේලාවේ පුංශය බේර ගත්තු වීරයා විධියට තමයි එතුමාව හැඳින් වූවේ. පුංශයේ හිටපු ජනාධිපති චාල්ස් ඩි ගෝල් මරා දමන්න කුමන්නුණය කළාය කියලා පිලිප් පේට්න්ට විරුද්ධව මේ විධියටම යුද අධිකරණයක් තිබුණා. ඒ යුද අධිකරණයෙන් මොකක්ද කිව්වේ? ඔහුට මරණීය දඬුවම ලබලා දුන්නා. නමුත් ඔහුගේ තරු ටික ගැලෙව්වේ නැහැ. තරු ටික ගැලෙව්වේ නැත්තේ ඇයි? ඒක ඔහු යුද්ධයේදී හම්බ කර ගත්ත නිසායි. සරත් ෆොන්සේකා මැතිතුමාට දීලා තිබෙන්නේ මොනවාද? 18 වැනි යුද හමුදාපතිවරයා විධියට තමයි එතුමා යුද හමුදා තනතුර දැරුවේ. එතුමාට යුද බිමේ විකුමාන්විත දස්කම් වෙනුවෙන් රණවිකුම පදක්කම දූන්නා. රණශූර පදක්කම දූන්නා. නොකැලැල් සේවාව වෙනුවෙන් උත්තම සේවා පදක්කම දුන්නා. නොකැලැල් සේවාව වෙනුවෙන් උත්තම සේවා පදක්කම දුන්නා නම් තමුන්නාන්සේලා මොකටද එතුමාගේ තරු ගලවන්නේ? කවුද මේ උත්තම සේවා පදක්කම පැළඳවූවේ? [බාධා කිරීමක්] ඒක තමයි කියන්නේ. උත්තම සේවා පදක්කම දෙන්න කලින් කල්පනා කරන්න තිබුණා, උත්තම සේවාවක් එදා කෙරුවාද කියලා. දේශපාලනය කරපු හින්දයි මේ පුශ්නය තිබෙන්නේ. වෙන එකක් නොවෙයි. මේ රටේ රාජා සේවයේ, පොලීසියේ නැත්නම් හමුදාවේ අයට යම් කිසි නීතියක් තිබෙනවා, මේ රටේ දේශපාලනය කරනවා නම් යා යුතු කුමවේදයක් තිබෙනවා. ඒ කුමවේදයට තමයි එතුමා ගිහින් තිබෙන්නේ. එතුමා ලිපියක් ලියලා ජනාධිපතිවරයාගෙන් අවසර අරගෙන තමයි දේශපාලනයට ආවේ. හැබැයි, තමුන්නාන්සේලා ආවා නම ඇමති කෙනෙක් විධියට ජනාධිපතිතුමාගේ කකුල් දෙක ලෙවකන්න ගියා නම් - හැම දාම ලලිත් දිසානායක මහත්තයා කරනවා වාගේ-මෙතැන පුශ්නයක් වන්නේ නැහැ.

## නියෝජාා කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்) (The Deputy Speaker) මන්තීතුමා අවසාන කරන්න.

## ගරු ලලින් දිසානායක මහතා (තාක්ෂණ හා පර්යේෂණ නියෝජාා අමාතානුමා)

(மாண்புமிகு லலித் திசாநாயக்க - தொழில்நுட்பவியல், ஆராய்ச்சி பிரதி அமைச்சர்)

(The Hon. Lalith Dissanayake - Deputy Minister of Technology and Research)

Sir, I rise to a point of Order.

## ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிறி ஜயசேகர) (The Hon. Dayasiri Jayasekara)

ඒ නිසා මම කියන්න කැමැතියි, මේ නොකැළැල් සේවාව වෙනුවෙන් - [බාධා කිරීමක්] දැන් අද බලන්න. අද නීතියට වෙලා තිබෙන්නේ -[බාධා කිරීමක්]

## ගරු ලලිත් දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு லலித் திசாநாயக்க) (The Hon. Lalith Dissanayake)

ගරු නියෝජාා කථානායකතුමනි, මෙතුමා මගේ නම කිව්වා.

## නියෝජාා කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்) (The Deputy Speaker)

නිශ්ශබ්ද වන්න. ලලිත් දිසානායක නියෝජා ඇමතිතුමා වාඩි වන්න.

## ගරු ලලිත් දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு லலித் திசாநாயக்க) (The Hon. Lalith Dissanayake) මගේ නම කියලා කථා කළා.

## ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மான்புமிகு தயாசிறி ஜயசேகர) (The Hon. Dayasiri Jayasekara) [බාධා කිරීමක්] කථා කරන්න පුළුවන්.

## ගරු ලලික් දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு லலித் திஸாநாயக்க) (The Hon. Lalith Dissanayake)

තමුන්නාන්සේට මම එක දෙයක් කියන්නම්. ගරු මන්තීතුමා, වරපුසාදවලට යටත් වෙලා මේ විධියට කථා කරන්න එපා. [බාධා කිරීමක්]

## ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிறி ஜயசேகர) (The Hon. Dayasiri Jayasekara)

වැඩ කරනවා නම් කෙළින් වැඩ කරන්න ඕනෑ. හරිද? මාතර දේශීය ආදායම් නියෝජා කොමසාරිස් එච්.එම්. ඩෙන්සිල් මහත්මයාට පසු ගිය කාලයේ පහර දුන්නා.

## නියෝජාා කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்) (The Deputy Speaker) අවසන් කරන්න. ගරු ලලික් දිසානායක නියෝජා ඇමතිතුමා ඉඳ ගන්න. කරුණාකරලා ඉඳ ගන්න.

### ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிறி ஜயசேகர) (The Hon. Dayasiri Jayasekara)

පහර දුන්නාට පස්සේ ඔහුව අරන් ගියා. ඔහු අද කවමත් ඇඩි සත්කාර ඒකකයේ.

## නියෝජා කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்) (The Deputy Speaker)

ඔබතුමාට නියමිත කාලය අවසානයි. ගරු පෙරුමාල් රාජදුරයි මහතා

[பி.ப. 4.50]

## ගරු පෙරුමාල් රාජදුරයි මහතා

(மாண்புமிகு பெருமாள் ராஜதுரை) (The Hon. Perumal Rajathurai)

பிரதிச் அவர்களே! கௌரவ சபாநாயகர் குடியியல் நடவடிக்கைமுறைச் சட்டக்கோவைத் திருத்தச் சட்டமூலம் விவாதத்திலே கலந்துகொண்டு பேசுவதற்குச் சந்தர்ப்பம் அளித்தமைக்கு முதலில் உங்களுக்கு எனது நன்றியைத் தெரிவித்துக்கொள்கின்றேன். ஏறத்தாழ பதினாறு வருட காலமாக மாவட்ட நீதிமன்றத்தில் ஒரு சிரேஷ்ட சட்டத்தரணியாகக் கடமைபுரிந்த ஒருவன் என்றவகையில் இந்த விவாதத்தில் சில கருத்துக்களை முன்வைக்க விரும்புகின்றேன். பொதுமக்களுக்குத் துரிதகதியில் நீதி நிவாரணத்தை வழங்குவதே சட்டத்தின் நோக்கமாகும். இந்த நாட்டிலுள்ள நீதிமன்ற முறைமையிலே மாவட்ட நீதிமன்றங்கள் முக்கிய இடத்தை வகிக்கின்றன. ஏனெனில் நாளாந்தம் ஆயிரக்கணக்கான சாதாரண பொதுமக்கள் தங்களுக்கிடையேயுள்ள காணிப் பிரச்சினை, கொடுக்கல் வாங்கல் பிரச்சினைகள், குடும்பத் தகராறுகள் மற்றும் பிரச்சினைகள் போன்ற தமது குடியியல் - civil பிரச்சினைகளைத் தீர்ப்பதற்காக மாவட்ட நீதிமன்றங்களுக்குப் படையெடுத்து வருகின்றார்கள். மக்கள் தாம் வாழ்கின்ற காலத்திலே தமது சந்ததியினரின் எதிர்கால நலன் கருதிச் சொத்துக்களையும் பயனுள்ள வேறு பல பொருட்களையும் சேர்த்து வைக்கின்றார்கள். ஏனெனில் சிக்கனம், சேமிப்பு என்பவை ஆதிகாலத்திலிருந்து மனிதனால் காக்கப்பட்டு வந்துள்ள நாகரிகம். மனிதன் தனது அடிப்படைத் தேவைகளான உணவு, உடை, உறையுள்

[ගරු පෙරුමාල් රාජදුරයි මහතා]

என்பவற்றைப் பூர்த்தி செய்வதற்காக வருமானம் தரக்கூடிய தொழிலைத் தெரிவுசெய்கின்றான். அத்தொழில்மூலம் பெறுகின்ற வருமானத்தில் தனது அடிப்படைத் தேவைகளைப் பூர்த்தி செய்த பின்னர் தனது எதிர்கால சந்ததியினரின் பாதுகாப்புக் கருதி, சிக்கனமாக வாழ்ந்து சேமிக்க முயற்சிக்கிறான். இவ்வாறு மக்கள் தங்களுடைய வருமானத்திலிருந்து மீதப்படுத்தி காணிகளைக் கொள்வனவு செய்தும் வங்கியில் பண முதலீடுகளைச் செய்தும் மற்றும் பொருட்களைக் கொள்வனவு செய்தும் சேமிப்புக்களாக வைத்திருக்கிறார்கள். இன்று பலர் இவ்வாறு சேர்த்த சொத்துக்கள் சம்பந்தமாக இறுதி விருப்பாவணம் எழுதிவைத்துவிட்டும், வேறு சிலர் இறுதி விருப்பாவணம் எழுதி வைக்காத நிலையிலும் இறக்கின்றார்கள். இவ்வாறு இறுதி விருப்பாவணம் நிலையில், அவர்களின் எழுதிவைக்காத வாரிசுகள் அச்சொத்துக்களைத் தங்களுக்கிடையே பகிர்ந்துகொள்வதற்காக மாவட்ட நீதிமன்றங்களை நாடவேண்டிய நிலைமை ஏற்படுகிறது. இத்தகைய சந்தர்ப்பங்களில்தான் மக்கள் 'பூதல்' வழக்கு என அழைக்கப்படுகின்ற மாண சாசன வழக்கைப் செய்கின்றார்கள். இது உண்மையிலே ஒரு வழக்கு அல்ல. இதனை testamentary case அல்லது testamentary action என்று நாங்கள் ஆங்கிலத்திலே அழைப்போம். இதிலே எவரும் போட்டி போட்டு இறந்தவருடைய சொத்துக்களை அபகரிக்கவோ எவருடைய உரிமையை மீறவோ முடியாது. இறந்தவருடைய சொத்துக்கள் அவரது வாரிசுகளுக்கு முறையாகச் சென்றடையும்.

பிணக்குகளைத் துரிதகதியில் விசாரணை செய்து தீர்ப்பு வழங்க வேண்டியது நீதிமன்றங்களின் கடமையாகும். ஆனால் இன்று நீதிமன்றங்களில் வழக்குகள் தீர்ப்பு வழங்கப்படாத நிலையில் தேங்கிக்கிடக்கின்றன. இவ்வாறு தேங்கிக்கிடக்கின்ற வழக்குகளைத் துரிதகதியில் விசாரணை செய்து மக்களுக்குத் தீர்ப்புக்களை வழங்குவதற்காக அண்மையிலே இந்த அரசாங்கம் பல்வேறு நடவடிக்கைகளை மேற்கொண்டுள்ளது. அதாவது, மாகாண சிவில் மேல் நீதிமன்றங்கள் பல நிறுவப்பட்டன. மேல் முறையீட்டு நீதிமன்றங்களில் நீண்டகாலமாகத் தேங்கிக் கிடந்த பல மேல்முறையீட்டு வழக்குகளை, அதாவது appeal cases, இந்த நீதிமன்றங்களின்மூலம் விசாரணைசெய்து முடிப்பதற்கான நடவடிக்கைகள் மேற்கொள்ளப்பட்டிருக்கின்றன. இந்த நடவடிக்கை விசேடமாக தூரப்பிரதேசங்களில் வாழ்கின்ற பொதுமக்களுக்குப் பெரிய நிவாரணத்தை ஏற்படுத்திக் ஆனாலும் கொடுத்துள்ளது. இன்றும் பல மாவட்ட நீதிமன்றங்களிலே civil வழக்குகள் தேங்கிக்கிடக்கின்றன. இவற்றில் விசேடமாக 'பூதல்' வழக்கு என அழைக்கப்படுகின்ற testamentary cases பல தலைமுறைகளாக நீதிமன்றங்களிலே தேங்கிக் கிடக்கின்றன. ஆரம்பத்திலே மாவட்ட நீதிமன்றங்களிலே இருபதினாயிரம் ரூபாய் பெறுமதியான சொத்துக்களை விட்டு இறந்தவர்களுடைய சொத்துக்கள் சார்பாக 'பூதல்' வழக்குத் தொடரப்பட்டது. 1993ஆம் ஆண்டு "இருபதினாயிரம் ரூபாய் பெறுமதியான சொத்துக்கள்" என்பது "ஐந்து இலட்சம் ரூபாய்" பெறுமதியான சொத்துக்கள் என அதிகரிக்கப்பட்டது. ஆனால், இன்று விவாதத்துக்கு எடுத்துக்கொள்ளப்பட்ட குடியியல் நடவடிக்கைமுறைச் சட்டக் கோவைத் திருத்தச் சட்டமூலத்தில் இந்தச் சொத்துக்களின் பெறுமதி "ஐந்து இலட்சம் ரூபாய்" என்பதிலிருந்து "பத்து இலட்சம் ரூபாய்" என அதிகரிக்கப்பட வேண்டும் எனக் குறிப்பிடப்பட்டுள்ளது. இன்று நாட்டில் பணவீக்கம், மக்களின் வருமான அதிகரிப்பு காரணங்களினால் சொத்துக்களின் பெறுமதி அதிகரித்துள்ளது. இவ்வாறான நிலையில் இந்தத் திருத்தச் சட்டமூலமானது, காலத்தின் தேவைக்கேற்ப மிகவும் அத்தியாவசியமானதென்றே நான் கூறுகின்றேன்.

குடியியல் நடவடிக்கைமுறைச் சட்டக்கோவை - Civil Procedure Code இலே 'பூதல்' வழக்குகள் சம்பந்தமான நடைமுறை காணப்படுகிறது. இன்றைய நிலையிலே பொதுமக்கள் 'பூதல்' வழக்குகளைத் தொடர்ந்து நடத்துவதற்கு பாரிய அளவில் பணச்செலவு ஏற்படுகிறது. நான் ஓர் உதாரணத்தைக் குறிப்பிட வேண்டும். அண்மையிலே நுவரெலியா மாவட்டத்திலே மிகவும் கஷ்டப்பட்ட ஒரு பெண்மணி தனது வங்கிக் கணக்கிலே வெறும் ஐந்து இலட்சத்து இருபதினாயிரம் ரூபாய் பணத்தை வைப்பிலிட்ட நிலையில் இறக்கவேண்டிய நிலைமை ஏற்பட்டது. அவர் இறந்தவுடன் அவருடைய கணவரும் மூன்று பிள்ளைகளும் அந்தப் வங்கிக்குச் பெறுவதற்காக சென்றபொழுது பணத்தைப் வங்கியாளர்கள், அவர்களிடம் நீங்கள் கட்டாயமாக நீதிமன்றிலே ஒரு 'பூதல்' வழக்கை - மரணசாசன வழக்கை - பதிவுசெய்து அதன் கட்டளையைக் கொண்டுவந்தால்தான் தாங்கள் அந்தப் பணத்தைக் கொடுக்க முடியும் என்று சொல்லியிருக்கிறார்கள். அதன் பின்னர் அவர்கள் பெருந்தொகையான பணத்தைச் செலவுசெய்து மாவட்ட நீதிமன்றத்திலே 'பூதல்' வழக்கைப் பதிவுசெய்துள்ளபொழுதிலும் பல்வேறு நடைமுறைச் சிக்கல்கள் காரணமாக இன்று ஏறக்குறைய ஒரு வருடமாகியும் அந்த வழக்கு முடிவுறாத நிலையில் தேங்கிக் கிடக்கின்றது. எது எப்படியோ இன்று நாட்டிலுள்ள பொருளாதார நிலைமையின்படி ஏறத்தாழ 30 சதவீதமான மக்கள்தாம் தேவைக்குமேல் வைத்திருக்கின்றார்கள். சொத்துக்களை பெரும்பாலானவர்கள் - 70 சதவீதத்திற்கும் மேற்பட்டவர்கள் -ஏழைகளாகத்தான் இருக்கின்றார்கள். எனவே, மரணசாசன அதாவது 'பூதல்' வழக்குகள்மூலம் சதவீதமானவர்களுக்குத்தான் நன்மை கிடைக்கின்றது. இந்த நாட்டிலே 16 இலட்சம் மலையகத் தமிழர்கள் வாழ்கின்றபோதிலும் அவர்களில் ஒரு சதவீதமானவர்கள்கூட மரணசாசன அதாவது 'பூதல்' வழக்குகளைத் தொடரமாட்டார்கள். எனெனில் பெரும்பாலானோர் தேசிய இம்மக்களில் வருமான மட்டத்தின்கீழ்தான் வருமானம் பெறுகின்றார்கள்.

இந்த மக்கள் வாழ்கின்ற பகுதிகளிலுள்ள நீதிமன்றங்கள் தொடர்பாகவும் நான் சில கருத்துக்களை முன்வைக்க வேண்டும். நுவரெலியா, பதுளை, கண்டி, இரத்தினபுரி, கொழும்பு போன்ற மாவட்டங்களிலே தமிழ் பேசும் மலையக மக்கள் செறிவாக வாழ்கின்றார்கள். அவர்கள் தங்களுடைய பல்வேறு கருமங்களுக்காகத் தினமும் நீதிமன்றங்களையும் அரச திணைக்களங்களையும் நாடவேண்டியிருக்கின்றது. ஆனால், . இன்று நுவரெலியா போன்ற பகுதிகளிலே சிவில் மேல் நீதிமன்றங்கள் நீதிமன்றங்கள் குற்றவியல் மற்றும் அமைக்கப்பட்டிருந்தாலும் அந்த சிவில் மேல் நீதிமன்றங்களுக்கு இன்னும் முறையான அதிகாரங்கள் வழங்கப்படவில்லை. அங்கு அந்தக் கட்டடங்களை அமைத்தால் மாத்திரம் போதாது. அந்த மக்களுக்கு நன்மை கிடைக்க வேண்டும் என்றால் சம்பந்தப்பட்ட அமைச்சர் அவர்கள் அந்த நீதிமன்றங்களைப் பூரணமாக இயங்க அண்மையில் நுவரெலியாவிலே வேண்டும். அமைக்கப்பட்ட மேல் நீதிமன்றத்திலே criminal வழக்குகள் மட்டும்தான் விசாரிக்கப்பட்டு வருகின்றன. சிவில் மேல் நீதிமன்ற அதிகாரங்கள் இன்னும் அந்த நீதிமன்றக்குக்கு வழங்கப்படவில்லை. அதனை வழங்கினால் நிச்சயமாக அந்தப் பகுதி மக்களுக்குப் பெரிய நிவாரணமாக இருக்கும் என்று நான் கூற விரும்புகின்றேன்.

தொழிலாளர்கள் பெரும்பாலும் தோட்டத் வாழ்கின்ற நுவரெலியா போன்ற பகுதிகளிலே மேல் நீதிமன்றங்கள் அமைக்கப்பட்டிருக்கின்றன, மாவட்ட நீதிமன்றங்கள் இருக்கின்றன, நீதவான் நீதிமன்றங்கள் இருக்கின்றன, Labour Tribunal என்று சொல்லப்படுகின்ற தொழில் நீதிமன்றங்கள் இருக்கின்றன. ஆனால், தங்கள் பிரச்சினைகளைத் தீர்த்துக் கொள்வதற்காகத் தினமும் அந்த நீதிமன்றங்களை நாடிச் செல்கின்ற மக்கள் நடைமுறையிலே பல்வேறு சிக்கல்களை அனுபவிக்க வேண்டிய நிலைமை இருக்கின்றது. ஏறத்தாழ 53 சதவீதமான பெருந்தோட்ட மக்கள் வாழ்கின்ற நுவரெலியா மாவட்டத்திலுள்ள நீதிமன்றங்களிலே தமிழ் பேசும் அதிகாரிகள் அல்லது தமிழ் மொழியில் பரிச்சயமுள்ள அதிகாரிகள் இல்லாத காரணத்தினால் அந்த நீதிமன்றங்களை நாடிச் செல்கின்ற அந்த மக்களுக்கு முறையான நீதி கிடைப்பது என்பது கேள்விக்குறியாக இருக்கின்றது. எனவே, இந்த விடயத்தையும் கவனத்திற்கொண்டு தமிழ் மொழியில் கருமமாற்றக்கூடிய அதிகாரிகளை அங்கு நியமிக்க அமைச்சரவர்கள் நடவடிக்கை எடுக்கவேண்டுமென்று கேட்டுக்கொள்ளுகின்றேன்.

பொறுப்புள்ள சபை என்ற வகையிலே இந்த உயரிய சபை மக்களுக்கு நன்மை பயக்கும் சட்டங்களை இயற்ற வேண்டும். சட்டங்களை இயற்றிவிட்டால் மாத்திரம் போதாது. அச்சட்டங்கள் முறையாக நடைமுறைப்படுத்தப்படுகின்றதா என்பதையும் உறுதிசெய்ய வேண்டும். அதேநேரம் நீதிபதிகளுக்குத் தகுந்த வசதிவாய்ப்புக்களை அளிப்பதனூடாக அவர்களுடைய அதியுச்ச சேவையைப் பெற்றுக் கொள்ளலாம். அதன்மூலம் மக்களுடைய பிரச்சினையை நாங்கள் தீர்ப்பதுடன் சட்டத்தின் நோக்கமும் நிறைவேறும் என்று கூறி, இங்கு பேசச் சந்தர்ப்பம் அளித்த உங்களுக்கு மீண்டும் நன்றி தெரிவித்து, விடைபெறுகின்றேன். வணக்கம்.

## නියෝජාා කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்) (The Deputy Speaker) Thank you very much. ගරු අජිත් කුමාර මහතා.

විනාඩියක් නිශ්ශබ්ද වන්න. මෙම අවස්ථාවේදී ගරු නියෝජා කාරක සභාපතිතුමා මූලාසනය ගන්නවා ඇත.

### අනතුරුව නියෝජා කථානායකතුමා මූලාසනයෙන් ඉවත් වූයෙන්, නියෝජා කාරක සභාපතිතුමා මූලාසනාරුඪ විය.

அதன் பிறகு, பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள் அக்கிராசனத்தினின்று அகலவே, குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள் தலைமை வகித்தார்கள்.

Whereupon MR. DEPUTY SPEAKER left the Chair, and MR. DEPUTY CHAIRMAN OF COMMITTEES took the Chair.

[අ. භා. 4.59]

### ගරු අජිත් කුමාර මහතා

(மாண்புமிகு அஜித் குமார) (The Hon. Ajith Kumara)

ගරු නියෝජා කාරක සභාපතිතුමනි, අද ඉදිරිපත් කරන සිවිල් නඩු විධාන සංගුහය (සංශෝධන) පනත් කෙටුම්පත යටතේ පැවැත් වෙන මෙම විවාදයට මට එකතු වන්නට අවස්ථාව ලැබීම ගැන මම සතුටු වනවා.

මම අදහස් කරනවා, අද අධිකරණ ක්ෂේතුයේ විවිධ අණ පනත්වල සංශෝධන ගෙන එන වෙලාවේ අධිකරණ අමාතානුමාගේත් මේ රටේ උත්තරීතර යැයි පුකාශ කරන . පාර්ලිමේන්තුවේක් ඔබ සියලු දෙනාගේ අවධානයට යොමු වන්නට කරුණු කීපයක් ඉදිරිපත් කරන්නට. ගරු නියෝජා කාරක සභාපතිතුමනි, අද හවස් වරුවේ මේ සභාවේ සාකච්ඡාවට ගැනුණු එක කාරණාවක් තමයි මෙම පාර්ලිමේන්තුව තුළ අපි රටේ විවිධ අණ පනත් සම්මත කළත් ඒ සම්මත කරන්නා වූ නීති පද්ධතිය මේ රටේ පුයෝජනවත් වනවාද කියන පුශ්නය. රටේ ජනතාව මේ නීතිය පිළිබඳව විශ්වාස කරනවා, ඒ වාගේම පාර්ලිමේන්තුව පිළිබඳව විශ්වාස කරනවා. නමුත් මේ නීතියද රටේ කියාත්මක වන්නේ? ඒ නිසා මා කල්පනා කළා, විශේෂයෙන් මේ පාර්ලිමේන්තුවේ මන්තීුවරයකු විධියටත් ඒ වාගේම නීති ක්ෂේතුයේ නීතිඥයකු විධියටත් මා මුහුණ දුන් කනගාටුදායක අත් දැකීම් පුමාණයකුත් එක්ක අදහස් කීපයක් ඔබ සියලු දෙනා වෙනුවෙන් මේ සභාවේ ඉදිරිපත් කරන්න.

මා විශ්වාස කරනවා, පසු ගිය දොළොස් වන දා ගාල්ල නගරයේදී අප මුහුණ දුන් ඒ නරක අත් දැකීම මේ රටේ නීතියක්, පාර්ලිමේන්තුවක්, මහ ජන නියෝජිකයනුක්, සමස්ත ජනතාවත් හෑල්ලවට ලක් කළ කාරණාවක් කියලා. ගරු නියෝජා කාරක සභාපතිතුමනි, විශේෂයෙන් අප මොන නීති සම්මත කළත් මේ රටේ අද කිුියාත්මක වන්නේ කැලෑ නීතිය කියන එක ඉතා පැහැදිලියි. අපි දන්නවා, මේ දොළොස් වන දා අපි උද්ඝෝෂණයක් කළා, විශේෂයෙන් ජනරාල් සරත් ෆොන්සේකා මැතිතුමා -[බාධා කිරීමක්]

### ගරු ලලික් දිසානායක මහතා

( மாண்புமிகு லலித் திசாநாயக்க) (The Hon. Lalith Dissanayake) හැඳුනුම්පත් ලදක තුනක් -

#### ගරු අජිත් කුමාර මහතා

(மாண்புமிகு அஜித் குமார) (The Hon. Ajith Kumara) ඔබතුමාගේ කථාවේදී කියන්නකෝ.

ජනරාල් සරත් ෆොන්සේකා මැතිතුමා සම්බන්ධ අධිකරණ කිුයා මාර්ගවලට විරුද්ධවත් ඒ වාගේම මේ රටේ දහහත්වන ආණ්ඩුකුම වාාවස්ථා සංශෝධනය ඇතුළු නීතියේ ආධිපතාය කිුයාත්මක කරන්නත් කියන කාරණා මුල් කර ගෙනයි උද්ඝෝෂණය ගෙන ගියේ. ඔබතුමා දන්නවා, 2010 මැයි 04 වන දා පාර්ලිමේන්තුවේ හදිසි නීති විවාදය සාකච්ඡා කරන වෙලාවේ 2010 මැයි 02 වන දා ගැසට් පතුය මහින් හදිසි නීති රෙගුලාසි ගණනාවක් ඉවත් කර තිබූ බව. ඒ වාගේම ආණ්ඩුකුම වාාවස්ථාව අනුව අදහස් පුකාශ කිරීමේ අයිතිය අපට තිබෙනවා. නමුත් ගාල්ල නගරයේ මහජනතාව ඉතා සාමකාමීව පවත්වපු උද්ඝෝෂණ වාාාපාරයට මේ රජයේ උපදෙස් ඇතිව පොලීසිය විසින් ඉතා නින්දිත පුහාරයක් එල්ල කළා ගරු නියෝජාා කාරක සභාපතිතුමනි. ඒ පුහාරය කොතරම් නින්දිතද කියනවා නම් මේ නීතිය පිළිබඳව අපි -මමත්, විජිත හේරත් මන්තීුතුමාත්, අර්ජුන රණතුංග මැතිතුමාත් තවත් මහජන නියෝජිතයනුත්- පොලිස් නිලධාරින්ට පැහැදිලි කරලා තියෙද්දී ඒ කිසිවක් නොසලකා, මුලින් ඉතා සාමකාමීව තිබුණු උද්ඝෝෂණය අවම බලය යොදා ඉවත් කරනවා කියන කාරණය කියමින් ඔවුන් මොකක්ද කළේ? බැටන් පොලුවලින් අතින් පයින් පහර දීලා කඳුළු ගෑස් ගැහුවා. ඒ විතරක් නොවෙයි, සාමානා මහජනතාවට, ගැබිනි මාතාවන්ට පවා, ඒ වාගේම ඉතාම නින්දිත විධියට මාධාාවේදීන්ට පවා ඒ අවස්ථාවේ පහර දෙනවා අපි දැක්කා. මේ පාර්ලිමේන්තුවේ පසු ගිය දවසක අධිකරණ සංවිධාන පනත සාකච්ඡා කරද්දී ගරු ජී.එල්.පීරිස් ඇමතිතුමා පුකාශ කළා මට මතකයි, මෙවැනි පුශ්න කථා කළාම අප ලෝකයේ අපකීර්තියට පත් වනවාය කියා. අපේ රට අපකීර්තියට පත් වන තැනට කටයුතු කරන්නේ කවුද? අද පොලීසිය හසුරුවන රජයේ බලධාරින් ඒ තැනට කටයුතු කර තිබෙනවාය කියන එක අප ඉතාම පැහැදිලිව කියනවා. මේ මහජන උද්ඝෝෂණය සාමකාමීව පවත්වද්දී අපට පහර දෙන අතරේ අනෙක් පැත්තෙන් සිද්ධ වන්නේ කුමක් ද? මේ රජයේ ඇමතිවරයෙක් එක්සත් ජාතීන්ගේ කාර්යාලය ඉස්සරහ කිසිදු බලපැමක් නැතිව උද්ඝෝෂණය කරනවා. එතැනින් නවතින්නේ නැහැ. නියෝජාා පොලිස්පතිවරයාට පහර දී ඔහුගේ තොප්පිය ගලවා ගෙන යනවා. නීතිය කිුයාත්මක වන්නේ නැහැ. නමුත් සාමකාමීව කරන උද්ඝෝෂණයට පහර දෙනවා. ඒ අතරේ අපි දැක්කා ඊයේ කිරිබත්ගොඩ නගරයේ, හිටපු ඇමතිවරයෙක් දෙනෝ දාහක් පිරිස පෙන්වමින් පුධාන පාරේ උද්ඝෝණය කරනවා. මහ පාර අවහිර කරනවා. එකම නීතිය කිුයාත්මක වන රටේ, එකම පොලිස්පතිවරයා ඉන්න රටේ, ශුී ලංකා පොලීසිය කියා එකම පොලීසියක් කියාත්මක වන රටේ ගාල්ල නගරයේ උද්ඝෝෂණයටත්, එක්සත් ජාතීන්ගේ කාර්යාලයේ ඉස්සරහ පිට උද්ඝෝෂණයටත්, කිරිබත්ගොඩ නගරයේ උද්ඝෝෂණයටත් සැලකුවේ කිහිප විධියකටයි ගරු නියෝජාා කාරක සභාපතිතුමනි. පොලිස් නිලධාරින් ආරක්ෂාවට සිටියදී ඊයේ උද්ඝෝෂණය කළා. ඒ නිසා අපි අහනවා, මේ පාර්ලිමේන්තුවේ සම්මත කරන නීති ඒ විධියටම කිුිියාත්මක වෙනවා ද කියා. මේ රටේ සම්මත වුණු නීති

[ගරු අජිත් කුමාර මහතා]

පද්ධතිය ඒ විධියටම කිුිිියාත්මක වෙනවා ද? එකම පොලිස්පතිවරයෙක් ඉන්න මේ රටේ, එකම පොලීසියක් එකම නීතියක් තිබෙන මේ රටේ විපක්ෂයට එක විධියකටත්, ආණ්ඩු පක්ෂයේ මැති ඇමතිවරුන්ට එක විධියකටත් සලකන්නේ ඇයි කියන පුශ්නය අප අහනවා. ඒ විතරක් නොවෙයි. ඒ පොලිස් පහර දීම පිළිබඳව පැමිණිලි කරන්නට ගාල්ල පොලිස් මූලස්ථානයට ගියාට පස්සේ අපට මොකක්ද සිද්ධ වෙන්නේ? ගාල්ල ජොෂ්ඨ පොලිස් අධිකාරි කීර්ති සිල්වා මහත්මයා -එහේ නීතිය කිුයාත්මක කරන එතුමා, කාකි කලිසම කාකි කෝට් එක ඇඳ ගෙන මේ රටේ නීති පද්ධතිය හැල්ලුවට ලක් කරන එතුමා, බොහෝ අපරාධවලට වග කියන උදවිය ආරක්ෂා කරන එතුමා- මොකද කරන්නේ? පොලීසියට නියෝග දුන්නා පෙළපාළියට පහර දෙන්න. එතැනින් නොනැවතී මොකක්ද කළේ? එතුමාත්, සහකාර පොලිස් අධිකාරි සිසිර කුමාර මහත්මයාත්, ඒ වාගේම වැඩබලන මුලස්ථාන පොලිස් පරීක්ෂක කමල් කිරිඇල්ල මහත්මයාත් මොකද කළේ? ඔවුන් සියලු දෙනා අපට පැමිණිල්ලක් කරන්නටවත් ඉඩ කඩ ලබා දුන්නේ නැහැ. ඒ පැමිණිල්ල කරන්න ගියාට පස්සේ අපට මොකක්ද සිද්ධ වුණේ ගරු නියෝජාා කාරක සභාපතිතුමනි? මාත් විජිත හේරත් මන්තීුතුමාත්, නලින් හේවගේ මැතිතුමාත් අප පිරිස ගියාට පස්සේ නිලධාරින් බලා සිටියදී, අප පාර්ලිමේන්තු මන්තීවරුන් බව පුකාශ කරද්දී, මා මන්තීවරයකු පමණක් නොවෙයි නීතිඥවරයකු බවත් පුකාශ කරද්දී, "නීතිඥයෝ නොවෙයි නඩුකාරයා ආවත් මෙතැන තමුසෙලාට ඉඩක් නැහැ" කියා අපට පහර දුන්නා. ඒ පහර දීමෙන් නොනැවතී අපව පොලිස් කූඩුවට දැම්මා. මේ රටේ පාර්ලිමේන්තු මන්තීුවරුන්ට, නීතිඥයන්ට මේ විධියට සලකන්නේ ඇයි කියන එක අප අහනවා ගරු නියෝජාා කාරක සභාපතිතුමනි. ඒ විතරක් නොවෙයි. අපේ නීතිඥයන්ට පොලීසියට එන්නට ඉඩ දූන්නේ නැහැ. මේ රටේ නීති හදන තැනට නීති කිුයාත්මක කරන තැනට මේ විධියට සලකනවා නම් මේ රටේ සාමානා මහජනතාවට තිබෙන තත්ත්වය මොකක්ද කියා අප අහන්නට කැමතියි. මේවා සිදු වුණේ පොලිස් නිලධාරින් බලා සිටියදීයි. ඒ විතරක් නොවෙයි. අර්ජුන රණතුංග මන්තීතුමා මේ පිළිබඳව පුශ්න කළාම පොලීසියේ බලධාරින් මොකක්ද කියන්නේ? "මේක ගෝඨාභයගේ ඇඩ්වයිස් එකක්" කියා කියනවා. මේ රටේ පාලකයන්ගේ තිබෙන කුියාකාරිත්වය නිසා ආරක්ෂක ලේකම්ට "ආරක්ෂක ලේකම්" කියන්නේත් නැතිව, "ගෝඨාභය" කියා කථා කරන්න පූළුවන් තැනට පොලිස් නිලධාරින් පත් වී තිබෙනවා. ගුරුන්නාන්සේ කරන දේවලට වඩා දේවල් දැන් ගෝලයෝ කරන්නට පටන් අර ගෙන තිබෙනවා. ඒකයි අප මුහුණ දුන් තත්ත්වය.

- ඒ විතරක් නොවෙයි. අද පාර්ලිමේන්තු මන්තීවරයකුට නීතිඥවරයකුට පොලීසියට ගිහින් පැමිණිල්ලක් කරන්න බැරි නම, තමන්ගේ සේවා දායකයකු වෙනුවෙන් කථා කරන්නට බැරි නම, සාමකාමී උද්සෝෂණයක් කරන්නට මේ රටේ මහජනතාවට අයිතියක් නැත්නම් ඒ අයිතිය කෙලෙසනවා නම්, මේ පාර්ලිමේන්තුවේ අප සම්මත කරන නීතිවලට මොකක්ද සිද්ධ වන තත්ත්වය? විපක්ෂයේ මන්තීවරුන්ට ඒ විධියට සලකන අතරේ ආණ්ඩු පක්ෂයේ මන්තීවරුන්ට, ඇමතිවරුන්ට ඕනෑ නම් පොලිස් නිලධාරින්ගේ තොප්පි ගලවන්නට පුළුවන්. පොලිස් නිලධාරින් ඉන්දැද්දි මහ මග උද්සෝෂණ පෙළපාළි පවත් වන්නට පුළුවන්. එහෙම නම් නීතිය කාටත් එක හා සමාන කොට සැලකීමය කියන කාරණය මොකක්ද කියා අප මේ රටේ මහ ජනතාවගෙන් අහන්නට කැමතියි ගරු නියෝජා කාරක සභාපතිතුමනි.
- ඒ විතරක් නොවෙයි. අද මේ පාර්ලිමේන්තුවේදී අම්බලන්ගොඩ නාගරික මන්තීවරයාගේ සාතනය ගැන අප පුශ්නයක් ඇහුවා. දිනේෂ් ගුණවර්ධන ඇමතිතුමා උත්තර දුන්නා. මේ වන කොට ඔහු සාතනය කොට මාස හයක් ගත වෙනවා. ඒ මන්තීවරයාගේ පැමිණිල්ල ගැන අප ඇහුවාම දෙන්න සිද්ධ වුණු

උත්තරය මොකක්ද ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන ඇමතිතුමනි? ඔබතුමා දූන් උත්තරයක් තමයි ඒ නඩුව සමථයකට පත් වෙලාය කියන එක. මේක හරි හාසාාජනකයි. කොහොමද සමථයකට පත් වන්නේ? ඒ පැමිණිල්ල ඉදිරිපත් කළ නාගරික මන්තීවරයා මැරිලා. ඔහු මැරිලා මාස හයක් ගත වී තිබෙනවා. පොලීසිය වාර්තා කරනවා, පැමිණිල්ල සමථයකට පත් වුණාය කියා. කථාවක් තිබෙනවා "හොරාට කලින් කෙහෙල් කැන වැට පනිනවා" කියා. අපි පාර්ලිමේන්තුවේදී දැක්කා මේවාට ඇත්තටම වග කියන්න ඕනෑ කවුද කියා. ගරු නියෝජාා කාරක සභාපතිතුමනි, එතැනින් නොනැවතී අම්බලන්ගොඩ පොලීසියට නීතිය කුියාත්මක කරන්න ඉඩ නොදී මොකක්ද සිදු වෙලා තිබෙන්නේ? ජනාධිපතිවරයා යටතට පවරා ගත්ත නීතිපති දෙපාර්තමේන්තුව, අම්බලන්ගොඩ නාගරික මන්තීුවරයාගේ සාතනය යට ගහන්න පොලීසියට උපදෙස් දෙනවා, "පරීක්ෂණ කටයුතු සියල්ල නවත්වන්න" කියා. එක පැත්තකින් පොලීසිය උද්ඝෝෂණවලට පහර දෙනවා. මන්තීුවරුන් අත් අඩංගුවට ගන්නවා. නීතිඥයන්ට පොලීසියට එන්න දෙන්නේ නැහැ. ඒ පොලීසිය ආණ්ඩු පක්ෂයේ මැති-ඇමතිවරු කරන ඒවා බලා ගෙන ඉන්නවා. ඒ අතරේ ඝාතනයට වග කිව යුතු සැකකරුවෝ නගරයේ නිදැල්ලේ හැසිරෙද්දි, දහම පාසල් රැස්වීම කැඳවද්දි නීතිපති දෙපාර්තමේන්තුව උපදෙස් දෙනවා "පරීක්ෂණ කටයුතු නවත්වන්න" කියා. මෙහෙම තමයි අද මේ රටේ නීතිය කිුයාත්මක

ඒ වාගේම පසු ගිය දවස්වල ආණ්ඩුවේ හිටපු නියෝජාා ඇමතිවරයෙක් රාජාා සේවයේ නිලධාරියෙක් ගස් බැන්දට පසුව මොකක්ද කළේ? ඒ සම්බන්ධව මේ රටේ මහජනතාව උද්සෝෂණය කළාට පසුව නිලධාරියෙක් ගස් බැඳපු ඇමතිවරයා පිළිබඳව පක්ෂයෙන් තීන්දුවක් ගත්තා. අපි පොලීසියේ පැමිණිල්ලක් කරන්න ගියාම අපිව අත් අඩංගුවට ගත්ත පොලීසිය, නිලධාරියෙක් ගස් බැඳපු ඇමතිවරයාට ඒ පක්ෂයෙන් ගත්ත කියා මාර්ගයට එහායින් ගිහින් මේ රටේ ආණ්ඩුකුම වාාවස්ථාව අනුව, අපරාධ නීතිය අනුව ගත්ත කියා මාර්ගය වොකක්ද? එහෙම කිසිම කියා මාර්ගයක් අරගෙන නැහැ, ගරු නියෝජාා කාරක සභාපතිතුමනි. දැන් රටේ ජනතාවගේ විරෝධය යටපත් කරන්න හදන්නේ එහෙමයි. දැන් මේ රටේ අපරාධ නීතිය අනුව ඒවා කියාත්මක වන්නේ නැහැ.

ඒ විතරක් නොවෙයි. මේ රටේ යුද ජයගුහණය වෙනුවෙන් දැවැන්ත කැප කිරීමක් කරපු, අවුරුදු 40ක් තමන්ගේ ජීවිතය හමුදාව වෙනුවෙන්, රට වෙනුවෙන් කැප කරපු ජනරාල් සරක් ෆොන්සේකා මැතිතුමාට මොකක්ද කර තිබෙන්නේ? එතුමා ජනතාව වෙනුවෙන් කරපු කැප කිරීම්වලට ලැබුණු පදක්කම්, සම්මාන, ඒ ජයගුහණ සියල්ල විසි කර දමා එතුමාගේ විශුාම වැටුපත් අහෝසි කර දමා එතුමාට ලැබිය යුතු සියලු දේ අහෝසි කර අද එතුමා මේ රටේ නිකම්ම නිකම් මිනිහෙක් බවට පත් කරන්න යුද අධිකරණය තීන්දු දෙනවා. මේ යුද අධිකරණය හරිද වැරදිද කියන එක නොවෙයි පුශ්නය. යුද අධිකරණය කිුයාත්මක වන විධිය හරිද වැරදිද කියන එකයි අපට තිබෙන පුශ්නය. අද මේ රටේ නීතිය කිුියාත්මක වන්නේ එක්තරා කණ්ඩායමක පෞද්ගලික අභිලාෂයන් වෙනුවෙන්. මේ පාර්ලිමේන්තුව සම්මත කරන නීතිය මේ රටේ මහජනතාව වෙනුවෙන් කිුයාත්මක වන්නේ නැහැ. ඒක එක්තරා කණ්ඩායමක් වෙනුවෙන් ගෝතුයක් වෙනුවෙන් කිුයාත්මක වනවාය කියා අපි කියන්න ඕනෑ.

මේ රටේ ජනතාව වෙනුවෙන් මා මෙහෙම පුකාශ කරනවා. ජනරාල් ෆොන්සේකා මැතිතුමාට ලැබුණු තනතුරු -තානාන්තර- ඒ පදක්කම්, මේ තුච්ඡ ආණ්ඩුව -රාජපක්ෂ ආණ්ඩුව- ගැලවුවත් ජෙනරාල් ෆොන්සේකා කියන නම, ඒ සම්මානය මේ රටේ මහජනතාවගේ හදවත් පතුලේ තියෙනවා. මේ රටේ නීතිය කියාත්මක කරන්න තියෙන ආයතනවලට අත නොතබා නීතිය හදන ආයතනයේ ගරුත්වය කෙලෙසන්නේ නැතුව මේ රටේ

සාමානා නීතිය කියාත්මක කරන්න මැදිහත් වන්න කියන ඉල්ලීම කරමින් ඒ වෙනුවෙන් ජනතාවට එකතු වන්න කියන ආයාචනය කරමින් මේ තුව්ඡ ආණ්ඩුවේ නීති විරෝධී අනීති කියා වළක්වන්න පෙරට එන්න කියා ජනතාවට ආරාධනා කරමින් මගේ අදහස් කිහිපය අවසන් කරනවා. බොහොම ස්තුතියි.

[අ. භා. 5.10]

## ගරු චන්දිම වීරක්කොඩි මහතා

(மாண்புமிகு சந்திம வீரக்கொடி) (The Hon. Chandima Weerakkody)

කිරීමේ කිුයාවලිය ආරම්භ කර තිබෙනවා.

ගරු නියෝජා කාරක සභාපතිතුමනි, අපේ අජිත් කුමාර මන්තීතුමාගේ කථාවෙන් පසුව මේ සභාව ඇමතීමට ලැබීම ගැන මා සතුටු වනවා. අද මේ රජය ජනතාවගේ පැත්තේ ඉඳලා ජනතාවට පහසු වන ආකාරයට මේ රටේ නීති සංශෝධනය

අද මේ උක්කරීකර සභාවට ඉදිරිපත් වෙලා තිබෙන සිවිල් නඩු විධාන සංගුහය පනතේ තෙස්තමේන්තු නඩු සම්බන්ධ වූ සංශෝධනය ඉතාම කාලෝචිත සංශෝධනයක් හැටියටයි මා දකින්නේ. විශේෂයෙන්ම අද මේ රටේ සංවර්ධනයත් එක්ක, ඉඩම්වල මිල ඉහළ යාමත් එක්ක ඒ වාගේම ජනතාවගේ ආර්ථික ශක්තිය වර්ධනය වීමත් එක්ක ලක්ෂ 5ක වටිනාකමක් සඳහා තිබූ සහනය මිලියනය දක්වා ඉහළ දැමීම පොදු මහත් ජනතාවට යම පහසුවක් ඇති කරන සංශෝධනයක්. පුායෝගිකව නීති කටයුතුවල යෙදෙන නීතිඥයෙක් හැටියට මගේ පෞද්ගලික මතය, මෙම වටිනාකම තවදුරටත් ඉහළ දැමීය හැකි නම් ජනතාවට පහසුවක් වනවාය කියන එකයි. අද අපි ඉඩම්වල මිල -විශේෂයෙන්ම නාගරික ඉඩම්වල මිල- පිළිබඳව බලන කොට සමහර නාගරික පුදේශවල පර්චසයක්වත් මේ මුදලින් ගන්න බැහැ. ලක්ෂ දෙකහමාරේ ඉඳලා රුපියල් ලක්ෂ පහ දක්වා සංශෝධනය වුණේත් මීට අවුරුදු කීපයකට කලින්. තව දුරටත් මේ වටිනාකම ඉහළ යා යුතුය කියලා අපි යෝජනා කරනවා. ගරු නියෝජාා කාරක සභාපතිතුමනි, ඒ වාගේම මේ පනතට අදාළව පමණක් නොවෙයි, අද අපේ රටේ තිබෙන බොහෝ පනත්වල සඳහන් මූලාාමය වටිනාකම අද රටට ගැළපෙන ආකාරයේ වටිනාකමක්, අද කාලයට ගැළපෙන ආකාරයේ වටිනාකමක් නොවෙයි.

මීට අවුරුද්දකට කලින් බැංකුවකින් ණය ගන්න නම් සියයට 20කට එහා පැත්තේ, සියයට 25කට එහා පැත්තේ පොලියක් ගෙවන්න සිද්ධ වුණා. එවැනි පොලියකට ණයක් අර ගෙන තමයි මිනිහෙකුට ඉඩම් කැල්ලක් ගන්න පුළුවන් වුණේ. අද ඒ තත්ත්වය වෙනස් වෙලා. අපි සියලු දෙනාම දන්නවා නුස්කවාදය අවසන් කරලා මේ රට සංවර්ධන මාර්ගයකට අවතීර්ණ වෙච්ච මෙවන් මොහොතක පොලිය සියයට දොළහ දක්වා පහළට ගිහිල්ලා තිබෙන බව. නුදුරු අනාගතයේදීම සියයට දහයට වඩා අඩු පොලියකට මුදල් අරගෙන ආයෝජනය කරන්න, ඉඩම් මිල දී ගන්න, නිවාස හදන්න, වෙනත් වාහපාර කරන්න අවස්ථාව ලැබෙනවා. එවන් තත්ත්වයක් තුළ දේපළ වටිනාකම, පුද්ගලයන්ගේ ආර්ථික ශක්තිය ඒ වාගේම ඒක පුද්ගල ආදායම අවුරුදු පහක් ඇතුළත දෙගුණයකින් වැඩි වෙච්ච යුගය හැටියට සටහන් වන මේ යුගයේ පුායෝගිකව අවශා කරන වෙනස්වීම් ඉටු කළ යුතුයි. පවුලේ දස දෙනකු ඉන්නවා නම් ඉඩමේ වටිනාකම රුපියල් ලක්ෂ පහ වන කොට, ලක්ෂ දහය වන කොට අවුරුදු ගණනක් නඩු කියලා රුපියල්  $50{,}000$ ක,  $100{,}000$ ක කොටසක් ලබා ගන්න නීති කටයුතු සඳහා ඊට වඩා විශාල වියදමක් දරපු යුගයක් තිබුණු බව අපි දන්නවා. විශේෂයෙන්ම මේ රටේ තුස්තවාදය පැවැති යුගයේ රණ විරුවෝ විශාල පුමාණයක් අප අතරින් වෙන් වුණා. ඒ අයගේ පවුල්වල අය දේපළ පිළිබඳ පුශ්තත් නිරාකරණය කර ගන්න බැරිව ඉන්නවා. ඒ වාගේම උතුර නැඟෙනහිර තමන්ගේ පවුල්වල උදවිය නැති වෙච්ච විශාල පුමාණයක් ඉන්නවා. ඒ අයගේ දේපළ පිළිබඳ තෙස්තමේන්තු නඩු විශාල පුමාණයක් අද නොවිසදී පවතිනවා. ඒ සඳහා මූලිකත්වය දීලා, අද රටට ගැළපෙන ආකාරයට ලාංකීය අවශාතාවන් තේරුම් ගෙන, මෙවන් වෙනස් කිරීම් අපේ නීති පද්ධතිය තුළ සිදු කිරීමට මූලික වීම පිළිබඳව අපේ අතිගරු ජනාධිපතිතුමාගේ වැඩ පිළිවෙළ කියාත්මක කරවන ගරු අමාතානුමාටත්, ගරු නියෝජා අමාතානුමාටත් අපි ස්තුතිවන්ත වනවා.

අද නව පුවණතාවක් ඇති වෙලායි තිබෙන්නේ මේ ක්ෂේතුය තුළ, ඉතිහාසයේ බොහෝ විට -මා හිතන්නේ මෙතෙක් හැම විටම වාගේ- අධිකරණ ඇමතිවරයා වශයෙන් හිටියේ නීතිඥයෙක්. අඩුම ගණනේ නියෝජාා ඇමතිවරයාවත් නීතිඥයෙක්. අද නීතිඥයකු නොවෙයි මහ ජනතාව නියෝජනය කරන පුද්ගලයකු, කරදරයට පත් වන පාර්ශ්වයේ නියෝජිතයකු තමයි අධිකරණ ඇමතිවරයා හැටියට පත් වෙලා තිබෙන්නේ. මේ මහින් ජනතාවගේ පුශ්තවලට මූලිකත්වය දීලා, ජනතාවගේ අවශානාවලට මූලිකත්වය දීලා පුශ්න විසඳන යුගය අද ආරම්භ කරලා තිබෙනවා. අපට විවිධ රටවල උදාහරණක් ලබා ගන්න පුළුවන් මේ තෙස්තමේන්තු නඩු ඉතාම පුායෝගිකව, කඩිනමින් විසදීම සඳහා අවශා කුමවේදයන් සකස් කර ගැනීමේදී. මා දන්නා විධියට ඉන්දියානු නීතියට අනුව, එහි පවතින කුමයට අනුව ඉතාම කඩිනමින්, පහසුවෙන් නඩු විසඳීමේ කුමවේදයක් ඉන්දියාවේ තිබෙනවා. මා කියන්නේ නැහැ ඒ සියල්ල ඒ ආකාරයෙන්ම අනුගත කර ගත යුතුය කියලා. මේ තත්ත්වය අපට උදා වෙලා තිබෙන්නේ මොකද? දැනට අපේ නීතී - Law of Succession -සකස් කිරීමේදී එංගලන්තයේ නීතිය ඒ ආකාරයෙන්ම භාර ගැනීම තුළ ඇති වෙච්ච පුමාද තත්ත්වයන් අපට භුක්ති විඳින්නට සිද්ධ වෙලා තිබෙනවා. ඒ වාගේම අපි අපේ නීති පද්ධතිය වෙනස් කිරීමට යන ගමනේදී බොහෝ විට බොහෝ අණපනක්, පිට රට නීති ඒ ආකාරයෙන්ම ගෙනැල්ලා අනුගත කර ගැනීම තුළ පුායෝගිකව ගැටලුවලට මුහුණ පාන්න සිද්ධ වුණු අවස්ථාවන් තිබෙනවා. 1985 සමාගම් පනත ගෙනාවේ 1948 එක්සත් රාජධානියේ සමාගම් පනත ඒ ආකාරයෙන්ම අපට හඳුන්වා දෙමින්. පසුව සංශෝධනය කළ පනත නවසීලන්තයේ කුමවේදයන්ට අදාළව එහි විශේෂඥ උපදෙස් පදනම වෙලා ඉදිරිපත් වුණු පනතක්. මේ තුළ අද අපේ රජයේ වාාපාර දියුණු කිරීම සඳහා, මේ රටේ වාාාපාර ඇති කිරීම සඳහා, මේ රටේ කර්මාන්ත දියුණු කිරීම සඳහා වූ වැඩ පිළිවෙළ පුායෝගිකව යම් තාක් දුරකට නීති පද්ධතිය තුළ හිර කරවන අවස්ථාවන්, නීතිමය තීන්දු තුළ හිර කරන අවස්ථාවන් පුායෝගිකව උද්ගත වෙලා තිබෙනවා. එනිසා අපි යෝජනා කරනවා, ලාංකීය විශේෂඥයන්ගේ විශේෂඥ ඥානය මේ වෙනුවෙන් යොදා ගන්නය කියලා. මේ රටේ නීතිය ගැන අද අප සතුටු වනවා. අද සමහර අය මේ රටේ නීතිය ගැන කථා කරනවා. කැලෑ නීතිය තිබුණේ අද නොවෙයි. කැලෑ නීතිය තිබුණේ එදා. මේ රටේ විනයක් එක්ක සදාචාරාත්මකව නීතිය ඉදිරියට යනවා. කැලෑ නීතිය තිබුණේ 1989 දී. මේ රටේ ජනතා විමුක්ති පෙරමුණේ විධානයකට ඇහුම කන් දෙන්න අකැමැති වුණු මිනිස්සුන්ව, විරුද්ධ වුණු මිනිස්සුන්ව ඒ අයගේ දරුවන් දෙමවුපියන් ඉදිරියේ අමු අමුවේ ඝාතනය කරලා දණින් පහළ මිනිය අරගෙන ගිහිල්ලා වැළලූ යුගයක් කිබුණා. ඒ ආකාරයෙන් නඩු විසඳන යුගයක් මේ රටේ තිබුණා. පසු ගිය අවුරුද්ද වන තුරු උතුරු නැඟෙනහිර කැන්ගරු උසාවි කියාත්මක වුණු යුගයක් තිබුණා. ඒ සියල්ල නැති කරලා අභියෝග එක්ක මේ රට සදාචාරාත්මක රටක් හැටියට ඉදිරියට ගෙන යන්න හදන විට අද කියනවා, ගාල්ලේ සිද්ධිය ගැන නීතිය. අපේ සහෝදර මන්තීතුමා -එක්සත් ජනතා නිදහස් සන්ධානයේ නිශාන්ත මුතුහෙට්ටිගමගේ මන්තීුතුමා- එදා පෙළපාළි ගියාම එතුමාටත් ගාල්ල පොලීසියෙන් මේ නීතිය කිුයාත්මක වුණාය කියන එක අපි මේ අවස්ථාවේ අවධාරණය කරනවා. වැරැද්දක් කරලා පොලීසියට ගිහින් පොලිස් නිලධාරියකුගේ කොලර් එකෙන් අල්ලා පොලිස් නිලධාරියාට පහර දී තර්ජනය කළාම, රජයේ නිලධාරියකුට පහර දීම කියන චෝදනාවට නඩු දමන්න ඕනෑද නැද්ද? මේ උදවියම

[ගරු චන්දිම වීරක්කොඩි මහතා]

තමයි අද කියන්නේ කවුරු කළත්, මොන පක්ෂයෙන් කළත් නීතිය කැඩුවා නම්, නීතියට විරුද්ධව ගියා නම් ඒ සඳහා නියමිත දඩුවම ඒ සඳහා ගතයුතු කියාමාර්ගය- කියාත්මක විය යුතුයි කියලා. මේවා තනියෙන් ගත් තීරණ නොවෙයි. උසාවියක නඩු පැවරු විට දෙපැත්තෙන්ම ඒ නඩුවට අදාළව සාක්ෂි අහලා තමයි තීරණ ගත්නේ. ඕනෑම කෙනකුට තමන් වෙනුවෙන් නීතිඥයන්ට ඉදිරිපත් වන්නට අවස්ථාව දෙන්න පුළුවන්. නමුත් පාර්ලිමෙන්තු මන්තිකමවත්, එහි නිබෙන වරපුසාදවත් මේ රටේ නීතිය කඩන්නට, මේ රටේ නීතියට එරෙහිව කටයුතු කරන්නට කිසිම කෙනකුට අවසරයක්, අවස්ථාවක් නොවෙයි කියන එක මම තමුන්නාන්සේලාට කියනවා.

නීතිපති දෙපාර්තමේන්තුව පිළිබඳව විවේචන ඉදිරිපත් කළා. මම අහනවා, නීතිපතිවරයා කිසිම අවස්ථාවක නඩවක් නවත්වන්න කියා නියෝග කර තිබෙනවාද කියා. විකෘති කිරීම කරන්න එපා, මන්තීුතුමනි. මේ රටේ නීතිපතිවරයාගේ කාර්යභාරය තේරුම් ගත්ත. නීතිපතිවරයාට පොලීසියේ උධෘත ලබා දුන්නාට පසු ඒ පොලිස් උධෘත පරීක්ෂා කරලා නැවත උපදෙස් දෙන තුරු, පොලීසිය ගත යුතු කිුයාමාර්ගය කුමක්ද කියන එක පිළිබඳව උපදෙස් දෙන තුරු පොලීසිය සාමානායෙන් පරීක්ෂණ කරන්නේ නැහැ. ඒ පරීක්ෂණ ආරම්භ කරන්නේ ඉන් අනතුරුවයි. නීතිපතිවරයා ජනාධිපතිවරයා යටතේ සිටියත්, ඇමතිවරයකු යටතේ සිටියත් නීතිපතිවරයාගේ කාර්යභාරය වන්නේ ආණ්ඩුකුම වාාවස්ථාවට අනුව, පනතට අනුව, ඔහුගේ නිලයට අනුව ලැබී තිබෙන බලතල අනුව ඒ තුළ කිුිිියාත්මක වීමයි. ඒ නිසා විවේචන ඉදිරිපත් කරන්න නොමහ යවන්නේ නැතිව; කරුණූ විකෘති කරන්නේ නැතිව. මේ රටේ සදාචාරාත්මක පාලනය ගෙන යන්නට රටේ නීති පද්ධතිය ආරක්ෂා කරමින් මේ රට ඉදිරියට ගෙන යන්නට වග කීමක් ඇතිව කටයුතු කරන්න කියා විපක්ෂයෙන් ඉල්ලා සිටිමින් මා නිහඩ වනවා.

[අ. භා. 5.23]

## ගරු අජිත් පී. පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு அஜித் பீ. பெரேரா) (The Hon. Ajith P. Perera)

ගරු නියෝජා කාරක සභාපතිතුමනි, කාලීන අවශාතාවන්වලට ගැළපෙන සංශෝධනයන් ගෙනෙමින් නීතිය යාවත්කාලීන කරන්නට අධිකරණ ඇමතිවරයා පුමුබ අධිකරණ අමාතාහංශය දරන උත්සාහය අගය කරන්න කැමැතියි. නමුත් අද දින ඉදිරිපත් කර තිබෙන මෙම සිවිල් නඩු විධාන සංග්‍රහය (සංශෝධන) පනත් කෙටුම්පතේ දේ වන පිටුවේ, 8 වන වගන්තියෙන් ඉදිරිපත් කර ඇති සංශෝධනයේ "වෙනත් තැනැත්තන්"යන යෙදුම යෙදුවේ ඇයි කියන කාරණය ගැන පැහැදිලි කිරීමක් ගරු ඇමතිතුමා කළේ නැහැ.

## ගරු අතාවුද සෙනෙවිරත්න මහතා

(மாண்புமிகு அதாவுத செனெவிரத்ன) (The Hon. Athauda Seneviratne)

ගරු නියෝජා කාරක සභාපතිතුවනි, එහිදි "වෙනත් තැනැත්තන්" කියලා කල්පනා කළේ මේකයි. සමහර විට මේ දේපොළවලට සම්බන්ධ වෙනත් කෙනකු සිටින්නට පුළුවන්. උදාහරණයක් විධියට ණයක් දීපු කෙනෙක් සිටින්න පුළුවන්. බැංකුවක් වෙන්න පුළුවන්, එහෙම නැත්නම් වෙනත් කෙනෙකු වෙන්න පුළුවන්, එහෙම නැත්නම් වෙනත් කෙනෙකු වෙන්න පුළුවන්. ඒ වාගේ අයටත් ඉඩ සලස්වන්න ඕනෑ නිසා තමයි, "වෙනත් තැනැත්තන්" යන යෙදුම දමලා තිබෙන්නේ. ඒ වාගේ claim එකක්, ඒ වාගේ අයිතියක් කියා ගන්න ඉඩ සලස්වන්න ඕනෑ නිසායි එහෙම දමලා තිබෙන්නේ. එහෙම අදහස් කරන්නේ විශේෂයෙන් දේපොළ පමණක් නොවෙයි, movable and immovable කියන ඒ ඔක්කෝම තිබෙන නිසායි.

## ගරු අජිත් පී. පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு அஜித் பீ. பெரேரா)

(The Hon. Ajith P. Perera)

ගරු ඇමතිතුමනි, ඒ අදහස මට පැහැදිලියි. ඒකට එකහයි. හැබැයි එහෙම නම, "වෙනත් කැනැත්තා" කවුද යන්නෙන් අර්ථ නිරූපණයක් මෙයට එකතු විය යුතුයි. "වෙනත් කැනැත්තා" යනු ණයකරුවකු, ණය හිමියකු හෝ එවැනි නීතානුකූල සබඳතාවක් ඇති කැනැත්තකුය කියන අර්ථ නිරූපණය මෙම සංශෝධනයට එකතු කළ යුතුයි. එහෙම නොවුණොත් ගරු විජයදාස රාජපක්ෂ මන්තීතුමා සඳහත් කරපු ආකාරයට අදාළ බුදලය පිළිබඳව කිසිම සබඳතාවක් නැති පිටස්තර තැනැත්තත් අදාළ දේපොළ පරිපාලනය පිළිබඳව තිබෙන යහපත් පරමාර්ථ අවුල් කරන්නට, ඒ මිනිසුන් පීඩාවට පත් කරන්නට මෙම අවස්ථාව උපයෝගි කරන්න පුළුවන්. ඒ නිසා "වෙනත් කැනැත්තන්" යනු කවුද යන්නට අර්ථ නිරූපණ වගන්තියක් මෙම සංශෝධනයට එකතු කිරීම අතාවශා කාරණයක් වශයෙන් මා යෝජනා කරන්න කැමැතියි.

ඒ වාගේම ආරම්භක කථාවේදී ගරු ඇමතිතුමා සඳහන් කළා, බුදලයක වටිනාකම රුපියල් ලක්ෂ පහේ සිට රුපියල් ලක්ෂ දහයක් දක්වා වැඩි කළ යුතු බවට පනත් කෙටුම්පතේ සඳහන් වුණත් මේ පුමාණය පිළිබඳව සලකා බලන්න කැමැතියි කියලා. මෙහි ඉතිහාසය ගත්තොත් අපට මතක ඇති කාලයේ මේ වටිනාකම තිබුණේ රුපියල් 20,000යි. 1993 දී ඒක රුපියල් ලක්ෂ 5 දක්වා වැඩි කළා. අපි දැන් රුපියල් ලක්ෂ 10ක් දක්වා වැඩි කරන්න යෝජනා කරනවා. මගේ අදහස නම රුපියල් ලක්ෂ 10ට වඩා මේක වැඩි කරන්න එපා කියන එකයි. මොකද, බුදල් නඩුවකදී වෙන්නේ දේපොළවල නිරවුල්කම, අයිතිය තහවුරු කිරීමක්. ඒ නිසා අද අඩු වටිනාකමක් ඇතැයි කියලා හිතුනත් අනාගතයේදී රටේ ජනගහනය වැඩි වනකොට, ඉඩකඩම්වල පුමාණය අඩු වනකොට බූදල් නඩුවකදී දේපොළවල අයිතිවාසිකම තීරණය කරලා ස්ථාවර වෙලා තිබීම වැදගත් වෙනවා. ඒ නිසා ජනතාව බුදල් නඩු දැමීමට පෙලඹවීම සුදුසුයි කියන කාරණය මා කියන්න කැමැතියි. නමුත් පුශ්නයක් තිබෙනවා. දූප්පත් මිනිසුන්ට නඩු කියන්න පුළුවන්ද? ගරු ඇමතිතුමනි, දූප්පත් මිනිසුන්ට නඩු කියන්න බාධාවක් ඇති කරලා තිබෙන්නේ 2007 හතර වැනි මාසයේ 26 වැනි දා ගරු අධිකරණ අමාතාහංශයේ ලේකම්තුමා විසින් නිකුත් කරපු චකුලේඛයක් මහින්. ඒ චකුලේඛය මහින් නඩුවක එක වගඋත්තරකරුවකුට පූවත් පත්වල පුකාශන ගාස්තුව වශයෙන් රුපියල්  $6{,}000$  බැගින් ගෙවන්න නියම කරලා තිබෙනවා. යම් බුදලයක උරුමකරුවන් 10 දෙනකු ඉන්නවා නම් පුවත් පත් දැන්වීම් ගාස්තු වශයෙන් රුපියල් 60,000ක් ගෙවන්න ඕනෑ.

### ගරු අතාවූද සෙනෙවිරත්න මහතා

(மாண்புமிகு அதாவுத செனெவிரத்ன) (The Hon. Athauda Seneviratne) ඒකත් වෙනස් වනවා.

## ගරු අජිත් පී. පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு அஜித் பீ. பெரேரா) (The Hon. Ajith P. Perera)

ඒක වෙනස් කරලා නැහැ. මේ පුශ්නය ඉතාම බරපතළ දෙයක්. පසු ගිය මාසයේ පැවැති ශ්‍රී ලංකා නීතිඥ සංගමයේ මාසික සභා රැස්වීමේදී මේ පුශ්නය ගරු අධිකරණ ඇමතිතුමාගේ අවධානයට ලක් කළ යුතුයි කියන කාරණය ගැන සාකච්ඡා කළා. මේක කාලයක් තිස්සේ තිබෙන පුශ්නයක්. බූදල් නඩු කියන්න තිබෙන විශාලතම බාධාවක් තමයි, පුවත් පත් දැන්වීම් සඳහා රුපියල් 50,000ක්, රුපියල් 60,000ක් හෝ ඇතැම විට රුපියල් 1,00,000කට වැඩි පුමාණයක් ගෙවන්න සිදු වීම. නීතිඥ ගාස්තුව වෙනම කාරණයක්. තමන්ගේ සේවාදායකයා දුප්පත් නම නීතිඥවරු ඒ පිළිබඳව සාධාරණව සලකනවා. පොහොසත් අයට

ඉහළ පෙළේ නීතිඥයන් රඳවා ගන්න පුළුවන්. නමුත් නීති ආධාර සේවයක් මහින් හෝ මේ වැඩේ කර ගන්න පුළුවන්කමක් නැහැ. මොකද, නීති ආධාර සේවයක් හරහා කළත්, බූදල් නඩුවකට රුපියල්  $60{,}000$ ක් දැන්වීම් ගාස්තු ගෙවන්න ඕනෑ නම් ඒක ගෙවන්නම වන නිසා.

මා දැන් මෙම යෝජනාව ඉදිරිපත් කරනවා. පුවත් පත් දැන්වීම් සඳහා අධික මුදලක් අය කිරීම පිළිබඳ කාරණය අනිවාර්යයෙන්ම සංශෝධනය වන්න ඕනෑ. මෙය, දේපොළවල අයිතිය සාධාරණ විධියට නිරාකරණය කර ගන්න ඇති වෙලා තිබෙන අනපේක්ෂිත බාධාවක්. මේ තීරණය ගන්නා වෙලාවේ ලේක්හවුස් ආයතනයෙන් දීපු නිර්දේශයක් අනුවයි මේක වෙලා තිබෙන්නේ. ඒ පිළිබඳ නිවේදනයක් මා සතුව තිබෙනවා. ඒ පුශ්නය පිළිබඳව පුායෝගිකව කල්පනා කරලා, මිනිසුන්ට දරන්න පුළුවන් දැන්වීම් ගාස්තුවක් ලබා දීම කළ යුතුයි. එහෙම කළාම මේ රුපියල් ලක්ෂ 10ක වටිනාකම පිළිබඳ පුශ්නය දූප්පත් ජනතාවට පුශ්නයක් වන්නේ නැහැ.

ඒ විතරක් නොවෙයි. ගරු ඇමතිතුමනි, මෙතෙක් අවධානයට ලක් වෙලා නැති ඉතාම බරපතළ පුශ්නයක් බූදල් නඩු පිළිබඳ තීතියේ තිබෙනවා. ඒ තමයි ගරු නියෝජාා කාරක සභාපතිතුමනි, බුදල් නඩුවක නඩු කටයුතු අවසන් වුණාම අනික් නඩුවක වාගේ 'නඩු තීන්දුවක්" වශයෙන් අයිතිවාසිකම් නිරාකරණය කරලා තීන්දු පුකාශයක් ඇතුළත් වන්නේ නැති එක. අන්තිම කැමැති පතුයක් තිබෙනවා නම් අන්තිම කැමැති පතුය ඔප්පු කළ බව තීන්දු වනවා. අන්තිම කැමැති පතුයක් නැත්නම් ඒක ඇත්තේත් නැහැ. යම් අවස්ථාවක අධිකරණයේ නඩු කටයුතු ඉවර වුණාට පස්සේ නීතිඥවරුන් විසින් ඒ අධිකරණයේ තිබෙන ලේඛන ගණනාවක් සොයා බලා, ඒවා පිළිබඳව සලකා බලා අද්මිනිස්තුාසි ඔප්පූ හෝ පොල්මඃකාර ඔප්පු සකස් කරනවා. හැබැයි අද්මිනිස්තුාසි ඔප්පු හෝ පොල්මඃකාර ඔප්පු පිළිබඳව සිවිල් නඩු විධාන සංගුහයේ කොහේවත් සඳහන් වෙලා නැහැ. එය අධිකරණ කටයුතු ඉවර වුණාම නොතාරිස්වරයකු විසින් කරන දෙයක්. එහි නිරවදාාභාවය -අද්මිනිස්තුාසිකාර ඔප්පුවේ නිරවදාාභාවය හෝ පොල්මඃකාර ඔප්පුවේ නිරවදාහාවය- කිසිවෙක් පරීක්ෂා කරන්නේ නැහැ.

## නියෝජා කාරක සභාපතිතුමා

(குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்) (Mr. Deputy Chairman of Committees) Hon. Member, your time is over.

## ගරු අජිත් පී. පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு அஜித் பீ. பெரேரா) (The Hon. Ajith P. Perera)

මට පොඩඩක් ඉඩ දෙන්න, ගරු නියෝජාා කාරක සභාපතිතුමනි. පනත් කෙටුම්පතට අදාළවම ඉතා වැදගත් කාරණයක් පිළිබඳවයි මා කථා කරන්නේ. අද දවස ඉතාම අනවශා දේවල් කථා වුණු දවසක්. මා හිතනවා, මට සවන් දෙයි කියලා.

## ගරු අතාවුද සෙනෙවිරත්න මහතා

(மாண்புமிகு அதாவுத செனெவிரத்ன) (The Hon. Athauda Seneviratne) එතුමාට තව විනාඩියක් දෙන්න.

### ගරු අජිත් පී. පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு அஜித் பீ. பெரேரா)

(The Hon. Ajith P. Perera)

ගරු ඇමතිතුමනි, එම නිසා තෙස්තමේන්තු කාර්ය පටිපාටිය විධිමත් කරන්න නම් කෙස්තමේන්තු නඩුවක අනිවාර්ය පියවරක් විධියට, අනික් ඕනෑම නඩුවකදී වාගේ එක එක පාර්ශ්වකරුගේ අයිතිවාසිකම් පුමාණය අවසානාත්මකව දැක්වෙන තීන්දු පුකාශයක් ලබා දීම අනිවාර්ය කළ යුතුයි. එහෙම කළොත් අවුරුදු 20කට, 30කට, 40කට, 50කට පස්සේත් යම් බුදලයක අයිතිවාසිකම් පිළිබඳ බැලූ බැල්මට පෙනෙන, සාමානා පුද්ගලයකුට එක වරම කියවා තේරුම් ගන්න පුළුවන් විධියේ තනි, නිශ්චිත ලේඛනයක් ලැබෙනවා. මේ කාරණය පිළිබඳව නීතිඥ වෘත්තියේ සහ නොතාරිස් වෘත්තියේ යෙදෙන අයත් එක්ක මා සාකච්ඡා කළා. ඔවුන් සියලු දෙනාම වාගේ සඳහන් කළේ, මෙය, මෙපමණ කල් අවධානයට ලක් වෙලා නැති බැරෑරුම් කාරණයක් කියලායි. ඒ පිළිබඳව ගරු ඇමතිතුමාගේ අවධානය යොමු කළ යුතුයි කියලා මා කියන්න කැමැතියි. ඒ නිසා මේ අරමුණ යහපත් අරමුණක්. බුදල් නඩුවල කාර්ය පටිපාටිය ඉදිරියට ගෙන යන්නට එය අවශාායි.

ඒ වාගේම මම තව එකම එක දෙයක් පමණක් කියන්නම්. වංචා වැළැක්වීමේ ආඥාපනතේ 4 වැනි වගන්තියේ තිබෙනවා, නොතාරිස්වරයකු නැතිව සාක්ෂිකාරයෝ පස් දෙනකු සහතික කරලා අන්තිම කැමැති පතුයක් සකස් කරන්න පුළුවන් කියලා. මේක තමයි අන්තිම කැමැති පතු පිළිබඳ වංචාවේ උපත. ගරු ඇමතිතුමනි, "නීතිඥවරු, නොතාරිස්වරු මෙච්චර ඉන්න රටේ සාක්ෂිකරුවන් පස් දෙනෙක් ගන්නේ ඇයි" කියලා අපි ඒ ගැන ඇහුවාම අපට නීති විදාහලයේ උගන්වලා තිබෙන්නේ යුද්ධයට ගිහිල්ලා මැරෙන්න යනවා නම් හෝ, නැවක ඉන්න කොට මැරෙන්න යනවා නම් ඒ වෙලාවේ තමන්ගේ අන්තිම කැමැත්ත ලියලා තියන්න පූළුවන් කුමයක් හැටියට කියලායි. දැනට මගේ වෘත්තිය අවුරුදු විස්සක් විතර වනවා. කවදාවත් නැවක ඉන්න කොට ලියපු අන්තිම කැමැති පතුයක් හෝ එහෙම නැත්නම් යුද්ධයට ගිහිල්ලා මැරෙන කොට ලියපු අන්තිම කැමැති පතුයක් හෝ හම්බ වෙලා නැහැ. ඒ නිසා ගරු ඇමකිතුමනි, වංචා වැළැක්වීමේ ආඥාපනතේ 4 වැනි වගන්තියේ ඇති "සාක්ෂිකාරයන් පස් දෙනකුට අන්තිම කැමැති පනුයක් සහතික කරන්න පුළුවන්" කියන පුතිපාදනය අහෝසි කළ යුතුයි. මෙය කාලීන වැදගත්කමක් නැති වංචාවට ඉඩ සලසන හිස් තැනක්. මේ කාරණය පිළිබඳව අවධානය යොමු කරන ලෙස ඉල්ලා සිටිනවා. බොහොම ස්තූතියි.

### නියෝජාා කාරක සභාපතිතුමා

(குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)

(Mr. Deputy Chairman of Committees)

Thank you. The next speaker is the Hon. Lalith Dissanayake. You have 10 minutes.

[අ. භා. 5.34]

## ගරු ලලිත් දිසානායක මහතා (තාක්ෂණ හා පර්යේෂණ නියෝජාා අමාතානුමා)

(மாண்புமிகு லலித் திசாநாயக்க - தொழில்நுட்பவியல், ஆராய்ச்சி பிரதி அமைச்சர்)

(The Hon. Lalith Dissanayake - Deputy Minister of Technology and Research)

Sir, I have 15 minutes.

## නියෝජාා කාරක සභාපතිතුමා

(குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்) (Mr. Deputy Chairman of Committees) Now it has been changed to 10 minutes.

## ගරු ලලික් දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு லலித் திசாநாயக்க)

(The Hon. Lalith Dissanayake)

ගරු නියෝජාා කාරක සභාපතිතුමනි, ඇත්තෙන්ම අද සිවිල් නඩු විධාන සංගුහය පනතට ගෙන එන සංශෝධනය සම්බන්ධයෙන් අපි සතුටු වනවා. මොකද,1972-77 කාලය තුළ [ගරු ලලින් දිසානායක මහතා]

එවකට හිටපු අධිකරණ අමාතා ගරු ශීලික්ස් ඩයස් බණ්ඩාරනායක මැතිතුමා යම් සංශෝධනයක් කරලා වසර හතරක පමණ කාලයක් කියාත්මක කළා. ඊට පසුව නැවතත් 1978 එය සංශෝධනය වෙලා පරණ සිවිල් නඩු විධාන කටයුතුම කියාත්මක වන්න පටන් ගත්තා. ඒ අනුව බූදල් නඩු පැවරීමට අදාළ දේපොළවල වටිනාකම රුපියල් ලක්ෂ 25 දක්වා වැඩි කිරීම ඉතා කාලෝචිතයි. දේපොළවල වටිනාකම ඉතා ඉහළ අගයකට ගිහිල්ලා තිබෙන මොහොතක ඒ වටිනාකම සීමාව ඉහළ දැමීම තුළින් සේවාදායකයින් විශාල පමාණයකට පුයෝජනයක් වනවා. ඒ නිසා අපි ඒ ගැන සතුටු වනවා. ඒ වාගේම පුවත්පත් දැන්වීම සම්බන්ධයෙන් තිබෙන විධිවිධානයත් ඉතාම වැදගත් වනවා. එහෙම කටයුතු කරමින් සිවිල් නඩු සම්බන්ධයෙන් ඉතාම කාලෝචිත සංශෝධනයක් කරලා ජනතාවට පහසුවක් ඇති කිරීම ගැන අපි ගරු අධිකරණ ඇමතිතුමාටත්, නියෝජා ඇමතිතුමාටත්, රජයටත් ස්තූතිවන්ත වන්නට ඕනෑ.

ඒ වාගේම කවදාවත් දැකපු නැති දෙයක් විධියට, අවතාරයක් දැකපු විධියට යුද අධිකරණය ගැන මේ ගරු සභාවේ කථා වුණා. ඒ ගැනත් මම කියන්න ඕනෑ. මොකද, එක්සත් ජාතික පක්ෂයත්, ජනතා විමුක්ති පෙරමුණත් කිව්වේ යුද අධිකරණය ආවේ ඊයේ පෙරේදා කියන එකයි. ගරු නියෝජා කාරක සභාපතිතුමනි, මේ යුද අධිකරණය කිුියාත්මක කළ කෙනෙක් තමයි ෆොන්සේකා මහත්මයා. එදා යුද හමුදාපති කාලයේ එතුමා ඇති කළ මේ යුද අධිකරණයෙන්ම තමයි විශේෂයෙන්ම නිල නොවන විධියට, විශේෂයෙන්ම හමුදාවේ නිලධාරින් වන ජනරාල් නිමල් ජයසූරිය, බොනිෆස් පෙරේරා, ජගත් විජේසිංහ යන අයට විරුද්ධව කටයුතු කරලා තිබෙන්නේත්. එදා එතුමා තමයි ඒකේ නායකයා. එදා ෆොන්සේකාට ඒක හොඳයි; අද හොඳ නැහැ. ඒ විතරක් නොවෙයි, එතුමා යුද හමුදාපති කාලයේ යුද අධිකරණය කිුිිියාත්මක කරමින් නිලධාරින් 165ක් ඇතුළු 4788 දෙනෙකුගේ තනතුරු අහෝසි කර තිබෙනවා. එදා ජනතා විමුක්ති පෙරමුණ ඒ ගැන කථා කළේ නැහැ. එදා ඒ සොල්දාදූවන් ගැන කථා කළේ නැහැ. එදා ඒ හමුදා නිලධාරින් ගැන කථා කළේ නැහැ. අද ෆොන්සේකාට විරුද්ධව මේ පුශ්නය ආවාම ෆොන්සේකාත් "අනේ, අප්පේ මෙහෙම දෙයක් දැක්කේ නැහැ, මෙහෙම දෙයක් දන්නේ නැහැ"යි කියන විධියට තමයි මහ ලොකුවට කථා කරන්නේ. ශී ලංකා ආණ්ඩුකුම වාාවස්ථාවේ 170 වැනි වාාවස්ථාවේ පැහැදිලිව තිබෙනවා "අධිකරණ නිලධාරියා" කියන්නේ කවුද කියන එක. අපේ විපක්ෂ නායකතුමාට මේ වාාවස්ථාව තේරුම් ගන්න බැරි වුණාට කරන්න දෙයක් නැහැ. එහි (ආ) වාාවස්ථාවේ මේ විධියට පැහැදිලිව තිබෙනවා:

"........මුල් අවස්ථා අධිකරණයක, චීනිශ්චය අධිකාරයක හෝ ආයතනයක චීනිශ්චයකාරවරයකු මූලාසනාරුඪ නිලධරයකු හෝ සාමාජිකයකු ලෙස ධුරය දරන කවර වූ හෝ තැනැත්තෙක් අදහස් වේ."

ඒ අය තමයි අධිකරණ නිලධාරියා කියන්නේ. එතකොට මේ ආණ්ඩුකුම වාාවස්ථාව යටතේ තමයි සියලුම අධිකරණ කිුිිියාත්මක වන්නේ. එහෙම නම් ඒ යටතේ දඬුවමක් ලබා දුන්නාම ඒක වෙනත් විධියට අර්ථකථනය කරලා ජනතා විමුක්ති පෙරමුණේ මන්තීවරු ගිහිල්ලා අධිකරණයේ විනිශ්චයකාරවරු හෑල්ලුවට ලක් කරන්නට කටයුතු කරනවා. ගරු නියෝජා කාරක සභාපතිතුමනි, මේක තමයි ඒ ගොල්ලන්ගේ පුරුද්ද. එදා පොලීසියේ නිලධාරින්, හමුදා නිලධාරින් මරන්නට කටයුතු කරපු ජනතා විමුක්ති ෆොන්සේකාව කරගහගෙන පෙරමුණ, අද බලාපොරොත්තු වනවා. එතුමාව කරගහගෙන ගිහිල්ලා, "මේ යුද අධිකරණයේ තීන්දුව වැරැදියි, බොහොම වැරැදි තීන්දුවක් දීලා තිබෙන්නේ" කියලා කියනවා. මේවා දෛවයේ සරදම්. එදා සිරිමාවෝ බණ්ඩාරනායක මැතිනියගේ පුජා අයිතිය අහෝසි කරන්නට එක්සත් ජාතික පක්ෂ ආණ්ඩුවේ සිට අත ඔසවපු රනිල් විකුමසිංහ මහත්මයා අද පුජාතන්තුවාදය ගැන කථා කරන්නට එනවා. ලෝකයේ පළමුවන අගුාමාකානුමිය වන එතුමියාගේ පුජා අයිතිය අහෝසි කිරීමට එදා කටයුතු කළා. අපේ විනායගමුර්ති මුරලිදරන් නියෝජාා ඇමතිතුමාව පෙන්වා, දයාසිරි ජයසේකර මන්තීතුමා අද කියනවා, මෙන්න, කොටියෙක් අපි ළහ ඉන්නවා ල කියා. පසුගිය දා කොටි සංවිධානයේ ලක්ෂ තුනක් ජනතාව අපේ අනාථ කඳවුරු තුළ සිටියා. එහෙම නම් ඒ සියල්ලන්වම මරන්න කියලාද එතුමා කියන්නේ කියලා අපි අහනවා. මෙතුමාවත් සාතනය කරන්නය කියලාද එතුමා කියන්නේ? විනායගමුර්ති මුරලිදරන් ගරු නියෝජාා අමාතාාතුමා වාගේ අය අපත් එක්ක කරන්නට සිදු වුණා නම්, අපේ තවත් හමුදා සාමාජිකයන් කී දෙනෙකු අපට නැති වන්නට තිබුණාද? නමුත් එතුමන්ලා නිවැරදි විධියට තීන්දු අරගෙන, අද මේ රජයත් එක්ක එකතු වෙලා සිටින නිසා මේ රටේ සාමය ඉතාම ඉක්මනින් ඇති වුණා. ගරු නියෝජාා කාරක සභාපතිතුමනි, ඒ නිසා මා එතුමාට කියනවා, මේ දේවල් වැරදි විධියට අර්ථ කථනය කරන්නට එපාය කියලා.

එදා මහින්ද රාජපක්ෂ මැතිතුමාව මුල්කිරිගල මැතිවරණයෙන් පසුව බොරු චෝදනා කරමින් සිරගත කළා. එතුමාගේ මවගේ අවමංගලායට ආවේ සිර ගෙදර සිටයි. අද පුජාතන්තුවාදය ගැන කථා කරනවා. එදා එහෙමයි. ජනරාල් රත්වත්තේ මැතිතුමන්ලාව එදා එල්ලන්නට ලණු ගෙනල්ලා තිබුණා. මේ ලොහාන් රත්වත්තේ මන්තීුතුමන්ලා ඒ ගැන දන්නවා. ඒ දවස්වල අපි ඒ නඩුවලට ගියා. ඒ අතීතය මේගොල්ලන්ට අද අමතක වෙලා තිබෙනවා. අද මේ අය බොහොම පුජාතන්තුවාදයක් ගැන කථා කරන්නට එනවා. ගරු නියෝජා කාරක සභාපතිතුමනි, ඒ නිසා මා කියනවා, අද නියම ආකාරයෙන් යුක්තිය ඉටු කර තිබෙනවාය කියලා. මන්තීුතුමකු වන්නට පුළුවන්, ඇමතිතුමකු වන්නට පුළුවන්, ඒකේ පුශ්නයක් නැහැ. මේ අපේ මර්වින් සිල්වා නියෝජාා ඇමතිතුමාට මොකක්ද සිදු වුණේ? තීන්දුවක් අරගෙන, තීන්දූව කිුයාත්මක කර තිබෙනවා. තනතුරු, තානාන්තර ගැන බලලා නැහැ. එහෙම නම් ජනරාල් ෆොන්සේකා වුණක් මන්තීවරයෙක් කියලා සියලු දේවල්වලින් නිදහස් වන්නේ නැහැ. මන්තීවරයෙක් කියලා පිකටිං කරන්න ගිහින් පොලිස් නිලධාරින්ට හිංසා කරනවා නම්, එතැනට ගිහිල්ලා ඒ කරන්නේ තමන්ගේ දේශපාලන අරමුණු කිුයාත්මක කිරීමයි. ආණ්ඩුකාර අලවි මවුලානා මැතිතුමාගේ සහෝදරයාගේ වකුගඩු නැති වුණේ මොකද? එදා මැයි පෙළපාලියට ගිහිල්ලා පුහාරයකට ලක් වෙලා. 1977 දී යූඑන්පී ආණ්ඩුව බලයට පත් වුණාට පසුව අපේ පළමුවන මැයි දින රැස්වීම පවත්වන්නට තිබුණේ හයිඩ්පාර්ක් පිටියේ. එදා මොකක්ද කළේ? අපට රැස්වීම පවත්වන්න දුන්නේ නැහැ, ගහලා එලෙව්වා. එක්සත් ජාතික පක්ෂය අද මහලොකුවට පුජාතන්තුවාදය ගැන කථා කරනවා. ඒ නිසා එක්සත් ජාතික පක්ෂයට මේ රටේ පුජාතන්තුවාදය ගැන කථා කරන්නට බැහැ කියලා මා කියනවා. ජනතා විමුක්ති පෙරමුණට නීතිය ගැන කථා කරන්නට බැහැ. මොකද, ජනතා විමුක්ති පෙරමුණ තමයි 1970ත්, ඒ වාගේම 1989ක් මේ රටට වල් වැදුණු නීතිය ගෙනාවේ. අපට මතකයි, ගෙවල්වල දොරට තට්ටු කරලා, මේ රටේ පුරවැසියන් ළහ තිබුණු හැඳුනුම්පත් එකතු කර ගත්ත හැටි. ඒ වාගේම හමුදාවේ, පොලීසියේ නිලධාරින්ට විරුද්ධව එදා මරණ වරෙන්තු නිකුත් කළේ, කරුණා අම්මාන්ලා නැත්නම් එල්ටීටීඊ සංවිධානය නොවෙයි. මේ රටේ හමුදාවේ සහ පොලීසියේ නිලධාරි මහත්වරුන්ට ඉස්සෙල්ලාම මරණ වරෙන්තුව නිකුත් කළේ ජනතා විමුක්ති පෙරමුණ කියලා අපි කියනවා. එහෙම නම් ජනතා විමුක්ති පෙරමුණට මේවා අමතක කරන්නට බැහැ, ගරු නියෝජා කාරක සභාපතිතුමනි.

රනිල් විකුමසිංහ විපක්ෂ නායකතුමන්ලා එදා පුභාකරන්ව නොදැක මේ රට පාවා දෙන ගිවිසුම් අත්සන් කරනකොට, මහින්ද රාජපක්ෂ ජනාධිපතිතුමා ඇවිල්ලා ඒ ගිවිසුම අහෝසි කළා. අද මේ රටේ මායිම් ගම්මාන නැහැ. අද මුදල් ගෙවලා යාපනයට යන්න ඕනෑ නැහැ. අද මේ රටේ තුස්කවාදයක් නැහැ. අද අපිට ඉන්නේ එක අධිකරණ ඇමතිතුමායි. නමුත් එදා එහෙම නොවෙයි. එදා යාපනයේ උතුරු පුදේශයේ අධිකරණ දෙකක් කිුයාත්මක වුණා. කොටි පොලිස්පති නඬේසන් හිටියා. එක්සත් ජාතික පක්ෂයට අද මේවා අමතකයි. අපි පැහැදිලිව කියනවා, තමුන්නාන්සේලාගේ විපක්ෂ නායක රනිල් විකුමසිංහ මැතිතුමා එදා පුභාකරන් එක්ක ගිවිසුම් ගහලා ඒ ආකාරයට කටයුතු කරනකොට, මහින්ද රාජපක්ෂ ජනාධිපතිතුමා තමයි 2005 වසරේ මේ රටේ බලයට ඇවිල්ලා මේ සියල්ල නැති කළේ කියන එක. එතුමා තමයි මේ රටේ පුජාතන්තුවාදය ඇති කළේ. අද මේ රට එක් සේසත් කර තිබෙනවා. මේ රටේ පුජාතන්තුවාදය ඇති කර තිබෙනවා. අවුරුදු 48කට පසු මේ රටේ ගුවන් තොටුපොළක් හදන්නට කටයුතු කර තිබෙනවා. මේ රටට ආදරය කරන මිනිසුන් හැටියට අපි සතුටු වන්නට ඕනෑ, ඊයේ පෙරේදා අපිටම කියලා අලුතෙන් වරායක් හදලා, ඒකට වතුර ටික පිරෙව්වා. මෙවැනි ආකාරයේ දැවැන්ත සංවර්ධනයක් අද ඇති කරලා තිබෙනවා. එහෙම නම් අද මේවා දකින කොට යුඑන්පී එකට කියන්න දෙයක් නැහැ.

ඒ විතරක් නොවෙයි, එක්සත් ජාතික පක්ෂයේ මනෝ ගනේසන් හිටපු මන්තීුවරයාගේ සහෝදරයාත් අද අපේ පක්ෂයට එකතු වෙලා සිටිනවා. ඇයි ඒ? මැතිවරණය පවත්වලා අද වනකොට දවස් කීයද? එතුමන්ලා මහලොකුවට කථා කෙරුවට, එතුමන්ලාගේ පැත්තෙන් තව කී දෙනෙක් මේ පැත්තට එන්න ඉන්නවාද? ඇයි ඒ? ඒ අයව බලෙන් ගෙන්වා ගන්නවා නොවෙයි. ඒ අය පුජාතන්තුවාදය දැකලා, මේ රටේ සිදු වන සංවර්ධනය දැකලා, මේ පැත්තට එනවා. අද අපේ ගරු ජනාධිපතිතුමා ටීඑන්ඒ එක පැත්තකට දමලා නැහැ. ඒ අය එක්ක සාකච්ඡා කර තිබෙනවා. එදා යුද්ධ කරනකොට ඒ අය විරුද්ධ වුණාය කියලා, අද ඒ අයව පැත්තකට දමලා නැහැ. ඒ අයත් එක්ක කථා කරලා අද ඔවුන් නැඟෙනහිර සංවර්ධනයට දායක කර ගන්න කටයුතු කර ගෙන යනවා. ගරු නියෝජා කාරක සභාපතිතුමනි, යුද්ධය තිබුණු කාලයේ මේ රටේ නැහෙනහිර පළාතේ වල් වැදිච්ච නීතියක් තමයි තිබුණේ. දෙමව්පියන්ට තමන්ගේ දරුවා ගෙදර තියා ගන්න නොදී කොටින් ඒ දරුවා බලහත්කාරයෙන් හමුදාවට බඳවා ගත්තා. අද ඒ සියල්ල නැති කර තිබෙනවා. අද දකුණේ විතරක් නොවෙයි, යාපනය පුදේශයේ සහ නැඟෙනහිර පළාතේත් පුජාතන්තුවාදය ස්ථාපිත කර තිබෙනවා. ඔවුන්ට නිදහසේ ජීවත් වෙන්න පුළුවන් සමාජයක් අද ඇති කර තිබෙනවා. මේ රටේ සංවර්ධනයත් එක්කම දකුණේ තරුණයාට විතරක් නොවෙයි, උතුරේ තරුණයාටත් අද නිදහසේ ඉන්න පුළුවන්කම ලැබී තිබෙනවා. උසස් පෙළ සමත් වුණු අපේ දරුවාට අද යාපනය විශ්වවිදාහලයට යන්න නැවත වතාවක් පුළුවන්කම ලැබීලා තිබෙනවා. පුරාවිදාහා චකුවර්ති අපේ ගරු පූජා එල්ලාවල මේධානන්ද මන්තී හාමුදුරුවන්ට අද නැඟෙනහිර පුදේශයට ගිහිල්ලා පුරා විදාාව ගැන පර්යේෂණ කරන්න පුළුවන්කම ලැබිලා තිබෙනවා. උන්වහන්සේ එයින් බොහොම මානසික සතුටක් ලබනවාය කියලා මට කිව්වා. මොකද උන්වහන්සේ ඒකට ආසා කෙනෙක්. මේ නිදහස ලැබුණේ කොහොමද? මේක තමයි විය යුත්තේ. මීට එහා දෙයක් නැහැ. ඉතින් මේ තත්ත්වය ඇති කළාට ඊර්ෂාහාවෙන් පුපුරලා වැඩක් නැහැ. හමුදා අධිකරණයකින් තීන්දුවක් දූන්නාම ඒකට "හමුදා අධිකරණය වැරැදියි" කියලා කියමින් තමුන්ගේ වචන ටික පටලවා ගෙන මෙතැනට ඇවිල්ලා බොරුවට වෙනත් දේවල් කියනවා. Picketing කරන්න ගියා නම්, උද්ඝෝෂණ කරන්න ගියා නම් ඒකේ පුතිලාභය ගන්න ඕනෑ. අපි picketing කරලා තිබෙනවා; අපි උද්ඝෝෂණ කරලා තිබෙනවා. පොලීසියෙන් අපිට කඳුළු ගෑස් ගහලා තිබෙනවා. ඒක එහෙම තමයි. ඒ ගොල්ලෝ සාමය ආරක්ෂා කරන්න තමයි එහෙම කරන්නේ.

ගරු නියෝජාා කාරක සභාපතිතුමනි, මොන ජනාධිපති අපේක්ෂකයාද මැතිවරණයේ පුතිඵල නිකුත් කරන කොට අධි ආරක්ෂක කලාපයේ භෝටලයක් book කර ගෙන, මාධාාවේදින් කැඳවලා, හමුදාවේ තමන් එක්ක හිටිය මිනිස්සු කැඳවා ගෙන එතැන හිටියේ? ගෙදර ගිහිල්ලා ජනාධිපතිවරණ පුතිඵල අහන්න තිබුණා නේ? එයාගෙත් ගෙදරක් තිබුණා නේ? නමුත් ජනාධිපති මැතිවරණයට තමන්ගේ ඡන්දයවත් නැති එයා මොකද කළේ? හෝටල් book කර ගෙන ගිහිල්ලා අධි ආරක්ෂක කලාපයේ ඉන්න කොට ඒවාට විරුද්ධව කුියා කරන්න ඕනෑ. තමන්ගේ බෑනා සල්ලි ගෙනාවා කියලා චෝදනා තිබෙන කොට, බෑනාට වරෙන්තු නිකුත් කරන කොට, බෑනාගේ දේපළ රාජසන්තක වෙන කොට බෑනාට ඇවිල්ලා කියන්න බැරිද, "මේවා මගේ සල්ලි, මේවා මටයි අයිති" කියලා. කොහෙන්ද මේ සල්ලි ආවේ?

ගරු නියෝජා කාරක සභාපතිතුමනි, අතිගරු ජනාධිපතිතුමා ජනරාල් සරත් ෆොන්සේකා මහත්මයා යුද හමුදාපති වශයෙන් පත් කළා. නමුත් එතුමා රනිල් විකුමසිංහ මහත්මයාගේ කාලයේත් තිටියා

#### ගරු අල්හාජ් ඒ.එච්.එම්. අස්වර් මහතා

(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர்) (The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer) එදා කෝපුල්වරයා.

### ගරු ලලික් දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு லலித் திசாநாயக்க) (The Hon. Lalith Dissanayake)

එදා කෝපුල් වශයෙන් නමයි හිටියේ. කවුරුත් දෙන්න එපාය කියලා කිව්වා. නමුත් බලය දුන්නා. කොටී මරන්න යන කොට, මැරෙන කොට අර බෝම්බය තියන කොට රට යවලා සියල්ල කළා. නමුත් අපි එක දෙයක් කියනවා. දුටුගැමුණු රජ්ජුරුවොයි, එළාර රජ්ජුරුවොයි යුද්ධයට ගියා. අපි කියනවා, නන්දිකඩාල් කළපුවේදී අපේ හමුදා හටයෝ පුභාකරන් ඇතුළු නඩයට වෙඩි තියන කොට අපේ ජනරාල් ෆොන්සේකා මහත්මයා හිටියේ චීනයේ බව. එහෙම නම ජනතාවට සැකයක් ඇති වෙනවා. "මෙ හමුදාපති, මේ වීරයා" කියලා මේ ගොල්ලෝ කියන කොට ඇයි එහෙම නම් මෙයා චීනයේ හිටියේ? මෙයා පුභාකරන් ඉවර කරන්න සටන් පෙරමුණේ ඉන්න එපා යැ? මෙන්න මේවා පිළිබඳව තමයි සැක මතු වන්නේ.

ඊළහට තිබෙන සැකය මොකක්ද ගරු නියෝජා කාරක සහාපතිතුමනි? මෙයා තමන් එක්ක හිටපු තමන්ගේ නායකයා අමතක කරලා ඡන්දය ඉල්ලුවා. ඒක විතරක් නොවෙයි, ඊළහට මෙයා කියනවා, සුදු කොඩි දමා ගෙන යටත් වෙන්න ආපු එල්ටීටීඊ කොටි මරන්න අපේ ආරක්ෂක ලේකම්තුමා අණ දුන්නාය කියලා. එහෙම කියලා ටිකක් කල් යන කොට මෙන්න බැන් කී මූන් අපේ හමුදාවට විරුද්ධව කොමිෂන් පත් කරනවා. ඉතින් එක පෙළට මෙවා එන්නේ. මේ රටේ ජනතාවට අපි කියනවා මෙවා හොඳින් තේරුම් අරගෙන කටයුතු කරන්නය කියලා. ඇයි මේ වෙනස්කම් ඇති වන්නේ? ඇයි මෙහෙම වුණේ? ඇයි මෙයා මේ තත්ත්වයට ගියේ? මෙයාගේ බෑනාට කොහෙන්ද සල්ලි ආවේ? මේවා ගැන හිතන්නය කියලා අපි මේ රටේ ජනතාවට කියනවා.

යූඑන්පී එකටයි, ජනතා විමුක්ති පෙරමුණටයි අද යන්න තැනක් නැතිව පොන්සේකා කර ගහගෙන යන්න දහලනවා. ඒ ගමන යන්න බැහැ. මෙන්න මේක තමයි ගරු නියෝජා කාරක සභාපතිතුමනි, මේ රටේ වාාවස්ථාව. මේ වාාවස්ථාවට පටහැනිව අතිගරු මහින්ද රාජපක්ෂ ජනාධිපතිතුමා ඇතුළු ආණ්ඩුව කටයුතු කරලා නැහැ. නීතිපති පත් කරන්න එතුමාට මේකෙන් බලය දීලා තිබෙනවා. නීතිපති ඇතුළු මුළු කැබිනට් එකම එතුමා යටතට ගන්න මේකෙන් බලය දීලා තිබෙනවා. 1978 දී රනිල් විකුමසිංහ මැතිතුමාගේ නායකයා -ජේ.ආර්. ජයවර්ධන මැතිතුමා- මිස අපි නොවෙයි මේ වාාවස්ථාව ඇති කළේ. ඒ නිසා ඒ ඇති කළ තමුන්නාන්සේලාගේ වාාවස්ථාව තුළින් -ඒ විධායක ජනාධිපති කුමය තුළින්- මේ රට එක් සේසත් කරන්න අපේ අතිගරු මහින්ද

[ගරු ලලිත් දිසානායක මහතා]

රාජපක්ෂ ජනාධිපතිතුමාට හැකි වුණා. ඒ නිසා බොරුවට අභියෝග කරන්න එපා. අසකා චෝදනා කරන්න එපා. දෙ පාරක් ජනාධිපති වෙලා දහඅට ලක්ෂයක් ඡන්දය ගත්ත අපේ අතිගරු මහින්ද රාජපක්ෂ ජනාධිපතිතුමා තුන්වැනි වතාවටත් මේ රට සංවර්ධනය කරන්නට ජනතාව අතරට ආචොත් කවදාවත් ජනතාව ඒක පුතික්ෂේප කරන්නේ නැහැය කියන එක පුකාශ කරමින්, තමුන්නාන්සේට ස්තුතිවන්ත වෙමින් මා නිහඩ වෙනවා. ස්තුතියි.

[பி.ப. 5.47]

#### ගරු ජේ. ශී් රංගා මහතා

(மாண்புமிகு ஜெ. ஸ்ரீ றங்கா) (The Hon. J. Sri Ranga)

கௌரவ குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்களே, நாங்கள் இன்று விவாதித்துக் கொண்டிருக்கின்ற விடயம் Civil Procedure Code (Amendment) Bill, அதாவது குடியியல் நடவடிக்கைமுறைச் சட்டக்கோவைத் திருத்தச் சட்டமூலம் பற்றியதாகும். இது 1889ஆம் ஆண்டு, அதாவது Colonial ஆட்சிக் காலத்திலே, இலங்கையிலே கொண்டுவரப்பட்டது. பின்னர் இந்தச் சட்டம் 1973ஆம் ஆண்டு பீலிக்ஸ் டயஸ் பண்டாரநாயக்க அவர்களினால் Administration of Justice Law No. 44 இனூடாக முன்வைக்கப்பட்டது. 1977ஆம் ஆண்டு ஜே.ஆர். ஜயவர்தன அவர்களினால் Civil Procedure Code முறை மீண்டும் அமுல்படுத்தப்பட்டது. எனவே, சுமார் 117 ஆண்டுகள் இந்தச் சட்டம் இலங்கையிலே இருந்திருக்கின்றது. இந்த 117 ஆண்டுகளில் கிட்டத்தட்ட 45 முறைக்கு மேலாக குடியியல் நடவடிக்கைமுறைச் சட்டக்கோவை திருத்தம் செய்யப்பட்டிருக்கின்றது. தற்போதைய சட்டத்தின்படி ஐந்து ரூபாய் பெறுமதிக்குக் குறைவான வைத்திருக்கின்ற ஒருவர் இறக்கின்றபோது, அந்தச் சொத்து யாருக்குச் சேர வேண்டும் என்ற விடயத்தில் சம்பந்தப்பட்டவர்கள் நீதிமன்றத்துக்குச் செல்லத் தேவையில்லை. ஆனால், இன்று குறித்த சொத்தின் பெறுமதி ஒரு மில்லியன் ரூபாவுக்குக் குறைவாக இருந்தால் சம்பந்தப்பட்டவர்கள் நீதிமன்றத்துக்குச் செல்லத் தேவையில்லை என்ற வகையிலேதான் amendment கொண்டு வரப்பட்டிருக்கின்றது. 1998இல் இச்சட்டம் "ஐந்து இலட்சம் ரூபாய்" என்ற பெறுமதியளவுக்குத் திருத்தம் செய்யப்பட்டபோது இருந்ததிலும் பார்க்க, இன்று காணிகளின் விலை பல மடங்காக அதிகரித்திருப்பதைக் காணலாம். இன்று குறிப்பாக வெள்ளவத்தையிலே ஒரு மில்லியன் ரூபாய்க்கு ஒரு பேர்ச் காணியைக்கூட வாங்க முடியாது. இந்த நிலைமையிலே இன்று ஒரு பேர்ச் காணியை வைத்திருப்பவர் இந்தத் திருத்தச் சட்டத்தின்மூலம் நன்மை பெறுவாரா என்பது கேள்விக்குறி யாகத்தான் இருக்கின்றது.

நீதி அமைச்சர் அவர்களைப் பொறுத்தவரையிலே அவர் குறுகிய காலத்திற்குள் மக்களுக்கு நன்மைபயக்கும் சட்டத் திருத்தங்கள் சிலவற்றை இங்கு கொண்டு வந்திருக்கின்றார். குறிப்பாக அண்மையிலே High Court Judge எண்ணிக்கையை 60 இல் இருந்து 75 ஆக உயர்த்துவதற்கான சட்டத் திருத்தத்தைக் கொண்டுவந்தார். இன்று குடியியல் நடவடிக்கைமுறைச் சட்டக்கோவைக்குத் திருத்தம் வந்திருக்கின்றார். உண்மையில், இந்த திருத்தச் சட்டமூலம் கொண்டுவரப்பட்டிருப்பது நல்லதொரு விடயமாகும். இருந்தாலும், குறிப்பிடப்பட்டிருக்கின்ற தொகை மேலும் ஆனால், அதிகரிக்கப்பட்டிருக்க வேண்டும். வறுமையில் வாடுகின்ற மக்களுக்கு இப்படியான சொத்துப் பிரச்சினை ஒரு பாரிய பிரச்சினையாக இருக்காது.

இன்று காணி விலையேற்றம் பற்றி அரசும் பிரஸ்தாபித்து வருவது குறிப்பிடத்தக்கது. இங்கு எனக்கு முன்பு பேசிய சட்டத்தரணியான உறுப்பினர் ஒருவர் கூறினார், குறித்த காணியை ஐந்து பேர் பங்கிடுகின்றபோது அந்தப் பங்கின் பெறுமதி இரண்டு இலட்சம் ரூபாயாகக்கூட இருக்காது என்று. இன்னொருவரின் காணிக்கு உரிமை கோருதல் போன்ற சாதாரண வழக்கொன்றின் தீர்ப்புக் கிடைப்பதற்கு குறைந்தது ஐந்து வருடங்களாவது செல்லும். அதனால் அவர்களுக்கு அதற்கான செலவினமும் அதிகரித்துக்கொண்டு செல்லும். இந்த விவாதத்தின்போது பல பிரதிவாதங்கள் முன்வைக்கப்பட்டன. குறிப்பாக, பாராளுமன்ற உறுப்பினரான பிரபல சட்டத்தரணி விஜயதாச ராஜபக்ஷ அவர்கள் பேசும்பொழுது மனிதனுக்குமிடையிலான பிரச்சினை பற்றியும் குறிப்பிட்டார். அவ்வாறு, விவாதமொன்று நடைபெறுகின்றபொழுது, அந்த விவாதத்திலிருந்து நழுவிச்சென்று அதனுடன் சம்பந்தமில்லாத விடயங்களையும் இந்த அவையில் தெரிவிக்கின்ற ஒரு சம்பிரதாயம் இருந்து வருகின்றது. குறிப்பாக, அவசரகாலச் சட்ட விவாதத்தை எடுத்துக்கொண்டால் அதன் வரையறைகளைப் பற்றி மட்டும் பேசாது, மக்கள் படும் இன்னல்களைப் பற்றிப் பேசுகின்ற வழக்கம் உண்டு. இந்த விவாதத்தில் இங்கு சரத் பொன்சேகா அவர்களின் Court Martial பற்றியும் விவாதிக்கப்பட்டது. புரியாத சில சட்டத்தரணிகளும் இந்கப் அகைக்கூட பாராளுமன்றத்தில் இருக்கத்தான் செய்கின்றார்கள். அண்மையில், High Court Judge இனரின் எண்ணிக்கை அதிகரிப்பு சம்பந்தமாக விவாதத்தின்பொழுது Magistrate இனரின் நடைபெ**ற்**ற எண்ணிக்கையும் அதிகரிக்கப்படவேண்டுமென்று நான் பேசியதைப் புரியாத சில சட்டத்தரணிகளும் இந்த பாராளுமன்றத்தில் இருக்கத்தான் செய்கின்றார்கள்.

எனக்கு முன்பு பேசிய அரச தரப்பு உறுப்பினர், அரச தரப்பு -எதிர்த்தரப்பு என்றில்லாமல் நாட்டிலே எல்லோருக்கும் ஒரே சட்டம்தான் இருக்கின்றதென்றும், முன்பு வடக்கு, கிழக்கிலே அரசின் சட்டம் அமுலில் இருக்கவில்லையென்றும் அங்கு வேறுவிதமான சட்டம்தான் இருந்ததென்றும் கூறினார். ஏழாவது பாராளுமன்ற அமர்வின் ஆரம்பத்தின்பொழுது, நாட்டில் யுத்தம் முடிவடைந்துவிட்டதென்றும், இனிமேல் இந்த நாட்டிலே ஒரே சட்டம்தான் அமுலில் இருக்கப்போகின்றதென்றும் கூறப்பட்டது. ஒரே அவ்வாறே, இலங்கை பூராவும் இருக்கின்றதென்றும், அன்று கேட்ட கப்பம் இருந்தார்களென்றும் இன்று அப்படி யாருமில்லையென்றும் அரச தரப்பிலே கூறப்படுகின்றது. ஆனால் தற்பொழுதும் கப்பம் கோரும் சம்பவங்கள் நடைபெறத்தான் செய்கின்றன. கப்பம் வாங்குபவர்கள் யார்?

இந்த நாட்டிலே எல்லோருக்கும் ஒரே இருக்கவேண்டுமென்றுதான் நாங்களும் கூறுகின்றோம்; இந்தச் சபையிலேயும் கூறிவந்திருக்கின்றோம். குறிப்பாக, வடக்கு-கிழக்கிலே கப்பம் வாங்குபவர்களுக்கெதிராக நடவடிக்கைகள் எடுக்கின்றபோது, அந்த வழக்குகளை விசாரணை செய்கின்ற நீதிபதிகளை மாற்றாதீர்களென்று இந்த சபையிலே அவசரகாலச் சட்ட விவாதத்தின்பொழுதும் நீதித்துறை சம்பந்தமான சட்ட விவாதங்களின்போதும் கூறி வந்திருக்கின்றோம். ஆனால், என்ன நடைபெறுகின்றது? அண்மையில், பல மில்லியன் ரூபாய் கப்பம் கோரப்பட்டு கொலை சம்பந்தமாகத் நடந்த கூறப்படுகின்றபொழுது அந்த நீதிவான் - Magistrate - இடம் மாற்றப்படுகின்றார். சாவகச்சேரி நீதிபதி அவர்கள் இடமாற்றம் செய்யப்பட்டு, அந்த இடத்துக்கு இன்னொரு குற்றவாளிக<u>ள்</u> கொண்டுவரப்பட்டு, பிணையில் செல்ல அனுமதிக்கப்பட்டிருக்கிறார்கள். அப்படிச் செய்வதற்காகத்தான் அந்த நீதிபதி இடமாற்றம் செய்யப்படப்போகிறாரென்பதனை ஏற்கெனவே நான் பாராளுமன்றத்தில் கூறியிருந்தேன். ஆனால், நடந்தது என்ன? நீதிபதி இடம் மாற்றப்பட்டார். எனவே, இன்றும் இரண்டு சட்டங்கள்தான் அமுலில் இருக்கின்றன. அரச தரப்பினர் அப்படியில்லையென்று மார்தட்டிக் கூறினாலும் கிழக்கிலே நடைபெறுகின்ற சட்டம் வேறாகத்தான் இருக்கின்றது. அங்கிருக்கின்ற ஆயுதக் குழுக்களுக்குச் சார்பாகத்தான் சட்டங்கள் இருக்கின்றன. அங்கிருக்கின்ற ஆயுதக் குழுக்கள், அரசியல்வாதிகளென்ற போர்வையில் சட்டத்தைத் தம் கைகளில்

எடுத்துக்கொண்டு தங்களுக்கு வேண்டிய வகையிலே தமது நடவடிக்கைகளை மேற்கொண்டு வருவதை நாங்கள் இன்றும் காண்கின்றோம். இந்த விடயத்தைப் பலமுறை நாங்கள் இங்கே கூறினாலும், அங்கே நீதித்துறை ஒழுங்காக இயங்கும்வகையில் தீர்ப்புக்களை வழங்குவதற்கு நீதிபதிகள் அஞ்சுகின்ற ஒரு நிலைமை ஏற்பட்டிருக்கின்றது. இதற்கு காரணம் என்ன? இந்த ஆயுதக் குழுக்கள், அரசியல் நடவடிக்கையென்ற போர்வையிலே பெறுகின்றபொழுது அதற்கெதிராகத் தீர்ப்புக்கூற முடியாதவர்களாக அவர்கள் இருக்கின்றார்கள். வேண்டுமென்றே இந்த விடயத்தில் கவனம் செலுத்தாமல் இருக்கின்றதா அல்லது அரசுக்குத் தெரியாமல் வடக்கு, கிழக்கிலே வேறு சட்டம் நிலைநாட்டப்படுகின்றதா என்பது கேள்விக்குறியாக இருக்கின்றது. சட்டங்களை இயற்றுகின்ற இந்த சபையில் அதுபற்றி பலமுறை கூறியும் நீதித்துறையோ அல்லது அரசோ இருப்பதுதான் நடவடிக்கையும் எடுக்காமல் எந்தவித விடயமாகக் காணப்படுகின்றது. வியப்புக்குரிய நிலைமையை நாங்கள் மாற்ற வேண்டும்.

மக்களின் அன்றாட வாழ்வு இலகுவாக்கப்படவேண்டுமென்ற நோக்கில் நாங்கள் பல சட்டங்களையும் சட்டத் திருத்தங்களையும் . இங்கு கொண்டுவருகின்றோம். தயவுசெய்து அதை நாட்டின் சகல பகுதிகளிலும் சமமான முறையில் அமுல்படுத்துங்கள் என்றுதான் நாங்களும் கூறுகின்றோம். கொழும்பிலே இருக்கின்ற சட்டம் யாழ்ப்பாணத்திலும் இருக்கட்டும்! அதே சட்டம் நுவரெலியா மாவட்டத்திலும் இருக்கட்டும்! ஆனால், இன்று நடைமுறையிலே அதைக் காண முடியவில்லை. இன்று அரசியல்வாதிகள் சட்டத்தை தங்கள் கையிலே எடுத்து நடைமுறைப்படுத்துவதைக் குறிப்பாக, நுவரெலியா காணக்கூடியதாக இருக்கின்றது. குறிப்பிட்ட மாவட்டத்திலே அரசியல் கட்சிகளால் மேற்கொள்ளப்படும் வன்முறைகளுக்கெதிராக பொலிஸ் நிலையத்திலே சென்று ஒரு பதிவைக்கூட செய்ய முடியாத . நிலைமை இருக்கின்றது.

இன்று கொண்டுவரப்பட்டுள்ள திருத்தம் வரவேற்கத்தக்க தாகும். ஒருவர் இறக்கின்றபோது அவருடைய சொத்து எப்படி மற்றவருக்குப் பகிரப்பட வேண்டும் என்பது பற்றி இந்தக் குடியியல் நடைமுறைச் சட்டத்தில் குறிப்பிடப்படுகின்றது.

#### නියෝජා කාරක සභාපතිතුමා

(குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்) (Mr. Deputy Chairman of Committees)

கௌரவ ஸ்ரீ றங்காஅவர்களே! உங்களது உரையை முடித்துக் கொள்ளுங்கள்!

### ගරු ජේ. ශී් රංගා මහතා

(மாண்புமிகு ஜெ. ஸ்ரீ றங்கா) (The Hon. J. Sri Ranga) ஒரு நிமிடம் தாருங்கள்!

ஆனால், இன்று நுவரெலியா மாவட்டத்திலே யாரிடம் காணி இருக்கின்றது? பதுளை மாவட்டத்திலே யாரிடம் காணி இருக்கின்றது? அவர்கள் இந்தச் சட்டத் திருத்தத்தின் ஊடாக என்ன நன்மையைப் பெறப்போகின்றார்கள்? அவர்கள் வசிக்கும் காணிகள் மற்றும் வீடுகள் estate கம்பனிகளுக்குச் சொந்தமாக இருக்கின்றன. Department of Census and Statistics 'இந்திய வம்சாவளியினர்' என்று கணக்கெடுக்கின்ற அந்த மக்களிடம் சொந்தக் காணிகள் இல்லை. அதாவது அவர்கள் தங்கள் பிள்ளைகளுக்குப் பிரித்துக் கொடுப்பதற்கோ வேறு எதற்குமோ நுவரெலியாவிலோ அவர்களுக்க அல்லது மாவட்டத்திலோ எந்தவிதக் காணியோ மற்றும் சொத்துக்களோ இல்லை. இதை நீதி அமைச்சர் அவர்களும் நன்கு அறிவார் என்று நான் நினைக்கின்றேன். எனவே, நுவரெலியா, பதுளை போன்ற மாவட்டங்களிலே உள்ள அந்த மக்களும் இந்தச் சட்டங்களால் நன்மையடையும் வகையில் அவர்களுக்கும் உரிய முறையிலே காணிகளை வழங்க நடவடிக்கை எடுக்கவேண்டும் என்ற எனது வேண்டுகோளை இந்தச் சந்தர்ப்பத்திலும் கூறி, எனது உரையை முடித்துக் கொள்கின்றேன். நன்றி.

[අ. භා. 5.58]

## ගරු රෙජිනෝල්ඩ් කුරේ මහතා (අධිකරණ නියෝජාා අමාතාතුමා)

(மாண்புமிகு ரெஜினோல்ட் குரே - நீதி பிரதி அமைச்சர்) (The Hon. Reginold Cooray - Deputy Minister of Justice)

ගරු නියෝජාා කාරක සභාපතිතුමනි, අධිකරණය ශත වර්ෂාධික කාලයක් තිස්සේ සුදු අධිරාජාාවාදීන්ගේ ගුහණයට යටත්ව පැවැති කාලයේ පටන් අද දක්වා කුියාත්මක වී පවතින මෙම නීති පද්ධතිය සහ නීතියට අදාළ සියලු දේවල් ජනතාවගේ සුඛසිද්ධිය සඳහා වඩ වඩා ජනතාවට සමීප කරවීමට, ඒ වාගේම ජනතාවට බරක් නොවීමට, එය සරල මට සිලුටු, ලෙහෙසි පහසු, ඒ වාගේම අඩු වියදමකින් සාධාරණය ඉෂ්ට කරන දෙයක් බවට පත් කිරීමට දරන පුයත්නයක එක් අවස්ථාවක් හැටියට තමයි අපි මේ සංශෝධනය දකින්නේ. උසාවි පුමාණය වැඩි කරමින්, විනිසුරුවන් පුමාණය වැඩි කරමින්, ඒ වාගේම සමථ මණ්ඩල ශක්තිමත් කරමින් නීතියට අදාළ වන්නා වූ නීති පද්ධතිය යාවත්කාලීන කරමින්, විනිසුරුවරුන් පුහුණු කරමින්, තුන් මසකට වරක් අග විනිසුරුතුමා සමහ සම්මුඛ වී නඩු පුමාද වීමේ කිුයාවලිය නිරීක්ෂණය හා අධීක්ෂණය කරමින්, කොළඹට සහ මධාා කේන්දුයට ගොනු වී තිබුණු නීති පසිඳ ලීමේ සියලු බලය වීමධාාගත කරමින් අද අපි ආරම්භ කර තිබෙන්නේ නීතිය වඩාත් ජනතාවට සමීප, ලෙන්ගතු, ඒ වාගේම සරල, අඩු වියදම්කාරී, බරක් නොවන දෙයක් බවට පත් කිරීමේ කිුයාවලියයි.

ගරු අතාවුද සෙනෙවිරත්න අපේ අමාතෲතුමාත්, ඒ වාගේම මමත් අධිකරණ ඇමතිවරුන් පත් කිරීමේ සම්පුදායට පටහැනිව පත් වෙලා තිබෙනවා. මා හිතන්නේ මෙතෙක් පත් වුණු අධිකරණ අමාතාවරුන් සහ නියෝජාා අමාතාාවරුන් අතිවිශාල පුමාණයක් පත් කරනු ලැබුවේ නීතිවේදීන් අතරිනුයි. නමුත් අපේ ඇමතිතුමාත්, මමත් දෙදෙනාම නීතිය හදාරා නැති, නීතිවේදීන් නොවන, නීති විශාරදයින් නොවන අයයි. ඒ වුණත් නීතිය ජනතාවට සමීප කරවීමට, ජනතාවගේ අවශානාව පැත්තෙන් ඒ දෙස බලන්නට උත්සුක වී තිබෙන නිසා අද මේ කටයුතු වේගවත් කරන්නට අපි විශාල උක්සාහයක් දරමින් සිටිනවා. සමහර වෙලාවට විවේචන ඉදිරිපක් වෙනවා. වරින් වර, කැනින් කැන, කොනින් කොන, ටිකෙන් ටික කරන මේ නීතියේ විශාල වෙනස්කම්වලින් අවශා සාධාරණය නිසි පරිදි නිසි කලට අවශා තරමට සිදු වෙන්නේ නැතැයි කියන චෝදනාව ඉදිරිපත් වෙන්න පුළුවන්. අපි ඒ චෝදනාව බැහැර කරනවා නොවෙයි. එය එසේ යයි පිළිගනිමින් සමස්ත නීති පද්ධතිය පිළිබඳ විශාල පෙරළියක් කරන්නට ගත වන කාලය තෙක් කල් මර මරා සිටින්නේ නැතුව යාවත්කාලීන කරන්නට පුළුවන් දේවල් වඩාත් යුහුසුළුව ඉක්මනින් කළ යුතු නිසා මේ පියවර අරගෙන තිබෙන බව කියන්නට කැමැතියි. විශේෂයෙන්ම මන්තීුතුමන්ලාගේ සහභාගිත්වයෙන් උපදේශක කාරක සභාව නියමිත ආකාරයට රැස් වන අවස්ථාවේදී ඒ ගැන ගරු ඇමතිතුමාගේ අවධානය යොමු වෙලා තිබෙනවා. ඒ වාගේම මේ සමස්ත නීති පද්ධතිය පිළිබඳවම පුවේශ වෙලා ඒ පිළිබඳව සලකා බලා අවශා කටයුතු කළ යුතුයි කියන පැහැදිලි අවබෝධය අපි ඇති කර ගෙන තිබෙන බව මේ අවස්ථාවේදී තමුන්නාන්සේලාට කියන්න ඕනෑ. අධිකරණය . පිළිබඳව අපට මේ ඕනෑකම අද ඇති වී තිබෙන්නේ, විශේෂයෙන්ම අපට අවශා වෙලා තිබෙන්නේ අපි ජීවත් වෙච්ච, එහෙම නැත්නම් අපට මේ නීතිය හඳුන්වා දුන්නු ඒ යුගයට වඩා අද සමාජය එන්ට එන්ටම අතිශයින්ම සංකීර්ණ බවට පත් වෙලා තිබෙන නිසායි. සෑම කාරණයක් සම්බන්ධයෙන්ම සාමකාමී සහජීවනය පිරිහෙන මේ සමාජය තුළ ආරාවුල්වලට පැටලී නඩු මහට බසින ජනතාවගේ පුමාණය එන්ට එන්ටම වැඩි වෙනවා. ඒ

[ගරු රෙජිනෝල්ඩ් කුරේ මහතා]

නිසා නීතියේ තිබුණු සරලභාවය එසේම රැක ගන්න තිබෙන අමාරුවක් වැඩියි. එම නිසා පාර්ලිමේන්තුව මහින් පනවන අණපනත් මහින් සදාකාලිකව මාසයක් මාසයක් ගණනේ මේ නීති පද්ධතියට කාරණා එකතු වනවා. ඒ නිසා ඒ සියල්ල යුක්තිය පසිදලන ඒ නඩුකාරවරුන්ට, නීතිඥ මහත්වරුන්ට පසිදලන්නට සිදු වනවා. එම නිසා අද සිදු වී තිබෙන දෙයක් තමයි, ඒ ඒ අමාතාාංශවලින් ගෙනෙන අණපනත් පිළිබඳවත්, පුතිඵල පිළිබඳවත් අපට සලකා බලන්න සිද්ධ වී තිබීම. සමහර වේලාවට එක අමාතාහංශයකින් පිරිසිදු චේතනාවකින්, පවිතු චේතනාවකින්, පැහැදිලිකමකින් ඉදිරිපත් කරනු ලබන නීති රීති, රෙගුලාසි තවත් අමාතාහංශත් සමහ ගැටෙන්න පටන් අරගෙන තිබෙනවා. ඒ ගැටීම නිසා මහා ආරාවුල් ඇති වෙලා තව තවත් අවුලෙන් අවුලට ගමන් කරන්න පටන් ගෙන තිබෙනවා. ඒ නිසා සමස්ත නීති පද්ධතිය සමස්තයක් හැටියට සලකා බලමින් සාකච්ඡා කිරීමේ අවශානාව අපේ ගරු ඇමතිතුමා ඉතා ගැඹුරින් තේරුම් අරගෙන ඒ සඳහා මන්තීවරුන්ගේ, නීතිවේදීන්ගේ, ඒ පිළිබඳ විශාරදයන්ගේ අදහස් අරගෙන එම කටයුතු කරන්නට එකහත්වයකට පැමිණ තිබෙන බව මේ අවස්ථාවේදී අපි ඉතාම පැහැදිලිව කියන්න කැමැතියි. ඒ වාගේම මේ සිදු වන වෙනස්කම් අපි මේ ආකාරයෙන් කරන්නට ගියොත්, අපට සංශෝධන ඉදිරිපත් වන වාරයක් වාරයක් ගණනේ සාකච්ඡාවට ගන්න ගියොත් මම හිතන්නේ අධිකරණ අමාතාහංශයටම මුළු පාර්ලිමේන්තු කාලය වෙන් කරන්නට සිදු වේවි. සමස්තයක් හැටියට ගෙන ඒ සමස්තය පිළිබඳ පුවේශයකින් කටයුතු කිරීම, යාවත්කාලීන කිරීම කළ යුතුව තිබෙනවා. ඒක නිසායි, මේ එක එක අමාතාහංශවලින් පනවන නීති රීති, රෙගුලාසි අතර ගැටුමක සහ අවුලක අපි අද පටලැවිලා ඉන්නේ. ඒ නිසා සමස්ත සමාජයට වන පුතිඵලය මොකක්ද කියන එක ගැන පැහැදිලිව කල්පනා කරලා ඒ නීති රීති ඉදිරිපත් කිරීමේ අවශානාව අප සැලකිල්ලට අරගෙන කටයුතු කරන්න බලාපොරොත්තු වනවා.

නීතිය පිළිබඳව වරෙක දැඩි විය යුතුයි, ඒ වාගේම එය අනමාා විය යුතුයි කියන අදහස ඉදිරිපත් වනවා. සමාජයක බරපකළ පිරිහීමක් ඇති වන කොට, බරපතළ විධියට නීතිය උල්ලංඝනය කරන කොට ඒ නිසා සමාජය ඇදගෙන කඩාගෙන හැලෙන කොට සමාජ බලවේග විසින් ඉල්ලා හිටිනවා, දැඩි නීති රීති පනවන්න, ඒ වාගේම මේක අනමාා කරන්න, මේක වේගවත් කරන්න, මේක කාර්යක්ෂම කරන්නය කියා. ඒ වාගේම තවත් වරෙක එය එක්තරා විධියක අත්තනෝමතික ඒකාධිපති තත්ත්වයකට පත් වන කොට ඒ සමාජය විසින්ම නැවත ඉල්ලා හිටිනවා, මෙම නීති පුමාණය මීට වඩා සරල වන්න ඕනෑ, මට සිලුටු වන්න ඕනෑ, අඩු ලුහුඩුවෙන් සහ මේකේ නිදහස වැඩියෙන් දෙන්න ඕනෑය කියා. ඒ නිසා මා දකින්නේ නීතිය පිළිබඳව අවශා මට්ටම සදාකාලිකව මතු පරම්පරාවල් ගණනාවකට නොවෙනස් වන පරිදි පනවන්න පුළුවන් වන්නේ නැහැ කියන එකයි. ඒ ඒ සමාජයන්හි අවශා වන්නා වූ සංස්කෘතික, සමාජයීය, ආර්ථික, පරිසර තත්ත්වයන් නැවත නැවත නීතිය යාවත්කාලීන කරන්න වනවා. සදාකාලිකව නීතියක් ඒ අයුරින්ම ඒ ආකාරයෙන්ම පවත්වා ගෙන යන්න පුළුවන් වන්නේ නැති බවයි, අපේ අදහස. ඒ අනුව අද අප ඉදිරිපත් කරපු සංශෝධනයෙන් බලාපොරොත්තු වන්නේ තවත් වතාවක් දිග් ගැස්සුණු කෙළවරක් නැති නඩුවලින්, අසීමිත ගාස්තුවලින් මුළු පරම්පරා ගණනාවක් නඩු කියමින් අවුලෙන් අවුලට පත් වෙමින් සිටින ජනතාව විඳින පීඩාව ඉදිරි කාලය තුළ දී අවම කිරීමටයි කියා මා හිතනවා. අද මේ ඉදිරිපත් කර තිබෙන යෝජනාවලට ගරු මන්තීුතුමන්ලාගේ සංශෝධනත් ඉදිරිපත් වුණා. ගරු අමාතාහතුමාගේ ක්ෂණික අවධානය ඒ සඳහා යොමු වී ඒ අවශා වෙනස්කම් කරන්න එතුමාගේ අදහසක් තිබෙනවා. ඒ අනුව ගරු විජයදාස රාජපක්ෂ මන්තීුතුමා මේ ලක්ෂපහේ සීමාව ලක්ෂදහයට වඩා වැඩි කරන්නය කියා අදහසක් ඉදිරිපත් කළා. ඒ අනුව නාගරික සීමාව තුළ, ඒ කියන්නේ මහ නගර සීමාවක් තුළ ලක්ෂ 50 දක්වා යන්නත් අවශේෂ පුදේශවල ලක්ෂ 25ක් ලක්ෂ 35ක් දක්වා මේක වැඩි කරන්නත් සුදුසු යැයි කියා එතුමා අදහස් කර තිබෙනවා.

## ගරු විජයදාස රාජපක්ෂ මහතා

(மாண்புமிகு விஜயதாஸ ராஜபக்ஷ) (The Hon. Wijeyadasa Rajapakshe)

ගරු නියෝජාා ඇමතිතුමනි, දැන් මේකට සිද්ධ වුණේ මෙයයි. පසු ගිය අවුරුදු ගණනාව තිස්සේ අධිකරණයට අලුතින් අධිකරණ ඇමතිවරයෙක් ආවාට පසුව මුල මාස දෙක තුනේ පටන් ගන්නවා, එම නීතිය වෙනස් කරන්න ඕනෑ, මේක ජනතා හිතවාදී වන්න ඕනෑය කියා. Committee පත් කරනවා. දැන් මේවා අපි අත් විඳලා තිබෙනවා. මේ වාගේ committees දහයකට වැඩිය පත් කරලා තිබෙනවා. ඇත්තටම කියනවා නම් මේ තිබෙන්නේ, අවුරුදු 110ක් පැරණි සිවිල් නඩු විධාන සංගුහය පිළිබඳව -ඒ විෂය පිළිබඳව- මා ලියපු පොතක්. දැන් බලන්න, ලංකාවේ රුපියල් කෝටි 100ක් තිබෙන මිනිහාගේ බුදල් නඩුවටත්, ඒ වාගේම ගමේ ගොඩේ පොල් කඩන මනුස්සයාගේ ඉඩම් පර්චස් එකේ නැත්නම් දෙකේ මායිම ශුද්ධ කර ගන්න නඩුවටත් මේකම තමයි අනුගමනය කරන්නේ. දැන් මේක පනවන කාලයේ කොළඹ දිසා අධිකරණයේ සතියකට එක නඩුවයි තිබිලා තිබෙන්නේ. ශ්ෂේඨාධිකරණයේ මාසයකට නඩු දෙකකට වැඩිය ලැයිස්තුගත කරන්නේ නැහැ.

එහෙම කාලයකට ගැළපෙන්න හදපු නීතියක් මේක. අද මේකම ඕස්ටේලියාවේ ගත්තොත්, සිංගප්පූරුවේ ගත්තොත් බොහොම සරල කරලා තිබෙනවා. මේකෙන් දහයෙන් එකක්වත් නැහැ සිව්ල් නඩු procedure එක. අපි හැම දාම කරලා තිබෙන්නේ මේ පැලැස්තර දැමීමයි.

ඒ නිසා මා තමුන්නාන්සේටත්, ගරු ඇමතිතුමාටත් යෝජනාවක් කරනවා. මේකේ එක එක වගන්ති බලලා සංශෝධන කරන එකෙන් සමාජයට කිසි එලක් වන්නේ නැහැ. එම නිසා මුළු සිවිල් නඩු විධාන සංගුහයම අලුතින්- [බාධා කිරීමක්] කෙටි කුමයක් තුළින් නඩු විභාගය ඉවර කරන කුමවේදයන් ලෝකයේ ඕනෑ තරම් තිබෙනවා. කමිටුවක් පත් කරලා හෝ වෙනත් කුමයකින් හෝ තමුන්නාන්සේලා එවැනි යෝජනා කරනවා නම් අපි අපේ සහයෝගය දෙනවා. මගේ සහයෝගය පූර්ණ වශයෙන් දෙනවා. ඊට අමතරව දැන් ඔය සඳහන් කරපු යෝජනාවෙන් මුළු මහත් නීති ක්ෂේතුයම වාාකූල වනවා. මොකද, කෙනෙක් මිය ගියොත් එයා මහ නගර සභා සීමාවක නම් එම වත්කමේ පුමාණය වෙනස්. එතකොට පුාදේශීය සභා බල පුදේශයක නම් වත්කම වෙනස්. මිනිහෙක් මිය යනවා කියලා හිතමු. එයාට වත්කම් තිබෙනවා මහ නගර සභා සීමාවේ; එයාට වත්කමක් තිබෙනවා පුාදේශීය සභා සීමාවේ. ඒ ඕනෑම එකකට නඩු පවරන්න පුළුවන්. ඒ පුද්ගලයා මිය ගිය ස්ථානයට අදාළ අධිකරණයේ නඩු දාන්න පුළුවන්. පෙන්සම්කාරයා, නඩුව ඉදිරිපත් කරන මනුස්සයා ජීවත් වන, එහෙම නැත්නම් පදිංචි ස්ථානයට අදාළ උසාවියේ නඩු දාන්න පුළුවන්. සමහර වෙලාවට ඒ මිනිස්සු මිය යන්නේ පිට රට. සමහර වෙලාවට පුාදේශීය සහා, මහ නගර සභාවල බල සීමාවන් සොයා ගන්න අපටත් බැහැ. මොකද, පරණ ගැසට් තිබෙන්නේ. ඒවායේ ගෙවල් සොයා ගන්නත් බැහැ.

### ගරු රෙජිනෝල්ඩ් කුරේ මහතා

(மாண்புமிகு ரெஜினோல்ட் குரே)

(The Hon. Reginold Cooray)

ගරු මන්තීතුමනි, ඔබතුමාගේ අදහස්වලට අපි ගරු කරනවා. අපේ ගරු ඇමතිතුමා තීන්දු කරලා තිබෙනවා කථිකාවතක් ආරම්භ කරන්න ඕනෑ කියලා. මොකද, මේ හැම දාම වෙලා තිබෙන්නේ වරින් වර, ටිකෙන් ටික, එහෙන් මෙහෙන් සංශෝධන කරන එක. ඒ නිසා ඒවායින් ඔබතුමා බලාපොරොත්තු වන, අපි බලාපොරොත්තු වන සමස්ත පුතිඵලය ලැබෙන්නේ නැහැ කියන එක අපි පිළිගන්නවා. ඒ නිසා ඒකට අවශාා වෙනස්කම් පිළිබඳව සාකච්ඡාවක් ආරම්භ කරන්න කටයුතු කරනවා කියලා එතුමා උපදේශක කාරක සභාවේදී පොරොන්දු වුණා.

## ගරු විජයදාස රාජපක්ෂ මහතා

(மாண்புமிகு விஜயதாஸ ராஜபக்ஷ) (The Hon. Wijeyadasa Rajapakshe)

මේ පනතේ අරමුණ ජනතාවට සේවයක් කිරීම නම් මෙම පනත් කෙටුම්පතේ තිබෙන මම පෙන්වා දුන් පොඩි වැරැදි දෙක තුන හදලා සම්මත කරලා, දෙවනුව අනෙක් කාරණා පිළිබඳව මීට වැඩිය කල්පනාකාරීව කටයුතු කරන එක හොඳයි කියලා මම යෝජනා කරනවා. මොකද, මහ නගර සභා සීමා, පාදේශීය සභා සීමා වාගේ කාරණා මේකට ඇතුළත් කළොත් මේ රටේ ජනතාව අන්ත අසරණ බවට පත් වෙනවා. නීතිඥවරු විධියට අපිත් අසරණ බවට පත් වෙනවා. මතාර හොයා ගන්න අපටත් බැහැ. අධිකරණයේ කාර්ය හාරය වැඩි වෙනවා. ඒක නිසා තමයි මම ඉල්ලීමක් විධියට ඔබතුමාට මේක කියන්නේ.

ඒ වාගේම පනක් කෙටුම්පතේ 529 වන වගන්තිය යනුවෙන් සඳහන් වන එක 529 (2) වගන්තිය යනුවෙන් සඳහන් වෙන්න ඕනෑ. 529 කිව්වොත් වැරැදියි.

මම යෝජනා කරන අනෙක් කාරණය තමයි, interested party object කරනවා කියන එක වෙනුවට සුදුසු එකක් යෙදීම. ඒ කරුණු දෙක සංශෝධනය ඔබතුමන්ලා සම්මත කරන්න. අපි සහයෝගය දෙන්නම්. මීට වැඩි සාකච්ඡාවට ගිහිල්ලා නිවැරදි නිගමනවලට ඇවිල්ලා පනත් කෙටුම්පත සම්මත කරමු කියන ඉල්ලීමයි මම කරන්නේ.

#### ගරු රෙජිනෝල්ඩ් කුරේ මහතා

(மாண்புமிகு ரெஜினோல்ட் குரே) (The Hon. Reginold Cooray)

ගරු මන්තීතුමා, මම කථාව ආරම්භ කරන කොටම ඒක කිච්චා. මේ තිබෙන සුළු සුළු වෙනස්කම් හදිසියේ කළාට මීට වඩා පළල් විධියට සංශෝධන සිදු වීමත් අවශායි කියන එක පිළිගෙන තමයි අපි කථා කළේ. ඒ නිසා එවැනි කියාමාර්ගයකට ඉදිරියේ දී පුවේශ වීමේ බලාපොරොත්තුව අපට තිබෙනවා. උපදේශක කාරක සභාවේදීත් ගරු මන්තීතුමන්ලා වැඩි පිරිසක් මේ පිළිබඳව අදහස් දැක්වූවා. අපි ඔබතුමාටත් ආරාධනා කළා.

## ගරු රවුෆ් හකීම් මහතා

( மாண்புமிகு ரஊப் ஹகீம்)

(The Hon. Rauff Hakeem)

ගරු ඇමතිතුමනි, උපදේශක කාරක සභාවට පනත් කෙටුම්පත යොමු කරලා, සංශෝධන පිළිබඳව සොයා බලලා ඊට පස්සේ අපට ඒවා තහවුරු කර ගන්න පුළුවන්.

## ගරු රෙජිනෝල්ඩ් කුරේ මහතා

(மாண்புமிகு ரெஜினோல்ட் குரே)

(The Hon. Reginold Cooray)

අපි මේක සම්මත කර ගනිමු. මේක ඒ වැඩේට බාධාවක් වෙන්නේ නැහැ. මේ කාරණය සම්මත කර ගෙන ඉතිරි වැඩ ටික පටන් ගනිමු.

## ගරු විජයදාස රාජපක්ෂ මහතා

(மாண்புமிகு விஜயதாஸ ராஜபக்ஷ)

(The Hon. Wijeyadasa Rajapakshe)

ගරු මන්තීතුමනි, පළාත් සභා, පුාදේශීය සභා සීමාවන් ඇතුළු කරලා මෙම පනත් කෙටුම්පත සම්මත කර ගත්තොත් ඔබතුමන්ලා ගැලවෙන්න බැරි අවුලකට පත් වෙනවා. රටේ ජනතාවත් පත් වෙනවා. ඒක අපි දැන දැන කරන මහා අපරාධයක්. ඒක නිසා තමයි අපි මෙහෙම කියන්නේ. එහෙම නැතුව මේකට වීරුද්ධ වීමකට නොවෙයි ආණ්ඩු පක්ෂයේ පුධාන සංවිධායකතුමනි අපි මෙහෙම කියන්නේ. අපේ අත් දැකීමෙන් අපි දන්නවා. කොහොමද මේ තීන්දුව ගන්නේ? මහරගම ඉන්න කෙනෙකුට තිබෙනවා නුවරඑළියේ. කොහොමද නඩු දාන්නේ? -

# [Interruption.]

# ගරු අතාවුද සෙනෙවිරත්න මහතා

(மாண்புமிகு அதாவுத செனெவிரத்ன) (The Hon. Athauda Seneviratne)

We discussed this matter at length at the Consultative Committee Meeting. Many Hon. Members proposed to make it Rupees five million. පස්සේ අපි කල්පතා කළේ, ඒක තවත් කොටස් දෙකකට බෙදුවොත් වඩා හොඳ සේවයක් වෙයි කියලා.

## ගරු විජයදාස රාජපක්ෂ මහතා

(மாண்புமிகு விஜயதாஸ ராஜபக்ஷ) (The Hon. Wijeyadasa Rajapakshe) එතකොට අවුලක් වෙනවා.

## ගරු අතාවූද සෙනෙවිරත්න මහතා

(மாண்புமிகு அதாவுத செனெவிரத்ன) (The Hon. Athauda Seneviratne) ഭൌമത് ദ്

## ගරු විජයදාස රාජපක්ෂ මහතා

(மாண்புமிக் விஜயதாஸ ராஜபக்ஷ)

(The Hon. Wijeyadasa Rajapakshe)

මේකට අපේ විරෝධයක් නැහැ. නමුත් මේක කවදාවත් මේ රටේ කිුිියාත්මක කරන්න බැරි නීතියක් බවට ස්ථීර වශයෙන්ම පත් වෙනවාය කියන එක මම සහතික වශයෙන්ම කියනවා.

### ගරු අජිත් පී. පෙරේරා මහතා

( மாண்புமிகு அஜித் பீ. பெரேரா)

(The Hon. Ajith P. Perera)

ගරු නියෝජා කාරක සභාපතිතුමනි, මට වචනයක් කථා කරන්න අවස්ථාව දෙන්න.

#### ගරු විජයදාස රාජපක්ෂ මහතා

(மாண்புமிகு விஜயதாஸ ராஜபக்ஷ) (The Hon. Wijeyadasa Rajapakshe) මුළු නඩු කුමයම අවුලකට ගෙන යන්නයි හදන්නේ.

#### ගරු අජිත් පී. පෙරේරා මහතා

( மாண்புமிகு அஜித் பீ. பெரேரா) (The Hon. Ajith P. Perera) ගරු ඇමැතිතුමනි -

#### ගරු අතාවූද සෙනෙවිරත්න මහතා

(மாண்புமிகு அதாவுத செனெவிரத்ன)

(The Hon. Athauda Seneviratne)

එහෙම නම් අපි මෙහෙම කරන්නද? 20 වැනි දා තිබෙනවා අපේ Consultative Committee එක. ඒකට එන්න. [බාධා කිරීමක්] ඒක හරි. ඒක බාධාවක් නොවෙයි.

#### ගරු විජයදාස රාජපක්ෂ මහතා

(மாண்புமிகு விஜயதாஸ ராஜபக்ஷ)

(The Hon. Wijeyadasa Rajapakshe)

මොකද, වාවස්ථාදායකය විසින් ඉතිහාසයේ කළ ලොකුම අවැඩක් කියන එක ඉතිහාස ගත වෙනවා මේ විධියට පනතක් සම්මත කර ගත්තොත්.

## ගරු අතාවුද සෙනෙවිරත්න මහතා

(மாண்புமிகு அதாவுத செனெவிரத்ன)

(The Hon. Athauda Seneviratne)

ඊට පස්සේ අපි Debate එකක් නැතිව මේ පනත් කෙටුම්පත සම්මත කරමු. Consultative Committee එක කැඳවලා අපි ඒ වෙනස ඇති කරමු.

## ගරු විජයදාස රාජපක්ෂ මහතා

(மாண்புமிகு விஜயதாஸ ராஜபக்ஷ) (The Hon. Wijeyadasa Rajapakshe) ඒකට අපි සූදානම්.

## ගරු අල්තාජ් ඒ.එච්.එම්. අස්වර් මහතා

( மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர்)

(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)

As agreed by the Party Leaders, we will pass it today and later we can take it up again. There is no objection. What is the hurry?

#### ගරු රවුෆ් හකීම් මහතා

( மாண்புமிகு ரஊப் ஹகீம்)

(The Hon. Rauff Hakeem)

We will adjourn the Debate and let us discuss this matter at the Consultative Committee. Thereafter, you can bring it back.

#### ගරු අල්හාජ් ඒ.එච්.එම්. අස්වර් මහතා

( மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர்)

(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)

Pass this now and get their co-operation also and discuss - [Interruption.]

## ගරු විජයදාස රාජපක්ෂ මහතා

(மாண்புமிகு விஜயதாஸ ராஜபக்ஷ)

(The Hon. Wijeyadasa Rajapakshe)

ආණ්ඩු පක්ෂයේ පුධාන සංවිධායකතුමනි, මෙම පනත් කෙටුම්පත සම්මත කළොත් මොකුත් කරන්න බැරුව යනවා. අපි උපදේශක කාරක සභාවේදී සාකච්ජා කරලා සකස් කර ගෙන ඇවිල්ලා -

## ගරු අතාවුද සෙනෙවිරත්න මහතා

(மாண்புமிகு அதாவுத செனெவிரத்ன)

(The Hon. Athauda Seneviratne)

අපි බෙදීමක් නැතුව, ඡන්දයකට නොගිහින් විවාදය කල් දමමු. අපි 20 වැනි දා Consultative Committee එකේදී සාකච්ඡා කරලා වෙනත් දිනයක පාර්ලිමේන්තුවට ඉදිරිපත් කරමු.

## නියෝජාා කාරක සභාපතිතුමා

(குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)

(Mr. Deputy Chairman of Committees)

This Debate will be continued on another day.

## ගරු අතාවුද සෙනෙවිරත්න මහතා

(மாண்புமிகு அதாவுத செனெவிரத்ன)

(The Hon. Athauda Seneviratne)

ගරු නියෝජාා කාරක සභාපතිතුමනි, "විවාදය දැන් කල් තැබිය යුතුය යි" මා යෝජනා කරනවා.

## පුශ්තය විමසන ලදින්, සභා සම්මත විය.

வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக் கொள்ளப்பட்டது. Question put, and agreed to.

### ඊට අනුකූලව විවාදය කල් තබන ලදී.

இதன்படி விவாதம் ஒத்திவைக்கப்பட்டது. The Debate stood adjourned accordingly.

# **කල්තැබීම** ஒத்திவைப்பு ADJOURNMENT

## ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா) (The Hon. Nimal Siripala de Silva) ගරු නියෝජා කාරක සභාපතිතුමනි, "පාර්ලිමේන්තුව දැන් කල් තැබිය යුතුය" යි මා යෝජනා කරනවා.

#### පුශ්තය සභාභිමුඛ කරන ලදී.

வினா எடுத்தியம்பப்பெற்றது. Question proposed.

# ඇප ලබා දීම සහ දඬුවම් නියම කිරීම

பிணை வழங்குதல் மற்றும்

தண்டனையளித்தல் GRANT OF BAIL AND IMPOSITION OF PUNISHMENT

### ගරු අජිත් පී. පෙරේරා මහතා

( மாண்புமிகு அஜித் பீ. பெரேரா)

(The Hon. Ajith P. Perera)

ගරු නියෝජාා කාරක සභාපතිතුමනි, මා පහත සඳහන් යෝජනාව ඉදිරිපත් කරනවා:

"ශ්‍රී ලංකාවේ මහේස්තුාත් අධිකරණයන්හි සහ මහාධිකරණයන්හි නඩු කටයුතු අතරේදී ඇප ලබා දීම සහ දඩුවම් නියම කිරීම පිළිබඳව එම අධිකරණය සතු අභිමතය කියාත්මක කිරීමේදී එක් එක් විනිශ්චයකරුවන් විසින් අනුගමනය කරන පුතිපත්ති එකිනෙකට වෙනස් බව පෙනී යන බැවින්ද,

ඇතැම් අවස්ථාවල එකම විනිශ්චයකාරවරයා සමාන කරුණු ඇති අවස්ථාවන්වලදී වෙනස් ලෙස තම අභිමතය භාවිත කිරීම බහුල ලෙස නිරීක්ෂණය කොට ඇති බැවින්ද,

ඇප දීම සහ දඬුවම් නියම කිරීම පිළිබඳ විනිශ්චයකාරවරුන්ට පවරා ඇති අභිමතය එලෙසම පැවතීම ඉතා වැදගත් නමුත්,

එම අභිමතය නියාමනය කිරීම මහින්,

අධිකරණය කෙරෙහි සමාජය තුළ ඇති විශ්වාසය ගොඩනැංචීමද එලෙසම ඉතා වැදගත් බැවින්ද, ශ්‍රී ලංකා ජනරජයේ ආණ්ඩුකුම වාවස්ථාවේ 136 (ඇ) සහ 136 (ඕ) වාවස්ථාවන් යටතේ පැවරී ඇති බලය පරිදි ක්‍රියා කරමින් ඇප ලබා දීම සහ දණ්ඩනයන් නියම කිරීම පිළිබඳ ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණයේ රීති වහාම පැනවීම සුදුසු බවට ගරු ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණයේ අවධානය යොමු කළ යුතු බවට මෙම සභාව යෝජනා කර සිටී."

ගරු නියෝජා කාරක සභාපතිතුමනි, අපි කවුරුත් පිළිගන්නවා මේ රටේ අධිකරණ කියාදාමය පිළිබඳව මහජන විශ්වාසය ලබා ගැනීම ඉතාම අවශා බව. ඒ වාගේම ඒ මහජන විශ්වාසය අපට බලෙන් ලබා ගැනීමට පුළුවන් දෙයක් නොවෙයි. අධිකරණයේ කියාකාරීත්වය ජනතාවට පෙන්වලා ඒ හරහා ලැබෙන විශ්වාසය මත තමයි ඒ තත්ත්වය ගොඩ නහා ගත හැකි වන්නේ. අද වන කොට අපරාධ නඩු විධාන සංගුහයේත්, දණ්ඩ නීති සංගුහයේත්, අනෙකුත් දණ්ඩන නීතිවලත් එක් එක් වැරදි අර්ථ නිරූපණය කොට ඒ එක්, එක් වරදට අදාළ දඬුවම නියම කර තිබෙනවා. ඒ මහින් උපරිම දඩුවම සහ අවම දඬුවම නියම කර

තිබෙනවා. ඒ වාගේම ඒ නඩු විභාග කරන කාර්ය පටිපාටිය අපරාධ නඩු විධාන සංගුහයේ දක්වලා තිබෙනවා. හැබැයි ගරු නියෝජාා කාරක සභාපතිතුමනි, පුායෝගිකව කල්පනා කරන විට ඒ උපරිම සහ අවම සීමාවන් තුළ විනිශ්චයකාරවරුන් කියා කිරීමේදී නිසි පුතිපත්තියක්, රට පුරාම එකම පුතිපත්තියක් දක්නට ලැබෙන්නේ නැහැ. එවැනි එකම පුතිපත්තියක් සියලුම විනිශ්චයකාරවරුන් විසින් රට පුරාම භාවිත කිරීම අතිශයින් වැදගත් වනවා. අද නඩුවලට සම්බන්ධ වන පාර්ශ්වකරුවන් තුළ විශ්වාසයන් තිබෙනවා. අහවල් මහාධිකරණයේ විනිසුරුවරයා ලිහිල්ව දඬුවම් දෙන කෙනෙක්. අහවල් මහාධිකරණයේ විනිසුරුවරයා දැඩි දඬුවම් දෙන කෙනෙක්. අහවල් මහාධිකරණයේ විනිසුරුවරයා ඇප ලබා දීම නොකරන කෙනෙක්. අහවල් මහාධිකරණයේ විනිසුරුවරයා ඇප ලබා දීම කෙරෙහි ලිහිල් ආකල්පයක් දක්වන කෙනෙක්. අහවල් මහේස්තුාත් අධිකරණයේ විනිශ්චයකාරවරයා ඇප දීම පිළිබඳ ලිබරල් ආකල්පයක් දක්වන කෙනෙක්. තවත් මහේස්තුාත්වරයකු මත් දුවා වැරදි පිළිබඳව අතිශයින් දැඩිව සිටිනවා, ඇප දෙන්නේම නැහැ යනාදී විධියට නීතියෙන් පරිබාහිර වුණ ආකල්ප මහේස්තුාත්වරුන් සහ මහාධිකරණ විනිශ්චයකාරවරුන් කෙරෙහි සමාජය තුළ ඇති වෙලා තිබෙනවා. අපි වෘත්තියේ යෙදෙන නීතීඥවරුන් හැටියට මේ තත්ත්වය දකින්නට ලැබෙනවා. එකම විනිශ්චයකාරවරයා පවා අධිකරණයේ සේවයට ආවාම එක විධියක්; කාලය ගත වන විට තව ආකල්පයක්; ඒ වාගේම ධුර කාලය අවසන් වන විට තව ආකල්පයක්. ඒ වාගේම එක සමාන කරුණු ඇති නඩුවලදී වෙනස් විධියට කටයුතු කරනවා. ඒ වාගේම සමහර අවස්ථා තිබෙනවා, නඩුවලට පෙනී සිටින නීතිඥවරුන් මත තීරණ වෙනස් වනවා; පුතිපත්ති වෙනස් වනවා.

ගරු නියෝජා කාරක සභාපතිතුමනි, දැන් මෙවැනි කාරණා සම්බන්ධව අපේ ආණ්ඩුකුම වාාවස්ථාව බොහොම පැහැදිලියි. අපේ ආණ්ඩුකුම වාාවස්ථාවේ 136(ඇ) වාාවස්ථාව මහින් මෙවැනි තත්ත්වයන් වළක්වා ගැනීම සඳහා පුතිපත්ති සකස් කිරීමට පුතිපාදන සලසා තිබෙනවා. ඇප දීම පිළිබඳ රීති සකස් කරන්න ආණ්ඩුකම වාාවස්ථාවෙන්ම ගරු ශේෂ්ඨාධිකරණයට බලය පවරා තිබෙනවා. ඒ වාගේම අපරාධ නඩු විධාන සංගුහයෙන් ආවරණය නොකරන සහ අනෙකුත් වාාවස්ථාපිත නීතිවලින් ආවරණය නොකරන ක්ෂේතුවලට අදාළව දණ්ඩන නියමයන් පිළිබඳව රීති පනවන්න ගරු ශේෂ්ඨාධිකරණයට ආණ්ඩුකුම වාෘවස්ථාවේ 136 වන වාාවස්ථාවෙන් බලය පවරා තිබෙනවා. නමුත් අවාසනාවකට මේ වාාවස්ථාව කිුියාත්මක වෙලා, මේ වාාවස්ථාවේ තිබෙන බොහොමයක් පුතිපාදන ගැන, ඒවා කිුිියාත්මක වීම සහ භාවිතය පිළිබඳ පුායෝගික පුශ්න මතු වුණාම ඒවා වෙනස් කරන්න, සංශෝධනය කරන්න කථා කරන කාලය නිසා අවම වශයෙන් ආණ්ඩුකුම වාාවස්ථාවේ 136 වන වාාවස්ථාව යටතේ ගරු ශේෂ්ඨාධිකරණයට පැවරී ඇති මූලික අවශානාව, ඒ මූලික යුතුකම ඉෂ්ට කිරීම මහ හැරී තිබෙනවා.

දැන් මෙවැනි කාරණාවලදී ඇමෙරිකා එක්සත් ජනපදයේ "Federal Sentencing Guidelines" කියා හඳුන්වන දඩුවම දීම පිළිබඳ පුතිපත්තියක් -උපදේශන මාලාවක්- සකස් කර තිබෙනවා. මෙයින් විනිශ්චයකාරවරුන්ට ඔවුන්ගේ අභිමතය ආරක්ෂා කර දීලා, විනිශ්චයකාරවරුන්ගේ වෘත්තිය තුළ තිබෙන ඉහළ ගුණාංග සහ ගෞරවය රැකෙන පරිදි ඒකාකාරීභාවයක් ලබා දෙනවා. ඒකෙන් විත්තිකරුවන්ට වාගේම ඒ වරදට ලක් වන වින්දිකයන්ටත් ඔවුන්ගේ අයිතිවාසිකම් පිළිබඳව විශේෂ හැණීමක්, යහපත් හැණීමක්, සාධාරණ නඩු විභාගයක් පිළිබඳ හැණීමක් ඇති වනවා. ඒ වාගේම එක්සත් රාජධානියේ අගු විනිශ්චයකාරතුමාට - Chief Justice - පුළුවන්කම තිබෙනවා, මේ විධියට දණ්ඩනයන් පිළිබඳ උපදේශන පනවන්න. ඒ වාගේමයි ඉන්දියාව. ඉන්දියාවෙත් මේ ආකාරයටම අපිට වාගේ පුශ්න තිබුණා. ඉන්දියාවෙත් මේ වාගේ guidelines පනවා තිබෙනවා.

ගරු නියෝජා කාරක සභාපතිතුමනි, මේ අධිකරණය ගැන අපේ විශ්වාසය තිබෙනවා. මේ රටේ මිනිසුන්ට යුක්තිය ඉෂ්ට කර ගන්න යන්න තිබෙන එකම සහ අවසාන තැන අධිකරණය පමණයි. ඒ නිසා මේ කුමය වඩා යහපත් කර ගන්න ඕනෑ. අපි මේ කුමය විශ්වාස කරන මිනිසුන්. අපි මේ පද්ධතිය කඩාකප්පල් කරන්න කැමැති අය නොවෙයි. මේ රටේ මිනිසුන්ට සාධාරණය ගැන තිබෙන එකම බලාපොරොත්තුව අධිකරණය පමණයි.

ගරු නියෝජාා කාරක සභාපතිතුමනි, ඒ නිසා මේ අධිකරණ පද්ධතියේ කියාත්මකභාවය තහවුරු කිරීම සඳහා ඇප සහ දණ්ඩන නියමයන් පිළිබඳව ආණ්ඩුකුම වාාවස්ථාවෙන් ලබා දී ඇති බලය මත අදාළ රෙගුලාසි පැන වීමට ගරු ශේෂ්ඨාධිකරණයේ අවධානය යොමු කරන්නට ඕනෑය කියා මා කියා සිටිනවා. අපට පුළුවන්කමක් නැහැ ශේෂ්ඨාධිකරණයට නියම කරන්න. නමුත් ශ්ෂේඨාධිකරණයේ අවධානයට ලක් කළ යුතුයි කියන කාරණය මම කියනවා. මේ කාරණය පිළිබඳව මේ ගෞරවණීය සභාවේ අවධානයට ලක් වෙලා තිබෙනවා. මේ පිළිබඳව මේ ගෞරවණීය පාර්ලිමේන්තුවේ අවධානයට ලක් වෙලා තිබෙනවා. වාාවස්ථාදායකයේ සාමාජිකයන් මේ පිළිබඳව දක්වන උනන්දුව ගරු ශේෂ්ඨාධිකරණයට දැනුම් දුන් විට ගරු ශේෂ්ඨාධිකරණය අන්තර්ජාතිකව පිළිගත් පුමිතීන් අනුව යමින් විත්ති පක්ෂයටත්, පැමිණිලි පක්ෂයටත් අධිකරණයෙන් යුක්තිය ඉෂ්ට වනවාය කියන කාරණය පුමාණවත් ලෙස පෙනී යන පරිදි අදාළ guidelines පනවා, ඒ හරහා මේ නීතියේ කිුයාදාමය වඩා විධිමත් කිරීමට හැකියාව ලැබෙනවාය කියන කාරණය මගේ විශ්වාසයයි.

ගරු නියෝජා කාරක සභාපතිතුමනි, ඒ නිසා මා වැඩි වේලාවක් ගන්නේ නැහැ. මගේ අරමුණ බොහොම පිරිසිදුයි. මේ යෝජනාව, ඉතාම පැහැදිලිව මේ රටේ අධිකරණ කිුිිියාදාමයේ ඉදිරි ගමනට ඉවහල් වන යෝජනාවක්. එක අතකින් අපේ ආණ්ඩුකුම වාාවස්ථාවේ තිබෙන මහ හැරුණු බලයක් කිුිිියාත්මක කරවා ගනිමින්, පුායෝගිකව මතු වෙලා තිබෙන යම් විශේෂ පුශ්නයකට විසඳුමක් සොයා යන කිුිියාදාමක්. ඒ නිසා මගේ යෝජනාව පිළිබඳව ගරු ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණයේ අවධානය යොමු කරන ලෙසට මම මේ ගෞරවණීය සභාවට යෝජනා කරනවා.

## නියෝජා කාරක සභාපතිතුමා

(குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)

(Mr. Deputy Chairman of Committees)

The next speaker is the Hon. Ajith Kumara. Before that, will an Hon. Member propose the Hon. R. Yogarajan to take the chair?

## ගරු ජෝන් අමරතුංග මහතා

(மாண்புமிகு ஜோன் அமரதுங்க)

(The Hon. John Amaratunga)

I propose that the Hon. R. Yogarajan do now take the Chair.

## ගරු අශෝක් අබේසිංහ මහතා

(மாண்புமிகு அசோக் அபேசிங்க) (The Hon. Ashok Abeysinghe)

## විසින් ස්ථීර කරන ලදී.

ஆமோதித்தார். Seconded.

## පුශ්නය විමසන ලදින්, සහා සම්මත විය.

வினா விடுக்கப்பட்டு 'ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது. Question put, and agreed to.

### අනතුරුව නියෝජා කාරක සභාපතිතුමා මූලාසනයෙන් ඉවත් වූයෙන්, ගරු ආර්. යෝගරාජන් මහතා මූලාසනාරූඪ විය.

அதன் பிறகு, குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள் அக்கிராசனத்தினின்று அகலவே, மாண்புமிகு ஆர். யோகராஜன் அவர்கள் தலைமை வகித்தார்கள்.

Whereupon MR. DEPUTY CHAIRMAN OF COMMITTEES left the Chair, and THE HON. R. YOGARAJAN took the Chair.

## ගරු අජිත් කුමාර මහතා

(மாண்புமிகு அஜித் குமார) (The Hon. Ajith Kumara)

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්තීුතුමනි, ගරු අජිත් පී. පෙරේරා මැතිතුමා සභාව කල් තබන අවස්ථාවේ ඉදිරිපත් කළ ඉතා වැදගත් කාලෝචිත යෝජනාව ස්ථීර කරමින්, ඒ යෝජනාව ඉදිරිපත් කිරීම ගැන මම එතුමාට විශේෂයෙන්ම ස්තූතිවන්ත වනවා. විශේෂයෙන් නීති ක්ෂේතුයේ අභිවෘද්ධිය වෙනුවෙන් විවිධ යෝජනා අදහස් ඉදිරිපත් කරන මන්තීවරයෙක් විධියට එතුමාගේ පුයත්නය අපි අගය කරනවා. මූලාසනාරුඪ ගරු මන්තීතුමනි, අපේ මහේස්තුාක් අධිකරණවලටත්, මහාධිකරණවලටත් තිබෙන, විශේෂයෙන්ම ඒ අධිකරණවල විනිසුරුවන්ට තිබෙන අභිමත බලය කියාත්මක කිරීම පිළිබඳව ශේෂ්ඨාධිකරණය රීති පැන විය යුතුයි කියන ඒ වැදගත් යෝජනාව අපි අගය කරනවා; ස්ථීර කරනවා. විනිසුරුවන් සතුව තිබෙන අභිමත බලය පිළිබඳව ගැටලුවක් නැහැ. විශේෂයෙන්ම එතුමා ඉදිරිපත් කළ යෝජනාවේ අදහස වූයේ, එය එසේ තිබියදී ඒ සඳහා වූ යම් රීති පද්ධතියක් අපේ ආණ්ඩුකුම වාාවස්ථාව අනුව ඉශ්ෂ්ඨාධිකරණය විසින් පැන විය යුතුයි කියලායි. අපි දන්නා, පුායෝගිකව අප අත් දකින, අපේ සමාජයේ විවිධ කථා බහට ලක් වන කාරණයක් මේක. එකම අධිකරණය තුළ, එකම විනිසුරුවන්, එකම කාරණය පිළිබඳවත් විවිධ දඬුවම නියම කිරීම සහ ඇප ලබා දීම සම්බන්ධයෙන් මේ පුශ්නය විශේෂයෙන්ම මතු වෙලා තිබෙනවා. මූලාසනාරූඪ ගරු මන්තීතුමනි, ඒ නිසාම එක පැත්තකින් අධිකරණය පිළිබඳ මහජන විශ්වාසය පළදු වෙමින් තිබෙන මේ මොහොතේ, එය තහවුරු කරන එක් කාරණයක් බවටත් මේ කාරණය අද මතු වෙලා තිබෙනවා. මේ රටේ වාාවස්ථාදායකයේ සිටින අය විධියටත්, විශේෂයෙන් මේ ක්ෂේතුයේ සිටින අය විධියටත්, ජනතාවට වඩා සාධාරණ වූ නීතියක් කියාත්මක කරද්දී අධිකරණය සතු ඒ අභිමත බලය කිුිිියාත්මක කිරීම සඳහා වූ රීති පද්ධතියක් පැන විය යුතුයි කියන එක අප විශ්වාස කරනවා. ඒ පිළිබඳව පුළුල් සංවාදයක්, කථා බහක් ආරම්භ කළ යුතුයි කියලාත් අප විශ්වාස කරනවා. ඒ වාගේම එතුමාගේ ඉදිරිපත් කිරීම්වලට එකහ වන අතරේ, මේ යෝජනාව වාගේම තවත් කරුණක් පිළිබඳවත් මා මේ සභාවේ අවධානය යොමු කරවනවා.

මූලාසනාරුඪ ගරු මන්තීතුමනි, ඇප ලබා දීමේදී අධිකරණයට යම් අභිමත බලයක් තිබෙන බව අප දන්නවා. අපේ නියෝජා ඇමතිතුමාත් මේ අවස්ථාවේදී මෙකැන ඉන්නවා. ගරු ඇමතිතුමනි, අධිකරණවලට, විශේෂයෙන්ම මහේස්තුාත් අධිකරණවලට ඇප ලබා දීමේ නොහැකියාවක් පිළිබඳව විවිධ පනත්වල තිබෙනවා. විශේෂයෙන්ම රාජාා දේපළ පනත, ගිනි අවි ආඥාපනක, ඒ වාගේම මත් දුවා පිළිබඳ පනත්වලදී මේ පුශ්නය තිබෙනවා. මා හිතනවා, අද විශාල සමාජ පීඩාවක් ඇති වන අන්දමින් අපරාධ වැඩි කරන පැත්තට මේ නීති පද්ධතිය කියාත්මක වෙනවා කියා. නීතිවල පුශ්නයකට වඩා මේ නීති කියාත්මක වීමේදීයි පුශ්න එන්නේ.

ආණ්ඩුකුම වාාවස්ථාවේ තිබෙන බලතල අනුව අප සකස් කළ යුතු රීති පද්ධතියක් නොසැදීම පිළිබඳ පුශ්නය අපේ ගරු අජිත් පී. පෙරේරා මන්තීතුමා ඉදිරිපත් කළා. අලුත් ආණ්ඩුකුම වාාවස්ථා සංශෝධනයක් ගැන සාකච්ඡා වෙද්දී දැනට තිබෙන ආණ්ඩුකුම වාාවස්ථාවේ තිබෙන දේවල් කිුයාත්මක නොවන තත්ත්වයක්

තිබෙනවා. ඒ වාගේම ඇප ලබා දීමේදී විශේෂයෙන් රාජාා දේපළ පනතත්, ගිනි අවි ආඥාපනතත්, මත් දුවා පිළිබඳව තිබෙන නීතිරීති ගැනත් අපි දන්නවා. ඒවායේදී ඇප ලබා දීම ගැන සඳහන් වන්නේ නැහැ. මූලාසනාරූඪ ගරු මන්තීතුමනි, විශේෂයෙන්ම අපි මේ ඊයේ පෙරේදා මුහුණ දුන්න අත් දැකීම ගැන සඳහන් කරන්නම්. මම ඊයේ - පෙරේදා ගාල්ල බන්ධනාගාරයේ දවස් තුනක සාර්ථක නිවාඩුවක් ගත කළා. ඒ අවස්ථාවේදී අපි මුහුණ දූන් අත් දැකීම තිබෙනවා. අද විශේෂයෙන්ම ගිනි අවි ආඥාපනත යටතේත්, මත් දුවාා පිළිබඳ චෝදනාවලටත් ගොනු වෙලාත් විශාල පුමාණයක් බන්ධනාගාර තුළ සිටිනවා. අද මොකක්ද වන්නේ? මේ ඇප ලබා දිය නොහැකි තත්ත්වයක් නිසා ඔවුන් විශාල කාලයක් බන්ධනාගාර තුළ රැඳී සිටිනවා. විශේෂයෙන්ම අපරාධ නොකරපු උදවිය. ඒ නිසා මේ පිළිබඳවක්, නීති පද්ධති සකස් කරද්දී සැලකිලිමත් වන්න කියලා ඉල්ලා සිටිනවා. විශේෂයෙන් මෙය නීතියේ තිබෙන දෝෂයකටත් වඩා නීතිය කිුයාත්මක වීමේ තිබෙන දෝෂයක්.

අද බන්ධනාගාර තුළ සිටින කෙනෙක්ගෙන් "මොකක්ද නඩුව?" කියලා අපි අහපුවාම ඔවුන්ගේ භාෂාවෙන් කියන්නේ "ගිනි අවි" කියලා. පස්සේ හොයලා බලන කොට මොකක්ද කරලා තිබෙන්නේ? පොලීසිය විසින් වෙනත් කරුණු මත, පෞද්ගලික එදිරිවාදිකම් හෝ දේශපාලන එදිරිවාදිකම් මත ගිනි අවියක් පටවලා කෙනකුට චෝදනා කරනවා; බන්ධනාගාරගත කරනවා. සාමානාා වැරැද්දක් කරපු මිනිහෙක් එක්කෝ කිසි සේත්ම වරදක් කරපු නැති කෙනෙක් අවුරුදු ගණනක් බන්ධනාගාරගත වෙලා, ඔහු අපරාධකාරයෙකු විධියට register වනවා. ඔහු අපරාධකරුවන්ගේ ජාලයට අහු වෙලා බන්ධනාගාරය තුළ පුනරුත්ථාපනය වන්නේ නැතුව අපරාධකාරයෙක් විධියට එළියට එනවා. මත් දවා සම්බන්ධයෙනුත් එහෙමයි.

විශේෂයෙන්ම අපි පසු ගිය දවස් කීපයේදී අත් දැකපු දේ තමයි ගරු අධිකරණ නියෝජාා අමාතානුමනි, වැඩිපුරම බන්ධනාගාර තුළ සිටින්නේ මත් දුවා පිළිබඳ සැකකරුවන් බව. ඔවුන්ගෙන් වැඩි පුමාණයක් මේ බන්ධනාගාරවල සිටින්නේ මත් දුවාා බීපු අය; ඇබ්බැහි වෙච්ච අය. නමුත් ඔවුන්ට ගොනු කරපු නඩුව මොකක්ද? ඔවුන්ට ගොනු කරපු නඩුව තමයි මත් දුවා ළහ තබා ගැනීම හා මත් දවා ජාවාරම් කිරීම. ඒ නිසා මේ නීති පද්ධතිය තුළ ඔවුන්ට ඇප ලබා දීමට බැහැ. හැබැයි ඔවුන් මේ බේදවාචකයේ ගොදූරක් බවට පත් වුණත් ඔවුන් ඇත්තටම මේ වැරැද්දේ පුධාන වග උත්තරකරුවන් නොවෙයි. ඒ නිසා මේ නීති පද්ධතිය සකස් කරද්දී, අධිකරණයට තිබෙන අභිමත බලය පිළිබඳ නීති රීති සම්පාදනය කරද්දී මේ පිළිබඳවත් අවධානය යොමු කරන්නය කියන ඉල්ලීම මම මේ අවස්ථාවේදී කරනවා. විශේෂයෙන් අපේ රටේ සැබෑ අපරාධකරුවන් සැහවී සිටියදී ඒ අපරාධකරුවන්ගේ සැලැස්මවල් නිසා, ඔවුන්ගේ මැදිහත් වීම නිසා ගොදුරු බවට පත් වූ අහිංසක තරුණයන් නිදහස් කර ගැනීම සඳහා යම් මැදිහත් වීමක් කළ යුතුයි.

ඒ වාගේමයි, විශේෂයෙන්ම පොදු දේපළ විෂයයෙහිලා සිදු කරනු ලබන වැරදි පිළිබඳ පනතත්. මූලාසනාරුඪ ගරු මන්තීතුමනි, අද විශේෂයෙන්ම විරුද්ධවාදීන් දඩයම කිරීමටත්, ඒ වාගේම පොලීසියට එදිරිවාදිකම් පිරිමහ ගැනීමටත් පාවිච්චි කරන පනතක් බවට මෙම පනත පත් වී තිබෙන බව ඉතා පැහැදිලිව පෙනෙන්න තිබෙනවා. අපි දන්නවා, රුපියල් 25,000කට වඩා වැඩි රජයේ දේපළකට හානි වුණොත් ඇප ලබා දීමට නොහැකියාවක් තිබෙන බව. අද ඒ මත පදනම් කර ගෙන විවිධ චෝදනාවන්වලට මේ සමාජයේ විවිධ පුද්ගලයන් ගොදුරු කරමින් ඉන්නවා. විශේෂයෙන් මේ තත්ත්වය නිසා පොලිස්පතිතුමාගේ චකුලේඛනයක් තිබුණා, රුපියල් ලක්ෂයකට වඩා අඩු දේවල් සඳහා මෙම පනත යටතේ නොව සාමානාය නීතිය යටතේ කියා කරන්නට. නමුත් අපි දන්නවා,

විරුද්ධවාදීන්ටත්, දේශපාලන එදිරිවාදිකම් පිරිමසා ගැනීමට සහ පොලීසියට තිබෙන එදිරිවාදිකම් පිරිමසා ගැනීමටත් අද මෙය පාවිච්චි කරන බව මේ සමාජයේ පෙනෙන්නට තිබෙනවා කියලා. විශේෂයෙන් පසු ගිය දිනවල අප මුහුණ දුන් අක් දැකීම එවැනි එකක් කියලා මම අධිකරණ නියෝජාා අමාතාතුමාට මතක් කරනවා. උද්ඝෝෂණය පිළිබඳ පුශ්නයේදී පොලීසියේ ජීප් රථයක් පාරේවත් නොතිබියදී පොලීසිය ඇතුළේ තිබුණු ජීප් රථයකට විසින්ම රුපියල් 29,000ක **පො**ලීසිය හානි කරලා ඇස්තමේන්තුවක් පොලීසිය විසින්ම ඉදිරිපත් කරලා සාමානා නීතිය යටතේ ඇප ලබා දීමට ඉඩ තිබියදී එය පාවිච්චි නොකර මෙම පනත යටතේ අද අට දෙනෙක් බන්ධනාගාරගත කර තිබෙනවා. ඒ වාගේම ඒ නඩුවට අපවත් පටලවලා තිබෙනවා. පාර්ලිමේන්තු මන්තීුවරුන්ට, නීත්ඥයන්ට සමාජයේ විවිධ මට්ටමේ අයට එවැනි චෝදනා ගොනු කරනවා නම් අද සමාජයේ සාමානා කෙනකුට කෙසේ වේද කියන සැකය අපට ඇවිල්ලා තිබෙනවා. ඒ නිසා ගරු අධිකරණ ඇමතිතුමනි, මේ පිළිබඳවත් ඔබතුමාගේ අවධානය යොමු කරන්න කියලා ඉල්ලා සිටිමින්, විශේෂයෙන්ම ගරු අජිත් පී. පෙරේරා මැතිතුමා ඉදිරිපත් කළ ඒ කාලෝචිත යෝජනාව කිුියාත්මක කරන්න අප කාගේත් සහයෝගය දෙන බව පුකාශ කරන අතරේ ඒ සදහා පුළුල් සංවාදයක් ඇති කරන්න ඕනෑය කියන කාරණාවත් මතු කරමින්, ඒ සඳහා ඔබ සියලු දෙනාගේත් සහයෝගය, දායකත්වය ලබා දෙන්න කියන ඉල්ලීම කරමින් මගේ අදහස් දැක්වීම අවසන් කරනවා. බොහොම ස්තූතියි.

## ගරු අතාවුද පෙනෙවිරත්න මහතා (අධිකරණ අමාතාතුමා) (மாண்புமிகு அதாவுத செனெவிரத்ன - நீதி அமைச்சர் ) (The Hon. Athauda Seneviratne - Minister of Justice)

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්තීතුමනි, උගත් නීතිඥ ගරු අජිත් පී. පෙරේරා මන්තීතුමා ඉදිරිපත් කර තිබෙන යෝජනාව ගැන සඳහන් කිරීමේදී කියන්න තිබෙන්නේ, එවැනි තත්ත්වයන් පිළිබඳව එතුමා වාර්තා කරන්නේ සමහර විට අත් දැකීමෙන් වන්නට ඇති කියලායි. උසාවියේ නඩුවලට නිරන්තරයෙන් පෙනී සිටින නීතිඥතුමකු හැටියට අත් දැකීමෙන් වන්නට ඇති. මා මේ කාරණය කියන්නේ උදාහරණයක් හැටියටයි. සමහර විට නීතියේ තිබෙනවා, අවම දඩය රුපියල් දාහයි, උපරිමය රුපියල් පන්දාහයි කියා. ඒ අනුව ගත්තාම එක නඩුකාරතුමකු රුපියල් දාහක් දඩය හැටියට නියම කරන්න පුළුවන්. තව නඩුකාරතුමකු දඩය හැටියට රුපියල් පන්දාහම නියම කරන්නට පුළුවන්. ඒ වාගේ අවස්ථාවන් තිබෙනවා. තවත් තැනක දී සිර දඬුවමයි, දඩයයි දෙකම කියාත්මක කරන්නට පුළුවන් අවස්ථාත් තිබෙනවා. එම නිසා එක එක තැන්වල ඒ තියෙන තත්ත්වය නඩුකාරතුමාගේ අභිමකය පරිදියි. ඒ කටයුතු කිරීමට ඒ සීමාවන් තුළ ඉඩකඩ තිබෙනවා.

ඒ අතර ගරු මන්තීුතුමා කියන කරුණුත් තිබෙනවා නම්, උදාහරණ වශයෙන් අපට ඒවා කිහිපයක් ලියා එවන්න. එහෙම සිදු වීම තිබෙනවා නම්, අප කල්පනා කරන්නේ ඒ පිළිබඳව අගු විනිශ්චයකාරතුමාට යොමු කර මේ පිළිබඳව කුම වේදයක් හරි ගස්සන්නයි. එකක් තමයි, තමුන්නාන්සේ ඒ උසාවියේ සිදු වන තත්ත්වයන් පිළිබඳ ඒ වාර්තාව කරන්නට යෙදුණාය කියන එක. ඒ වාගේම අප බලාපොරොත්තු වන්නේ නඩුකාරතුමකු තීන්දුවක් දීමේදී ඒ තීන්දුව දීමට තීරණයට පැමිණීමට තිබෙන නීතිමය පැත්ත, සමාජමය තත්ත්වයන්, ඒ වාගේම දේශීය නඩු තීරණ, විවිධාකාරයෙන් නඩුකාරතුමන්ලා දී තිබෙන තීන්දු ආදිය පිළිබඳව දැනුමක් ලැබෙන්නට අවස්ථාවක් සැලසීමයි. ඒ පිළිබඳව පුහුණුවක් දැනුමක් නඩුකාරතුමන්ලා සඳහා ඇති කර දීමට අපේ අධිකරණ සේවා කොමිෂන් සභාවෙන් පුහුණු ආයතනයක් පිහිටුවා තිබෙනවා; Institute එකක් පිහිටුවා තිබෙනවා. ඒ වැඩ පිළිවෙළ මගින් එතුමන්ලා දැනුවත් කිරීම එක්තරා පුමාණයකින් සිදු වන බව නීතිඥ මහත්වරුත් දන්නවා. ඒකත් පුමාණවත් මදි වන්නට පුළුවන්.

එවැනි විශිෂ්ට පුහුණුවක් ලබා දීම ඉතාම වැදගත් වනවා. නඩුකාරතුමන්ලාගේ කටයුතු වඩා සාර්ථක කර ගන්නට වඩා හොඳ පුතිඵල ඇති වන්නට; ඒ වාගේම මේ තිබෙන තත්ත්වයන් අවම කර ගන්නට, තමුන්නාන්සේලාගේ අදහස් ඉදිරිපත් කිරීමත් අනුව එවැනි වැඩ පිළිවෙළකට යොමු වන්නට උක්සාහ කරනවා. ඒ සඳහා අගු විනිශ්චයකාරතුමා සමහ සාකච්ඡා කර එයට යෝගා කුමවේදයක් ඇති කරන්නට උපදෙස් දෙන්නට බලාපොරොත්තු වනවා. ඒ කාර්යයේදී තමුන්නාන්සේලාගේ සහයෝගයක් අපි බලාපොරොත්තු වනවා. ඒ පිළිබඳව අපි විශේෂයෙන්ම කල්පනා කර තිබෙනවා. උපදේශක කාරක සභාවේදී තමුන්නාන්සේලා ඉල්ලීමක් කළා, අගු විනිශ්චයකාරතුමා මුණ ගැමෙන හොඳ සාකච්ඡාවක්, හොඳ එකතුවක්, හමුවක් ලබා දෙන්නටය කියා. ඒ පිළිබඳවත් අපි සාකච්ඡා කර ගෙන යනවා. තමුන්නාන්සේලාට උසාවියේදී ලැබෙන අත් දැකීම් අනුව වඩා හොඳ විනිශ්චයන් ලබා දීම සඳහා උසාවිය සකස් කරන්න, නඩුකාරතුමන්ලාට අවශා පහසුකම් සපයා දෙන්න, දැනුම ඇති කර දෙන්න, අගු විනිශ්චයකාරතුමා සමහ කරන සාකච්ඡාවේදීත් ඒ ඉදිරිපත් කරන අදහස් තුළින් තමුන්නාන්සේලාට අවස්ථාව තිබෙනවා.

තමුන්නාන්සේලා ඉදිරිපත් කළාට වඩා හාත්පසින් විරුද්ධ පැත්තක් තමයි අපේ අජිත් කුමාර මන්තීුතුමා පුකාශ කරන්න යෙදුණේ. එතුමා බොහෝ විට ඒ කාරණා ඉදිරිපත් කළේ එක්තරා වේදනාවකින් වෙන්න පුළුවන්. එක පැත්තකින් එක්තරා ද්වේෂයකින්, කෝපයකින්, වෛරයකින් වෙන්නත් පූළුවන්. මොකද, පොලීසියෙන් මෙහෙම කරනවාය, නඩු දමනවාය වැනි අදහස් තමයි ඉදිරිපත් කළේ. ඉතින් අපි එවැනි දේවල් අවම කර ගැනීම සඳහා කටයුතු කරනවා. මගේ කථාවේදී මා කලිනුත් ඒ බව කිව්වා. පොලීසියත් දැනුවත් කළ යුතුව තිබෙන ආයතනයක්. ඒ වාගේම පොලීසියේ තිබෙන Criminal අංශයෙන් කෙරෙන කටයුතු ශක්තිමත් කරන්න ඕනෑ. ඒ සඳහා පොලීසිය දැනුවත් කරන්න ඕනෑ. ඒ පිළිබඳව අවබෝධයක් ලබා දෙන්න ඕනෑ. ඒ නිසා තමයි මා අදහසක් ඉදිරිපත් කළේ, විශ්වවිදාහලයෙන් කෙළින්ම -සෘජුවම- ඉල්ලුම් පතු කැඳවා උපාධිධාරින් සහකාර පොලිස් අධිකාරිවරුන් -  $\mathrm{ASP}$  - හැටියට පත් කරන්න ඕනෑය කියා. ඒ වාගේම නීතීඥ මහත්වරුත් පොලීසියට බඳවා ගන්න පුළුවන්. මා ඒ අදහස පොලිස්පතිතුමාටත් ඉදිරිපත් කරන්නට යෙදුණා. එතකොට නීතිමය පැත්තෙන් ඒ පොලීසි දැනුවත් කරන්න, නීතිය කිුයාත්මක වීම පැත්තෙන් එක්තරා ගුණාත්මක බවක් ඇති කරන්න උපදෙස් ලබා දෙන්න පුළුවන් වෙනවා. පොලීසිය විතරක් නොවෙයි මේ වැරදි කරන්නේ. ජනතාවගෙන් කොටසක් වැරදි කරන නිසා තමයි උසාවි තිබෙන්නේ. ඒ වාගේම ජනතාවගෙන් කොටසක් වැරදි කරන නිසා තමයි පොලීසිය මේකට සම්බන්ධ කර ගන්න -දායක කර ගන්න- වන්නේ. ඉතින් ඒ තැන්වල තිබෙන අඩු පාඩු සකස් කර ගන්න සාකච්ඡා කරන එක සාධාරණයි. ඒ අතරම අපි ඒ හේතූත් නැති කර ගන්නා ආකාරය ගැන, මිනිස්සු වැරදි කරන එකෙන් වළක්වා ගන්න ආකාරය ගැන කියා දිය යුතුයි. ආගම, ධර්මය තුළිනුත් ඒ ගැන කියා දෙනවා. ටීවී එකේ බණ කියනවා. රේඩියෝ එකේ බණ කියනවා. ඒවා පත්තර, සහරා ආදියේ පළ කරනවා. පන්සල් තිබෙනවා. පල්ලි තිබෙනවා. කෝවිල් තිබෙනවා. ඒ වාගේම අධාාපනය ලබා දෙනවා. මේවා ඔක්කෝම කරද්දිත් මිනිස්සු මේ වාගේ වැරදි කරනවා; දූෂණ කරනවා. ඉතින් සමාජයේ පවතින ඒ තත්ත්වය පුළුවන් තරම් අඩු කර ගන්න අපි උත්සාහ කරන්න ඕනෑ. මන්තීුවරුත් වැරදි කරනවා. දේශපාලන පක්ෂත් වැරදි කරනවා. අර කලින් මන්තීුවරයකු කිව්වේ, ජනතා විමුක්ති පෙරමුණ පසු ගිය කාලයේ කැරැල්ලක් ගහපු නිසා, එහිදී කරපු වැඩ නිසා වෙච්ච විශාල හානි ගැන, රටට වෙච්ච විපක්කි ගැන, මිනිසුන් මරාපු ඒවා ගැන. එහෙම කරලා තියෙද්දීත් අපි යෝජනා කරලා -අපි එදා ඒ ආණ්ඩුවේ හිටියා- විජේවීර සහෝදරයාටත් මරණීය දණ්ඩනය ඉවත් කරලා, නීති හදලා හිරේට යන්න සැලැස්සුවා මිසක් අපේ අදහසක් තිබුණේ නැහැ කාටවත් -කිසිම සත්ත්වයකුට, කිසිම කෙනකුට- හානියක් කරන්න, විපතක් [ගරු අතාවුද සෙනෙවිරත්න මහතා]

කරන්න. අපි එහෙම අදහස් කරන්නේ නැහැ. අපේ දේශපාලන විරුද්ධකම තිබෙන්න පුළුවන්. නමුත් දේශපාලන විරුද්ධකම්වලත් සීමාවක් තිබෙන්න ඕනෑ. ඒ තුළත් මනුස්සකම තිබෙන්න ඕනෑ.

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්තීතුමනි, නොයෙක් ආකාරයේ ආරාවූල් ඇති වන පිළිවෙළට ගල් මුල් ගැසීමෙන්, මිනිසුන්ට කැළීමෙන්, බෝම්බ වීසි කිරීමෙන් අපි අපේ කොටසුත් පොලඹවලා කිුයා කළොත් මීට වඩා හානි සිද්ධ වනවා. දැන් විශ්වවිදාහලවල ළමයින් කරන කියාවලදී පොලීසිය මීට වඩා පියවර ගත්තොත් එහෙම මීට වඩා හානි වනවා. පොලීසිය මොන තරම් ඉවසා ගෙන කිුයා කරනවාද? පොලීසියට බණිද්දී, අපහාස කරද්දී, තුච්ඡ විධියට බණිද්දී, අම්මා මතක් කරලා බණිද්දී පොලීසියේ සමහර අය, සමහර නිලධාරින් බොහොම සාධාරණ ලෙස ඉවසා ගෙන ඉන්නවා. මොකද, රංචුවක් එකතු වුණාම මහා හයියක්, මහා ලොකු බලයක්, නිර්භීතකමක් ඇති වනවා; රංචු හැඟීමක් ඇති වනවා. ඒ විධියට කුියා කරලා මේක කරන්න බැහැ. පොලීසියට වුණත් ඕනෑවට වඩා බැණීමෙන්, නින්දා කිරීමෙන්, අපහාස කිරීමෙන් මේ පුශ්නයට විසඳුම් හොයන්න බැහැ. පොලීසියේ තිබෙන ඒවාත් සොයලා, ඒවා සම්බන්ධයෙනුත් පැමිණිලි කරලා ඒවාට යම් කිසි පිළිවෙළක් ඇති කරලා දෙන්න අපි උදවූ වන්න ඕනෑ. පොලිස්පතිතුමා, පොලීසියේ පුධානින් ඒවා පිළිබඳව දැනුවත් කරලා අපි ඒ කටයුතු කරන්න ඕනෑ. මේ සෑම තැනකම ඉන්නේ මිනිස්සු. ඒ මිනිසුන්ගේ දූර්වලකම් තිබෙනවා. රාජා සේවයේ ඉන්න අයගේත් දූර්වලකම් තිබෙනවා. ඒ වාගේම සමහර විට පූජකතුමන්ලාගේත්, ගුරුවරුන්ගේත්, දේශපාලනඥයන්ගේත් දුර්වලකම් තිබෙනවා. ඉතින් ඒ දුර්වලකම් එක් එක් කෙනා කියා ගත්තොත් අප කාටවත් එකතු වෙලා වැඩ කරන්න බැරි වනවා. කාටවත් එකට ඉන්න බැරි වනවා. ඒක නිසා පොලීසිය කවුරු හරි අල්ලපු නිසා හෝ නඩු දමන නිසා හෝ අප පොලීසියටත් ඒ විධියට දොස් පරොස් නැඟීම, දෝෂාරෝපණය කිරීම නොවෙයි කරන්න තිබෙන්නේ. පොලීසියේ අඩු පාඩුකම් හදා ගන්න, ඒ අය දැනුවත් කරන්න, ඒ අය උගතුන් කරන්න, බුද්ධිමතුන් කරන්න, යහපත් විධියට හරි ගස්සා ගත්ත අපි ඒ ආයතනයක් එක්ක සම්බන්ධ වෙලා, උදවු පදවු කරලා වැඩ කරන්න ඕනෑ. ඉතින් මේ මහින් මා බලාපොරොත්තු වන්නේ, අප තමුන්නාන්සේලා කවුරුත් මෙතැනට එන්නේ, සමාජයට රටට යහපත් දෙයක් කරන්නයි. නමුත් අප හැම වෙලාවේම කථා කරන්නේ එක් එක් කෙනාගේ අඩු පාඩුකම් ගැන. මා නම් මිනිසුන් හම්බ වුණාම බොහෝ විට කථා කරන්නේ එහෙම නොවෙයි. හාමුදුරුවන් බණ කියන කොට "පින්වත්නි" කියලා තමයි පටින් ගන්නේ. පච්චන්තයෝත් -පච්කාරයෝත්- ඉන්නවා. නමුත් "පින්වත්නි" කියලා තමයි පටන් ගන්නේ. පින්වන්තයනුත් සිටිද්දී, පච්චන්තයනුත් සිටිද්දී අප ඔක්කෝටම "පච්කාරයෝ" කියලා කථා කර ගෙන යන එක වටින්නේ නැහැ. උසාවිවලට පහර ගහලා, උසාවිවලට නින්දා කරලා, නඩුකාරතුමන්ලා විවේචනය කරලා මේ රටේ නීතිය කිුයාත්මක කිරීම කෙරෙහි තිබෙන විශ්වාසය -confidence එක- නැති කරන්න කථා කරන්න එපා කියලා තමයි මා ගරු මන්තීවරුන්ට කියන්නේ. ඒ confidence එක ඉතාම අවශාෘයි. අධිකරණයේ අඩු පාඩුකම් තිබෙනවා. ජනතාවට යන්න පූජනීය තැන වාගේ තිබෙන අධිකරණයට කෑලි කෑලි යන්න තුඑඡ විධියට බණින්න ගියාම, අධිකරණයේ තිබෙන ඒ අඩු පාඩුකම්වලට පහර ගහන්න ගියාම මොකද වෙන්නේ? පාර්ලිමේන්තුවේ ඕනෑ එකක් කියන්න නිදහස තිබෙනවාද? ඕනෑ එකක් කියන්න නිදහස නැහැ පාර්ලිමේන්තුවේ. නමුත් ඕනෑ එකක් කියන්න පුළුවන් පාර්ලිමේන්තුවක් බවට දැන් මේක හරවා ගෙන තිබෙනවා. පාර්ලිමේන්තුවත් දැන් බල්ලාට ගිහිල්ලා වාගේ තත්ත්වයක් ඇති වෙලා තිබෙනවා. ඒක නිසා මේක හොඳ නැහැ. අපේ අජික් පී. පෙරේරා නීතිඥතුමාට මගේ ගෞරවය පිරිනමනවා. ඔබතුමාගේ අදහස් මම පිළිගන්නවා. ඒ අනුව වැඩ කරන්න. අනික් මන්තීුතුමා කථා කළේ තවත් පැත්තක්. ඒක නිසා මට මෙහෙම කථා කරන්න වීම ගැන මට සමා වන්න. මේ රටේ පිරිහිලා නැත්තේ කවුද? වැටිලා නැත්තේ කවුද? මම පාර්ලිමේන්තුවට එන විට තිබුණු දේශපාලනය අද මේ පාර්ලිමේන්තුවේ කථා කරන්නේ නැහැ. මොකක්ද වෙලා තිබෙන්නේ? අපේ නරක ස්වාමීන් වහන්සේලාත් ඉන්නවා. නරක පූජකතුමන්ලාත් ඉන්නවා. නරක දේශපාලනඥයෝත් ඉන්නවා. නරක පොලිස් නිලධාරිනුත් නරක නීතිඥයෝත් ඉන්නවා. නරක ගුරුවරුත් ඉන්නවා. නරක මිනිස්සුත් ඉන්නවා. දෙයියෝ සාක්කි! සමස්ත පිරිහීමක් මේ රටේ ඇති වෙලා තිබෙනවා. මේක අපි හදා ගන්න ඕනෑ. දේශපාලන බලය මොකක් හරි කරලා, ෆොන්සේකාගේ ඇහේ එල්ලිලා හරි එන්න හදන එක නොවෙයි මෙතැන කරන්න තිබෙන්නේ. අපි එක එක දේශපාලන බලයක් ලබා ගන්නවා. දේශපාලන බලය අරගෙන ඕනෑම පහත් වැඩක් කරන්නට සූදානම් වන්න එපා. පැරදෙනවා නම් පැරදුණාවේ. ගෙදර යමු. ඒක නිසා මේ තත්ත්වය ඇති කරන්න එපා. අරයාට බැණලා, මෙයාට බැණලා, අර ආයතනයට බැණලා වැඩක් නැහැ. පොලීසිය නැතිව කොයි ආණ්ඩුව ආවත් මොකක්ද කරන්න පුළුවන්කම තිබෙන්නේ? පොලීසිය නැතිව කාටද රට ආණ්ඩු කරන්න පුළුවන්කම තිබෙන්නේ? පොලීසිය නැතිව කාටද පෞද්ගලික දේපොළ බලා ගන්න පුළුවන්කම තිබෙන්නේ? පෞද්ගලික ජීවිත ආරක්ෂා කර ගන්න තිබෙන්නේ කවුරු මහින්ද? ඒකට තිබෙන්නේ උසාවියයි පොලීසියයි. මේ දෙක අවශාායි. ඒ නිසා ඒවා නැති වෙන්න, ඒවා එපා වෙන්න රටට කථා කරන්න එපා කියා මතක් කරමින් මගේ කථාව අවසන් කරනවා.

## පුශ්තය විමසන ලදින්, සභා සම්මත විය.

வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது. Question put, and agreed to.

> පාර්ලිමේන්තුව ඊට අනුකූලව අ. හා. 6.50ට, 2010 අගෝස්තු 18 වන බදාදා අ. හා. 1.00 වන තෙක් කල් හියේය.

> அதன்படி பி. ப. 6.50 மணிக்கு பாராளுமன்றம் 2010 ஓகஸ்ட் 18, புதன்கிழமை பி.ப. 1.00 மணிவரை ஒத்திவைக்கப்பட்டது.

> Adjourned accordingly at 6.50 p.m. until 1.00 p.m. on Wednesday, 18th August, 2010.

## සැ.යු.

මෙම වාර්තාවේ අවසාන මුදුණය සදහා ස්වකීය නිවැරදි කළ යුතු තැන් දක්වනු රිසි මන්තීන් මින් පිටපතක් ගෙන නිවැරදි කළ යුතු ආකාරය එහි පැහැදිලිව ලකුණු කොට, පිටපත ලැබී දෙසතියක් නොඉක්මවා <b>හැන්සාඩ්</b> සංස්කාරක වෙත ලැබෙන සේ එවිය යුතුය.
ආකාරය වස වැහැදලට ලකුණු කොට, වටවය ලැම වේක්සියක් වෙන්මුක්වට <b>සැවාසාය</b> සංකෝවක් වෙය ලැමෙන් වස වටස් සුවුය.
குறிப்பு
உறுப்பினர் இறுதிப் பதிப்பிற் செய்யவிரும்பும் பிழை திருத்தங்களைத் தமது பிரதியில் தெளிவாகக் குறித்து அதனைப் பிழை
திருத்தப்படாத பிரதி கிடைத்த இரு வாரங்களுள் <b>ஹன்சாட்</b> பதிப்பாசிரியருக்கு அனுப்புதல் வேண்டும்.
NOTE
Corrections which Members suggest for the Final Print should be clearly marked in their copy and sent to be Editor of HANSARD within two weeks of receipt of the uncorrected copy.
Contents of Proceedings :
Final set of manuscripts
Received from Parliament :
Printed copies dispatched :



சந்தா; ஹன்சாட் அதிகார அறிக்கையின் வருடாந்த சந்தா ரூபா 2,178. ஹன்சாட் தனிப்பிரதி ரூபா 18.15. தபாற் செலவு ரூபா 2.50. வருடாந்த சந்தா முற்பணமாக **அத்தியட்சகர், அரசாங்க வெளியீட்டலுவலகம், இல. 132,** மாயா அவெனியு, கிருளப்பனை, கொழும்பு 5 என்ற விலாசத்திற்கு அனுப்பி பிரதிகளைப் பெற்றுக்கொள்ளலாம். ஒவ்வோராண்டும் நவம்பர் 30 ஆந் தேதிக்கு முன் சந்தாப் பணம் அனுப்பப்பட வேண்டும். பிந்திக் கிடைக்கும் சந்தா விண்ணப்பங்கள் ஏற்றுக்கொள்ளப்படமாட்டா.

Subscriptions: The annual subscription for Official Report of Hansard is Rs. 2,178. A single copy of Hansard is available for Rs. 18.15. (Postage Rs. 2.50) Copies can be obtained by remitting in advance an annual subscription fee to the SUPERINTENDENT, GOVERNMENT PUBLICATIONS BUREAU, No. 132, Maya Avenue, Kirulapone, Colombo 5. The fee should reach him on or before November 30 each year.

Late applications for subscriptions will not be accepted.